Středa 13. března 2013

P7_TA(2013)0085

Nařízení o jednotné společné organizaci trhů (Rozhodnutí o zahájení interinstitucionálních jednání)

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 13. března 2013 o zahájení interinstitucionálních jednání a mandátu k interinstitucionálním jednáním o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se stanoví společná organizace trhů se zemědělskými produkty („nařízení o jednotné společné organizaci trhů“) (COM(2011)0626/3 – C7-0339/2011 – (COM (2012)0535 – C7-0310/2012 – 2011/0281(COD) – 2013/2529(RSP))

(2016/C 036/40)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova,

— s ohledem na čl. 70 odst. 2 a článek 70a jednacího řádu,

vzhledem k tomu, že finanční krytí uvedené v legislativním návrhu je pouze orientačním údajem pro zákonodárný orgán a lze je přesně stanovit teprve poté, co bude dosaženo dohody ohledně návrhu nařízení, kterým se stanoví víceletý finanční rámec na období 2014–2020,

se rozhodl zahájit interinstitucionální jednání na základě tohoto mandátu:

MANDÁT

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Právní východisko 3 a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	S ohledem na stanovisko Účetního dvora ([1]),
	([1]) Úř. věst. C …/dosud nezveřejněno v Úředním věstníku

Pozměňovací návrh 2

Návrh nařízení

Právní východisko 4 a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	S ohledem na stanovisko Výboru regionů ([1]),
	([1]) Úř. věst. C 225, 27.7.2012

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 3

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(1) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů „Budoucnost SZP do roku 2020: Řešení problémů v oblasti potravin a přírodních zdrojů a územní problematiky“ uvádí možné úkoly, cíle a orientaci společné zemědělské politiky (SZP) *pro* roce 2013. S ohledem na diskusi o tomto sdělení by SZP měla být s účinkem od 1. ledna 2014 reformována. Reforma by se měla týkat všech hlavních nástrojů SZP, včetně nařízení ***Rady (EU)*** č. ***[KOM(2010) 799] ze dne […]***, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („nařízení o jednotné společné organizaci trhů“). Vzhledem k oblasti působnosti reformy je vhodné nařízení ***(EU)*** č. ***[KOM (2010) 799]*** zrušit a nahradit je novým nařízením o jednotné společné organizaci trhů. Reforma by také měla co nejvíce harmonizovat, zefektivnit a zjednodušit ustanovení, zejména ustanovení týkající se více než jednoho zemědělského odvětví, a zajistit, aby prvky opatření, které nejsou podstatné, mohla Komise přijímat prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci.	(1) Sdělení Komise Evropskému parlamentu, Radě, Evropskému hospodářskému a sociálnímu výboru a Výboru regionů „Budoucnost SZP do roku 2020: Řešení problémů v oblasti potravin a přírodních zdrojů a územní problematiky“ uvádí možné úkoly, cíle a orientaci společné zemědělské politiky (SZP) *po* roce 2013. S ohledem na diskusi o tomto sdělení by SZP měla být s účinkem od 1. ledna 2014 reformována. Reforma by se měla týkat všech hlavních nástrojů SZP, včetně nařízení ***(ES)*** č. ***1234/2007***, kterým se stanoví společná organizace zemědělských trhů a zvláštní ustanovení pro některé zemědělské produkty („nařízení o jednotné společné organizaci trhů“). Vzhledem k oblasti působnosti reformy je vhodné nařízení ***(ES)*** č. ***1234/2007*** zrušit a nahradit je novým nařízením o jednotné společné organizaci trhů. Reforma by také měla co nejvíce harmonizovat, zefektivnit a zjednodušit ustanovení, zejména ustanovení týkající se více než jednoho zemědělského odvětví, a zajistit, aby prvky opatření, které nejsou podstatné, mohla Komise přijímat prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci. ***Reforma by navíc měla postupovat směrem předchozích reforem vstříc větší konkurenceschopnosti a tržní orientaci.***

Pozměňovací návrh 4

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1a) Provádění tohoto nařízení by mělo odpovídat cílům rozvojové spolupráce vyplývajícím z rámce politiky Unie pro pomoc rozvojovým zemím při řešení problémů při zabezpečování potravin (COM (2010) 127), přičemž by zvláštní pozornost měla být věnována zajištění toho, aby opatření SZP neohrozila výrobní kapacitu potravin a dlouhodobou potravinovou bezpečnost rozvojových zemí a schopnost těchto národů uživit sebe sama, za současného naplnění cílů politiky rozvojové spolupráce Unie v souladu s článkem 208 Smlouvy o fungování Evropské unie.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 5

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1b) Jedním z hlavním cílů společné zemědělské politiky by mělo být zabezpečení potravin a potravinové soběstačnosti v členských státech, což znamená, že pokud jde o výrobu, jsou zapotřebí systémy regulace a distribuce, které zemím a regionům dovolí rozvinout vlastní výrobu tak, že budou schopny uspokojit vlastní potřeby, jak jen to bude možné. Kromě toho je velmi důležité, aby došlo k vyvážení sil ve prospěch výrobců v rámci výrobního řetězce potravin.

Pozměňovací návrh 6

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(2) Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.	(2) ***Aby bylo zajištěno dobré fungování režimu stanoveného tímto nařízením, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 290 Smlouvy s cílem umožnit Komisi doplňovat a měnit některé nepodstatné prvky tohoto nařízení. Měly by být vymezeny prvky, u nichž může být uvedená pravomoc vykonávána, i podmínky, za nichž má k jejímu přenesení dojít.*** Je zvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracovávání aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit souběžné, včasné a náležité předávání příslušných dokumentů Evropskému parlamentu a Radě.

Pozměňovací návrh 7

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(3) Podle čl. 43 odst. 3 Smlouvy o fungování Evropské unie (dále jen „Smlouva“) Rada přijme opatření týkající se stanovení cen, dávek, podpor a množstevních omezení. V případě, kdy se použije čl. 43 odst. 3 Smlouvy, by toto nařízení mělo z důvodu srozumitelnosti výslovně odkazovat na skutečnost, že Rada přijme opatření na tomto základě.	***vypouští se***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 8

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(4) Toto nařízení by mělo obsahovat všechny základní prvky jednotné společné organizace trhů. Stanovení cen, dávek, podpor a množstevních omezení je ***v některých případech*** s těmito základními prvky neoddělitelně spjato.	(4) Toto nařízení by mělo obsahovat všechny základní prvky jednotné společné organizace trhů. Stanovení cen, dávek, podpor a množstevních omezení je ***zpravidla*** s těmito základními prvky neoddělitelně spjato.

Pozměňovací návrh 9

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5a) Je nezbytné zohlednit cíle, jež Evropská komise stanovila pro budoucí společnou zemědělskou politiku v oblasti udržitelného hospodaření s přírodními zdroji, zabezpečení potravin, zemědělské činnosti na celém území Evropy, vyváženého regionálního rozvoje, konkurenceschopnosti evropského zemědělství a zjednodušení SZP.

Pozměňovací návrh 10

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 5 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(5b) Považuje především za důležité zjednodušit pro zemědělce správní předpisy k provádění SZP, aniž by však toto zjednodušení vedlo k příliš velké uniformizaci kritérií, která dostatečným způsobem nezohledňují specifické místní a regionální podmínky.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 11

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(7) Toto nařízení ***a ostatní akty přijaté podle článku 43 Smlouvy odkazují*** na popis produktů a na čísla nebo položky kombinované nomenklatury. Změny nomenklatury společného celního sazebníku mohou vyžadovat následná technická přizpůsobení ***těchto*** nařízení. ***Komisi by mělo být umožněno přijmout prováděcí opatření, která provedou tato přizpůsobení.*** V zájmu srozumitelnosti a jednoduchosti by nařízení Rady (EHS) č. 234/79 ze dne 5. února 1979 o postupu při přizpůsobování nomenklatury společného celního sazebníku používané pro zemědělské produkty, které v současné době stanoví tyto pravomoci, by mělo být zrušeno ***a tato pravomoc zahrnuta*** do tohoto nařízení.	(7) Toto nařízení ***odkazuje*** na popis produktů a na čísla nebo položky kombinované nomenklatury. Změny nomenklatury společného celního sazebníku mohou vyžadovat následná technická přizpůsobení ***tohoto*** nařízení. ***Na Komisi by měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy.*** V zájmu srozumitelnosti a jednoduchosti by nařízení Rady (EHS) č. 234/79 ze dne 5. února 1979 o postupu při přizpůsobování nomenklatury společného celního sazebníku používané pro zemědělské produkty, které v současné době stanoví tyto pravomoci, mělo být zrušeno ***a*** do tohoto nařízení ***by měl být zahrnut nový postup přizpůsobování***.

Pozměňovací návrh 12

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(11) Aby se zohlednily zvláštnosti odvětví ovoce a zeleniny a odvětví výrobků z ovoce a zeleniny, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o stanovení hospodářských roků pro tyto produkty.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 13

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 12 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(12a) Veřejná intervence na trhu jakožto nouzové opatření by měla být prováděna pouze za účelem stabilizace extrémní proměnlivosti cen způsobené dočasnou nadměrnou poptávkou na evropském trhu. Neměla by být používána ke stabilizování strukturální nadprodukce.

Pozměňovací návrh 14

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(13) Z důvodů srozumitelnosti a transparentnosti by ustanovení měla mít společnou osnovu, měla by však dále sledovat politiku, jíž se řídí jednotlivá odvětví. Za tím účelem je vhodné rozlišovat mezi referenčními cenami a cenami intervenčními, které je třeba definovat a zejména vyjasnit, že pouze intervenční ceny pro veřejnou intervenci odpovídají uplatněným regulovaným cenám uvedeným příloze 3 odst. 8 první větě Dohody WTO o zemědělství (tj. podpora cenového rozdílu). ***V této souvislosti*** je třeba chápat, že tržní intervence může mít podobu veřejné intervence i jiných forem intervence, které nepoužívají označování cen stanovené ex ante.	(13) Z důvodů srozumitelnosti a transparentnosti by ustanovení měla mít společnou osnovu, měla by však dále sledovat politiku, jíž se řídí jednotlivá odvětví. Za tím účelem je vhodné rozlišovat mezi referenčními cenami a cenami intervenčními, které je třeba definovat a zejména vyjasnit, že pouze intervenční ceny pro veřejnou intervenci odpovídají uplatněným regulovaným cenám uvedeným příloze 3 odst. 8 první větě Dohody WTO o zemědělství (tj. podpora cenového rozdílu). Je třeba ***rovněž*** chápat, že tržní intervence může mít podobu veřejné intervence ***či podpory soukromého skladování*** i jiných forem intervence***, které zcela ani částečně*** nepoužívají označování cen stanovené ex ante.

Pozměňovací návrh 15

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(14) S ohledem na praxi a zkušenosti z předchozích společných organizací trhů by systém intervencí pro každé dotčené odvětví měl být k dispozici ***během určitých období roku*** a měl by být ***během těchto období*** otevřen buď trvale nebo v závislosti na tržních cenách.	(14) S ohledem na praxi a zkušenosti z předchozích společných organizací trhů by systém ***veřejných*** intervencí pro každé dotčené odvětví měl být k dispozici***, pokud se jasně ukáže, že je zapotřebí,*** a měl by být otevřen buď trvale nebo v závislosti na tržních cenách.

Pozměňovací návrh 16

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(16) Toto nařízení by mělo stanovit možnost nakládání s produkty nakoupenými v rámci veřejné intervence. Tato opatření by měla být přijata takovým způsobem, aby nedocházelo k narušení trhu a aby byl zajištěn rovný přístup ke zboží a rovné jednání s kupujícími.	(16) Toto nařízení by mělo stanovit možnost nakládání s produkty nakoupenými v rámci veřejné intervence. Tato opatření by měla být přijata takovým způsobem, aby nedocházelo k narušení trhu, aby byl zajištěn rovný přístup ke zboží a rovné jednání s kupujícími ***a aby se umožnilo, že zemědělská výroba bude dostupná pro režim rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii***.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 17

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16a) Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla v odvětví hovězího, telecího, vepřového a skopového a kozího masa mají zásadní význam pro zaznamenávání cen a uplatňování intervenčních opatření v uvedených odvětvích. Navíc přispívají k lepší transparentnosti trhu.

Pozměňovací návrh 18

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 16 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(16b) Podpora soukromého skladování musí splnit svůj cíl stabilizovat trhy a přispět ke slušné životní úrovni zemědělského obyvatelstva. Měla by tedy být aktivována nejen na základě ukazatelů vycházejících z tržních cen, ale měla by také reagovat na zvláště obtížné situace na trhu, zejména tehdy, pokud výrazně ovlivňují zisky zemědělců.

Pozměňovací návrh 19

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(22) S cílem standardizovat obchodní úpravu různých produktů pro účely zlepšení transparentnosti trhu, zaznamenávání cen a uplatňování tržních intervenčních opatření formou veřejné intervence a soukromého skladování ***by*** na Komisi ***měla být*** přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, ***pokud jde o*** klasifikační stupnici Unie pro jatečně upravená těla v odvětví hovězího a telecího, vepřového, skopového a kozího masa.	(22) S cílem standardizovat obchodní úpravu různých produktů pro účely zlepšení transparentnosti trhu, zaznamenávání cen a uplatňování tržních intervenčních opatření formou veřejné intervence a soukromého skladování***, a aby se zohlednily zvláštnosti existující v rámci Unie, technický vývoj a potřeby jednotlivých odvětví, měla by být*** na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, ***s cílem přizpůsobit a aktualizovat*** klasifikační stupnici Unie pro jatečně upravená těla v odvětví hovězího a telecího, vepřového, skopového a kozího masa.

Pozměňovací návrh 20

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(23a) S cílem posílit a doplnit stávající nástroje řízení trhů a zajistit jejich řádné fungování je vhodné zřídit nástroj založený na soukromém řízení nabídky a koordinaci různých subjektů. Uznaná sdružení organizací producentů, které mají dostatečný podíl na trhu, by měla mít možnost stáhnout prostřednictvím tohoto nástroje určitý výrobek v průběhu hospodářského roku z trhu.

Pozměňovací návrh 21

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 23 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(23b) Má-li se zamezit tomu, aby tento nástroj působil v rozporu s cíli SZP nebo aby narušoval řádné fungování vnitřního trhu, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o stanovování pravidel jeho fungování a aktivace. Dále aby se zajistila slučitelnost tohoto nástroje s právními předpisy Unie, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat akty podle článku 290 Smlouvy, co se týče pravidel pro jeho financování, včetně případů kdy se domnívá, že je vhodné poskytnout podporu na soukromé skladování.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 22

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(25) ***Měla by*** být podpořena spotřeba ovoce, zeleniny a mléčných produktů u dětí, a to i trvalým zvýšením podílu těchto produktů v jídelníčku dětí v době, kdy se utvářejí jejich stravovací návyky. Proto by měla být propagována podpora Unie určená financování či spolufinancování dodávek těchto produktů dětem ve školských zařízeních.	(25) ***S cílem podnítit zdravé stravovací návyky dětí by měla*** být podpořena spotřeba ovoce, zeleniny a mléčných produktů u dětí, a to i trvalým zvýšením podílu těchto produktů v jídelníčku dětí v době, kdy se utvářejí jejich stravovací návyky. Proto by měla být propagována podpora Unie určená financování či spolufinancování dodávek těchto produktů dětem ve školských***, předškolních a mimoškolních zařízeních. Tyto programy by se nyní i v budoucnosti také měly podílet na dosažení cílů SZP, a to i na zvýšení příjmů zemědělců, stabilizaci trhů a spolehlivosti zásobování.***

Pozměňovací návrh 23

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(26) V zájmu zajištění řádného rozpočtového řízení režimů by měla být uvedena vhodná ustanovení pro každý z nich. Podpora Unie by neměla být použita jako náhrada financování stávajících vnitrostátních projektů zaměřených na dodávky ovoce do škol. S ohledem na rozpočtová omezení by členské státy přesto měly mít možnost nahradit své finanční příspěvky na projekty příspěvky ze soukromého sektoru. Ve snaze zajistit účinnost projektu „Ovoce do škol“ by členské státy měly stanovit doprovodná opatření, na která by členské státy měly mít možnost poskytovat vnitrostátní podporu.	(26) V zájmu zajištění řádného rozpočtového řízení režimů by měla být uvedena vhodná ustanovení pro každý z nich. Podpora Unie by neměla být použita jako náhrada financování stávajících vnitrostátních projektů zaměřených na dodávky ovoce***, zeleniny a mléčných výrobků*** do škol. S ohledem na rozpočtová omezení by členské státy přesto měly mít možnost nahradit své finanční příspěvky na ***případné vnitrostátní*** projekty ***zaměřené na dodávky ovoce a zeleniny do škol*** příspěvky ze soukromého sektoru. Ve snaze zajistit účinnost projektu „Ovoce ***a zelenina*** do škol“ by členské státy měly stanovit doprovodná opatření, na která by členské státy měly mít možnost poskytovat vnitrostátní podporu.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 24

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(27) S cílem ***podpořit zdravé stravovací návyky dětí***, zajistit účinné a cílené využití evropských fondů a podpořit informovanost o ***projektu*** by s ohledem na projekt „Ovoce do škol" měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o produkty, které nejsou způsobilé pro projekt, cílovou skupinu projektu, celostátní nebo regionální strategie, které musí členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, včetně doprovodných opatření; schvalování a výběr žadatelů o podporu. ***objektivní*** kritéria pro ***přidělování podpory mezi členské státy,*** předběžné přidělování podpory mezi členské státy a metodu pro přerozdělení podpory mezi členské státy založenou na obdržených žádostech; náklady způsobilé pro podporu, včetně možnosti stanovit pro tyto náklady celkový strop, a pokud jde o ***požadavek, aby zúčastněné členské státy zveřejnily subvenční roli projektu***.	(27) S cílem ***zajistit, aby byl projekt prováděn účinně a dosáhl stanovených cílů***, zajistit účinné a cílené využití evropských fondů a podpořit informovanost o ***režim podpory,*** by s ohledem na projekt „Ovoce ***a zelenina*** do škol" měla být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o produkty, které nejsou způsobilé pro projekt, cílovou skupinu projektu, celostátní nebo regionální strategie, které musí členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, včetně doprovodných opatření; schvalování a výběr žadatelů o podporu; ***dodatečná*** kritéria pro předběžné přidělování podpory mezi členské státy a metodu pro přerozdělení podpory mezi členské státy založenou na obdržených žádostech; náklady způsobilé pro podporu, včetně možnosti stanovit pro tyto náklady celkový strop; ***monitorování a hodnocení***, a pokud jde o ***stanovení podmínek, za nichž členské státy zajišťují propagaci své účasti v programu podpory a zveřejňují, že se jedná o režim podpory dotovaný Unií***.

Pozměňovací návrh 25

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(28) Aby se ***zohlednil vývoj modelů spotřeby mléčných výrobků a inovace a vývoj na trhu s mléčnými výrobky***, aby se zajistila způsobilost vhodných příjemců a žadatelů pro podporu a podpořila informovanost o projektu, měla by být s ohledem na projekt „Mléko do škol" na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o produkty, které jsou způsobilé pro režim, vnitrostátní nebo regionální strategie, které musí členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, a cílovou skupinu projektu; podmínky pro poskytnutí podpory; složení jistoty, která zajistí splnění v případě, že je vyplacena záloha na podporu; monitorování a hodnocení; a pokud jde o ***požadavek, aby školská zařízení informovala o subvenční roli režimu***.	(28) Aby se ***zajistila účinnost projektu, pokud jde o dosahování jeho vytyčených cílů,*** aby se zajistila způsobilost vhodných příjemců a žadatelů pro podporu a podpořila informovanost o projektu, měla by být s ohledem na projekt „Mléko do škol" na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o produkty, které jsou způsobilé pro režim, vnitrostátní nebo regionální strategie, které mají členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, a cílovou skupinu projektu; ***schvalování a výběr žadatelů o podporu;*** podmínky pro poskytnutí podpory; složení jistoty, která zajistí splnění v případě, že je vyplacena záloha na podporu; monitorování a hodnocení; a pokud jde o ***stanovení podmínek, za nichž členské státy zajišťují propagaci své účasti v programu podpory a zveřejňují, že se jedná o režim podpory dotovaný Unií***.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 26

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 28 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(28a) Komise by měla zvážit navržení režimů, jejichž účelem by byla podpora spotřeby jiných produktů než ovoce a zeleniny a mléčných výrobků ve školách.

Pozměňovací návrh 27

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 29

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(29) Režim podpory pro organizace producentů chmele je využíván pouze v jednom členském státě. S cílem vytvořit pružnost a harmonizovat přístupy v tomto odvětví s ostatními odvětvími by tento režim podpory měl být ukončen a mělo by být možné podporovat organizace producentů v rámci opatření pro rozvoj venkova.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 28

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(31) Aby se zajistilo, že podpora poskytovaná organizacím hospodářských subjektů činných v odvětví olivového oleje a stolních oliv dosáhne svého cíle zlepšení kvality produkce olivového oleje a stolních oliv a že organizace ***hospodářských subjektů činných v odvětví*** olivového oleje a stolních oliv dodrží své povinnosti, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o podmínky pro schvalování organizací hospodářských subjektů pro účely režimu podpory, pozastavení nebo odnětí schválení; ***opatření způsobilá*** pro financování Unie; přidělení finančních prostředků Unie konkrétním opatřením; činnosti a náklady, které nejsou pro financování Unie způsobilé; a výběr a schvalování pracovních programů a požadavek na složení jistoty.	(31) Aby se zajistilo, že podpora poskytovaná organizacím hospodářských subjektů činných v odvětví olivového oleje a stolních oliv dosáhne svého cíle zlepšení kvality produkce olivového oleje a stolních oliv a že organizace ***producentů*** olivového oleje a stolních oliv ***nebo mezioborové organizace*** dodrží své povinnosti, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o podmínky pro schvalování organizací ***producentů nebo mezioborových organizací*** pro účely režimu podpory ***a zamítnutí***, pozastavení nebo odnětí schválení; ***podrobnosti o opatřeních způsobilých*** pro financování Unie; přidělení finančních prostředků Unie konkrétním opatřením; činnosti a náklady, které nejsou pro financování Unie způsobilé; a výběr a schvalování pracovních programů a požadavek na složení jistoty.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 29

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(32) Toto nařízení činí rozdíl mezi ovocem a zeleninou, mezi které patří na jedné straně ovoce a zelenina určené pro uvádění na trh a ovoce a zelenina určené pro zpracování a na druhé straně výrobky z ovoce a zeleniny. ***Pravidla pro organizace producentů, operační programy a finanční pomoc Unie se vztahují pouze na ovoce a zeleninu a ovoce a zeleninu určené výhradně ke zpracování.***	(32) Toto nařízení činí rozdíl mezi ovocem a zeleninou, mezi které patří na jedné straně ovoce a zelenina určené pro uvádění na trh ***jako čerstvé plodiny*** a ovoce a zelenina určené pro zpracování a na druhé straně výrobky z ovoce a zeleniny.

Pozměňovací návrh 30

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 33 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(33a) Aby se zajistila vyšší účinnost operačních programů v odvětví ovoce a zeleniny, zejména opatření na předcházení krizím a jejich řešení, je vhodné, aby je prováděly struktury, které mají dostatečný podíl na trhu. Je proto důležité podporovat sdružení organizací producentů, aby předkládala a částečně či plně spravovala operační programy a opatření na předcházení krizím a jejich řešení.

Pozměňovací návrh 31

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(35) Podpora zřizování seskupení producentů by měla být poskytována všem odvětvím ve všech členských státech v rámci politiky rozvoje venkova, a proto by měla být zvláštní podpora odvětví ovoce a zeleniny ***ukončena***.	(35) Podpora zřizování seskupení producentů by měla být poskytována všem odvětvím ve všech členských státech v rámci politiky rozvoje venkova, a proto by měla být ***ukončena*** zvláštní podpora ***pro zakládání těchto sdružení v*** odvětví ovoce a zeleniny. ***Tato podpora by neměla narušit rovné podmínky pro zemědělce a jejich organizace producentů na vnitřním trhu.***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 32

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(40) Jedním z klíčových opatření způsobilých pro vnitrostátní programy podpory by měla být propagace vín Unie a jejich uvádění na trh ve třetích zemích. Nadále by se měla financovat restrukturalizace a přeměna vinic, protože mají pozitivní strukturální dopady na odvětví vína. Podpora by měla být dostupná rovněž pro investice v odvětví vína, které směřují ke zlepšení hospodářské výkonnosti podniků jako takových. Podpora pro destilaci vedlejších produktů by měla představovat opatření dostupné pro členské státy, které chtějí tento nástroj použít k zajištění jakosti vína a zároveň chránit životní prostředí.	(40) Jedním z klíčových opatření způsobilých pro vnitrostátní programy podpory by měla být propagace vín Unie a jejich uvádění na trh ***v Unii a*** ve třetích zemích. ***Vzhledem k významu výzkumu a vývoje pro konkurenceschopnost odvětví vína v Evropě by měla existovat rovněž specifická podpora pro tyto činnosti.*** Nadále by se měla financovat restrukturalizace a přeměna vinic, protože mají pozitivní strukturální dopady na odvětví vína. Podpora by měla být dostupná rovněž pro investice v odvětví vína, které směřují ke zlepšení hospodářské výkonnosti podniků jako takových. Podpora pro destilaci vedlejších produktů by měla představovat opatření dostupné pro členské státy, které chtějí tento nástroj použít k zajištění jakosti vína a zároveň chránit životní prostředí.

Pozměňovací návrh 33

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(42) Předpisy o podpoře pěstitelům révy přidělením platebních nároků podle rozhodnutí členských států se staly konečnými. Proto jediná podpora, kterou lze poskytovat, je podpora, o níž rozhodnou členské státy do 1. prosince 2011 podle článku 137 nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799] za podmínek stanovených v uvedeném předpise.	***vypouští se***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 34

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(43) S cílem zajistit, že programy na podporu vína splní své cíle a že dojde k cílenému používání evropských fondů, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o pravidla pro odpovědnost za výdaje mezi datem obdržení programů podpory a změn v programech podpory a datem jejich použitelnosti, pro kritéria způsobilosti podpůrných opatření, druh výdajů a operace způsobilé pro podporu, opatření nezpůsobilá pro podporu a maximální úroveň podpory na jednotlivá opatření; pro změny v programech podpory poté, co se začaly používat, pro požadavky a prahové hodnoty záloh, včetně požadavku na jistotu v případě, kdy je vyplacena záloha, ***pravidla obsahující obecná ustanovení a definice pro účely programů podpory,*** pro zabránění zneužití podpůrných opatření a dvojího financování projektů, pravidla, podle kterých producenti stáhnou vedlejší produkty vinifikace, pro výjimky z této povinnosti, aby se zabránilo dodatečné administrativní zátěži, a pro dobrovolnou certifikaci palíren, pravidla, která stanoví požadavky, jež mají členské státy splnit v rámci provádění podpůrných opatření, a rovněž omezení k zajištění soudržnosti s oblastí působnosti podpůrných opatření, pro platby příjemcům, včetně plateb prostřednictvím zprostředkovatelů pojištění.	(43) S cílem zajistit, že programy na podporu vína splní své cíle a že dojde k cílenému používání evropských fondů, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o pravidla pro odpovědnost za výdaje mezi datem obdržení programů podpory a změn v programech podpory a datem jejich použitelnosti, pro kritéria způsobilosti podpůrných opatření, druh výdajů a operace způsobilé pro podporu, opatření nezpůsobilá pro podporu a maximální úroveň podpory na jednotlivá opatření; pro změny v programech podpory poté, co se začaly používat, pro požadavky a prahové hodnoty záloh, včetně požadavku na jistotu v případě, kdy je vyplacena záloha, pro zabránění zneužití podpůrných opatření a dvojího financování projektů, podle kterých producenti stáhnou vedlejší produkty vinifikace a pro výjimky z této povinnosti, aby se zabránilo dodatečné administrativní zátěži, a pro dobrovolnou certifikaci palíren; pravidla, která stanoví požadavky, jež mají členské státy splnit v rámci provádění podpůrných opatření, a rovněž omezení k zajištění soudržnosti s oblastí působnosti podpůrných opatření; pro platby příjemcům, včetně plateb prostřednictvím zprostředkovatelů pojištění.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 35

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(44) Včelařství se vyznačuje různorodostí podmínek produkce a výnosů a rozptýlením a rozmanitostí hospodářských subjektů, a to jak v oblasti produkce, tak i v jednotlivých fázích uvádění na trh. Kromě toho je vzhledem k rozšíření varroázy v několika členských státech v posledních letech a vzhledem k problémům, které tato choroba způsobuje v produkci medu, nadále nezbytný zásah Unie, protože varroázu nelze úplně vymýtit a je třeba ji ošetřovat schválenými produkty. Vzhledem k těmto okolnostem a s cílem zlepšit produkci a uvádění včelařských produktů na trh v Unii by měly být vnitrostátní programy pro toto odvětví vypracovávány každé tři roky ve snaze zlepšit obecné podmínky produkce včelařských produktů a jejich uvádění na trh. Na financování těchto vnitrostátních programů by se měla podílet Unie.	(44) Včelařství se vyznačuje různorodostí podmínek produkce a výnosů a rozptýlením a rozmanitostí hospodářských subjektů, a to jak v oblasti produkce, tak i v jednotlivých fázích uvádění na trh. Kromě toho je vzhledem k ***narůstajícímu výskytu některých nákaz včel, a zejména*** rozšíření varroázy v několika členských státech v posledních letech a vzhledem k problémům, které tato choroba způsobuje v produkci medu, nadále nezbytný ***koordinovaný*** zásah Unie ***v rámci evropské veterinární politiky***, protože varroázu nelze úplně vymýtit a je třeba ji ošetřovat schválenými produkty. Vzhledem k těmto okolnostem a s cílem zlepšit ***zdraví včel a*** produkci a uvádění včelařských produktů na trh v Unii by měly být vnitrostátní programy pro toto odvětví vypracovávány každé tři roky ve snaze zlepšit obecné podmínky produkce včelařských produktů a jejich uvádění na trh. Na financování těchto vnitrostátních programů by se měla podílet Unie.

Pozměňovací návrh 36

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(45) Aby se zajistilo cílené používání fondů Unie určených pro včelařství, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o opatření, která mohou být zahrnuta do včelařských programů, pravidla týkající se povinností, které se vztahují k obsahu vnitrostátních programů, jejich vypracování a souvisejících studií, a podmínky pro přidělování finančního příspěvku Unie každému zúčastněnému členskému státu.	(45) Aby se zajistilo cílené používání fondů Unie určených pro včelařství, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o ***podrobnosti o opatřeních***, která mohou být zahrnuta do včelařských programů; pravidla týkající se povinností, které se vztahují k obsahu vnitrostátních programů, jejich vypracování a souvisejících studií, a podmínky pro přidělování finančního příspěvku Unie každému zúčastněnému členskému státu.

Pozměňovací návrh 37

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 48 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(48a) Jedním z klíčových opatření způsobilých pro vnitrostátní programy podpory by měla být propagace zemědělských produktů Unie a jejich uvádění na trh v Unii a ve třetích zemích.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 38

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(50) Aby se zajistilo, že všechny produkty jsou řádné a uspokojivé obchodní jakosti, a aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin, bylo by vhodné zavést základní obecnou obchodní normu stanovenou výše uvedeným sdělením Komise pro produkty, na než se nevztahují obchodní normy podle odvětví nebo produktů. Pokud tyto produkty případně splňují platnou mezinárodní normu, měly by se považovat za produkty splňující obecnou obchodní normu.	(50) Aby se zajistilo, že všechny produkty jsou řádné a uspokojivé obchodní jakosti, a aniž je dotčeno nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 178/2002 ze dne 28. ledna 2002, kterým se stanoví obecné zásady a požadavky potravinového práva, zřizuje se Evropský úřad pro bezpečnost potravin a stanoví postupy týkající se bezpečnosti potravin, bylo by vhodné zavést základní obecnou obchodní normu stanovenou výše uvedeným sdělením Komise pro produkty, na než se nevztahují obchodní normy podle odvětví nebo produktů. Pokud tyto produkty případně splňují platnou mezinárodní normu, měly by se považovat za produkty splňující obecnou obchodní normu. ***Aniž jsou dotčeny právní předpisy Unie a řádné fungování vnitřního trhu, měly by mít členské státy nadále možnost v případě prvků, které nejsou výslovně harmonizovány tímto nařízením, přijímat a zachovávat vnitrostátní ustanovení týkající se odvětví nebo produktů, na které se vztahuje obecná obchodní norma, či odvětví nebo produktů, na něž se vztahují zvláštní obchodní normy.***

Pozměňovací návrh 39

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 53 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(53a) Obchodní normy by měly být jasně rozděleny na závazná pravidla a na nepovinné vyhrazené údaje. Nepovinné vyhrazené údaje by měly i nadále podporovat cíle obchodních norem, a proto by se jejich oblast působnosti měla omezovat pouze na produkty uvedené v příloze I Smluv.

Pozměňovací návrh 40

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 53 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(53b) S ohledem na cíle tohoto nařízení a v zájmu jasnosti by stávající nepovinné vyhrazené údaje měly být od nynějška upraveny tímto nařízením.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 41

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 54

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(54) S ohledem na zájem spotřebitelů dostávat *vhodné* a transparentní informace o produktech by mělo být možné určit místo hospodaření případ od případu na odpovídající zeměpisné úrovni při zohlednění zvláštností určitých odvětví, především pokud jde o zpracované zemědělské produkty.	(54) S ohledem na zájem spotřebitelů dostávat *odpovídající* a transparentní informace o produktech by mělo být možné určit místo hospodaření případ od případu na odpovídající zeměpisné úrovni ***s přihlédnutím k dopadům, které mohou mít neúplné a nesprávné informace na hospodářské a výrobní uspořádání dané oblasti, a*** při zohlednění ***regionálních*** zvláštností určitých odvětví, především pokud jde o zpracované zemědělské produkty.

Pozměňovací návrh 42

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 56

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(56) Je vhodné stanovit zvláštní pravidla pro produkty dovezené z třetích zemí, ***jestliže vnitrostátní předpisy platné ve třetích zemích opravňují odchylky od obchodních norem, je-li zaručena jejich rovnocennost s právními předpisy Unie***.	(56) Je vhodné stanovit zvláštní pravidla pro produkty dovezené z třetích zemí***, která by byla přijata v souladu s řádným legislativním postupem stanoveným v čl. 43 odst. 2 Smlouvy a která vymezují podmínky, za nichž se dovezené produkty považují za produkty, jež poskytují rovnocennou míru souladu s požadavky Unie týkajícími se obchodních norem a které jsou způsobilé pro opatření odchylující se od pravidel vyžadujících, aby byly na trh v Unii uváděny pouze produkty, které jsou v souladu s těmito normami***. ***Je rovněž vhodné určit pravidla vztahující se na uplatnění obchodních norem na produkty vyvážené*** z ***Unie.***

Pozměňovací návrh 43

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 58

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(58) Aby bylo možné reagovat na změny situace na trhu při zohlednění zvláštností každého odvětví, měla by na Komisi být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, ***pokud jde o akty*** k přijímání a změně požadavků týkajících se obecné obchodní normy a odchýlení se od této normy a ***o pravidla*** o souladu s touto normou.	(58) Aby bylo možné reagovat na změny situace na trhu při zohlednění zvláštností každého odvětví, měla by na Komisi být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy k přijímání ***podrobných pravidel týkajících se obecné obchodní normy*** a změně požadavků týkajících se obecné obchodní normy a odchýlení se od této normy a ***pravidel*** o souladu s touto normou.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 44

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 61

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(61) S cílem zohlednit ***zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi,*** charakteristické vlastnosti některých zemědělských produktů a zvláštnost každého odvětví by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o přípustnou odchylku od každé obchodní normy, při jejímž překročení by se mělo mít za to, že normu nesplnila celá šarže produktů***, a pokud jde o pravidla, která vymezují podmínky, za nichž se dovezené produkty považují za produkty, jež poskytují rovnocennou míru souladu s požadavky Unie týkajícími se obchodních norem a které jsou způsobilé pro opatření odchylující se od pravidel stanovících, že na trh v Unii mají být uváděny pouze produkty, které jsou v souladu s těmito normami, a určují pravidla vztahující se na uplatnění obchodních norem na produkty vyvážené z Unie***.	(61) S cílem zohlednit charakteristické vlastnosti některých zemědělských produktů a zvláštnost každého odvětví by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o přípustnou odchylku od každé obchodní normy, při jejímž překročení by se mělo mít za to, že normu nesplnila celá šarže produktů.

Pozměňovací návrh 45

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 69

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(69) V zájmu zohlednění zvláštností produkce ve vymezené zeměpisné oblasti, zajištění jakosti a vysledovatelnosti produktů a legitimních práv a zájmů producentů nebo hospodářských subjektů by měla na Komisi být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o ***zásady pro*** vymezení zeměpisné oblasti a definice, omezení a odchylky týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti, pokud jde o podmínky, za nichž může specifikace produktu obsahovat dodatečné požadavky, a pokud jde o prvky specifikace produktu, druh žadatele, který může požádat o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, postupy týkající se žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, včetně předběžného vnitrostátního řízení, přezkumu prováděného Komisí, řízení o námitce a postupů pro změnu, zrušení a přeměnu chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení, postupy platné pro přeshraniční žádosti, postupy pro žádosti týkající se zeměpisných oblastí ve třetí zemi, datum, od kterého začíná ochrana, postupy týkající se změny specifikace produktu a datum, ke kterému změna vstoupí v platnost.	(69) V zájmu zohlednění zvláštností produkce ve vymezené zeměpisné oblasti, zajištění jakosti a vysledovatelnosti produktů a legitimních práv a zájmů producentů nebo hospodářských subjektů by měla na Komisi být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o ***dodatečné požadavky na*** vymezení zeměpisné oblasti a definice, omezení a odchylky týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti, pokud jde o podmínky, za nichž může specifikace produktu obsahovat dodatečné požadavky, a pokud jde o prvky specifikace produktu, druh žadatele, který může požádat o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, postupy týkající se žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, předběžného vnitrostátního řízení, přezkumu prováděného Komisí, řízení o námitce a postupů pro změnu, zrušení a přeměnu chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení, postupy platné pro přeshraniční žádosti, postupy pro žádosti týkající se zeměpisných oblastí ve třetí zemi, datum, od kterého začíná ochrana, postupy týkající se změny specifikace produktu a datum, ke kterému změna vstoupí v platnost.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 46

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 70

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(70) ***Aby se zajistila přiměřená ochrana a hospodářské subjekty a příslušné orgány nebyly dotčeny použitím tohoto nařízení, co se týče názvů vín, jimž byla poskytnuta ochrana před 1. srpnem 2009, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o přijetí omezení týkajících se chráněného názvu a pokud jde o přechodná ustanovení týkající se názvů vín uznaných členskými státy do 1. srpna 2009 jako označení původu nebo zeměpisná označení, předběžného vnitrostátního řízení, vín uvedených na trh nebo označených před konkrétním datem a změn specifikací produktu.***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 47

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 74

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(74) Aby se zajistil soulad se stávajícími postupy pro označování, horizontálními předpisy týkajícími se označování a obchodní úpravy a zvážily zvláštnosti odvětví vína, zajistila účinnost certifikačních, schvalovacích a ověřovacích postupů a legitimní zájmy hospodářských subjektů a aby nebyly dotčeny hospodářské subjekty, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o mimořádné okolnosti opravňující vynechání výrazů „chráněné označení původu“ nebo „chráněné zeměpisné označení“; pokud jde o jiné údaje o obchodní úpravě a použití označování než těch, které jsou stanoveny v tomto nařízení; některé povinné údaje; nepovinné údaje a obchodní úpravu; pokud jde o nezbytná opatření týkající se označování a obchodní úpravu vín, která nesou označení původu nebo zeměpisné označení a jejichž příslušné označení původu nebo zeměpisné označení splňuje nezbytné požadavky; pokud jde o víno uvedené na trh a označené před 1. srpnem 2009 a o odchylky od označování a obchodní úpravy.	(74) Aby se zajistil soulad se stávajícími postupy pro označování, horizontálními předpisy týkajícími se označování a obchodní úpravy a zvážily zvláštnosti odvětví vína, zajistila účinnost certifikačních, schvalovacích a ověřovacích postupů a legitimní zájmy hospodářských subjektů a aby nebyly dotčeny hospodářské subjekty, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o mimořádné okolnosti opravňující vynechání výrazů „chráněné označení původu“ nebo „chráněné zeměpisné označení“; pokud jde o jiné údaje o obchodní úpravě a použití označování než těch, které jsou stanoveny v tomto nařízení; některé povinné údaje; nepovinné údaje a obchodní úpravu; pokud jde o nezbytná opatření týkající se označování a obchodní úpravu vín, která nesou označení původu nebo zeměpisné označení a jejichž příslušné označení původu nebo zeměpisné označení splňuje nezbytné požadavky; pokud jde o víno uvedené na trh a označené před 1. srpnem a o odchylky od označování ***vyváženého zboží*** a obchodní úpravy.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 48

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 77

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(77) Je vhodné určit některé enologické postupy a omezení produkce vína, zejména pokud jde o scelování a používání některých druhů hroznového moštu, hroznové šťávy a čerstvých vinných hroznů pocházejících z třetích zemí. Aby byly splněny mezinárodní normy, měla by Komise ***u dalších enologických postupů*** zpravidla vycházet z enologických postupů doporučených Mezinárodní organizací pro révu a víno (OIV).	(77) Je vhodné určit některé enologické postupy a omezení produkce vína, zejména pokud jde o scelování a používání některých druhů hroznového moštu, hroznové šťávy a čerstvých vinných hroznů pocházejících z třetích zemí. Aby byly splněny mezinárodní normy, měla by Komise ***při předkládání návrhů na další enologické postupy*** zpravidla vycházet z enologických postupů doporučených Mezinárodní organizací pro révu a víno (OIV).

Pozměňovací návrh 49

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 82 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(82a) Z ekonomických, sociálních a environmentálních důvodů a z důvodů územního plánování ve venkovských tradičně vinařských oblastech a nad rámec požadavků na zachování kontroly, rozmanitosti, prestiže a kvality evropských vinařských produktů je vhodné zachovat ve vinařském odvětví stávající systém práv na výsadbu nejméně do roku 2030.

Pozměňovací návrh 50

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 83

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(83) ***K zajištění spravedlivé vyváženosti*** práv a povinností cukrovarnických podniků a pěstitelů cukrové řepy ***budou po ukončení systému kvót*** třeba specifické nástroje. Proto by měla být zavedena standardní ustanovení upravující dohody mezi nimi.	(83) ***Aby byla v odvětví cukru zajištěna spravedlivá vyváženost*** práv a povinností cukrovarnických podniků a pěstitelů cukrové řepy***, jsou*** třeba specifické nástroje. Proto by měla být zavedena standardní ustanovení upravující dohody mezi nimi.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 51

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 84

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(84) Aby se zohlednily zvláštnosti odvětví cukru a zájmy všech stran, měla by být ***na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy***, pokud jde o tyto dohody, zejména v souvislosti s podmínkami koupě, dodání, převzetí a platby cukrové řepy.	(84) Aby se zohlednily zvláštnosti odvětví cukru a zájmy všech stran, měla by být ***stanovena určitá pravidla***, pokud jde o tyto dohody, zejména v souvislosti s podmínkami koupě, dodání, převzetí a platby cukrové řepy.

Pozměňovací návrh 52

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 84 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(84a) Aby mohli pěstitelé cukrové řepy dokončit proces adaptace na zásadní reformu, která byla v odvětví cukru provedena v roce 2006, a aby mohli pokračovat v úsilí o zvyšování konkurenceschopnosti, které bylo touto reformou zahájeno, je třeba, aby byl stávající systém kvót prodloužen do konce hospodářského roku 2019/2020. V této souvislosti by měla mít Komise právo přidělit kvótu na výrobu cukru členským státům, které se v roce 2006 vzdaly všech svých kvót.

Pozměňovací návrh 53

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 84 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(84b) Značné opakující se napětí pozorované na evropském trhu s cukrem si žádá mechanismus, který by na nezbytně dlouhou dobu povoloval uvádění cukru nepodléhajícího kvótám na vnitřní trh při uplatnění stejných podmínek jako u kvót na cukr. Tento mechanismus by měl současně povolit další dovoz s nulovou celní sazbou, aby se zajistilo, že na trhu s cukrem v Unii bude k dispozici dostatek surovin a aby se u tohoto trhu zachovala strukturální rovnováha.

Pozměňovací návrh 54

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 84 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(84c) S ohledem na definitivní odstranění systému kvót po roce 2020 je třeba, aby Komise do 1. července 2018 předložila Parlamentu a Radě zprávu o vhodných opatřeních, která by měla být přijata při ukončování stávajícího systému kvót, a o budoucnosti odvětví poté, co budou v roce 2020 kvóty zrušeny. Tato zpráva by měla být doplněna o veškeré návrhy nezbytné pro přípravu celého odvětví na období po roce 2020. Komise by měla do 31. prosince 2014 rovněž předložit zprávu o fungování dodavatelského řetězce v odvětví cukru v Unii.

Pozměňovací návrh 55

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 85

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(85) Organizace producentů a jejich sdružení mohou hrát užitečnou úlohu při soustředění nabídky a podpoře osvědčených postupů. ***Mezioborové organizace mohou hrát významnou úlohu při zajišťování dialogu mezi subjekty dodavatelského řetězce a při podpoře osvědčených postupů a transparentnosti trhu. Stávající pravidla týkající se vymezení a uznávání těchto organizací a jejich sdružení zahrnujících některá odvětví by proto měla být harmonizována, zefektivněna a rozšířena, aby se stanovilo uznávání na žádost podle předpisů stanovených v právu EU ve všech odvětvích.***	(85) Organizace producentů a jejich sdružení mohou hrát užitečnou úlohu při soustředění nabídky***, zlepšování uvádění produktů na trh, napravování nerovnováhy v hodnotovém řetězci*** a podpoře osvědčených postupů ***a zejména při dosahování cílů stanovených v článku 39 Smlouvy, zejména cíle stabilizovat příjmy producentů, především tím, že svým členům poskytnou nástroje řízení rizik, zlepší uvádění na trh, soustředí nabídku a vyjednají smlouvy, čímž posílí vyjednávací pozici producentů***.

Pozměňovací návrh 56

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 85 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(85a) Mezioborové organizace mohou hrát významnou úlohu při zajišťování dialogu mezi subjekty dodavatelského řetězce a při podpoře osvědčených postupů a transparentnosti trhu.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 57

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 85 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(85b) Stávající pravidla týkající se vymezení a uznávání organizací producentů a jejich sdružení a mezioborových organizací zahrnujících některá odvětví by proto měla být harmonizována, zefektivněna a rozšířena, aby se stanovilo uznávání na žádost podle předpisů stanovených v souladu s tímto nařízením ve všech odvětvích. Je zejména nezbytné, aby kritéria uznávání a stanovy organizací producentů stanovené v rámci předpisů Společenství zajistila, aby tyto subjekty byly vytvořeny z podnětu zemědělců, kteří demokratickým způsobem stanoví obecnou taktiku organizace a přijmou rozhodnutí o jejím vnitřním fungování.

Pozměňovací návrh 58

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 87

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(87) ***Pokud jde o živé rostliny, hovězí a telecí maso, vepřové maso, skopové a kozí maso, vejce a drůbeží maso,*** měla by být stanovena možnost přijímat některá opatření usnadňující přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, což může přispět ke stabilizaci trhů a zajistit přiměřenou životní úroveň dotčeného zemědělského obyvatelstva.	(87) Měla by být stanovena možnost přijímat některá opatření usnadňující přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, což může přispět ke stabilizaci trhů a zajistit přiměřenou životní úroveň dotčeného zemědělského obyvatelstva.

Pozměňovací návrh 59

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 88

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(88) S cílem podpořit činnost organizací producentů, jejich sdružení a mezioborových organizací, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činností týkajících se stažení produktů z trhu, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o ***opatření na zlepšení*** jakosti ***živých rostlin, hovězího a telecího masa, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec a drůbežího masa***; o podporu lepší organizace produkce, zpracování a uvádění na trh; zjednodušení zjišťování vývoje tržních cen a možnost vypracovávat krátkodobé a dlouhodobé předběžné odhady na základě používaných výrobních prostředků.	(88) S cílem podpořit činnost organizací producentů, jejich sdružení a mezioborových organizací, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činností týkajících se stažení produktů z trhu, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o ***zlepšování*** jakosti; o podporu lepší organizace produkce, zpracování a uvádění na trh; zjednodušení zjišťování vývoje tržních cen a možnost vypracovávat krátkodobé a dlouhodobé předběžné odhady na základě používaných výrobních prostředků.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 60

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 90

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(90) ***Vzhledem k absenci právních předpisů Unie v oblasti formalizovaných, písemných smluv mohou členské státy ve svých vlastních systémech smluvního práva učinit používání těchto smluv povinným za předpokladu, že bude dodrženo právo Unie a že bude zejména respektováno řádné fungování vnitřního trhu a společné organizace trhů. S ohledem na rozdílnost situací v rámci Unie by toto rozhodnutí mělo být v souladu se zásadou subsidiarity ponecháno na členských státech. Vzhledem k potřebě stanovit v odvětví mléka a mléčných výrobků vhodné minimální požadavky pro tyto smlouvy a zajistit řádné fungování vnitřního trhu a společné organizace trhu by se však měly na úrovni Unie stanovit určité základní podmínky pro používání těchto smluv. Jelikož některá mlékárenská družstva mohou mít ve svých stanovách pravidla s podobným účinkem, měla by být v zájmu jednoduchosti vyňata z požadavku na smlouvu. Aby se zajistila účinnost tohoto systému, měl by se rovněž použít i tehdy, když zprostředkovatelé shromažďují mléko od zemědělců a dodávají je zpracovatelům.***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 61

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 90 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(90a) ***Používání formálních písemných smluv, které by obsahovaly základní prvky a uzavíraly se před dodávkou, není běžné. Tyto smlouvy by však mohly pomoci posílit odpovědnost subjektů dodavatelského řetězce v odvětví mléka a mléčných výrobků a zvýšit vědomí o potřebě lépe reagovat na tržní signály, s cílem zlepšit přenos cen a přizpůsobit nabídku poptávce, a zároveň jim pomoci vyvarovat se určitých nekalých obchodních praktik.***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 62

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 90 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(90b) Při absenci právních předpisů Unie pro takovéto smlouvy by měly mít členské státy v rámci svých vlastních systémů smluvního práva možnost stanovit, aby uzavírání těchto smluv bylo povinné, pokud při tom bude dodržováno právo Unie, a zejména pak bude-li zajištěno řádné fungování vnitřního trhu a společné organizace trhů. Vzhledem k rozdílům ve smluvním právu v rámci Unie by se v zájmu subsidiarity mělo takové rozhodnutí ponechat na členských státech. Pro všechny dodávky na daném území by měly platit rovné podmínky. Pokud tedy některý členský stát rozhodne, že každá dodávka od zemědělce ke zpracovateli na území tohoto státu má být předmětem písemné smlouvy mezi oběma stranami, měla by se tato povinnost vztahovat i na dodávky z jiných členských států, nikoli však nezbytně na dodávky do jiných členských států. V souladu se zásadou subsidiarity by se mělo ponechat na rozhodnutí členských států, zda stanoví, že první odběratel by měl zemědělci předložit písemnou nabídku takové smlouvy.

Pozměňovací návrh 63

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 91

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(91) Ve snaze zajistit racionální rozvoj výroby a rovněž přiměřenou životní úroveň producentů mléka by se měla posílit jejich pozice ve vyjednávání se zpracovateli; výsledkem by mělo být přiměřenější rozdělování přidané hodnoty v dodavatelském řetězci. Proto by za účelem dosažení těchto cílů SZP mělo být přijato ustanovení podle článku 42 a čl. 43 odst. 2 Smlouvy, které umožní organizacím producentů sestávajícím ze zemědělců zaměřených na produkci mléka a mléčných výrobků nebo jejich sdružením vyjednávat s mlékárnou smluvní podmínky, včetně ceny, pro část nebo celek produkce svých členů. Aby se zachovala účinná hospodářská soutěž na trhu s mlékem a mléčnými výrobky, měly by se na tuto možnost vztahovat příslušné kvantitativní limity.	***vypouští se***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 64

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 91 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(91a) Ve snaze zajistit životaschopný rozvoj výroby a rovněž přiměřenou životní úroveň zemědělců by se měla posílit jejich pozice ve vyjednávání s potenciálními kupujícími; výsledkem by mělo být přiměřenější rozdělování přidané hodnoty v dodavatelském řetězci. Za účelem dosažení těchto cílů společné zemědělské politiky by mělo být přijato ustanovení podle článku 42 a v souladu s řádným legislativním postupem stanoveným v čl. 43 odst. 2 Smlouvy, který umožní organizacím producentů sestávajícím výhradně ze zemědělců nebo jejich sdružením vyjednávat s kupujícím podmínky smluv, včetně cen, společně pro část nebo celek produkce svých členů, aby se tak zabránilo tomu, aby kupující vynucovali ceny, které jsou nižší než výrobní ceny. Tohoto ustanovení by však měly využívat pouze organizace producentů, které požádají o uznání a budou uznány. Toto ustanovení by se navíc nemělo vztahovat na družstva. Dále by se stávající organizace producentů uznané podle vnitrostátních právních předpisů měly stát způsobilými pro de facto uznání tímto nařízením.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 65

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 91 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(91b) S ohledem na význam chráněného označení původu (CHOP) a chráněného zeměpisného označení (CHZO), zejména pro zranitelné venkovské oblasti a s cílem zajistit přidanou hodnotu a zachovat kvalitu zejména sýrů, na něž se vztahuje CHOP nebo CHZO, a v souvislosti s ukončováním systému kvót na mléko by členské státy měly mít možnost uplatňovat pravidla pro regulaci nabídky těchto sýrů produkovaných ve vymezených zeměpisných oblastech. Pravidla by se měla vztahovat na veškerou produkci dotyčných sýrů a měla by o ně požádat mezioborová organizace, organizace producentů nebo skupina ve smyslu nařízení Rady (ES) č. 510/2006 ze dne 20. března 2006 o ochraně zeměpisných označení a označení původu zemědělských produktů a potravin. Tuto žádost by měla podporovat velká většina producentů mléka představující velkou většinu objemu mléka používaného pro výrobu příslušného sýra a v případě mezioborových organizací a skupin velká většina producentů sýrů představujících velkou většinu produkce uvedeného sýra. Pravidla by navíc měla podléhat přísným podmínkám, zejména proto, aby nebylo narušeno obchodování s danými produkty na ostatních trzích a aby byla chráněna práva menšiny. Členské státy by měly přijatá pravidla neprodleně zveřejnit a oznámit je Komisi, zajistit pravidelné kontroly a v případě nedodržování podmínek pravidla zrušit.

Pozměňovací návrh 66

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 91 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(91c) Podle nařízení (ES) č. 1234/2007 skončí uplatňování systému kvót na mléko krátce po vstupu tohoto nařízení v platnost. Po zrušení nařízení (ES) č. 1234/2007 by měla příslušná ustanovení nadále platit až do skončení tohoto systému.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 67

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 91 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(91d) Rozhodnutí o ukončení systému kvót na mléko bylo spojeno s příslibem zajistit odvětví mléka a mléčných výrobků postupnou adaptaci. Nařízení (EU) č. 261/2012 ([1]) o smluvních vztazích v odvětví mléka a mléčných výrobků představuje v tomto směru první krok, musí jej však doplnit další opatření. V této souvislosti by měla být Komise pověřena tím, aby v případě závažných výkyvů na trhu s mlékem a mléčnými výrobky poskytla podporu producentům mléka, kteří dobrovolně svou produkci omezí, a současně stanovila poplatek pro ty producenty, kteří ve stejném období zvýší svou produkci ve stejném rozsahu.

([1]) Úř. věst. L 94, 30.3.2012, s. 38.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 68

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 93

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(93) Aby se zajistilo, že cíle a odpovědnost organizací producentů, sdružení organizací producentů, mezioborových organizací a organizací hospodářských subjektů budou jasně vymezeny, a přispějí tak k efektivitě jejich činností, aby se zohlednily zvláštnosti každého odvětví a zajistilo dodržování zásad hospodářské soutěže a řádné fungování společné organizace trhů, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o pravidla týkající se konkrétních cílů, které tyto organizace a sdružení mohou sledovat, sledují nebo nesledují, ***včetně odchylek od cílů uvedených*** v tomto nařízení, stanovy, ***uznání***, strukturu, právní subjektivitu, členství, velikost, odpovědnost a činnosti těchto organizací a sdružení, účinek uznání, zrušení uznání, a sloučení; nadnárodních organizací a sdružení, ***svěření činností*** vnějším subjektům a ***poskytování technických prostředků organizacemi nebo sdruženími***, minimálního objemu nebo hodnoty tržní produkce organizací a sdružení, rozšíření působnosti některých pravidel organizací na nečleny a povinné placení příspěvků nečleny, včetně seznamu přísnějších pravidel produkce, jejichž působnost může být rozšířena, dalších požadavků, pokud jde o reprezentativnost, dotčené hospodářské oblasti, včetně přezkumu jejich definice Komisí, minimální období, během kterého by pravidla měla platit před rozšířením jejich působnosti, osoby nebo organizace, na něž se pravidla nebo příspěvky mohou vztahovat, a okolnosti, za nichž Komise může požadovat, aby rozšíření působnosti pravidel nebo povinné příspěvky byly zamítnuty nebo odebrány.	(93) Aby se zajistilo, že cíle a odpovědnost organizací producentů, sdružení organizací producentů, mezioborových organizací a organizací hospodářských subjektů budou jasně vymezeny, a přispějí tak k efektivitě jejich činností, aby se zohlednily zvláštnosti každého odvětví a zajistilo dodržování zásad hospodářské soutěže a řádné fungování společné organizace trhů, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o pravidla týkající se cílů, které tyto organizace a sdružení mohou sledovat, sledují nebo nesledují, ***a případně mohou být doplněny k cílům uvedeným*** v tomto nařízení, *o* stanovy ***organizací jiných než organizací producentů, zvláštní podmínky vztahující se na stanovy organizací producentů v některých odvětvích***, strukturu, právní subjektivitu, členství, velikost, odpovědnost a činnosti těchto organizací a sdružení, účinky uznání, zrušení uznání a sloučení; *pravidla týkající se* nadnárodních organizací a sdružení***, včetně pravidel pro poskytování správní pomoci v případě nadnárodní spolupráce***; ***podmínek, za nichž je možné svěřit činnost*** vnějším subjektům a ***za nichž mohou organizace nebo sdružení poskytovat technické prostředky***, minimálního objemu nebo hodnoty tržní produkce organizací a sdružení, rozšíření působnosti některých pravidel organizací na nečleny a povinné placení příspěvků nečleny, včetně seznamu přísnějších pravidel produkce, jejichž působnost může být rozšířena, dalších požadavků, pokud jde o reprezentativnost, dotčené hospodářské oblasti, včetně přezkumu jejich definice Komisí, minimální období, během kterého by pravidla měla platit před rozšířením jejich působnosti, osoby nebo organizace, na něž se pravidla nebo příspěvky mohou vztahovat, a okolnosti, za nichž Komise může požadovat, aby rozšíření působnosti pravidel nebo povinné příspěvky byly zamítnuty nebo odebrány, ***konkrétních podmínek provádění smluvních systémů a konkrétního množství, které může být předmětem smluvních jednání***.

Pozměňovací návrh 69

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 94

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(94) K jednotnému trhu patří obchodní režim na vnějších hranicích Unie. Tento obchodní režim by měl zahrnovat dovozní cla a vývozní náhrady a měl by v zásadě stabilizovat trh Unie. Obchodní režim by měl být založen na závazcích přijatých v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání a v dvoustranných dohodách.	(94) K jednotnému trhu patří obchodní režim na vnějších hranicích Unie. Tento obchodní režim by měl zahrnovat dovozní cla a vývozní náhrady a měl by v zásadě stabilizovat trh Unie***, aniž by narušil trhy rozvojových zemí***. Obchodní režim by měl být založen na závazcích přijatých v rámci Uruguayského kola mnohostranných obchodních jednání a v dvoustranných dohodách.

Pozměňovací návrh 70

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 94 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(94a) Je nicméně třeba, aby se při provádění mezinárodních dohod nadále uplatňovala zásada reciprocity, zejména v celní, zdravotní, fytosanitární a environmentální oblasti a v oblasti dobrých životních podmínek zvířat a aby se přísně dodržovaly mechanismy vstupních cen, dodatečných zvláštních cel a kompenzačních poplatků.

Pozměňovací návrh 71

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 96

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(96) V zájmu zohlednění rozvoje obchodu a vývoje na trhu, potřeby dotyčných trhů a případně sledování dovozu a vývozu by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, ***pokud jde o*** seznam produktů odvětví, které podléhají předložení dovozní nebo vývozní licence, a případy a situace, kdy se předložení dovozní nebo vývozní licence nevyžaduje.	(96) V zájmu zohlednění rozvoje obchodu a vývoje na trhu, potřeby dotyčných trhů a případně sledování dovozu a vývozu by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, ***jimiž změní nebo doplní*** seznam produktů odvětví, které podléhají předložení dovozní nebo vývozní licence, a případy a situace, kdy se předložení dovozní nebo vývozní licence nevyžaduje.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 72

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 100

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(100) Aby se zajistila účinnost režimu vstupní ceny, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o stanovení kontroly celní hodnoty vůči jiné hodnotě, ***než je jednotková cena***.	(100) Aby se zajistila účinnost režimu vstupní ceny, měla by být na Komisi přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o stanovení kontroly celní hodnoty vůči jednotkové ceně, ***nebo případně kontroly celní hodnoty vůči paušální dovozní hodnotě. Kontrola celní hodnoty by v žádném případě neměla probíhat metodou dedukce, která by umožnila snížit dodatečná zvláštní cla nebo se vyhnout jejich uplatnění.***

Pozměňovací návrh 73

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 103 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(103 a) Aby se usnadnil rozvoj a růst biohospodářství a aby se předešlo nepříznivým dopadům na trhy Unie s průmyslovými výrobky založenými na biotechnologiích, které by se jinak mohly objevit, měla by být podniknuta opatření, která zajistí, aby producenti průmyslových výrobků založených na biotechnologiích měli přístup k zajištěným dodávkám zemědělských surovin za celosvětově konkurenceschopné ceny. V případě, že jsou zemědělské suroviny dováženy do Unie bez dovozního cla za účelem jejich využití při výrobě průmyslových výrobků založených na biotechnologiích, měla by být podniknuta opatření, která zajistí, aby tyto suroviny byly použity k danému účelu.

Pozměňovací návrh 74

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 105

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(105) Systém celního režimu umožňuje obejít se bez jakýchkoliv dalších ochranných opatření na vnějších hranicích Unie. Vnitřní trh a celní mechanismus se však za mimořádných okolností mohou ukázat jako nedostatečné. V takových případech by Unie měla být schopna neprodleně přijmout veškerá nezbytná opatření, aby trh Unie nebyl ponechán bez ochrany proti narušením, která by mohla vzniknout. Tato opatření by měla být v souladu s mezinárodními závazky Unie.	(105) Systém celního režimu umožňuje obejít se bez jakýchkoliv dalších ochranných opatření na vnějších hranicích Unie. Vnitřní trh a celní mechanismus se však za mimořádných okolností mohou ukázat jako nedostatečné. V takových případech by Unie měla být schopna neprodleně přijmout veškerá nezbytná opatření, aby trh Unie nebyl ponechán bez ochrany proti narušením, která by mohla vzniknout. Tato opatření by měla být v souladu s mezinárodními závazky Unie ***a její politikou rozvojové spolupráce***.

Pozměňovací návrh 75

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 107

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(107) ***K zajištění účasti Unie na mezinárodním obchodu s některými produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, by měla sloužit možnost*** poskytnout při vývozu do třetích zemí náhrady, které jsou založeny na rozdílu mezi cenami uvnitř Unie a cenami na světovém trhu a které nepřekročí míru stanovenou závazky v rámci WTO. Subvencovaný vývoz by měl podléhat omezením, pokud jde o hodnotu a množství.	(107) ***Možnost*** poskytnout při vývozu do třetích zemí náhrady, které jsou založeny na rozdílu mezi cenami uvnitř Unie a cenami na světovém trhu a které nepřekročí míru stanovenou závazky v rámci WTO***, by měla být zachována jako nástroj krizového řízení pro některé produkty, na něž se vztahuje toto nařízení, dokud nebude o budoucnosti tohoto nástroje rozhodnuto v rámci WTO na základě reciprocity. Rozpočtová položka pro vývozní náhrady by proto měla být dočasně stanovena na nule. Jsou-li poskytovány vývozní náhrady, měly by*** podléhat omezením, pokud jde o hodnotu a množství***, a neměly by ohrozit vývoj zemědělských odvětví a hospodářství rozvojových zemí***.

Pozměňovací návrh 76

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 120

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(120) Podle článku 42 Smlouvy se ustanovení Smlouvy týkající se hospodářské soutěže vztahují na zemědělskou produkci a obchod se zemědělskými produkty pouze v rozsahu, který podle čl. 43 odst. 2 ***a 3*** Smlouvy a způsobem v něm stanoveným vymezí právní předpisy Unie.	(120) Podle článku 42 Smlouvy se ustanovení Smlouvy týkající se hospodářské soutěže vztahují na zemědělskou produkci a obchod se zemědělskými produkty pouze v rozsahu, který podle čl. 43 odst. 2 Smlouvy a způsobem v něm stanoveným vymezí právní předpisy Unie.

Pozměňovací návrh 77

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 121 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(121a) Zemědělské odvětví má zvláštnosti, které je třeba více zohlednit při provádění právních předpisů Unie v oblasti hospodářské soutěže, a to zejména proto, aby organizace producentů, sdružení organizací producentů a mezioborové organizace mohly správně a účinně plnit jim svěřené úkoly.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 78

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 121 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(121b) Protože je třeba zajistit jednotné uplatňování těch ustanovení tohoto nařízení, která se týkají práva hospodářské soutěže, a přispět k harmonickému fungování vnitřního trhu, měla by Komise koordinovat činnosti různých vnitrostátních orgánů pro hospodářskou soutěž. Za tímto účelem by Komise měla vydat obecné pokyny a osvědčené postupy s cílem poskytovat pomoc různým vnitrostátním orgánům působícím v oblasti hospodářské soutěže i podnikům činným v zemědělském a zemědělsko-potravinářském odvětví.

Pozměňovací návrh 79

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 122

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(122) V případě organizací ***zemědělců nebo*** producentů nebo jejich sdružení, jejichž cílem je společná produkce zemědělských produktů nebo jejich uvádění na trh nebo využívání společných zařízení, by měl být povolen zvláštní přístup, pokud tato společná činnost nebrání soutěži ***ani neohrožuje dosahování cílů uvedených v článku 39 Smlouvy***.	(122) V případě organizací producentů nebo jejich sdružení, jejichž cílem je společná produkce zemědělských produktů nebo jejich uvádění na trh nebo využívání společných zařízení, by měl být povolen zvláštní přístup, pokud tato společná činnost nebrání soutěži. ***Zejména je třeba, aby dohody, rozhodnutí a koordinované postupy těchto organizací byly považovány za nezbytné pro dosahování cílů SZP uvedených v článku 39 Smlouvy a aby se na tyto dohody nevztahoval čl. 101 odst. 1 Smlouvy, pokud by tím nedocházelo k vyloučení hospodářské soutěže. V takovém případě by měly být použity postupy stanovené v článku 2 nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v článcích 81 a 82 Smlouvy ([1]), přičemž u všech postupů, jejichž cílem je vyloučení hospodářské soutěže, by mělo důkazní břemeno spočívat na té straně nebo orgánu, který vznesl obvinění.***

([1]) Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1. S účinkem od 1. prosince 2009 se články 81 a 82 Smlouvy o ES staly články 101 a 102 Smlouvy.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 80

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 124

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(124) Poskytováním vnitrostátní podpory by bylo ohroženo řádné fungování ***jednotného*** trhu. Ustanovení Smlouvy, která upravují státní podporu, by se proto obecně měla vztahovat na zemědělské produkty. Za určitých podmínek by měly být povoleny výjimky. Pokud se však takové výjimky použijí, je třeba, aby Komise mohla vypracovat seznam stávajících, nových nebo navrhovaných vnitrostátních podpor, podávat členským státům náležité připomínky a navrhovat jim vhodná řešení..	(124) Poskytováním vnitrostátních podpor by bylo ohroženo řádné fungování ***vnitřního*** trhu. Ustanovení Smlouvy, která upravují státní podporu, by se proto obecně měla vztahovat na zemědělské produkty. Za určitých podmínek by měly být povoleny výjimky. Pokud se však takové výjimky použijí, je třeba, aby Komise mohla vypracovat seznam stávajících, nových nebo navrhovaných vnitrostátních podpor, podávat členským státům náležité připomínky a navrhovat jim vhodná řešení.

Pozměňovací návrh 81

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 129

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(129) Členské státy by měly mít možnost pokračovat v poskytování vnitrostátních plateb pro skořápkové ovoce, jak je ***v současné době*** stanoveno v článku 120 nařízení (ES) č. 73/2009, aby zmírnily účinky oddělené podpory bývalého režimu podpory Unie pro skořápkové ovoce. Z důvodu srozumitelnosti a vzhledem k tomu, že uvedené nařízení má být zrušeno, by vnitrostátní platby měly být stanoveny v tomto nařízení.	(129) Členské státy by měly mít možnost pokračovat v poskytování vnitrostátních plateb pro skořápkové ovoce, jak je stanoveno v článku 120 nařízení (ES) č. 73/2009, aby zmírnily účinky oddělené podpory bývalého režimu podpory Unie pro skořápkové ovoce. Z důvodu srozumitelnosti a vzhledem k tomu, že uvedené nařízení má být zrušeno, by vnitrostátní platby měly být stanoveny v tomto nařízení.

Pozměňovací návrh 82

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 131 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(131a) Při připravování studií a výzkumu s cílem zabránit krizi v různých zemědělských odvětvích by měly být vzaty v úvahu údaje shromážděné zemědělskou účetní datovou sítí, a to vzhledem k tomu, že odrážejí výkonnost zemědělských podniků. Tyto údaje by měly být užitečným nástrojem pro předcházení krizi a krizové řízení.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 83

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(133) S cílem účinně a účelně reagovat na ***hrozby*** narušení trhů způsobeného výrazným zvýšením nebo snížením cen na vnitřních nebo vnějších trzích nebo jinými faktory ovlivňujícími trh by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o nezbytná opatření pro dotyčná odvětví, včetně případných opatření na rozšíření nebo změnu oblasti působnosti, doby trvání nebo jiných aspektů ostatních opatření stanovených v tomto nařízení, nebo celkového či částečného pozastavení dovozních cel, a to na určitá množství a/nebo období.	(133) S cílem účinně a účelně reagovat na narušení trhů způsobeného výrazným zvýšením nebo snížením cen na vnitřních nebo vnějších trzích ***či značným nárůstem výrobních nákladů*** nebo jinými faktory ovlivňujícími trh ***a je pravděpodobné, že tato situace bude pokračovat nebo se bude zhoršovat,*** by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o nezbytná opatření pro dotyčná odvětví, včetně případných opatření na rozšíření nebo změnu oblasti působnosti, doby trvání nebo jiných aspektů ostatních opatření stanovených v tomto nařízení, nebo celkového či částečného pozastavení dovozních cel, a to na určitá množství nebo období.

Pozměňovací návrh 84

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(135) Na podnicích, členských státech a/nebo třetích zemích může být požadováno, aby předložily oznámení pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a provádění auditu opatření SZP a provádění mezinárodních dohod, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod. S cílem zajistit harmonizovaný, efektivnější a jednodušší přístup by Komise měla být zmocněna k přijetí ***veškerých nezbytných*** opatření ***týkajících se*** oznámení. Přitom by Komise měla zohlednit potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů.	(135) Na podnicích, členských státech a/nebo třetích zemích může být požadováno, aby předložily oznámení pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a provádění auditu opatření SZP a provádění mezinárodních dohod, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod. S cílem zajistit harmonizovaný, efektivnější a jednodušší přístup by Komise měla být zmocněna k přijetí ***některých aktů v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o nezbytná*** opatření ***týkající se*** oznámení. Přitom by Komise měla zohlednit potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů ***a měla by dbát na dodržování zásady, podle níž nesmějí být osobní údaje dále zpracovávány způsobem neslučitelným s původním účelem jejich shromažďování, jak doporučuje evropský inspektor ochrany údajů ve svém stanovisku ze dne 14. prosince 2011*** ([1]).

([1]) ***Úř. věst. C 35, 9.2.2012, s. 1.***

Pozměňovací návrh 85

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 137

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(137) Použijí se právní předpisy Unie týkající se ochrany osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů.	(137) Použijí se právní předpisy Unie týkající se ochrany osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů, zejména směrnice Evropského parlamentu a Rady 95/46/ES ze dne 24. října 1995 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů ([1]) a nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 45/2001 ze dne 18. prosince 2000 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány a institucemi Společenství a o volném pohybu těchto údajů ([2]).

([1]) ***Úř. věst. L 281, 23.11.1995, s. 31.***
([2]) ***Úř. věst. L 8, 12.1.2001, s. 1.***

Pozměňovací návrh 86

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 139

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(139) V zájmu zajištění plynulého přechodu od režimů stanovených v nařízení ***(EU)*** č. ***[KOM(2010) 799]*** k režimům stanoveným v tomto nařízení by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o opatření nezbytná zejména pro ochranu nabytých práv a legitimních očekávání podniků.	(139) V zájmu zajištění plynulého přechodu od režimů stanovených v nařízení ***(ES)*** č. ***1234/2007*** k režimům stanoveným v tomto nařízení by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat některé akty v souladu s článkem 290 Smlouvy, pokud jde o opatření nezbytná zejména pro ochranu nabytých práv a legitimních očekávání podniků.

Pozměňovací návrh 87

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 140

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(140) ***Použití postupu*** pro naléhavé případy by ***mělo být vyhrazeno pro výjimečné případy, kdy to bude nutné, aby bylo možné*** účinně a účelně reagovat na ***hrozby*** narušení trhu***, nebo v případech, kdy k narušení trhu dojde. Použití postupu pro naléhavé případy by mělo být odůvodněné a případy, ve kterých by se postup pro naléhavé případy měl použít, by měly být upřesněny.***	(140) ***Postup*** pro naléhavé případy by ***se měl uplatnit s cílem*** účinně a účelně reagovat na některá narušení trhu ***a v reakci na škůdce, choroby zvířat a rostlin a v reakci na ztrátu důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti, zvířat nebo rostlin nebo za účelem řešení konkrétních problémů***.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 88

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 143

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(143) Komise by v řádně odůvodněných případech a pokud to vyžadují naléhavé závažné důvody, které se týkají přijímání, změny nebo zrušení ochranných opatření Unie, pozastavení režimu zušlechťovacího styku nebo aktivního či pasivního zušlechťovacího styku, je-li to nutné z důvodu okamžité reakce na situaci na trhu, ***a řešení konkrétních problémů v mimořádné situaci, je-li okamžité opatření nezbytné k řešení problému,*** měla přijmout prováděcí akty s okamžitou použitelností.	(143) Komise by v řádně odůvodněných případech a pokud to vyžadují naléhavé závažné důvody, které se týkají přijímání, změny nebo zrušení ochranných opatření Unie, pozastavení režimu zušlechťovacího styku nebo aktivního či pasivního zušlechťovacího styku, je-li to nutné z důvodu okamžité reakce na situaci na trhu, měla přijmout prováděcí akty s okamžitou použitelností.

Pozměňovací návrh 89

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 143 a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(143a) Měla by být přijata ochranná opatření, zejména pokud u zemědělských produktů dovážených z třetích zemí není zaručena potravinová bezpečnost či vysledovatelnost a nesplňují všechny zdravotní a environmentální podmínky a dobré životní podmínky zvířat stanovené pro vnitřní trh, v případě, že vznikají krize na trzích, nebo pokud jsou zjištěny nedostatky, co se týče podmínek stanovených v dovozních certifikátech ohledně ceny, množství nebo harmonogramu. Toto sledování dodržování podmínek stanovených pro dovoz zemědělských produktů by mělo být prováděno prostřednictvím integrovaného systému sledování dovozu do Unie v reálném čase.

Pozměňovací návrh 90

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 146

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(146) Podle nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799] skončí několik odvětvových opatření, včetně opatření týkajících se kvót na mléko, kvót na cukr a ostatních opatření v odvětví cukru a omezení při výsadbě révy a rovněž některých státních podpor, v přiměřeném období po vstupu tohoto nařízení v platnost. Po zrušení nařízení (EU) č. [KOM (2010) 799] by měla příslušná ustanovení nadále platit až do skončení dotčených režimů.	***vypouští se***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 91

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 147

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(147) ***Aby bylo možné zajistit plynulý přechod od režimů stanovených v nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799] k ustanovením tohoto nařízení, měla by být Komise zmocněna k přijímání přechodných opatření.***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 92

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 149

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(149) Pokud jde o smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků, jsou opatření stanovená tímto nařízením odůvodněná za současných hospodářských podmínek trhu s mlékem a mléčnými výrobky a struktury dodavatelského řetězce. Měla by se tedy použít na dostatečně dlouhou dobu (a to před zrušením kvót na mléko a po něm), aby mohla dosáhnout plného účinku. Vzhledem ke své dalekosáhlé povaze by nicméně měla být dočasná a měla by podléhat přezkumu. Komise by měla přijmout zprávy o vývoji trhu s mlékem, které by měly obsahovat zejména možné pobídky, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné výrobě a jež mají být předloženy do 30. června 2014 a 31. prosince 2018,	(149) Pokud jde o smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků, jsou opatření stanovená tímto nařízením odůvodněná za současných hospodářských podmínek trhu s mlékem a mléčnými výrobky a struktury dodavatelského řetězce. Měla by se tedy použít na dostatečně dlouhou dobu (a to před zrušením kvót na mléko a po něm), aby mohla dosáhnout plného účinku. Vzhledem ke své dalekosáhlé povaze by nicméně měla být dočasná a měla by podléhat přezkumu ***s cílem posoudit jejich funkčnost a potřebu prodloužení jejich platnosti***. Komise by měla přijmout zprávy o vývoji trhu s mlékem, které by měly obsahovat zejména možné pobídky, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné výrobě a jež mají být předloženy do 30. června 2014 a 31. prosince 2018,

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 93

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 150 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(150a) Vývoj na mezinárodních trzích, celosvětový populační růst a strategický význam zajištění dodávek potravin obyvatelům Unie za přijatelné ceny budou mít značný vliv na životní prostředí, v němž se rozvíjí evropské zemědělství. Proto by Komise měla nejpozději čtyři roky od vstupu tohoto nařízení v platnost předložit zprávu Evropskému parlamentu a Radě o vývoji na trzích a o budoucnosti nástrojů řízení zemědělských trhů. Tato zpráva by měla obsahovat analýzu, zda stávající nástroje řízení trhů odpovídají nové mezinárodní situaci a případně prozkoumat, zda je možné vytvářet strategické zásoby. Ke zprávě by měly být případně připojeny vhodné návrhy dlouhodobé strategie Unie za účelem plnění cílů stanovených v článku 39 Smlouvy.

Pozměňovací návrh 94

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Zemědělské produkty vymezené v odstavci 1 jsou rozděleny do těchto odvětví podle přílohy I:	2. Zemědělské produkty vymezené v odstavci 1 jsou rozděleny do těchto odvětví podle přílohy I ***tohoto nařízení***:

Pozměňovací návrh 95

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. j

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
j) výrobků z ovoce a zeleniny, část X přílohy I;	j) *netýká se českého znění*

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 96

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. m

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
m) živých rostlin, část XIII přílohy I;	m) živých ***dřevin a jiných rostlin, cibulí, kořenů a podobných, řezaných květin a okrasné zeleně,*** část XIII přílohy I;

Pozměňovací návrh 97

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. u

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
u) ethylalkoholu, část XXI přílohy I;	u) ethylalkoholu ***zemědělského původu***, část XXI přílohy I;

Pozměňovací návrh 98

Návrh nařízení

Čl. 1 – odst. 2 – písm. v

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
v) ***včelařství***, část XXII přílohy I;	v) ***včelařské produkty***, část XXII přílohy I;

Pozměňovací návrh 99

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. S ohledem na zvláštnosti odvětví rýže se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které aktualizují definice týkající se odvětví rýže uvedené v části I přílohy II.	***vypouští se***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 100

Návrh nařízení

Čl. 3 – odst. 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Pro účely tohoto nařízení se „nepříznivými klimatickými jevy“ rozumí nepříznivé povětrnostní podmínky, které mohou být přirovnány k přírodním katastrofám, tedy jevy jako mráz, krupobití, led, déšť nebo sucho, které zničí více než 30 % průměrné roční produkce dotčeného zemědělce nebo způsobí její snížení o více než 30 %. Tato průměrná roční produkce je odvozena od průměrné výroby v předcházejícím tříletém období nebo tříletého průměru stanoveného na základě předcházejícího pětiletého období s vyloučením nejvyšší a nejnižší hodnoty.

Pozměňovací návrh 101

Návrh nařízení

Čl. 3 – bod 4 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4b. Pro účely tohoto nařízení se „vyspělými systémy udržitelné produkce“ a „vyspělými opatřeními pro udržitelnou produkci“ rozumí zemědělské postupy, které jdou dále než pravidla podmíněnosti stanovená v hlavě VI nařízení (EU) č. […] (horizontální nařízení o SZP) a které se stále vyvíjejí směrem ke zlepšení hospodaření s přírodními živinami, koloběhy vody a toky energií za účelem snížení škod na životním prostředí, omezení plýtvání neobnovitelnými zdroji a zachování vysoké míry rozmanitosti plodin, zvířat a přírodních prvků v systémech produkce.

Pozměňovací návrh 102

Návrh nařízení

Článek 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise ***může prostřednictvím prováděcích*** aktů v případě potřeby z důvodu změn kombinované nomenklatury přizpůsobit popis produktů a odkazy na čísla nebo položky kombinované nomenklatury v tomto nařízení ***nebo v jiných aktech přijatých podle článku 43 Smlouvy. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst.***	Komise ***se zmocňuje k přijímání*** aktů ***v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, aby*** v případě potřeby z důvodu změn kombinované nomenklatury přizpůsobila popis produktů a odkazy na čísla nebo položky kombinované nomenklatury v tomto nařízení.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 103

Návrh nařízení

Článek 6 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) od 1. ledna do 31. prosince daného roku pro odvětví banánů;	a) od 1. ledna do 31. prosince daného roku***, co se týče ovoce a zeleniny a výrobků*** z ***ovoce a zeleniny*** pro odvětví banánů;

Pozměňovací návrh 104

Návrh nařízení

Čl. 6 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
S ohledem na zvláštnosti odvětví ovoce a zeleniny a výrobků z ovoce a zeleniny se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví hospodářské roky pro tyto produkty.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 105

Návrh nařízení

Článek 7

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 7	*Článek 7*
Referenční ceny	Referenční ceny
Stanoví se tyto referenční ceny:	***1. Pro účely používání části II hlavy I kapitoly I a části V kapitoly I se stanoví*** tyto referenční ceny:
a) pro odvětví obilovin 101,31 EUR za tunu, vztaženo na velkoobchodní stupeň u zboží dodaného do skladu před vyložením;	a) pro odvětví obilovin 101,31 EUR za tunu, vztaženo na velkoobchodní stupeň u zboží dodaného do skladu před vyložením;
b) pokud jde o neloupanou rýži, 150 EUR za tunu za standardní jakost vymezenou v části A přílohy III, vztaženo na velkoobchodní stupeň u zboží dodaného do skladu před vyložením;	b) pokud jde o neloupanou rýži, 150 EUR za tunu za standardní jakost vymezenou v části A přílohy III, vztaženo na velkoobchodní stupeň u zboží dodaného do skladu před vyložením;
c) pro cukr standardní jakosti vymezené v části B přílohy III, vztaženo na nebalený cukr při převzetí v závodě:	c) pro cukr standardní jakosti vymezené v části B přílohy III, vztaženo na nebalený cukr při převzetí v závodě:
i) pro bílý cukr: 404,4 EUR za tunu,	i) pro bílý cukr: 404,4 EUR za tunu,
ii) pro surový cukr: 335,2 EUR za tunu;	ii) pro surový cukr: 335,2 EUR za tunu;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) pro odvětví hovězího a telecího masa 2 224 EUR za tunu pro jatečně upravená těla skotu samčího pohlaví třídy R3 podle klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla dospělých kusů skotu podle ***čl. 18 odst. 8***;	d) pro odvětví hovězího a telecího masa 2 224 EUR za tunu pro jatečně upravená těla skotu samčího pohlaví třídy R3 podle klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla dospělých kusů skotu podle ***článku 9a***;
e) pro odvětví mléka a mléčných výrobků:	e) pro odvětví mléka a mléčných výrobků:
i) 246,39 EUR za 100 kg pro máslo,	i) 246,39 EUR za 100 kg pro máslo,
ii) 169,80 EUR za 100 kg pro sušené odstředěné mléko;	ii) 169,80 EUR za 100 kg pro sušené odstředěné mléko;
f) pokud jde o vepřové maso, 1 509,39 EUR za tunu pro jatečně upravená těla prasat standardní jakosti stanovené na základě hmotnosti a podílu libového masa podle klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla prasat podle ***čl. 18 odst. 8*** takto:	f) pokud jde o vepřové maso, 1 509,39 EUR za tunu pro jatečně upravená těla prasat standardní jakosti stanovené na základě hmotnosti a podílu libového masa podle klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla prasat podle ***článku 9a*** takto:
i) jatečně upravená těla o hmotnosti nejméně 60 kg, avšak menší než 120 kg: třída E,	i) jatečně upravená těla o hmotnosti nejméně 60 kg, avšak menší než 120 kg: třída E,
ii) jatečně upravená těla o hmotnosti od 120 do 180 kg: třída R.	ii) jatečně upravená těla o hmotnosti od 120 do 180 kg: třída R.
	fa) pokud jde o odvětví olivového oleje:
	i) 2 388 EUR za tunu pro extra panenský olivový olej;
	ii) 2 295 EUR za tunu pro panenský olivový olej;
	iii) 1 524 EUR za tunu pro lampantový olivový olej s obsahem mastných kyselin 2. stupně, při odečtení 36,70 EUR na tunu z této částky za každý další stupeň kyselosti.
	1a. Referenční ceny podléhají pravidelnému přezkumu na základě objektivních kritérií, především na základě vývoje výroby, výrobních nákladů, zejména cen vstupů, a vývoje trhů. Referenční ceny se případně aktualizují v souladu s řádným legislativním postupem stanoveným v čl. 43 odst. 2 Smlouvy.
	Intervaly přezkumů se mohou lišit podle kategorií produktů a zohlední model proměnlivosti každé kategorie produktů.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 106

Návrh nařízení

Článek 9

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Původ způsobilých produktů	Původ způsobilých produktů
Produkty způsobilé pro nákup v rámci veřejné intervence nebo pro poskytování podpory soukromého skladování musí pocházet z Unie. Pokud jsou produkty z plodin, musí být tyto plodiny sklizeny v Unii, a pokud ***jsou z mléka, mléko*** musí být ***vyrobeno*** v Unii.	Produkty způsobilé pro nákup v rámci veřejné intervence nebo pro poskytování podpory soukromého skladování musí pocházet z Unie. Pokud jsou produkty z plodin, musí být tyto plodiny sklizeny v Unii, a pokud ***se jedná o živočišné produkty,*** musí být ***celý výrobní proces uskutečněn*** v Unii.

Pozměňovací návrh 107

Návrh nařízení

Článek 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 9a
	Klasifikační stupnice Unie a kontroly
	1. V souladu s pravidly stanovenými v příloze IIIa se klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla zvířat použijí v těchto odvětvích:
	a) odvětví hovězího a telecího masa, pokud jde o jatečně upravená těla dospělých kusů skotu;
	b) odvětví vepřového masa, pokud jde o jatečně upravená těla prasat jiných než těch, která byla využita k chovu.
	V odvětví skopového a kozího masa mohou členské státy použít klasifikační stupnici Unie pro jatečně upravená těla ovcí v souladu s pravidly stanovenými v části C přílohy IIIa.
	2. Kontrolní výbor Unie složený z odborníků Komise a odborníků jmenovaných členskými státy provádí na místě jménem Unie kontroly klasifikace jatečně upravených těl dospělých kusů skotu a ovcí. Výbor předkládá Komisi a členským státům zprávy o provedených kontrolách.
	Náklady na provádění kontrol nese Unie.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 108

Návrh nařízení

Článek 10

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 10	*Článek 10*
Produkty způsobilé pro veřejnou intervenci	Produkty způsobilé pro veřejnou intervenci
Veřejná intervence se použije na tyto produkty za podmínek stanovených v tomto oddíle a podle požadavků a podmínek, které ***stanoví*** Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a/nebo prováděcích aktů podle článků 18 a 19:	Veřejná intervence se použije na tyto produkty za podmínek stanovených v tomto oddíle a podle ***případných dodatečných*** požadavků a podmínek, které ***může*** Komise ***stanovit*** prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a/nebo prováděcích aktů podle článků 18 a 19:
a) pšenici obecnou, ječmen a kukuřici;	a) pšenici obecnou***, pšenici tvrdou, čirok***, ječmen a kukuřici;
b) neloupanou rýži;	b) neloupanou rýži;
c) čerstvé nebo chlazené maso z odvětví hovězího a telecího masa kódů KN 0201 10 00 a 0201 20 20 až 0201 20 50;	c) čerstvé nebo chlazené maso z odvětví hovězího a telecího masa kódů KN 0201 10 00 a 0201 20 20 až 0201 20 50;
d) máslo vyrobené přímo a výhradně z pasterizované smetany získané přímo a výhradně z kravského mléka ve schváleném podniku Unie, s minimálním obsahem tuku 82 % hmotnostních a maximálním obsahem vody 16 % hmotnostních;	d) máslo vyrobené přímo a výhradně z pasterizované smetany získané přímo a výhradně z kravského mléka ve schváleném podniku Unie, s minimálním obsahem tuku 82 % hmotnostních a maximálním obsahem vody 16 % hmotnostních;
e) sušené odstředěné mléko nejvyšší jakosti vyrobené z kravského mléka rozprašovacím sušením ve schváleném podniku Unie, s minimálním obsahem bílkovin ve výši 34,0 % hmotnostních v tukuprosté sušině.	e) sušené odstředěné mléko nejvyšší jakosti vyrobené z kravského mléka rozprašovacím sušením ve schváleném podniku Unie, s minimálním obsahem bílkovin ve výši 34,0 % hmotnostních v tukuprosté sušině.

Pozměňovací návrh 110

Návrh nařízení

Článek 11

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 11	*Článek 11*
Období veřejné intervence	Období veřejné intervence
Veřejná intervence se použije u:	Veřejná intervence se použije u ***produktů uvedených v článku 10 kdykoliv v průběhu roku.***
a) pšenice obecné, ječmene a kukuřice od 1. listopadu do 31. května;	

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) neloupané rýže od 1. dubna do 31. července;	
c) hovězího a telecího masa během celého hospodářského roku;	
d) másla a sušeného odstředěného mléka od 1. března do 31. srpna.	

Pozměňovací návrh 111

Návrh nařízení

Článek 12

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 12	*Článek 12*
Zahájení a ukončení veřejné intervence	Zahájení a ukončení veřejné intervence
1. Veřejná intervence ***během období uvedených v článku 11***	1. Veřejná intervence:
a) se zahajuje pro pšenici obecnou, mléko a sušené odstředěné mléko;	a) se zahajuje pro pšenici obecnou, mléko a sušené odstředěné mléko;
b) ***může být*** zahájena Komisí prostřednictvím prováděcích aktů pro ječmen, kukuřici a neloupanou rýži (včetně konkrétních odrůd nebo druhů neloupané rýže), pokud to vyžaduje situace na trhu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;	b) ***je*** zahájena Komisí prostřednictvím prováděcích aktů pro ***pšenici tvrdou, čirok,*** ječmen, kukuřici a neloupanou rýži (včetně konkrétních odrůd nebo druhů neloupané rýže), pokud to vyžaduje situace na trhu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;
c) ***může být*** zahájena pro odvětví hovězího a telecího masa Komisí prostřednictvím jiných prováděcích aktů, pokud je průměrná tržní cena během reprezentativního období ***přijatého*** podle čl. 19 písm. a) v některém členském státě nebo některém regionu členského státu, zjištěná na základě klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla přijaté podle ***čl. 18 odst. 8***, nižší než ***1 560 EUR za tunu***.	c) ***je*** zahájena pro odvětví hovězího a telecího masa Komisí prostřednictvím prováděcích aktů ***přijatých bez použití čl. 162 odst. 2 nebo 3***, pokud je stanovená průměrná tržní cena během reprezentativního období ***určeného*** podle čl. 19 písm. a) v některém členském státě nebo některém regionu členského státu, zjištěná na základě klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla přijaté podle čl. ***9a***, nižší než ***90 % referenční ceny stanovené v čl. 7, odst. 1 písm. d)***.
2. Komise ***může*** prostřednictvím prováděcích aktů ukončit veřejnou intervenci pro odvětví hovězího a telecího masa, pokud po určité reprezentativní období přijaté podle čl. 19 písm. a) již nejsou splněny podmínky stanovené v odst. 1 písm. c).	2. Komise prostřednictvím prováděcích aktů ***přijatých bez použití čl. 162 odst. 2 nebo 3 ukončí*** veřejnou intervenci pro odvětví hovězího a telecího masa, pokud po určité reprezentativní období přijaté podle čl. 19 písm. a) již nejsou splněny podmínky stanovené v odst. 1 písm. c).

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 112

Návrh nařízení

Článek 13

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 13	*Článek 13*
Nákup za pevně stanovenou cenu nebo prostřednictvím nabídkového řízení	Nákup za pevně stanovenou cenu nebo prostřednictvím nabídkového řízení
1. Je-li veřejná intervence zahájena podle čl. 12 odst. 1 písm. a), nákup se provádí za pevně stanovenou cenu v rámci těchto limitů pro každé období uvedené v článku 11:	1. Je-li veřejná intervence zahájena podle čl. 12 odst. 1 písm. a), nákup se provádí za pevnou cenu ***stanovenou v čl. 14 odst. 2*** v rámci těchto limitů pro každé období uvedené v článku 11:
a) u pšenice obecné 3 miliony tun;	a) u pšenice obecné 3 miliony tun;
b) u másla ***30 000*** tun;	b) u másla ***70 000*** tun;
c) u sušeného odstředěného mléka 109 000 tun.	c) u sušeného odstředěného mléka 109 000 tun.
2. Je-li veřejná intervence zahájena podle čl. 12 odst. 1, nákup se provádí prostřednictvím nabídkového řízení s cílem určit maximální nákupní cenu:	2. Je-li veřejná intervence zahájena podle čl. 12 odst. 1, nákup se provádí prostřednictvím nabídkového řízení s cílem určit maximální nákupní cenu:
a) u pšenice obecné, másla a sušeného odstředěného mléka nad limity uvedené v odstavci 1;	a) u pšenice obecné, másla a sušeného odstředěného mléka nad limity uvedené v odstavci 1;
b) u ječmene, kukuřice, neloupané rýže a hovězího a telecího masa.	b) u ***pšenice tvrdé, čiroku,*** ječmene, kukuřice, neloupané rýže a hovězího a telecího masa.
Za zvláštních a řádně odůvodněných okolností může Komise prostřednictvím prováděcích aktů omezit nabídková řízení na některý členský stát nebo region některého členského státu nebo podle čl. 14 odst. 2 určit nákupní ceny pro veřejnou intervenci podle členského státu nebo regionu členského státu na základě zjištěných průměrných tržních cen. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	Za zvláštních a řádně odůvodněných okolností může Komise prostřednictvím prováděcích aktů omezit nabídková řízení na některý členský stát nebo region některého členského státu nebo podle čl. 14 odst. 2 určit nákupní ceny pro veřejnou intervenci podle členského státu nebo regionu členského státu na základě zjištěných průměrných tržních cen. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 113

Návrh nařízení

Článek 14

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 14	*Článek 14*
Ceny v rámci veřejné intervence	Ceny v rámci veřejné intervence
1. Cenou v rámci veřejné intervence se rozumí:	1. Cenou v rámci veřejné intervence se rozumí:
a) cena, za kterou jsou produkty nakupovány v rámci veřejné intervence, je-li nákup prováděn za pevně stanovenou cenu, nebo	a) cena, za kterou jsou produkty nakupovány v rámci veřejné intervence, je-li nákup prováděn za pevně stanovenou cenu, nebo

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) maximální cena, za kterou mohou být produkty způsobilé pro veřejnou intervenci nakoupeny, je-li nákup prováděn prostřednictvím nabídkového řízení.	b) maximální cena, za kterou mohou být produkty způsobilé pro veřejnou intervenci nakoupeny, je-li nákup prováděn prostřednictvím nabídkového řízení.
2. Úroveň ceny v rámci veřejné intervence:	2. Úroveň ceny v rámci veřejné intervence:
a) pšenice obecné, ječmene, kukuřice, neloupané rýže a sušeného odstředěného mléka se rovná příslušným referenčním cenám stanoveným v článku 7 v případě nákupu za pevně stanovenou cenu a nepřekročí příslušné referenční ceny v případě nákupu prostřednictvím nabídkového řízení;	a) pšenice obecné, ***pšenice tvrdé, čiroku,*** ječmene, kukuřice, neloupané rýže a sušeného odstředěného mléka se rovná příslušným referenčním cenám stanoveným v článku 7 v případě nákupu za pevně stanovenou cenu a nepřekročí příslušné referenční ceny v případě nákupu prostřednictvím nabídkového řízení;
b) másla se rovná 90 % referenční ceny stanovené v článku 7 v případě nákupu za pevně stanovenou cenu a nepřekročí 90 % referenční ceny v případě nákupu prostřednictvím nabídkového řízení;	b) másla se rovná 90 % referenční ceny stanovené v článku 7 v případě nákupu za pevně stanovenou cenu a nepřekročí 90 % referenční ceny v případě nákupu prostřednictvím nabídkového řízení;
c) hovězího a telecího masa nepřekročí cenu uvedenou v čl. 12 odst. 1 písm. c).	c) hovězího a telecího masa nepřekročí ***90 % referenční ceny stanovené v čl. 7 odst. 1 písm. d)***.
3. Cenami v rámci veřejné intervence uvedenými v odstavcích 1 a 2 nejsou dotčena snížení nebo zvýšení cen pšenice obecné, ječmene, kukuřice a neloupané rýže v závislosti na jakosti. ***Komise se dále s ohledem na potřebu zajistit, aby byla produkce zaměřena na určité odrůdy neloupané rýže, zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví zvýšení a snížení ceny v rámci veřejné intervence.***	3. Cenami v rámci veřejné intervence uvedenými v odstavcích 1 a 2 nejsou dotčena snížení nebo zvýšení cen pšenice obecné, ***pšenice tvrdé, čiroku***, ječmene, kukuřice ***a*** neloupané rýže v závislosti na jakosti.

Pozměňovací návrh 114

Návrh nařízení

Článek 15

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 15	*Článek 15*
Obecné zásady týkající se nakládání s produkty z veřejné intervence	Obecné zásady týkající se nakládání s produkty z veřejné intervence
Nakládání s produkty nakoupenými v rámci veřejné intervence probíhá tak, aby:	***1.*** Nakládání s produkty nakoupenými v rámci veřejné intervence probíhá tak, aby:
a) nedocházelo k narušení trhu;	a) nedocházelo k narušení trhu;
b) byl zajištěn rovný přístup ke zboží a rovné zacházení s kupujícími a	b) byl zajištěn rovný přístup ke zboží a rovné zacházení s kupujícími a
c) aby bylo v souladu se závazky vyplývajícími z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy.	c) aby bylo v souladu se závazky vyplývajícími z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
S produkty může být naloženo tak, že se dají k dispozici režimu rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii podle nařízení (EU) č. […]***, pokud to tento režim stanoví***. V tom případě je účetní hodnota těchto produktů na úrovni příslušné pevně stanovené ceny v rámci veřejné intervence uvedené v čl. 14 odst. 2.	***2.*** S produkty může být naloženo tak, že se dají k dispozici režimu rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii podle nařízení (EU) č. […]. V tom případě je účetní hodnota těchto produktů na úrovni příslušné pevně stanovené ceny v rámci veřejné intervence uvedené v čl. 14 odst. 2.
	2a. Komise každoročně zveřejňuje podrobnosti o podmínkách, za nichž byly v předchozím roce prodány zásoby veřejné intervence.

Pozměňovací návrh 115

Návrh nařízení

Čl. 16 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Podpora soukromého skladování se může poskytovat na tyto produkty ***podle podmínek stanovených*** v tomto oddíle a podle požadavků a podmínek, které přijme Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a/nebo prováděcích aktů podle článků 17 až 19:	Podpora soukromého skladování se může poskytovat na tyto produkty v ***souladu s podmínkami stanovenými v*** tomto oddíle a podle ***případných dodatečných*** požadavků a podmínek, které přijme Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a/nebo prováděcích aktů podle článků 17 až 19:

Pozměňovací návrh 116

Návrh nařízení

Čl. 16 – písm. b

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) olivový olej;	b) olivový olej a ***stolní olivy***;

Pozměňovací návrh 117

Návrh nařízení

Čl. 16 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) sýry.

Pozměňovací návrh 118

Návrh nařízení

Článek 17

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 17	*Článek 17*
Podmínky pro poskytování podpory	Podmínky pro poskytování podpory

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, je-li to v případě potřeby nezbytné pro vytvoření transparentnosti trhu, s cílem stanovit podmínky, za kterých může rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na zjištěné průměrné tržní ceny v Unii a referenční ceny dotčených produktů nebo na potřebu reagovat na zvláště obtížnou situaci na trhu nebo hospodářský vývoj v odvětví v jednom nebo více členských státech.	1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, je-li to v případě potřeby nezbytné pro zajištění transparentnosti trhu, s cílem stanovit podmínky, za kterých může rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na:
	a) zjištěné průměrné tržní ceny v Unii a referenční ceny ***výrobní náklady*** dotčených produktů ***nebo***
	b) potřebu ***včas*** reagovat na zvláště obtížnou situaci na trhu nebo hospodářský vývoj v odvětví***, pokud jedna nebo obě z těchto skutečností výrazně ovlivňují zisky zemědělců*** v jednom nebo více členských státech ***nebo***
	ba) zvláštní povahu určitých odvětví nebo sezónní povahu produkce v určitých členských státech.
2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	2. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout o poskytnutí podpory soukromého skladování produktů uvedených v článku 16, a to s ohledem na podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví podporu soukromého skladování uvedenou v článku 16 předem nebo na základě nabídkového řízení. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	3. Komise prostřednictvím prováděcích aktů stanoví podporu soukromého skladování uvedenou v článku 16 předem nebo na základě nabídkového řízení. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
4. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů omezit poskytování podpory soukromého skladování nebo stanovit podporu soukromého skladování podle členského státu nebo regionu členského státu na základě zjištěných průměrných tržních cen. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	4. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů omezit poskytování podpory soukromého skladování nebo stanovit podporu soukromého skladování podle členského státu nebo regionu členského státu na základě zjištěných průměrných tržních cen a ***ziskového rozpětí žadatelů***. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 119

Návrh nařízení

Část II – nadpis I – kapitola I – oddíl 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ODDÍL 3A
	KOORDINACE DOČASNÉHO STAŽENÍ Z TRHU
	Článek 17a
	Koordinace opatření včetně dočasného stažení z trhu

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1. Sdružení organizací producentů jednoho z odvětví podle čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení, která jsou podle článku 110 tohoto nařízení považována za reprezentativní, mohou s cílem předejít výrazné nerovnováze na trzích a obnovit jejich normální fungování v případě vážného narušení zavést a aktivovat systém koordinace dočasného stažení z trhu, k němuž přistoupí jejich členové.
	Tato ustanovení se použijí aniž je dotčena část IV tohoto nařízení a nevztahují se na ně ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy.
	2. Pokud se některé sdružení organizací producentů rozhodne tento systém aktivovat, musí se jím řídit všichni jeho členové.
	3. Tento systém je financován:
	a) z finančních příspěvků členských organizací, případně samotného sdružení organizací producentů;
	b) z finanční podpory Unie podle článku 8 za podmínek stanovených Komisí v souladu s čl. 18 odst. 9a písm. c), která nesmí nikdy přesáhnout 50 % celkových nákladů.
	4. Komise je zmocněna přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 s cílem zajistit, aby způsob, jakým systém funguje, byl v souladu s cíli SZP a nenarušoval řádné fungování vnitřního trhu.

Pozměňovací návrh 120

Návrh nařízení

Část II – nadpis I – kapitola I – oddíl 4 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
ODDÍL 4	ODDÍL 4
SPOLEČNÁ USTANOVENÍ O VEŘEJNÉ INTERVENCI A PODPOŘE SOUKROMÉHO SKLADOVÁNÍ	SPOLEČNÁ USTANOVENÍ O VEŘEJNÉ INTERVENCI, PODPOŘE SOUKROMÉHO SKLADOVÁNÍ A O ***SYSTÉMU KOORDINACE DOČASNÉHO STAŽENÍ Z TRHU***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 121

Návrh nařízení

Článek 18

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 18	*Článek 18*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 9 tohoto článku.	1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 9 tohoto článku.
2. Kromě požadavků stanovených tímto nařízením může Komise s ohledem na zvláštnosti různých odvětví prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout požadavky a podmínky, které musí splňovat produkty nakoupené v rámci veřejné intervence a skladované v rámci režimu poskytování podpory soukromého skladování. Požadavky a podmínky se zaměří na zaručení způsobilosti a jakosti nakoupených a skladovaných produktů, pokud jde o jakostní třídy, jakostní stupně, kategorie, množství, balení, označování, maximální stáří, uchovávání a stadium produktů, na něž se vztahuje cena v rámci veřejné intervence a podpora soukromého skladování.	2. Kromě požadavků stanovených tímto nařízením může Komise s ohledem na zvláštnosti různých odvětví prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout požadavky a podmínky, které musí splňovat produkty nakoupené v rámci veřejné intervence a skladované v rámci režimu poskytování podpory soukromého skladování. Požadavky a podmínky se zaměří na zaručení způsobilosti a jakosti nakoupených a skladovaných produktů, pokud jde o jakostní třídy, jakostní stupně, kategorie, množství, balení, označování, maximální stáří, uchovávání a stadium produktů, na něž se vztahuje cena v rámci veřejné intervence a podpora soukromého skladování.
3. S ohledem na zvláštnosti odvětví obilovin a neloupané rýže může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout zvýšení nebo snížení cen v závislosti na jakosti, jak je uvedeno v čl. 14 odst. 3, pokud jde o nákup i prodej pšenice obecné, ječmene, kukuřice a neloupané rýže.	3. S ohledem na zvláštnosti odvětví obilovin a neloupané rýže může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout zvýšení nebo snížení cen v závislosti na jakosti, jak je uvedeno v čl. 14 odst. 3, pokud jde o nákup i prodej pšenice obecné, ***pšenice tvrdé, čiroku, ječmene,*** kukuřice a neloupané rýže.
	3a. S ohledem na zvláštní sezónní povahu nebo specifika určitých zemědělských podniků v některých členských státech nebo jejich regionech se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci, jejichž prostřednictvím stanoví různé objektivní podmínky a rozhodující faktory, které opravňují k uplatnění soukromého skladování.
4. S ohledem na zvláštnosti odvětví hovězího a telecího masa může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla týkající se povinnosti platebních agentur mít hovězí maso po jeho převzetí a před jeho uskladněním vykostěno.	4. S ohledem na zvláštnosti odvětví hovězího a telecího masa může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla týkající se povinnosti platebních agentur mít hovězí maso po jeho převzetí a před jeho uskladněním vykostěno.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. S ohledem na rozdílnost situací v oblasti skladování intervenčních zásob v Unii a zajištění přiměřeného přístupu hospodářských subjektů k veřejné intervenci Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijme:	5. S ohledem na rozdílnost situací v oblasti skladování intervenčních zásob v Unii a zajištění přiměřeného přístupu hospodářských subjektů k veřejné intervenci Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijme:
a) požadavky, které musí splňovat intervenční sklady produktů pro nákup v rámci režimu, pravidla pro minimální skladovací kapacitu skladů a technické požadavky pro uchování převzatých produktů v dobrém stavu a pro jejich prodej na konci skladovacího období;	a) požadavky, které musí splňovat intervenční sklady produktů pro nákup v rámci režimu, pravidla pro minimální skladovací kapacitu skladů a technické požadavky pro uchování převzatých produktů v dobrém stavu a pro jejich prodej na konci skladovacího období;
b) pravidla pro prodej malých množství, která zbývají uskladněna v členských státech, na jejich vlastní odpovědnost za použití stejných postupů, které používá Unie, a pravidla pro přímý prodej množství, která již nelze znovu zabalit nebo která mají zhoršenou jakost;	b) pravidla pro prodej malých množství, která zbývají uskladněna v členských státech, na jejich vlastní odpovědnost za použití stejných postupů, které používá Unie, a pravidla pro přímý prodej množství, která již nelze znovu zabalit nebo která mají zhoršenou jakost;
c) pravidla pro skladování produktů v členském státě či mimo členský stát, který je odpovědný za tyto produkty a jejich úpravu s ohledem na cla a další částky, které se poskytují, nebo poplatky, které se vybírají v rámci SZP.	c) pravidla pro skladování produktů v členském státě či mimo členský stát, který je odpovědný za tyto produkty a jejich úpravu s ohledem na cla a další částky, které se poskytují, nebo poplatky, které se vybírají v rámci SZP.
	ca) podmínky, za nichž lze rozhodnout, že produkty, na které se vztahují smlouvy o soukromém skladování, mohou být znovu uvedeny na trh nebo prodány;
6. Vzhledem k potřebě zajistit, aby podpora soukromého skladování měla požadovaný účinek na trh, Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci	6. Vzhledem k potřebě zajistit, aby podpora soukromého skladování měla požadovaný účinek na trh, Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci
a) přijme opatření na snížení částky podpory vyplácené v případech, kdy je skladované množství nižší než nasmlouvané množství;	a) přijme opatření na snížení částky podpory vyplácené v případech, kdy je skladované množství nižší než nasmlouvané množství;
b) může stanovit podmínky pro poskytování zálohy.	b) může stanovit podmínky pro poskytování zálohy.
7. S ohledem na práva a povinnosti hospodářských subjektů, které se účastní veřejné intervence nebo soukromého skladování, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:	7. S ohledem na práva a povinnosti hospodářských subjektů, které se účastní veřejné intervence nebo soukromého skladování, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:
a) používání nabídkového řízení, které zaručuje rovný přístup ke zboží a rovné zacházení s hospodářskými subjekty;	a) používání nabídkového řízení, které zaručuje rovný přístup ke zboží a rovné zacházení s hospodářskými subjekty;
b) způsobilost hospodářských subjektů;	b) způsobilost hospodářských subjektů;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) povinnost složit jistotu, jež zaručí dodržení povinností hospodářskými subjekty.	c) povinnost složit jistotu, jež zaručí dodržení povinností hospodářskými subjekty.
	7a. S ohledem na technický vývoj a potřeby odvětví se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, jejichž prostřednictvím se upravují a aktualizují ustanovení týkající se klasifikace, označování a obchodní úpravy jatečně upravených těl dospělých kusů skotu, prasat a ovcí uvedená v příloze IIIa.
	7b. Ś ohledem na skutečnost, že je nutné standardizovat obchodní úpravu různých produktů pro účely zvýšení transparentnosti trhu, zaznamenávání cen a uplatňování tržních intervenčních opatření formou veřejné intervence a soukromého skladování v odvětvích hovězího a telecího masa, vepřového masa a skopového masa, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci, jimiž stanoví:
	a) předpisy o klasifikaci, třídění (včetně technik automatizovaného třídění), obchodní úpravy, podílu libového masa, označování a vážení jatečně upravených těl;
	b) pravidla výpočtu průměrných cen Unie a povinnosti hospodářských subjektů předkládat informace o jatečně upravených tělech skotu, prasat a ovcí, zejména s ohledem na tržní a reprezentativní ceny;
	7c. S ohledem na zvláštnosti v rámci Unie se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci, jejichž prostřednictvím stanoví výjimky od těchto ustanovení, zejména:
	a) výjimky, které mohou být uděleny členským státům pro jatka, v nichž se poráží malý počet kusů skotu;
	b) opravňuje členské státy, aby nepoužívaly klasifikační stupnici pro jatečně upravená těla prasat a kromě hmotnosti a odhadovaného podílu libového masa používaly také hodnotící kritéria.
	7d. Vzhledem k potřebě zajistit, aby inspekční výbor Unie plnil své cíle, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci, jejichž prostřednictvím stanoví povinnosti a složení tohoto výboru.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
8. Vzhledem k potřebě standardizovat obchodní úpravu různých produktů pro účely zlepšení transparentnosti trhu, zaznamenávání cen a uplatňování tržních intervenčních opatření formou veřejné intervence a podpory soukromého skladování může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout klasifikační stupnici Unie pro jatečně upravená těla v těchto odvětvích:	
a) hovězího a telecího masa,	
b) vepřového masa,	
c) skopového a kozího masa.	
9. Vzhledem k potřebě zajistit přesnost a spolehlivost klasifikace jatečně upravených těl může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci stanovit přezkum uplatňování klasifikace jatečně upravených těl v členských státech výborem Unie složeným z odborníků z Komise a odborníků jmenovaných členskými státy. Tyto předpisy mohou stanovit, že náklady na provádění přezkumné činnosti ponese Unie.	

Pozměňovací návrh 122

Návrh nařízení

Čl. 18 – odst. 9 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	9a. Vzhledem k potřebě zajistit řádné fungování systému koordinace dočasného stažení z trhu se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci, jejichž prostřednictvím stanoví požadavky, které tento systém musí splňovat, zejména:
	a) obecné podmínky jeho aktivace a fungování;
	b) požadavky, které před jeho zavedením musí splňovat sdružení organizací producentů;
	c) pravidla týkající se jeho financování, především podmínky, za nichž má Komise rozhodnout, zda je možné, či nikoli sdružením organizací producentů poskytnout finanční prostředky Společenství z podpory soukromého skladování;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	d) pravidla zaručující, že aktivace systému nebude blokovat příliš vysoký podíl výrobků, které jsou jinak běžně dostupné.

Pozměňovací návrh 123

Návrh nařízení

Článek 19

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 19	*Článek 19*
Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem	Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem
Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme nezbytná opatření s cílem dosáhnout jednotného používání této kapitoly v Unii. Tato pravidla se mohou zejména týkat:	Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme nezbytná opatření s cílem dosáhnout jednotného používání této kapitoly v Unii. Tato pravidla se mohou zejména týkat:
a) reprezentativních období, trhů a tržních cen nezbytných pro používání této kapitoly;	a) reprezentativních období, trhů, tržních cen a ***vývoje zisků*** nezbytných pro používání této kapitoly;
b) postupů a podmínek pro dodávky produktů nakupovaných v rámci veřejné intervence, nákladů na přepravu, které ponese nabízející, převzetí produktů platebními agenturami a platby;	b) postupů a podmínek pro dodávky produktů nakupovaných v rámci veřejné intervence, nákladů na přepravu, které ponese nabízející, převzetí produktů platebními agenturami a platby;
c) různých operací spojených s vykosťováním v odvětví hovězího a telecího masa;	(c) různých operací spojených s vykosťováním v odvětví hovězího a telecího masa;
d) oprávnění ke skladování mimo území členského státu, kde byly produkty nakoupeny a uskladněny;	d) oprávnění ke skladování mimo území členského státu, kde byly produkty nakoupeny a uskladněny;
e) podmínek prodeje produktů nakoupených v rámci veřejné intervence a nakládání s nimi, zejména pokud jde o prodejní ceny, podmínky vyskladnění, následné použití nebo místo určení produktů pocházejících z intervenčních zásob, včetně postupů týkajících se produktů určených pro režim rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii a včetně převodů mezi členskými státy;	e) podmínek prodeje produktů nakoupených v rámci veřejné intervence a nakládání s nimi, zejména pokud jde o prodejní ceny, podmínky vyskladnění, následné použití nebo místo určení produktů pocházejících z intervenčních zásob, včetně postupů týkajících se produktů určených pro režim rozdělování potravin nejchudším osobám v Unii a včetně převodů mezi členskými státy;
f) uzavírání a obsahu smluv mezi příslušným orgánem členského státu a žadateli;	f) uzavírání a obsahu smluv mezi příslušným orgánem členského státu a žadateli;
g) soukromého uskladnění, skladování a vyskladnění;	g) soukromého uskladnění, skladování a vyskladnění;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) doby uskladnění v soukromých skladech a podmínek, za kterých tato doba, stanovená ve smlouvách, může být zkrácena nebo prodloužena;	h) doby uskladnění v soukromých skladech a podmínek, za kterých tato doba, stanovená ve smlouvách, může být zkrácena nebo prodloužena;
i) podmínek, za nichž lze rozhodnout, že produkty, na které se vztahují smlouvy o soukromém skladování, mohou být znovu uvedeny na trh nebo prodány;	
j) pravidel týkajících se postupů pro nákup za pevně stanovenou cenu nebo pro poskytnutí podpory na soukromé skladování za pevně stanovenou cenu;	j) pravidel týkajících se postupů pro nákup za pevně stanovenou cenu nebo pro poskytnutí podpory na soukromé skladování za pevně stanovenou cenu;
k) používání nabídkového řízení pro veřejnou intervenci i pro soukromé skladování, zejména pokud jde o:	k) používání nabídkového řízení pro veřejnou intervenci i pro soukromé skladování, zejména pokud jde o:
i) předkládání nabídek nebo nabídek do nabídkového řízení a minimálního množství pro žádost nebo podání a	i) předkládání nabídek nebo nabídek do nabídkového řízení a minimálního množství pro žádost nebo podání a
ii) výběr nabídek, který zajistí, že přednost bude dána nabídkám nejpříznivějším pro Unii, a umožní, že nemusí být vybrána žádná nabídka.	ii) výběr nabídek, který zajistí, že přednost bude dána nabídkám nejpříznivějším pro Unii, a umožní, že nemusí být vybrána žádná nabídka.
	ka) praktických pravidel označování klasifikovaných jatečně upravených těl;
	kb) provádění stupnic Unie pro klasifikaci jatečně upravených těl skotu, prasat a ovcí, zejména pokud jde o:
	i) sdělování výsledků klasifikace,
	ii) kontroly, inspekční zprávy a následná opatření;
	kc) inspekcí na místě v souvislosti s klasifikací a oznamováním cen jatečně upravených těl dospělých kusů skotu a ovcí, které jménem Unie provádí inspekční výbor Unie;
	kd) praktických pravidel, podle kterých Komise vypočítává váženou průměrnou cenu Unie pro jatečně upravená těla skotu, prasat a ovcí;
	ke) postupů, jakými členské státy určují kvalifikované klasifikátory jatečně upravených těl dospělých kusů skotu a ovcí.
Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 124

Návrh nařízení

Část II – nadpis I – kapitola II – oddíl 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Oddíl 1	**Oddíl 1**
REŽIMY PRO ZLEPŠENÍ PŘÍSTUPU K POTRAVINÁM	REŽIMY PRO ZLEPŠENÍ PŘÍSTUPU K POTRAVINÁM A STRAVOVACÍCH NÁVYKŮ DĚTÍ
	Článek 20 a
	Cílová skupina
	Režimy podpory zaměřené na zlepšení přístupu k potravinám a stravovacích návyků dětí jsou určeny dětem, které pravidelně navštěvují školské zařízení prvního či druhého stupně, jesle a ostatní předškolní a mimoškolní zařízení spravovaná nebo uznaná příslušnými orgány členských států.

Pozměňovací návrh 125

Návrh nařízení

Část II – nadpis 1 – kapitola II – oddíl 1 – pododdíl 1 – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
PODODDÍL 1	PODODDÍL 1
PROJEKT „OVOCE DO ŠKOL“	PROJEKT „OVOCE A ***ZELENINA*** DO ŠKOL“

Pozměňovací návrh 126

Návrh nařízení

Článek 21

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 21	*Článek 21*
Podpora určená na dodávání ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny a banánů dětem	Podpora určená na dodávání ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny a banánů dětem
1. Za podmínek, které určí Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů podle článků 22 a 23, poskytuje Unie podporu na:	1. Za podmínek, které určí Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů podle článků 22 a 23, poskytuje Unie podporu na:
a) dodávání produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů dětem ***ve vzdělávacích*** zařízeních, ***včetně mateřských škol*** a ***dalších předškolních zařízení a základních a středních škol, a***	a) dodávání produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů dětem ***v*** zařízeních ***uvedených v článku 20a***, a

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) některé související náklady na logistiku a distribuci, zařízení, propagaci, sledování, hodnocení a doprovodná opatření.	b) některé související náklady na logistiku a distribuci, zařízení, propagaci, sledování, hodnocení a doprovodná opatření.
2. Členské státy, které se chtějí na projektu podílet, vypracují nejdříve na celostátní nebo regionální úrovni strategii pro jeho provádění. Stanoví rovněž doprovodná opatření nutná pro zajištění účinnosti projektu.	2. Členské státy, které se chtějí na projektu podílet, vypracují nejdříve na celostátní nebo regionální úrovni strategii pro jeho provádění. Stanoví rovněž doprovodná opatření nutná pro zajištění účinnosti projektu***, která mohou zahrnovat informace o opatřeních pro vzdělávání týkající se zdravých stravovacích návyků, místních potravinových řetězců a boje proti plýtvání potravinami***.
3. Při vypracovávání strategií sestaví členské státy seznam produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů, které budou způsobilé v rámci jejich projektů. Tento seznam však nesmí zahrnovat produkty, které jsou vyloučeny opatřeními přijatými Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 22 odst. 2 písm. a). Při volbě produktů vycházejí členské státy z objektivních kritérií, včetně sezónnosti, dostupnosti produktu ***či problematiky životního prostředí***. V této souvislosti ***mohou*** členské státy ***dát přednost produktům pocházejícím z*** Unie.	3. Při vypracovávání strategií sestaví členské státy seznam produktů z odvětví ovoce a zeleniny, odvětví výrobků z ovoce a zeleniny a odvětví banánů, které budou způsobilé v rámci jejich projektů. Tento seznam však nesmí zahrnovat produkty, které jsou vyloučeny opatřeními přijatými Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 22 odst. 2 písm. a). Při volbě produktů vycházejí členské státy z objektivních kritérií, včetně ***pozitivního dopadu na zdraví a životní prostředí,*** sezónnosti, ***rozmanitosti nebo*** dostupnosti produktu***, přičemž je třeba upřednostňovat místní potravinové řetězce***. V této souvislosti členské státy ***upřednostní produkty pocházející z*** Unie.
4. Podpora Unie uvedená v odstavci 1 nesmí:	4. Podpora Unie uvedená v odstavci 1 nesmí:
a) překročit 150 milionů EUR v jednom školním roce ani	a) překročit 150 milionů EUR v jednom školním roce ani
b) překročit 75 % nákladů na dodávku a souvisejících nákladů uvedených v odstavci 1 nebo 90 % těchto nákladů v méně rozvinutých regionech a v nejvzdálenějších regionech uvedených v článku 349 Smlouvy ani	b) překročit 75 % nákladů na dodávku a souvisejících nákladů uvedených v odstavci 1 nebo 90 % těchto nákladů v méně rozvinutých regionech v nejvzdálenějších regionech uvedených v článku 349 Smlouvy a ***na malých ostrovech v Egejském moři vymezených v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1405/2006*** ani
c) pokrývat jiné náklady než náklady na dodávku a související náklady uvedené v odstavci 1.	c) pokrývat jiné náklady než náklady na dodávku a související náklady uvedené v odstavci 1.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Podpora Unie stanovená v odstavci 1 se jednotlivým členským státům přiděluje na základě objektivních kritérií založených na jejich podílu dětí ve věku od šesti do deseti let, které navštěvují vzdělávací zařízení uvedená v článku 20a. Nicméně každý členský stát účastnící se projektu obdrží podporu Unie ve výši alespoň 175 000 EUR. Členské státy žádají o podporu každý rok na základě své strategie. V návaznosti na žádosti členských států Komise rozhodne podle podmínek stanovených v článku 23 o konečném rozdělení podpory mezi zúčastněné členské státy v rámci dostupných rozpočtových prostředků.
5. Podpora Unie uvedená v odstavci 1 nesmí nahrazovat financování stávajících vnitrostátních projektů zaměřených na dodávky ovoce do škol nebo jiných projektů, v jejichž rámci se do škol dodává i ovoce. Pokud má však některý členský stát již nyní fungující režim, který by byl způsobilý pro podporu Unie podle tohoto článku, a zamýšlí jej rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost, a to i pokud jde o cílovou skupinu daného režimu, dobu jeho trvání nebo způsobilé produkty, lze poskytnout podporu Unie za předpokladu, že jsou dodrženy limity uvedené v odst. 4 písm. b), pokud jde o poměr podpory Unie k celkovému vnitrostátnímu příspěvku. V takovém případě členský stát ve své prováděcí strategii uvede, jak zamýšlí svůj projekt rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost.	5. Podpora Unie uvedená v odstavci 1 nesmí nahrazovat financování stávajících vnitrostátních projektů zaměřených na distribuci ovoce a ***zeleniny*** do škol nebo jiných projektů, v jejichž rámci se do škol dodává i ovoce a ***zelenina***. Pokud má však některý členský stát již nyní fungující režim, který by byl způsobilý pro podporu Unie podle tohoto článku, a zamýšlí jej rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost, a to i pokud jde o cílovou skupinu daného režimu, dobu jeho trvání nebo způsobilé produkty, lze poskytnout podporu Unie za předpokladu, že jsou dodrženy limity uvedené v odst. 4 písm. b), pokud jde o poměr podpory Unie k celkovému vnitrostátnímu příspěvku. V takovém případě členský stát ve své prováděcí strategii uvede, jak zamýšlí svůj projekt rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost.
6. Kromě podpory Unie mohou členské státy poskytovat vnitrostátní podporu v souladu s článkem 152.	6. Kromě podpory Unie mohou členské státy poskytovat vnitrostátní podporu v souladu s článkem 152.
7. Projektem Unie „Ovoce do škol“ nejsou dotčeny žádné samostatné vnitrostátní projekty, které se týkají dodávek ovoce do škol a jsou v souladu s právem Unie.	7. Projektem Unie „Ovoce a ***zelenina*** do škol“ nejsou dotčeny žádné samostatné vnitrostátní projekty, které se týkají dodávek ovoce a ***zeleniny*** do škol a jsou v souladu s právem Unie.
8. Unie může také podle článku 6 nařízení (ES) č. […] o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky financovat opatření týkající se informací, sledování a hodnocení související s projektem „Ovoce do škol“, včetně zvyšování informovanosti veřejnosti o tomto projektu, a související opatření pro vytváření sítí.	8. Unie může také podle článku 6 nařízení (ES) č. […] o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky financovat opatření týkající se informací, sledování a hodnocení související s projektem „Ovoce ***a zelenina*** do škol“, včetně zvyšování informovanosti veřejnosti o tomto projektu, a související opatření pro vytváření sítí.
	8a. Členské státy účastnící se projektu zveřejní v místě distribuce výrobků informaci o své účasti v režimu podpory a oznámí, že se jedná o projekt dotovaný Unií.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 127

Návrh nařízení

Článek 22

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 22	*Článek 22*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 4 tohoto článku.	1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 4 tohoto článku.
2. Vzhledem k potřebě ***podpořit zdravé stravovací návyky dětí*** může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:	2. Vzhledem k potřebě ***zaručit účinnost projektu tak, aby bylo dosaženo cílů, které jsou pro něj stanoveny,*** může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:
a) produkty, které nejsou způsobilé pro režim, s ohledem na výživové aspekty;	a) produkty, které nejsou způsobilé pro režim, s ohledem na výživové aspekty;
b) cílovou skupinu projektu,	b) cílovou skupinu projektu,
c) celostátní nebo regionální strategie, které musí členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, včetně doprovodných opatření;	c) celostátní nebo regionální strategie, které musí členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, včetně doprovodných opatření;
d) schvalování a výběr žadatelů o podporu.	d) schvalování a výběr žadatelů o podporu.
3. Vzhledem k potřebě zajistit účinné a cílené používání evropských fondů může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:	3. Vzhledem k potřebě zajistit účinné a cílené používání evropských fondů může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:
a) ***objektivní*** kritéria ***pro přidělování podpory mezi členské státy,*** předběžné přidělování podpory mezi členské státy a metodu pro přerozdělení podpory mezi členské státy založenou na obdržených žádostech;	a) ***dodatečná*** kritéria pro předběžné přidělování podpory mezi členské státy a metodu pro přerozdělení podpory mezi členské státy založenou na obdržených žádostech o ***podporu***,
b) náklady způsobilé pro podporu, včetně možnosti stanovit pro tyto náklady celkový strop,	b) náklady způsobilé pro podporu, včetně možnosti stanovit pro tyto náklady celkový strop,
c) sledování a hodnocení.	c) sledování a hodnocení.
4. Vzhledem k potřebě podpořit informovanost o projektech může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci ***po zúčastněných členských státech požadovat, aby informovaly o subvenční roli projektu***.	4. Vzhledem k potřebě podpořit informovanost o projektech může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci ***stanovit podmínky, za nichž členské státy zveřejňují svou účast v režimu podpory a skutečnost, že se jedná o projekt dotovaný Unií***.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 128

Návrh nařízení

Článek 23

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 23	Článek 23
Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem	Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout ***všechna*** nezbytná opatření související s tímto pododdílem, ***zejména*** pokud jde o:	Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření související s tímto pododdílem, pokud jde o:
a) definitivní rozdělení podpory mezi zúčastněné členské státy v rámci prostředků, jež jsou v rozpočtu vyčleněny;	a) definitivní rozdělení podpory mezi zúčastněné členské státy v rámci prostředků, jež jsou v rozpočtu vyčleněny;
b) žádosti o podporu a platby;	b) žádosti o podporu a platby;
c) způsoby propagace a opatření pro vytváření sítí v rámci projektu.	c) způsoby propagace a opatření pro vytváření sítí v rámci projektu.
Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 129

Návrh nařízení

Článek 24

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 24	*Článek 24*
Dodávky ***mléčných*** výrobků dětem	***Podpora určená na*** dodávky ***mléka a mléčných*** výrobků dětem
1. Podpora Unie ***se*** poskytuje na dodávky ***některých produktů odvětví*** mléka a mléčných výrobků dětem do ***školských*** zařízení.	1. ***Za podmínek, které určí Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů podle článků 25 a 26, se*** podpora Unie poskytuje na dodávky mléka a mléčných výrobků dětem do zařízení ***uvedených v čl. 20 a kódů KN 0401, 0403, 0404 90 a 0406 nebo kódu KN 2202 90.***
2. Členské státy, které se chtějí na projektu podílet, vypracují nejdříve na celostátní nebo regionální úrovni strategii pro jeho provádění.	2. Členské státy, které se chtějí na projektu podílet, vypracují nejdříve na celostátní nebo regionální úrovni strategii pro jeho provádění. ***Stanoví rovněž doprovodná opatření nutná pro zajištění účinnosti programu, která mohou zahrnovat informace o opatřeních pro vzdělávání týkající se zdravých stravovacích návyků, místních potravinových řetězců a boje proti plýtvání potravinami.***

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Při vypracovávání strategií sestaví členské státy v souladu s pravidly, které přijala Komise podle článku 25, seznam produktů odvětví mléka a mléčných výrobků, které jsou způsobilé v rámci příslušných projektů.
	2b. Podpora Unie uvedená v odstavci 1 nesmí nahrazovat financování stávajících vnitrostátních projektů zaměřených na distribuci mléka a mléčných výrobků do škol nebo jiných projektů, v jejichž rámci se do škol dodává i mléko a mléčné výrobky. Pokud má však některý členský stát již fungující režim, který by byl způsobilý pro podporu Unie podle tohoto článku, a zamýšlí jej rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost, a to i pokud jde o cílovou skupinu daného projektu, dobu jeho trvání nebo způsobilé produkty, lze poskytnout podporu Unie. V takovém případě členský stát ve své prováděcí strategii uvede, jak zamýšlí svůj projekt rozšířit nebo zvýšit jeho účinnost.
3. Kromě podpory Unie mohou členské státy poskytovat vnitrostátní podporu v souladu s článkem 152.	3. Kromě podpory Unie mohou členské státy poskytovat vnitrostátní podporu v souladu s článkem 152.
3a. Projektem Unie „Mléko a mléčné výrobky do škol" nejsou dotčeny případné samostatné vnitrostátní projekty, které se týkají dodávek mléka a mléčných výrobků do škol a jsou v souladu s právem Unie.	
4. Opatření týkající se stanovení podpory Unie pro veškeré mléko přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.	
5. Podpora Unie stanovená v odstavci 1 se poskytuje nejvýše na množství 0,25 litru mléka na dítě a školní den.	5. Podpora Unie stanovená v odstavci 1 se poskytuje nejvýše na množství 0,25 litru mléka na dítě a školní den.
	5a. Členské státy účastnící se projektu zveřejní v místě distribuce výrobků informaci o své účasti v režimu podpory a oznámí, že se jedná o projekt dotovaný Evropskou unií.

Pozměňovací návrh 130

Návrh nařízení

Článek 25

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 25	*Článek 25*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 4 tohoto článku.	1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 4 tohoto článku.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***S ohledem na vývoj vzorců spotřeby mléčných výrobků a inovace a vývoj na trhu s mléčnými výrobky a s ohledem na výživové aspekty*** Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci ***určí výrobky, které jsou způsobilé pro projekt, a přijme*** pravidla pro celostátní nebo regionální strategie, které členské státy musí vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, ***a pro cílovou skupinu projektu.***	2. ***Vzhledem k potřebě zaručit účinnost projektu tak, aby bylo dosaženo cílů, které jsou pro něj stanoveny, může*** Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci ***přijmout*** pravidla pro: ***a) výrobky, které jsou v souladu s ustanoveními čl. 24 odst. 1 a s ohledem na výživové aspekty způsobilé pro projekt;*** ***b) cílovou skupinu projektu,*** ***c)*** celostátní nebo regionální strategie, které musí členské státy vypracovat, aby mohly požívat výhod podpory, ***včetně doprovodných opatření;*** ***d) schvalování a výběr žadatelů o podporu;*** ***e) sledování a hodnocení.***
3. Vzhledem k nutnosti zajistit způsobilost vhodných příjemců a žadatelů pro podporu Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijme podmínky pro poskytování podpory. S ohledem na potřebu zajistit, že žadatelé dodrží své povinnosti, přijme Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci opatření týkající se skládání jistoty, která zaručí splnění v případě, že je vyplacena záloha.	3. Vzhledem k nutnosti zajistit způsobilost vhodných příjemců a žadatelů pro podporu Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijme podmínky pro poskytování podpory. S ohledem na potřebu zajistit, že žadatelé dodrží své povinnosti, přijme Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci opatření týkající se skládání jistoty, která zaručí splnění v případě, že je vyplacena záloha.
4. ***S ohledem na nezbytnost posílení informovanosti*** o režimu podpory může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci ***požádat školská zařízení, aby informovala o subvenční roli projektu***.	4. ***Vzhledem k potřebě zvýšit informovanost*** o režimu podpory může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci ***stanovit podmínky, za nichž členské státy zveřejňují svou účast v režimu podpory a skutečnost, že se jedná o program dotovaný Unií***.

Pozměňovací návrh 131

Návrh nařízení

Článek 26

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 26	*Článek 26*
Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem	Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout ***veškerá*** nezbytná opatření, ***zejména*** pokud jde o:	Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření ***související s tímto pododdílem***, pokud jde o:
a) postupy, které zajistí dodržování maximálního množství způsobilého pro podporu;	a) postupy, které zajistí dodržování maximálního množství způsobilého pro podporu;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) ***schvalování žadatelů, žádostí*** o podporu a ***plateb***;	b) ***žádosti*** o podporu a ***platby***;
c) způsoby propagace projektu.	c) způsoby propagace projektu;
	ca) stanovení podpory Unie pro veškeré výrobky odvětví mléka a mléčné výrobky s přihlédnutím k potřebě dostatečně podpořit zásobování zařízení uvedených v článku 20a mléčnými výrobky.
Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 132

Návrh nařízení

Článek 26 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 26 a
	Projekt „Olivový olej a stolní olivy do škol“
	Do… (*) ***by měla Evropská komise zvážit navržení projektu pro olivový olej a stolní olivy podobného projektu na podporu konzumace mléčných výrobků a ovoce a výrobků z ovoce a zeleniny ve školách. Členské státy se mohou dobrovolně rozhodnout, zda se k tomuto projektu připojí a využijí tak financování ze strany Unie, jako tomu je u stávajících projektů.***
	(*) ***1 rok po vstupu tohoto nařízení v platnost.***

Pozměňovací návrh 133

Návrh nařízení

Článek 27

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 27	*Článek 27*
Podpora organizacím hospodářských subjektů	***Programy na podporu odvětví olivového oleje a stolních oliv***
1. Unie financuje tříleté pracovní programy vypracované organizacemi ***hospodářských subjektů podle článku 109*** v jedné nebo více z těchto oblastí:	1. Unie financuje tříleté pracovní programy vypracované organizacemi ***producentů uznanými podle článku 106 nebo mezioborovými organizacemi uznanými podle článku 108*** v jedné nebo více z těchto oblastí:
	-a) sledování a správa trhů v odvětví olivového oleje a stolních oliv;
a) zmírnění dopadů pěstování oliv na životní prostředí;	a) zmírnění dopadů pěstování oliv na životní prostředí;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	aa) zvýšení konkurenceschopnosti pěstování oliv prostřednictvím modernizace a restrukturalizace;
b) zlepšení jakosti produkce olivového oleje a stolních oliv;	b) zlepšení jakosti produkce olivového oleje a stolních oliv;
c) systém sledování, ověřování a ochrany jakosti olivového oleje a stolních oliv, zejména sledování jakosti olivového oleje prodávaného konečným spotřebitelům, pod dohledem správních orgánů členských států.	c) systém sledování, ověřování a ochrany jakosti olivového oleje a stolních oliv, zejména sledování jakosti olivového oleje prodávaného konečným spotřebitelům, pod dohledem správních orgánů členských států.
	ca) šíření informací o činnostech vykonávaných organizacemi producentů nebo mezioborovými organizacemi s cílem zlepšit jakost olivového oleje a stolních oliv.
2. Finanční příspěvek Unie na pracovní programy uvedené v odstavci 1 činí:	2. Finanční příspěvek Unie na pracovní programy uvedené v odstavci 1 činí:
a) 11 098 000 EUR ročně pro Řecko;	a) 11 098 000 EUR ročně pro Řecko;
b) 576 000 EUR ročně pro Francii a	b) 576 000 EUR ročně pro Francii a
c) 35 991 000 EUR ročně pro Itálii.	c) 35 991 000 EUR ročně pro Itálii.
	2a. Jiné členské státy než ty, které jsou uvedeny v odstavci 2, mohou využít celek nebo část finančních prostředků, které jsou dostupné v rámci finančních limitů stanovených v článku 14 nařízení Evropského parlamentu a Rady [XXXX/XXXX], kterým se stanoví pravidla pro přímé platby zemědělcům s cílem financovat pracovní programy uvedené v odstavci 1.
3. Maximální financování pracovních programů uvedených v odstavci 1 Unií se rovná částkám zadrženým členskými státy. Maximální financování způsobilých nákladů činí:	3. Maximální financování pracovních programů uvedených v odstavci 1 Unií se rovná částkám zadrženým členskými státy. Maximální financování způsobilých nákladů činí:
a) 75 % na činnosti v oblastech uvedených v odst. 1 písm. a);	a) 75 % na činnosti v oblastech uvedených v odst. 1 písm. ***-a),*** a) ***a aa)***;
b) 75 % na investice do dlouhodobých aktiv a 50 % na ostatní činnosti v oblasti uvedené v odst. 1 písm. b);	b) 75 % na investice do dlouhodobých aktiv a 50 % na ostatní činnosti v oblasti uvedené v odst. 1 písm. b);
c) 75 % na pracovní programy, které provádějí schválené organizace hospodářských subjektů alespoň ze dvou producentských členských států nejméně ve třech třetích zemích nebo neproducentských členských státech v oblastech uvedených v odst. 1 ***písm.*** c), a 50 % na jiné činnosti v těchto oblastech.	c) 75 % na pracovní programy, které provádějí schválené organizace hospodářských subjektů alespoň ze dvou producentských členských států nejméně ve třech třetích zemích nebo neproducentských členských státech v oblastech uvedených v odst. 1 ***písmena*** c) ***a ca)***, a 50 % na jiné činnosti v těchto oblastech.
Financování zbývající části zajistí příslušný členský stát do výše 50 % nákladů nehrazených z finančních prostředků Unie.	Financování zbývající části zajistí příslušný členský stát do výše 50 % nákladů nehrazených z finančních prostředků Unie.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 134

Návrh nařízení

Článek 28

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 28	*Článek 28*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
1. Vzhledem k potřebě zajistit, aby podpora uvedená v článku 27 splnila své cíle zlepšení kvality produkce olivového oleje a stolních oliv, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:	1. Vzhledem k potřebě zajistit, aby podpora uvedená v článku 27 splnila své cíle zlepšení kvality produkce olivového oleje a stolních oliv, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o:
a) podmínky schvalování organizací hospodářských subjektů pro účely režimu podpory a pozastavení nebo odnětí schválení;	
b) opatření ***způsobilá*** pro financování Unie;	b) ***podrobnosti*** opatření ***způsobilých*** pro financování Unie;
c) přidělení finančních prostředků Unie konkrétním opatřením;	c) přidělení finančních prostředků Unie konkrétním opatřením;
d) činnosti a náklady, které nejsou pro financování Unie způsobilé;	d) činnosti a náklady, které nejsou pro financování Unie způsobilé;
e) výběr a schvalování pracovních programů.	e) výběr a schvalování pracovních programů.
2. Vzhledem k potřebě zajistit, aby hospodářské subjekty dodržovaly své povinnosti, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které požadují složení jistoty v případě, že je vyplacena záloha na podporu.	2. Vzhledem k potřebě zajistit, aby hospodářské subjekty dodržovaly své povinnosti, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které požadují složení jistoty v případě, že je vyplacena záloha na podporu.

Pozměňovací návrh 135

Návrh nařízení

Článek 30

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 30	*Článek 30*
Provozní fondy	Provozní fondy
1. Organizace producentů v odvětví ovoce a zeleniny mohou zřídit provozní fond. Tento fond je financován	1. Organizace producentů v odvětví ovoce a zeleniny ***nebo jejich sdružení*** mohou zřídit ***tříletý až pětiletý*** provozní fond. Tento fond je financován
a) z finančních příspěvků ***členů nebo organizace producentů samé***;	a) z finančních příspěvků ***pocházejících od:***
	i) členů organizací producentů nebo organizace producentů samotné nebo
	ii) sdružení organizací producentů prostřednictvím členů těchto sdružení.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) z finanční podpory Unie, kterou lze organizacím producentů poskytnout v souladu s podmínkami stanovenými v aktech v přenesené pravomoci a v prováděcích aktech přijatých Komisí podle článků 35 a 36.	b) z finanční podpory Unie, kterou lze organizacím producentů ***nebo jejich sdružením,*** poskytnout v souladu s podmínkami stanovenými v aktech v přenesené pravomoci a v prováděcích aktech přijatých Komisí podle článků 35 a 36***, pokud předkládají, spravují či provádějí některý operační program nebo částečný operační program***.
2. Provozní fondy se používají pouze k financování operačních programů, které byly předloženy členským státům a jimi schváleny.	2. Provozní fondy se používají pouze k financování operačních programů, které byly předloženy členským státům a jimi schváleny.

Pozměňovací návrh 136

Návrh nařízení

Článek 31

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 31	*Článek 31*
Operační programy	Operační programy
1. Operační programy v odvětví ovoce a zeleniny sledují alespoň dva nebo více z cílů stanovených v čl. 106 písm. c) nebo ***tyto cíle***:	1. Operační programy v odvětví ovoce a zeleniny sledují alespoň dva nebo více z cílů stanovených v čl. 106 písm. c) nebo ***dva z následujících cílů***:
a) plánování produkce;	a) plánování produkce;
b) zlepšování jakosti produktů;	b) zlepšování jakosti produktů***, ať už v podobě čerstvé nebo zpracované***;
c) zvyšování obchodní hodnoty produktů;	c) zvyšování obchodní hodnoty produktů;
d) propagaci produktů v čerstvém i zpracovaném stavu;	d) propagaci produktů v čerstvém i zpracovaném stavu;
e) environmentální opatření a metody produkce šetrné k životnímu prostředí, včetně ekologického zemědělství;	e) environmentální opatření ***zejména v oblasti vodního hospodářství a*** metody produkce***, manipulace, výroby nebo zpracování*** šetrné k životnímu prostředí, včetně ekologického zemědělství a ***integrované produkce***;
f) předcházení krizím a jejich řešení.	f) předcházení krizím a jejich řešení.
Operační programy se předkládají členským státům ke schválení.	Operační programy se předkládají členským státům ke schválení.
	1a. Sdružení organizací producentů mohou zastupovat své členy za účelem správy, zpracování, zavádění a předkládání operačních programů.
	Tato sdružení mohou rovněž předkládat částečný operační program složený z činností, které členské organizace uvedly, ale neprovedly v rámci svých operačních programů. Tyto částečné operační programy podléhají stejným pravidlům jako ostatní operační programy a jsou posuzovány zároveň s operačními programy členských organizací.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Za tímto účelem členské státy zajistí, aby
	a) činnosti v rámci částečných operačních programů byly plně financovány z příspěvků členských organizací příslušného sdružení a finanční prostředky se vybíraly z provozních fondů těchto členských organizací;
	b) činnosti a odpovídající finanční podíl byly uvedeny v operačních programech všech členských organizací;
	c) nedocházelo k dvojímu financování projektů.
2. Předcházení krizím a jejich řešení uvedené v odst. 1 písm. f) se týká předcházení krizím a jejich zvládání na trzích s ovocem a zeleninou a zahrnuje v této souvislosti:	2. Předcházení krizím a jejich řešení uvedené v odst. 1 písm. f) se týká předcházení krizím a jejich zvládání na trzích s ovocem a zeleninou a zahrnuje v této souvislosti:
a) ***stažení z trhu;***	a) ***prognózy a kontrolu produkce a spotřeby;***
b) ***sklízení nezralého ovoce a zeleniny nebo jejich nesklízení;***	b) ***investice do účinnějšího řízení množství uváděného na trh***
c) ***propagaci a komunikaci;***	c) opatření odborné přípravy***, výměna osvědčených postupů a budování strukturálních kapacit***;
d) ***opatření odborné přípravy;***	d) propagaci a komunikaci***, a to jak v rámci předcházení krizím, tak v jejich průběhu***;
e) pojištění úrody;	***e) podporu správních nákladů na zřizování vzájemných fondů;***
f) ***podporu správních nákladů na zřizování vzájemných fondů.***	f) ***podpory určené na klučení za účelem obměny sadů;***
	g) stažení z trhu, rovněž pro produkty, které jsou zpracovány organizacemi producentů;
	h) sklízení nezralého ovoce a zeleniny nebo jejich nesklízení;
	i) pojištění úrody.
Opatření pro předcházení krizím a jejich řešení, včetně splácení jistiny a úroků podle ***třetího*** pododstavce, nesmí představovat více než ***jednu třetinu*** výdajů operačního programu.	Opatření pro předcházení krizím a jejich řešení, včetně splácení jistiny a úroků podle ***čtvrtého*** pododstavce, nesmí představovat více než ***40 %*** výdajů operačního programu.
	Opatření k pojištění úrody zahrnují činnosti, které přispívají k ochraně příjmů producentů a k pokrytí tržních ztrát vzniklých organizacím producentů nebo jejím členům v případě přírodních katastrof, nepříznivých klimatických jevů, chorob nebo zamoření škůdci. Příjemci musí prokázat, že přijali potřebná opatření pro předcházení krizím.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Organizace producentů mohou uzavírat půjčky za obchodních podmínek pro financování opatření spojených s předcházením krizím a jejich řešením. V tom případě lze splácení jistiny a úroků z těchto půjček zahrnout do operačního programu, a může na ně proto být poskytnuta finanční podpora Unie podle článku 32. Všechna zvláštní opatření pro předcházení krizím ***a*** jejich řešení se ***financují*** buď prostřednictvím těchto půjček, nebo přímo***, nikoliv však oběma způsoby najednou***.	Organizace producentů mohou uzavírat půjčky za obchodních podmínek pro financování opatření spojených s předcházením krizím a jejich řešením. V tom případě lze splácení jistiny a úroků z těchto půjček zahrnout do operačního programu, a může na ně proto být poskytnuta finanční podpora Unie podle článku 32. Všechna zvláštní opatření pro předcházení krizím ***a*** jejich řešení se ***mohou financovat*** buď prostřednictvím těchto půjček nebo přímo ***organizacemi producentů***.
	2a. Pro účely tohoto oddílu se rozumí:
	a) „sklízením nezralého ovoce a zeleniny“ úplné nebo částečné sklízení neobchodovatelných produktů na určité ploše, které se provádí před počátkem obvyklé sklizně. Dotčené produkty nesmějí být poškozeny ještě před sklizní nezralého ovoce a zeleniny, a to ani klimatickými podmínkami, chorobou, ani jiným způsobem.
	b) „nesklízením“ situace, kdy se na dotčené ploše nesklidí během normálního produkčního cyklu žádná produkce k obchodním účelům, nebo část takové produkce. Zničení produktů v důsledku klimatického jevu nebo napadení chorobou se však nepokládá za nesklízení.
3. Členské státy zajistí, aby	3. Členské státy zajistí, aby
a) operační programy zahrnovaly dvě nebo více environmentálních opatření nebo	a) operační programy zahrnovaly dvě nebo více environmentálních opatření nebo
b) aby se nejméně 10 % výdajů v rámci operačních programů týkalo environmentálních opatření.	b) aby se nejméně 10 % výdajů v rámci operačních programů týkalo environmentálních opatření.
Environmentální opatření musí dodržovat požadavky na agroenvironmentální platby stanovené v čl. 29 odst. 3 nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV).	Environmentální opatření musí dodržovat požadavky na agroenvironmentální platby stanovené v čl. 29 odst. 3 nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV).
Pokud se na alespoň 80 % členů organizace producentů vztahuje jeden nebo více stejných agroenvironmentálních závazků stanovených v čl. 29 odst. 3 nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), považuje se každý z těchto závazků za environmentální opatření podle prvního pododstavce písm. a).	Pokud se na alespoň 80 % členů organizace producentů vztahuje jeden nebo více stejných agroenvironmentálních závazků stanovených v čl. 29 odst. 3 nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), považuje se každý z těchto závazků za environmentální opatření podle prvního pododstavce písm. a).
Podpora na environmentální opatření podle prvního pododstavce kryje dodatečné náklady a ušlé příjmy vyplývající z opatření.	Podpora na environmentální opatření podle prvního pododstavce kryje dodatečné náklady a ušlé příjmy vyplývající z opatření.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. Členské státy zajistí, aby se investice zvyšující zatížení životního prostředí povolovaly pouze v situacích, kdy jsou zavedeny účinné prostředky na ochranu životního prostředí před touto zátěží.	4. Členské státy zajistí, aby se investice zvyšující zatížení životního prostředí povolovaly pouze v situacích, kdy jsou zavedeny účinné prostředky na ochranu životního prostředí před touto zátěží.

Pozměňovací návrh 137

Návrh nařízení

Článek 32

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 32	*Článek 32*
Finanční podpora Unie	Finanční podpora Unie
1. Finanční podpora Unie se rovná částce finančních příspěvků podle čl. 30 odst. 1 písm. a), které byly skutečně zaplaceny, a je omezena na 50 % skutečně vynaložených výdajů.	1. Finanční podpora Unie se rovná částce finančních příspěvků podle čl. 30 odst. 1 písm. a), které byly skutečně zaplaceny, a je omezena na 50 % skutečně vynaložených výdajů ***nebo 75 % v případě nejvzdálenějších regionů***.
2. Finanční podpora Unie je omezena na 4,1 % hodnoty ***produkce uvedené*** na trh každou organizací producentů.	2. Finanční podpora Unie je omezena na 4,1 % hodnoty ***produktů v čerstvém nebo zpracovaném stavu uvedených*** na trh každou organizací producentů ***nebo jejich sdružením***.
Uvedený podíl však může být zvýšen na 4,6 % hodnoty produkce uvedené na trh, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty produkce uvedené na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení.	Uvedený podíl však může být zvýšen na 4,6 % hodnoty ***produktů v čerstvém nebo zpracovaném stavu uvedených*** na trh ***organizací producentů***, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty ***produktů v čerstvém nebo zpracovaném stavu uvedených*** na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení.
	V případě organizací producentů a sdružení producentů může být uvedený podíl zvýšen na 5 % hodnoty produktů v čerstvém nebo zpracovaném stavu uvedených na trh organizací producentů, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty produktů v čerstvém nebo zpracovaném stavu uvedených na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení zaváděných sdruženími organizací producentů jménem svých členů.
3. Na žádost organizace producentů se 50 % podíl stanovený v odstavci 1 pro operační program nebo část operačního programu zvýší na 60 %, pokud splňuje alespoň jednu z těchto podmínek:	3. Na žádost organizace producentů se 50 % podíl stanovený v odstavci 1 pro operační program nebo část operačního programu zvýší na 60 %, pokud splňuje alespoň jednu z těchto podmínek:
a) je předložen několika organizacemi producentů z Unie podílejícími se v různých členských státech na přeshraničních činnostech;	a) je předložen několika organizacemi producentů z Unie podílejícími se v různých členských státech na přeshraničních činnostech;
b) je předložen jednou nebo více organizacemi producentů zapojenými do činnosti vedené na mezioborovém základě;	b) je předložen jednou nebo více organizacemi producentů zapojenými do činnosti vedené na mezioborovém základě;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) zahrnuje pouze zvláštní podporu pro produkci ekologických produktů, na něž se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 834/2007;	c) zahrnuje pouze zvláštní podporu pro produkci ekologických produktů, na něž se vztahuje nařízení Rady (ES) č. 834/2007;
d) jde o první operační program předložený uznanou organizací producentů, která se sloučila s jinou uznanou organizací producentů;	d) jde o první operační program předložený uznanou organizací producentů, která se sloučila s jinou uznanou organizací producentů;
	da) program je předložen několika uznanými organizacemi producentů seskupenými v rámci společné obchodní dceřiné společnosti;
e) jde o první operační program předložený uznaným sdružením organizací producentů;	e) jde o první operační program předložený uznaným sdružením organizací producentů;
f) je předložen organizacemi producentů v členských státech, kde organizace producentů uvádějí na trh méně než 20 % produkce ovoce a zeleniny;	f) je předložen organizacemi producentů v členských státech, kde organizace producentů uvádějí na trh méně než 20 % produkce ovoce a zeleniny;
g) je předložen organizací producentů v jednom z nejvzdálenějších regionů vymezených v článku 349 Smlouvy;	g) je předložen organizací producentů v jednom z nejvzdálenějších regionů vymezených v článku 349 Smlouvy ***nebo na menších ostrovech v Egejském moři vymezených v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1405/2006***;
h) zahrnuje pouze zvláštní podporu na opatření týkající se propagace spotřeby ovoce a zeleniny zaměřené na děti ve školských zařízeních.	
4. 50 % podíl stanovený v odstavci 1 se zvýší na 100 % v případě stažení ovoce a zeleniny z trhu v množství, které nepřevyšuje 5 % objemu produkce uvedené na trh každou organizací producentů, přičemž se staženými produkty se naloží takto:	4. 50 % podíl stanovený v odstavci 1 se zvýší na 100 % v případě stažení ovoce a zeleniny z trhu v množství, které nepřevyšuje 5 % objemu produkce uvedené na trh každou organizací producentů, přičemž se staženými produkty se naloží takto:
a) bezplatně se rozdělí mezi dobročinné organizace a nadace schválené k tomuto účelu členskými státy pro použití při jejich činnostech spojených s pomocí osobám, kterým vnitrostátní právo přiznává nárok na podporu z veřejných prostředků zejména proto, že se jim nedostává nezbytných prostředků k obživě;	a) bezplatně se rozdělí mezi dobročinné organizace a nadace schválené k tomuto účelu členskými státy pro použití při jejich činnostech spojených s pomocí osobám, kterým vnitrostátní právo přiznává nárok na podporu z veřejných prostředků zejména proto, že se jim nedostává nezbytných prostředků k obživě;
b) bezplatně se rozdělí mezi nápravná zařízení, školy a státní vzdělávací zařízení a dětské prázdninové tábory, jakož i nemocnice a domovy důchodců určené členskými státy, které přijmou všechna nezbytná opatření, aby takto přidělená množství doplňovala množství běžně nakupovaná těmito zařízeními.	b) bezplatně se rozdělí mezi nápravná zařízení, školy a zařízení uvedená v článku 20a a dětské prázdninové tábory, jakož i nemocnice a domovy důchodců určené členskými státy, které přijmou všechna nezbytná opatření, aby takto přidělená množství doplňovala množství běžně nakupovaná těmito zařízeními.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 138

Návrh nařízení

Článek 34

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 34	*Článek 34*
Vnitrostátní rámec a vnitrostátní strategie pro operační programy	Vnitrostátní rámec a vnitrostátní strategie pro operační programy
1. Členské státy stanoví vnitrostátní rámec pro vypracování obecných podmínek vztahujících se na environmentální opatření uvedená v čl. 31 odst. 3. Tento rámec zejména stanoví, že tato opatření splňují příslušné požadavky nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), zejména požadavky na soudržnost obsažené v článku 6 uvedeného nařízení.	1. Členské státy stanoví vnitrostátní rámec pro vypracování obecných podmínek vztahujících se na environmentální opatření uvedená v čl. 31 odst. 3. Tento rámec zejména stanoví, že tato opatření splňují příslušné požadavky nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV), zejména požadavky na soudržnost obsažené v článku 6 uvedeného nařízení.
Členské státy předloží svůj navrhovaný rámec Komisi, která ***si*** může prostřednictvím ***prováděcích aktů*** ve lhůtě tří měsíců ***vyžádat*** změny, pokud zjistí, že návrh nepřispívá k plnění cílů stanovených v článku 191 Smlouvy a v sedmém akčním programu Společenství pro životní prostředí. Investice do jednotlivých podniků podpořené operačními programy musejí tyto cíle také splňovat.	Členské státy předloží svůj navrhovaný rámec Komisi, která může ***přijmout prováděcí akty bez použití čl. 162 odst. 2 nebo 3, jejichž*** prostřednictvím ***si vyžádá*** ve lhůtě tří měsíců změny, pokud zjistí, že návrh nepřispívá k plnění cílů stanovených v článku 191 Smlouvy a v sedmém akčním programu Společenství pro životní prostředí. Investice do jednotlivých podniků podpořené operačními programy musejí tyto cíle také splňovat.
2. Každý členský stát stanoví vnitrostátní strategii pro udržitelné operační programy na trhu s ovocem a zeleninou. Tato strategie zahrnuje:	2. Každý členský stát stanoví vnitrostátní strategii pro udržitelné operační programy na trhu s ovocem a zeleninou. Tato strategie zahrnuje:
a) analýzu situace ve smyslu silných a slabých stránek a možnosti rozvoje;	a) analýzu situace ve smyslu silných a slabých stránek a možnosti rozvoje;
b) odůvodnění zvolených priorit;	b) odůvodnění zvolených priorit;
c) cíle operačních programů a nástrojů a výkonnostní ukazatele;	c) cíle operačních programů a nástrojů a výkonnostní ukazatele;
d) hodnocení operačních programů;	d) hodnocení operačních programů;
e) oznamovací povinnosti organizací producentů.	e) oznamovací povinnosti organizací producentů.
Do vnitrostátní strategie se rovněž začlení vnitrostátní rámec podle odstavce 1.	Do vnitrostátní strategie se rovněž začlení vnitrostátní rámec podle odstavce 1.
3. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na členské státy, v nichž neexistují uznané organizace producentů.	3. Odstavce 1 a 2 se nevztahují na členské státy, v nichž neexistují uznané organizace producentů.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 139

Návrh nařízení

Článek 34 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 34a
	Vnitrostátní síť
	1. Členské státy mohou vytvořit vnitrostátní síť ovoce a zeleniny, která bude spojovat organizace producentů, sdružení organizací producentů a orgány zapojené do provádění vnitrostátní strategie.
	2. Síť se financuje odvodem nejvýše 0,5 % z ***podílu Unie na financování provozních fondů:***
	3. Cílem této sítě je řídit tuto síť, posuzovat přenositelné osvědčené postupy a shromažďovat příslušné informace, pořádat konference a semináře pro osoby zapojené do řízení vnitrostátní strategie, provádět programy určené k jejímu sledování a posouzení a vykonávat další činnosti ve vnitrostátní strategii uvedené.

Pozměňovací návrh 140

Návrh nařízení

Článek 35

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 35	*Článek 35*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
Vzhledem k potřebě zajistit účinnou, cílenou a udržitelnou podporu organizací producentů v odvětví ovoce a zeleniny se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví pravidla pro:	Vzhledem k potřebě zajistit účinnou, cílenou a udržitelnou podporu organizací producentů v odvětví ovoce a zeleniny se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví pravidla pro:
a) provozní fondy a operační programy, pokud jde o:	a) provozní fondy a operační programy, pokud jde o:
i) odhadovanou výši, financování a použití provozních fondů,	i) odhadovanou výši, financování a použití provozních fondů,
ii) obsah, dobu trvání, schvalování a úpravu operačních programů,	ii) obsah, dobu trvání, schvalování a úpravu operačních programů,
iii) způsobilost opatření, činností nebo výdajů v rámci operačního programu a příslušných doplňkových vnitrostátních pravidel,	iii) způsobilost opatření, činností nebo výdajů v rámci operačního programu***, pravidel týkajících se investic do jednotlivých podniků*** a příslušných doplňkových vnitrostátních pravidel,

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
iv) vztah mezi operačními programy a programy rozvoje venkova,	iv) vztah mezi operačními programy a programy rozvoje venkova,
v) operační programy sdružení organizací producentů;	v) operační programy sdružení organizací producentů;
	va) zvláštní pravidla pro případy, kdy sdružení organizací producentů zastupují zcela či částečně své členy za účelem správy, vypracování, zavádění a předkládání operačních programů;
b) strukturu a obsah vnitrostátního rámce a vnitrostátní strategie;	b) strukturu a obsah vnitrostátního rámce a vnitrostátní strategie;
c) finanční podporu Unie, pokud jde o:	c) finanční podporu Unie, pokud jde o:
i) základ pro výpočet finanční podpory Unie, zejména hodnoty produkce organizací producentů uvedené na trh,	i) základ pro výpočet finanční podpory Unie, zejména hodnoty produkce organizací producentů uvedené na trh,
ii) platná referenční období pro výpočet podpory,	ii) platná referenční období pro výpočet podpory,
iii) snížení nároků na finanční podporu v případě pozdního předložení žádostí o podporu,	iii) snížení nároků na finanční podporu v případě pozdního předložení žádostí o podporu,
iv) ustanovení o zálohách a skládání a propadnutí jistot v případě vyplácení záloh;	iv) ustanovení o zálohách a skládání a propadnutí jistot v případě vyplácení záloh;
	iva) zvláštní pravidla pro financování operačních programů sdružení organizací producentů, zejména pravidel pro omezení podpory uvedená v čl. 32 odst. 2;
d) opatření pro předcházení krizím a jejich řešení týkající se:	d) opatření pro předcházení krizím a jejich řešení týkající se:
i) volby opatření pro předcházení krizím a jejich řešení,	i) volby opatření pro předcházení krizím a jejich řešení,
ii) ***definice*** stažení z trhu,	ii) ***podmínky, za nichž se přistoupí ke*** stažení z trhu;
iii) určení stažených produktů,	iii) určení stažených produktů,
iv) maximální podpory pro stažení z trhu,	iv) maximální podpory pro stažení z trhu,
v) předchozích oznámení v případě stažení z trhu,	v) předchozích oznámení v případě stažení z trhu,
vi) výpočtu objemu produkce uváděné na trh v případě stažení z trhu,	vi) výpočtu objemu produkce uváděné na trh v případě stažení z trhu,
vii) uvádění znaku Evropské unie na baleních produktů pro bezplatné rozdělování,	vii) uvádění znaku Evropské unie na baleních produktů pro bezplatné rozdělování,
viii) podmínek pro příjemce stažených produktů,	viii) podmínek pro příjemce stažených produktů,
ix) definice sklízení nezralého ovoce a zeleniny a jejich nesklízení,	

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
x) podmínek sklízení nezralého ovoce a zeleniny a jejich nesklízení,	x) podmínek sklízení nezralého ovoce a zeleniny a jejich nesklízení,
xi) ***cílů*** pojištění úrody,	xi) ***podmínek pro*** pojištění úrody;
xii) definice nepříznivého klimatického jevu,	
xiii) podmínek podpory na správní náklady na zřizování vzájemných fondů;	xiii) podmínek podpory na správní náklady na zřizování vzájemných fondů;
e) vnitrostátní finanční podporu, pokud jde o:	e) vnitrostátní finanční podporu, pokud jde o:
i) stupeň organizovanosti producentů,	i) stupeň organizovanosti producentů,
ii) úpravy operačních programů,	ii) úpravy operačních programů,
iii) snížení nároků na finanční podporu v případě pozdního předložení žádostí o finanční podporu,	iii) snížení nároků na finanční podporu v případě pozdního předložení žádostí o finanční podporu,
iv) skládání, uvolňování a propadnutí jistot v případě vyplacení záloh,	iv) skládání, uvolňování a propadnutí jistot v případě vyplacení záloh,
v) maximální podíl uhrazení vnitrostátní finanční podpory Unií.	v) maximální podíl uhrazení vnitrostátní finanční podpory Unií.

Pozměňovací návrh 141

Návrh nařízení

Článek 38

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 38	*Článek 38*
Slučitelnost a soudržnost	Slučitelnost a soudržnost
1. Programy podpory musí být slučitelné s právem Unie a soudržné s činnostmi, politikami a prioritami Unie.	1. Programy podpory musí být slučitelné s právem Unie a soudržné s činnostmi, politikami a prioritami Unie.
2. Členské státy odpovídají za programy podpory a zajišťují, aby byly vnitřně soudržné a aby byly vypracovány a prováděny objektivně, s ohledem na hospodářskou situaci příslušných producentů a na potřebu vyhnout se neopodstatněnému nerovnému zacházení s jednotlivými producenty.	2. Členské státy odpovídají za programy podpory a zajišťují, aby byly vnitřně soudržné a aby byly vypracovány a prováděny objektivně, s ohledem na hospodářskou situaci příslušných producentů a na potřebu vyhnout se neopodstatněnému nerovnému zacházení s jednotlivými producenty.
3. Podpora se neposkytuje na:	3. Podpora se neposkytuje na:
a) výzkumné projekty a opatření na podporu výzkumných projektů, aniž je dotčen čl. 43 odst. 3 písm. d) a e);	
b) opatření, která jsou obsažena v programech členských států pro rozvoj venkova podle nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV).	b) opatření, která jsou obsažena v programech členských států pro rozvoj venkova podle nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV).

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 142

Návrh nařízení

Článek 39

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 39	*Článek 39*
Předkládání programů podpory	Předkládání programů podpory
1. Každý producentský členský stát uvedený v příloze IV předloží Komisi návrh pětiletého programu podpory, který obsahuje alespoň jedno ze způsobilých opatření stanovených v článku 40.	1. Každý producentský členský stát uvedený v příloze IV předloží Komisi návrh pětiletého programu podpory, který obsahuje alespoň jedno ze způsobilých opatření stanovených v článku 40.
	1a. Podpůrná opatření obsažená v programech podpory se vypracovávají na územní úrovni, kterou členské státy pokládají za nejvhodnější. Členské státy program podpory před jeho předložením Komisi konzultují s příslušnými orgány a organizacemi na vhodné územní úrovni
	1b. Každý členský stát předloží jediný návrh programu podpory, který může zohledňovat regionální zvláštnosti.
2. Programy podpory se použijí po uplynutí tří měsíců po předložení Komisi.	2. Programy podpory se použijí po uplynutí tří měsíců po předložení Komisi.
Pokud však Komise prostřednictvím prováděcího aktu zjistí, že předložený program podpory není v souladu s pravidly uvedenými v tomto oddíle, vyrozumí o tom členský stát. V tom případě členský stát předloží Komisi upravený program podpory. Je-li nesoulad napraven, použije se upravený program po uplynutí dvou měsíců po jeho předložení; v opačném případě se použije tento pododstavec.	Pokud však Komise prostřednictvím prováděcího aktu zjistí, že předložený program podpory není v souladu s pravidly uvedenými v tomto oddíle, vyrozumí o tom členský stát. V tom případě členský stát předloží Komisi upravený program podpory. Je-li nesoulad napraven, použije se upravený program po uplynutí dvou měsíců po jeho předložení; v opačném případě se použije tento pododstavec.
3. Odstavec 2 se použije obdobně na změny programů podpory předložené členskými státy.	3. Odstavec 2 se použije obdobně na změny programů podpory předložené členskými státy.

Pozměňovací návrh 143

Návrh nařízení

Článek 39 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 39a
	Obsah programů podpory
	Programy podpory se skládají z těchto částí:
	a) podrobného popisu navrhovaných opatření a jejich kvantifikovaných cílů;
	b) výsledků konzultací;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) posouzení očekávaných technických, hospodářských a sociálních dopadů a vlivu na životní prostředí;
	d) harmonogramu provádění jednotlivých opatření;
	e) obecné tabulky financování s prostředky, které mají být použity, a s předběžným přidělením prostředků na jednotlivá opatření v souladu s maximálními částkami podle přílohy IV;
	f) kritérií a množstevních ukazatelů, které se mají používat při sledování a hodnocení, a opatření přijatých k zajištění toho, aby se programy podpory prováděly náležitým a účinným způsobem a
	g) ustanovení orgánů a subjektů příslušných pro provádění programu podpory.

Pozměňovací návrh 144

Návrh nařízení

Článek 40

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 40	*Článek 40*
Způsobilá opatření	Způsobilá opatření
Programy podpory mohou zahrnovat pouze jedno nebo více z těchto opatření:	Programy podpory mohou zahrnovat pouze jedno nebo více z těchto opatření:
a) podporu režimu jednotné platby podle článku 42;	
b) propagaci podle článku 43;	b) propagaci podle článku 43;
c) restrukturalizaci a přeměnu vinic podle článku 44;	c) restrukturalizaci a přeměnu vinic podle článku 44;
d) zelenou sklizeň podle článku 45;	d) zelenou sklizeň podle článku 45;
e) vzájemné fondy podle článku 46;	e) vzájemné fondy podle článku 46;
f) pojištění sklizně podle článku 47;	f) pojištění sklizně podle článku 47;
g) investice podle článku 48;	g) investice podle článku 48;
h) destilaci vedlejších produktů podle článku 49.	h) destilaci vedlejších produktů podle článku 49;
	ha) výzkum a vývoj podle článku 43a;
	hb) program podpory vinic na strmých svazích podle článku 44a.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 145

Návrh nařízení

Článek 42

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 42	***vypouští se***
Režim jednotné platby a podpora pěstitelům révy	
Programy podpory mohou zahrnovat pouze podporu pěstitelům révy ve formě přidělení platebních nároků, o nichž rozhodly členské státy do 1. prosince 2012 podle článku 137 nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799] a za podmínek stanovených v uvedeném článku.	

Pozměňovací návrh 146

Návrh nařízení

Článek 43

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 43	*Článek 43*
Propagace ***ve třetích zemích***	Propagace
1. Podpora podle tohoto článku zahrnuje informační nebo propagační opatření týkající se vín Unie ve třetích zemích za účelem zlepšení jejich konkurenceschopnosti v těchto zemích.	1. Podpora podle tohoto článku zahrnuje informační nebo propagační opatření týkající se vín Unie ***především*** ve třetích zemích a ***rovněž na mezinárodním trhu*** za účelem zlepšení jejich konkurenceschopnosti v těchto zemích.
2. Opatření uvedená v odstavci 1 se vztahují na vína s chráněným označením původu nebo s chráněným zeměpisným označením nebo na vína s označením moštové odrůdy.	2. Opatření uvedená v odstavci 1 se vztahují na vína s chráněným označením původu nebo s chráněným zeměpisným označením nebo na vína s označením moštové odrůdy.
3. Opatřeními uvedenými v odstavci 1 mohou být pouze:	3. Opatřeními uvedenými v odstavci 1 mohou být pouze:
a) opatření zaměřená na vztahy s veřejností, propagační a reklamní opatření, která především zdůrazňují výhody produktů Unie, zejména pokud jde o jakost, bezpečnost potravin a ***šetrnost k životnímu*** prostředí;	a) opatření zaměřená na vztahy s veřejností, propagační a reklamní opatření, která především zdůrazňují výhody produktů Unie, zejména pokud jde o jakost, bezpečnost potravin a ***normy v oblasti životního*** prostředí;
b) účast na akcích, veletrzích nebo výstavách mezinárodního významu;	b) účast na akcích, veletrzích nebo výstavách mezinárodního významu;
c) informační kampaně, zejména o režimu Unie týkajícím se označení původu, zeměpisných označení a ekologické produkce;	c) informační kampaně, zejména o režimu Unie týkajícím se označení původu, zeměpisných označení a ekologické produkce;
d) studie o nových trzích potřebné pro rozšiřování odbytu;	d) studie o nových trzích potřebné pro rozšiřování odbytu;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) studie vyhodnocující výsledky informačních a propagačních opatření.	e) studie vyhodnocující výsledky informačních a propagačních opatření.
4. Příspěvek Unie na propagační opatření uvedená v odstavci 1 nepřesahuje 50 % způsobilých výdajů.	4. Příspěvek Unie na propagační opatření uvedená v odstavci 1 nepřesahuje 50 % způsobilých výdajů.

Pozměňovací návrh 147

Návrh nařízení

Článek 43 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 43a
	Výzkum a vývoj
	Podpora výzkumu a vývoje je určena k financování výzkumných činností směřujících ke zlepšení kvality produktu, ekologických dopadů produkce a bezpečnosti potravin a v odvětví vína.

Pozměňovací návrh 148

Návrh nařízení

Článek 43 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 43b
	Výměna osvědčených postupů s ohledem na vyspělé systémy udržitelné produkce
	1. Podpora podle tohoto článku zahrnuje opatření na podporu výměny osvědčených postupů týkajících se vyspělých systémů udržitelné produkce, jež umožní zemědělcům získat nové schopnosti.
	2. Opatření uvedená v odstavci 1 se uplatní na vyspělé systémy pěstování vinné révy a produkci vína, které zvyšují pokryv půdy, zásadně snižují používání pesticidů a chemických hnojiv a zvyšují rozmanitost odrůd a které přesahují pravidla podmíněnosti stanovená v hlavě VI nařízení (EU) č. […] [horizontální nařízení o SZP]
	3. Opatření uvedená v odstavci 1 mohou zahrnovat:
	a) výběr, popis a zveřejňování osvědčených postupů týkajících se vyspělých systémů udržitelné produkce;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) poskytování odborné přípravy v oblasti zemědělství a rozvíjení schopností týkajících se vyspělých systémů udržitelné produkce.

Pozměňovací návrh 149

Návrh nařízení

Článek 44

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 44	*Článek 44*
Restrukturalizace a přeměna vinic	Restrukturalizace a přeměna vinic
1. Cílem opatření na restrukturalizaci a přeměnu vinic je zvýšení konkurenceschopnosti producentů vína.	1. Cílem opatření na restrukturalizaci a přeměnu vinic je zvýšení konkurenceschopnosti producentů vína.
2. Restrukturalizace a přeměna vinic se podporuje, pokud členské státy předloží soupis svého produkčního potenciálu v souladu s čl. 102 odst. 3.	2. Restrukturalizace a přeměna vinic se podporuje, pokud členské státy předloží soupis svého produkčního potenciálu v souladu s čl. 102 odst. 3.
3. Podpora na restrukturalizaci a přeměnu vinic se může vztahovat pouze na jednu nebo více z těchto činností:	3. Podpora na restrukturalizaci a přeměnu vinic se může vztahovat pouze na jednu nebo více z těchto činností:
a) změnu odrůdové skladby, rovněž prostřednictvím přeštěpování;	a) změnu odrůdové skladby, rovněž prostřednictvím přeštěpování;
b) přemístění vinic;	b) přemístění vinic;
c) zdokonalení technik obhospodařování vinic.	c) zdokonalení technik obhospodařování vinic.
	ca) snížení používání pesticidů;
	cb) opětovnou výsadbu ze zdravotních důvodů, jestliže není k dispozici technické řešení na záchranu stávající produkce.
Podpora se nevztahuje na běžnou obnovu starých vinic po skončení jejich přirozené životnosti.	Podpora se nevztahuje na běžnou obnovu starých vinic po skončení jejich přirozené životnosti***, tzn. na opětovné osázení stejného pozemku stejnou odrůdou a při stejném způsobu pěstování.***
	Členské státy mohou stanovit další specifikace, zejména pokud jde o stáří nahrazovaných vinic.
4. Podpora na restrukturalizaci a přeměnu vinic se může poskytovat pouze formou:	4. Podpora na ***zlepšení systémů produkce vína a*** restrukturalizaci a přeměnu vinic se může poskytovat pouze formou:
a) náhrady producentům za ztrátu příjmů v důsledku provádění tohoto opatření;	a) náhrady producentům za ztrátu příjmů v důsledku provádění tohoto opatření;
b) příspěvku na náklady restrukturalizace a přeměny vinic.	b) příspěvku na náklady restrukturalizace a přeměny vinic.
5. Náhrada producentům za ztrátu příjmů podle odst. 4 písm. a) může pokrýt až 100 % příslušné ztráty a poskytovat se formou	5. Náhrada producentům za ztrátu příjmů podle odst. 4 písm. a) může pokrýt až 100 % příslušné ztráty a poskytovat se formou

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) povolení souběžné existence staré a nové vinice během nejvýše tříletého období, které uplyne do ukončení přechodného režimu, bez ohledu na část II hlavu I kapitolu III oddíl V pododdíl II nařízení (***EU***) č. ***[KOM(2010) 799]*** o přechodném režimu práv na výsadbu;	a) povolení souběžné existence staré a nové vinice během nejvýše tříletého období, které uplyne do ukončení přechodného režimu, bez ohledu na část II hlavu I kapitolu III oddíl V pododdíl II nařízení (***ES***) č. ***1234/2007*** o přechodném režimu práv na výsadbu;
b) finanční náhrady.	b) finanční náhrady.
6. Příspěvek Unie na skutečné náklady restrukturalizace a přeměny vinic nepřesáhne 50 % způsobilých nákladů. Příspěvek Unie na náklady spojené s restrukturalizací a přeměnou vinic v méně rozvinutých regionech nepřesáhne 75 %.	6. Příspěvek Unie na skutečné náklady restrukturalizace a přeměny vinic nepřesáhne 50 % způsobilých nákladů. Příspěvek Unie na náklady spojené s restrukturalizací a přeměnou vinic v méně rozvinutých regionech nepřesáhne 75 %.

Pozměňovací návrh 150

Návrh nařízení

Článek 44 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 44a
	Program podpory vinic na strmých svazích
	Opatření prováděná jako součást programu podpory vinic na strmých svazích jsou určena na ochranu vinic na svazích náročných na obdělávání, strmých svazích a terasách prostřednictvím zvyšování jejich konkurenceschopnosti v dlouhodobém horizontu.
	Podpora může mít formu jednotné platby na plochu, jejíž výši stanoví příslušný členský stát, nebo formu modifikované platby určené podle strmosti pozemku.

Pozměňovací návrh 151

Návrh nařízení

Článek 45

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 45	*Článek 45*
Zelená sklizeň	Zelená sklizeň
1. Pro účely tohoto článku se zelenou sklizní rozumí úplné zničení nebo odstranění nezralých vinných hroznů, čímž se sníží výnos dané plochy na nulu.	1. Pro účely tohoto článku se zelenou sklizní rozumí úplné zničení nebo odstranění nezralých vinných hroznů, čímž se sníží výnos dané plochy na nulu.
	Ponechání vinných hroznů obchodní jakosti na révových keřích na konci běžného produkčního cyklu (nesklízení hroznů) se nepovažuje za zelenou sklizeň.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Podpora zelené sklizně má přispět k obnovení rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou na trhu vína v Unii, a předcházet tak krizím na trhu.	2. Podpora zelené sklizně má přispět ***ke zlepšení jakosti vinných hroznů*** a obnovení rovnováhy mezi nabídkou a poptávkou na trhu vína v Unii, a předcházet tak krizím na trhu.
3. Podporu na zelenou sklizeň lze poskytovat jako náhradu formou paušální platby na hektar, jejíž výši určí dotyčný členský stát.	3. Podporu na zelenou sklizeň lze poskytovat jako náhradu formou paušální platby na hektar, jejíž výši určí dotyčný členský stát.
Platba nepřesáhne 50 % celkových přímých nákladů na zničení nebo odstranění vinných hroznů a ztráty příjmů spojené se zničením nebo odstraněním vinných hroznů.	Platba nepřesáhne 50 % celkových přímých nákladů na zničení nebo odstranění vinných hroznů a ztráty příjmů spojené se zničením nebo odstraněním vinných hroznů.
4. Příslušné členské státy vytvoří systém založený na objektivních kritériích, který zajistí, aby opatření týkající se zelené sklizně nevedlo k náhradě pro jednotlivé producenty vína překračující stropy uvedené v odst. 3 druhém pododstavci.	4. Příslušné členské státy vytvoří systém založený na objektivních kritériích, který zajistí, aby opatření týkající se zelené sklizně nevedlo k náhradě pro jednotlivé producenty vína překračující stropy uvedené v odst. 3 druhém pododstavci.

Pozměňovací návrh 152

Návrh nařízení

Článek 47

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 47	*Článek 47*
Pojištění sklizně	Pojištění sklizně
1. Podpora na pojištění sklizně přispívá k zabezpečení příjmů producentů, pokud jsou postiženi přírodními katastrofami, nepříznivými klimatickými jevy, chorobami rostlin nebo škůdci.	1. Podpora na pojištění sklizně přispívá k zabezpečení příjmů producentů ***a k pokrytí tržních ztrát organizací producentů nebo jejich členů***, pokud jsou postiženi přírodními katastrofami, nepříznivými klimatickými jevy, chorobami rostlin nebo škůdci.
	Příjemci jsou povinni prokázat, že přijali potřebná opatření pro předcházení krizím.
2. Podporu na pojištění sklizně lze poskytnout formou finančního příspěvku Unie, který nepřesáhne:	2. Podporu na pojištění sklizně lze poskytnout formou finančního příspěvku Unie, který nepřesáhne:
a) 80 % nákladů na pojistné hrazené producenty jako pojištění proti ztrátám způsobeným nepříznivými klimatickými jevy srovnatelnými s přírodními katastrofami;	a) 80 % nákladů na pojistné hrazené producenty***, organizacemi producentů nebo družstvy*** jako pojištění proti ztrátám způsobeným nepříznivými klimatickými jevy srovnatelnými s přírodními katastrofami;
b) 50 % nákladů na pojistné hrazené producenty jako pojištění proti:	b) 50 % nákladů na pojistné hrazené producenty jako pojištění proti:
i) ztrátám uvedeným v písmenu a) a proti jiným ztrátám způsobeným nepříznivými klimatickými jevy,	i) ztrátám uvedeným v písmenu a) a proti jiným ztrátám způsobeným nepříznivými klimatickými jevy,
ii) ztrátám způsobeným zvířaty, chorobami rostlin nebo škůdci.	ii) ztrátám způsobeným zvířaty, chorobami rostlin nebo škůdci.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Podporu na pojištění sklizně lze poskytnout v případě, že dotyčné platby pojistného plnění neposkytují producentům náhradu vyšší než 100 % utrpěné ztráty příjmů, s přihlédnutím k náhradám, které producenti případně obdrželi z jiných režimů podpory spojených s pojištěným rizikem.	3. Podporu na pojištění sklizně lze poskytnout v případě, že dotyčné platby pojistného plnění neposkytují producentům náhradu vyšší než 100 % utrpěné ztráty příjmů, s přihlédnutím k náhradám, které producenti případně obdrželi z jiných režimů podpory spojených s pojištěným rizikem.
4. Podpora na pojištění sklizně nesmí narušit hospodářskou soutěž na pojistném trhu.	4. Podpora na pojištění sklizně nesmí narušit hospodářskou soutěž na pojistném trhu.

Pozměňovací návrh 153

Návrh nařízení

Článek 48

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 48	*Článek 48*
Investice	Investice
1. Podporu lze poskytnout pro hmotné nebo nehmotné investice do zařízení na zpracování, infrastruktury *vinařského závodu* a uvádění ***vína*** na trh***, které zvyšují celkovou výkonnost*** podniku a týkají se jedné nebo více z těchto oblastí:	1. Podporu lze poskytnout pro hmotné nebo nehmotné investice do zařízení na zpracování, *vinařské* infrastruktury, ***lihovarů stejně jako struktur a nástrojů pro*** uvádění produktů na trh ***včetně zápisu kolektivních ochranných známek. Tyto investice jsou zaměřeny na zvyšování celkové výkonnosti*** podniku a ***jeho přizpůsobení se požadavkům trhu, stejně jako zvýšení jeho konkurenceschopnosti na vnitřním trhu a na trzích třetích zemí*** a týkají se jedné nebo více z těchto oblastí:
a) výroby produktů z révy vinné uvedených v části II přílohy VI nebo jejich uvádění na trh;	a) výroby produktů z révy vinné uvedených v části II přílohy VI nebo jejich uvádění na trh;
b) vývoje nových produktů, postupů a technologií v souvislosti s produkty uvedenými v části II přílohy VI.	b) vývoje nových produktů, postupů a technologií v souvislosti s produkty uvedenými v části II přílohy VI.
	ba) vývoje vyspělých agronomických opatření a opatření udržitelné produkce;
	bb) zpracování vedlejších produktů v lihovarech nebo investice, které přispívají ke zvýšení úspor energie a celkové energetické účinnosti lihovarů.
2. Podpora podle odstavce 1 v maximální míře se vztahuje pouze na mikropodniky a malé a střední podniky ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků.	2. Podpora podle odstavce 1 v maximální míře se vztahuje pouze na ***organizace producentů a na*** mikropodniky a malé a střední podniky ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Odchylně od prvního pododstavce se maximální míra podpory může vztahovat na všechny podniky, pokud jde o nejvzdálenější regiony uvedené v článku 349 Smlouvy a menší ostrovy v Egejském moři vymezené v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1405/2006. V případě podniků, na něž se nevztahuje hlava I čl. 2 odst. 1 přílohy doporučení 2003/361/ES a které mají méně než 750 zaměstnanců nebo jejichž obrat je nižší než 200 milionů EUR, se maximální míra podpory snižuje na polovinu.	Odchylně od prvního pododstavce se maximální míra podpory může vztahovat na všechny podniky, pokud jde o nejvzdálenější regiony uvedené v článku 349 Smlouvy a menší ostrovy v Egejském moři vymezené v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1405/2006. V případě podniků, na něž se nevztahuje hlava I čl. 2 odst. 1 přílohy doporučení 2003/361/ES a které mají méně než 750 zaměstnanců nebo jejichž obrat je nižší než 200 milionů EUR, se maximální míra podpory snižuje na polovinu.
Podpora se neposkytuje podnikům nacházejícím se v obtížích ve smyslu Pokynů Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích.	Podpora se neposkytuje podnikům nacházejícím se v obtížích ve smyslu Pokynů Společenství pro státní podporu na záchranu a restrukturalizaci podniků v obtížích.
3. Způsobilé výdaje nezahrnují nezpůsobilé náklady uvedené v čl. 59 odst. 3 nařízení (EU) č. [KOM(2011)0615].	3. Způsobilé výdaje nezahrnují nezpůsobilé náklady uvedené v čl. 59 odst. 3 nařízení (EU) č. [KOM(2011)0615].
4. U příspěvku Unie se použijí tyto maximální míry podpory týkající se způsobilých investičních nákladů:	4. U příspěvku Unie se použijí tyto maximální míry podpory týkající se způsobilých investičních nákladů:
a) 50 % v méně rozvinutých regionech;	a) 50 % v méně rozvinutých regionech;
b) 40 % v jiných než méně rozvinutých regionech;	b) 40 % v jiných než méně rozvinutých regionech;
c) 75 % v nejvzdálenějších regionech uvedených v článku 349 Smlouvy;	c) 75 % v nejvzdálenějších regionech uvedených v článku 349 Smlouvy;
d) 65 % na menších ostrovech v Egejském moři vymezených v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1405/2006.	d) 65 % na menších ostrovech v Egejském moři vymezených v čl. 1 odst. 2 nařízení (ES) č. 1405/2006.
5. Obdobně se na podporu uvedenou v odstavci 1 tohoto článku použije článek 61 nařízení (EU) č. [KOM(2011) 615].	5. Obdobně se na podporu uvedenou v odstavci 1 tohoto článku použije článek 61 nařízení (EU) č. [COM(2011) 615].

Pozměňovací návrh 154

Návrh nařízení

Článek 49

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 49	*Článek 49*
Destilace vedlejších produktů	Destilace vedlejších produktů
1. Na dobrovolnou či povinnou destilaci vedlejších produktů vinifikace, která byla provedena v souladu s podmínkami uvedenými v příloze VII části II oddíle D, lze poskytnout podporu.	1. Na dobrovolnou či povinnou destilaci vedlejších produktů vinifikace, která byla provedena v souladu s podmínkami uvedenými v příloze VII části II oddíle D, lze poskytnout podporu.
Výše podpory se stanoví na procenta objemová a na hektolitr vyrobeného alkoholu. Na objem alkoholu obsažený ve vedlejších produktech určených k destilaci, který přesáhne 10 % objemových alkoholu vzhledem k vyrobenému vínu, se podpora neposkytne.	Výše podpory se stanoví na procenta objemová a na hektolitr vyrobeného alkoholu. Na objem alkoholu obsažený ve vedlejších produktech určených k destilaci, který přesáhne 10 % objemových alkoholu vzhledem k vyrobenému vínu, se podpora neposkytne.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Podpora se vyplatí palírnám, které zpracovávají výrobky dodané k destilaci na surový alkohol s obsahem alkoholu nejméně 92 % objemových.
	Členské státy mohou poskytnutí podpory podmínit složením jistoty příjemcem.
2. Maximální uplatnitelné výše podpory odrážejí náklady na sběr a zpracování a stanoví je Komise prostřednictvím prováděcích aktů podle článku 51.	2. Maximální uplatnitelné výše podpory odrážejí náklady na sběr a zpracování a stanoví je Komise prostřednictvím prováděcích aktů podle článku 51.
	2a. Příslušná podpora zahrnuje jednorázovou částku určenou k náhradě nákladů na sběr těchto výrobků, která se z palírny převede na producenta, pokud příslušné náklady nese producent.
3. Alkohol získaný destilací podle odstavce 1, na niž byla udělena podpora, se použije výhradně pro průmyslové nebo energetické účely, aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže.	3. Alkohol získaný destilací podle odstavce 1, na niž byla udělena podpora, se použije výhradně pro průmyslové nebo energetické účely, aby nedošlo k narušení hospodářské soutěže.
	3a. S cílem zamezit poskytování dvojí podpory na destilaci se na alkohol uvedený v odstavci 3 nevztahuje přednostní zacházení uvedené v čl. 21 odst. 2 směrnice 2009/28/ES, které se týká biopaliv vyráběných z odpadů, jejichž příspěvek k dosažení celkové míry spotřeby energie z obnovitelných zdrojů v dopravě je považován za dvojnásobný oproti ostatním biopalivům

Pozměňovací návrh 509

Návrh nařízení

Článek 49 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 49 a
	Podpora na výrobu zahuštěného moštu
	1. Podporu lze poskytnout výrobcům vína, kteří používají zahuštěný hroznový mošt, včetně rektifikovaného moštového koncentrátu, ke zvýšení přirozeného obsahu alkoholu ve výrobcích v souladu s podmínkami stanovenými v příloze XVa.
	2. Výše podpory se stanoví na objemová procenta možného obsahu alkoholu a na hektolitr moštu použitého k obohacení.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3. Maximální uplatnitelné výše podpory na toto opatření v různých vinařských zónách stanoví Komise.

Pozměňovací návrh 155

Návrh nařízení

Článek 50

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 50	*Článek 50*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
Vzhledem k potřebě zajistit, aby programy podpory splnily své cíle a aby evropské fondy byly využívány cíleně, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví pravidla:	Vzhledem k potřebě zajistit, aby programy podpory splnily své cíle a aby evropské fondy byly využívány cíleně, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví pravidla:
a) pro odpovědnost za výdaje mezi datem obdržení programů podpory a změn v programech podpory a datem jejich použitelnosti,	a) pro odpovědnost za výdaje mezi datem obdržení programů podpory a změn v programech podpory a datem jejich použitelnosti,
b) pro kritéria způsobilosti podpůrných opatření, druh výdajů a operace způsobilé pro podporu, opatření nezpůsobilá pro podporu a maximální úroveň podpory na jednotlivá opatření;	b) pro kritéria způsobilosti podpůrných opatření, druh výdajů a operace způsobilé pro podporu, opatření nezpůsobilá pro podporu a maximální úroveň podpory na jednotlivá opatření;
c) pro změny v programech podpory poté, co se začaly používat,	c) pro změny v programech podpory poté, co se začaly používat,
d) pro požadavky a prahové hodnoty záloh, včetně požadavku na jistotu v případě, kdy je vyplacena záloha,	d) pro požadavky a prahové hodnoty záloh, včetně požadavku na jistotu v případě, kdy je vyplacena záloha,
e) obsahující obecná ustanovení a definice pro účely tohoto oddílu;	
f) pro zabránění zneužití podpůrných opatření a dvojího financování projektů,	f) pro zabránění zneužití podpůrných opatření a dvojího financování projektů,
g) podle kterých producenti stáhnou vedlejší produkty vinifikace a pro výjimky z této povinnosti, aby se zabránilo dodatečné administrativní zátěži, a pro dobrovolnou certifikaci palíren;	g) podle kterých producenti stáhnou vedlejší produkty vinifikace a pro výjimky z této povinnosti, aby se zabránilo dodatečné administrativní zátěži, a pro dobrovolnou certifikaci palíren;
h) která stanoví požadavky, jež mají členské státy splnit v rámci provádění podpůrných opatření, a rovněž omezení k zajištění soudržnosti s oblastí působnosti podpůrných opatření;	h) která stanoví požadavky, jež mají členské státy splnit v rámci provádění podpůrných opatření, a rovněž omezení k zajištění soudržnosti s oblastí působnosti podpůrných opatření;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
i) týkající se plateb příjemcům a plateb prostřednictvím zprostředkovatelů pojištění v případě podpory pojištění sklizně stanovené v článku 47.	i) týkající se plateb příjemcům a plateb prostřednictvím zprostředkovatelů pojištění v případě podpory pojištění sklizně stanovené v článku 47.

Pozměňovací návrh 156

Návrh nařízení

Článek 52

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 52	*Článek 52*
Vnitrostátní programy a financování	Vnitrostátní programy a financování
1. Členské státy mohou vypracovat vnitrostátní programy pro odvětví včelařských produktů na období tří let.	1. Členské státy mohou vypracovat vnitrostátní programy pro odvětví včelařských produktů na období tří let. ***Tyto programy se vypracovávají ve spolupráci se zastupujícími organizacemi a včelařskými družstvy.***
2. Příspěvek Unie včelařským programům nepřesáhne 50 % výdajů hrazených členskými státy.	2. Příspěvek Unie včelařským programům nepřesáhne 60 % výdajů hrazených členskými státy.
3. Za účelem získání příspěvku Unie podle odstavce 2 ***provedou*** členské státy studii struktury produkce a uvádění na trh ve včelařském odvětví na svém území.	3. Za účelem získání příspěvku Unie podle odstavce 2 ***zavedou*** členské státy ***důvěryhodný systém identifikace umožňující pravidelný soupis včelstev v úlech a provedou*** studii struktury produkce a uvádění na trh ve včelařském odvětví na svém území.
	3a. Do včelařských programů mohou být zahrnuta následující opatření:
	a) technická pomoc včelařům a organizacím včelařů;
	b) boj proti nákazám a chorobám úlů, zejména varroáze;
	c) racionalizace sezónního přesunu včelstev;
	d) opatření na podporu laboratoří, které provádějí analýzu včelařských produktů s cílem pomoci včelařům s odbytem a zvýšit hodnotu jejich výrobků;
	e) sledování včelstev v Unii a podpora jejich obnovy;
	f) spolupráce se subjekty specializovanými na provádění aplikovaných výzkumných programů v oblasti včelařství a včelařských produktů;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	g) sledování trhu;
	h) zlepšení kvality produktů s cílem lepšího zhodnocení produktů na trhu;
	i) povinné označování země původu včelařských výrobků dovezených do Unie nebo vyrobených v Unii a v případě směsí a výrobků různého původu povinné označování poměrů podílu jednotlivých složek výrobků podle země původu.
	3b. U zemědělců, kteří jsou rovněž včelaři, mohou být do programů pro včelařství zahrnuta také tato opatření:
	a) preventivní opatření, včetně opatření na zlepšení zdraví včelstev a omezení škodlivých vlivů na včelstva používáním alternativ pesticidů, metod biologické kontroly a integrované ochrany proti škůdcům;
	b) zvláštní opatření ke zvýšení rozmanitosti rostlin, zejména medonosných odrůd pro včelařství.

Pozměňovací návrh 157

Návrh nařízení

Článek 53

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 53	*Článek 53*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
Vzhledem k potřebě cíleného využívání fondů Unie určených pro včelařství se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které se týkají:	Vzhledem k potřebě cíleného využívání fondů Unie určených pro včelařství se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které se týkají:
a) opatření, která mohou být zahrnuta do včelařských programů;	a) ***dodatečných požadavků týkajících se*** opatření, která mohou být zahrnuta do včelařských programů,
b) pravidel pro vypracovávání a obsah vnitrostátních programů a studií uvedených v čl. 52 odst. 3 a	b) pravidel pro vypracovávání a obsah vnitrostátních programů a studií uvedených v čl. 52 odst. 3 a
c) podmínek pro přidělování finančního příspěvku Unie každému zúčastněnému členskému státu, mimo jiné na základě celkového počtu úlů v Unii.	c) podmínek pro přidělování finančního příspěvku Unie každému zúčastněnému členskému státu, mimo jiné na základě celkového počtu úlů v Unii.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 158

Návrh nařízení

Část II – nadpis I – kapitola II – oddíl 5 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Oddíl 5 a
	Podpora v odvětví chmele
	Článek 54a
	Podpora organizacím producentů
	1. Unie poskytne finanční příspěvek na platbu organizacím producentů v odvětví chmele uznaným podle článku 106 určenou k financování cílů uvedených v čl. 106 písm. c) bodech i), ii) nebo iii).
	2. Pokud jde o Německo, roční částka finančního příspěvku Unie na platby organizacím producentům stanovená v odstavci 1 činí 2 277 000 EUR.
	Článek 54b
	Přenesené pravomoci
	S cílem zajistit, že podpora bude využita k financování cílů uvedených v článku 106, je Komise v souladu s článkem 160 zmocněna k přijetí aktu v přenesené pravomoci, pokud jde o:
	a) žádosti o podporu, včetně pravidel týkajících se lhůt a průvodních dokladů;
	b) nárok na podporu, včetně pravidel týkajících se způsobilých ploch pro chmel a výpočtu částek vyplácených každé organizaci producentů;
	c) sankce uplatňované v případě neoprávněně vyplacených částek.
	Článek 54c
	Prováděcí pravomoci
	Komise může přijmout prováděcí akty, jejichž prostřednictvím stanoví nezbytná opatření související s tímto oddílem a týkající se:
	a) vyplácení podpory;
	b) kontrol a inspekcí.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 159

Návrh nařízení

Článek 55

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 55	*Článek 55*
Oblast působnosti	Oblast působnosti
Aniž jsou dotčena jakákoli jiná ustanovení vztahující se na zemědělské produkty, jakož i předpisy přijaté ve veterinárském, fytosanitárním a v potravinářském odvětví s cílem zajistit u produktů dodržování hygienických a zdravotních norem a chránit zdraví zvířat, rostlin a lidí, stanoví tento oddíl pravidla týkající se obecné obchodní normy a obchodních norem podle odvětví *a/nebo* produktů pro zemědělské produkty.	Aniž jsou dotčena jakákoli jiná ustanovení vztahující se na zemědělské produkty, jakož i ***na*** předpisy přijaté ve veterinárském, fytosanitárním a v potravinářském odvětví s cílem zajistit u produktů dodržování hygienických a zdravotních norem a chránit zdraví zvířat, rostlin a lidí, stanoví tento oddíl pravidla týkající se obecné obchodní normy a obchodních norem podle odvětví *nebo* produktů pro zemědělské produkty. ***Tato pravidla se rozdělí na závazná pravidla a na nepovinné vyhrazené údaje***.

Pozměňovací návrh 160

Návrh nařízení

Článek 56

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 56	*Článek 56*
Soulad s obecnou obchodní normou	Soulad s obecnou obchodní normou
1. Pro účely tohoto nařízení splňuje produkt „obecnou obchodní normu“, pokud je řádné a uspokojivé obchodní jakosti.	1. Pro účely tohoto nařízení splňuje produkt „obecnou obchodní normu“, pokud je řádné a uspokojivé obchodní jakosti.
2. Pokud obchodní normy podle pododdílu 3 a směrnic Rady 2000/36/ES, 2001/112/ES, 2001/113/ES, 2001/114/ES, 2001/110/ES, 2001/111/ES nebyly stanoveny, lze zemědělské produkty, které jsou připraveny pro prodej nebo dodávku konečnému spotřebiteli v maloobchodě podle čl. 3 bodu 7 nařízení (ES) č. 178/2002, uvést na trh pouze v případě, že splňují obecnou obchodní normu.	2. Pokud obchodní normy podle pododdílu 3 a směrnic Rady 2000/36/ES, 2001/112/ES, 2001/113/ES, 2001/114/ES, 2001/110/ES, 2001/111/ES nebyly stanoveny, lze zemědělské produkty, které jsou připraveny pro prodej nebo dodávku konečnému spotřebiteli v maloobchodě podle čl. 3 bodu 7 nařízení (ES) č. 178/2002, uvést na trh pouze v případě, že splňují obecnou obchodní normu.
3. ***Je-li*** produkt určený k uvedení na trh ***v souladu s platnou normou přijatou některou z mezinárodních organizací uvedených v příloze V***, považuje se za produkt splňující obecnou obchodní normu.	3. ***Aniž jsou dotčeny případné další požadavky Evropské unie*** v ***oblasti hygieny, obchodu, etiky nebo v jiné oblasti,*** považuje se produkt určený k uvedení na trh za produkt splňující obecnou obchodní normu***, je-li v souladu s platnou normou přijatou některou z mezinárodních organizací uvedených v příloze V***.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Toto nařízení nebrání členským státům přijímat nebo zachovávat vnitrostátní ustanovení o těch aspektech uvádění na trh, které nejsou tímto nařízením výslovně harmonizovány. Členské státy mohou rovněž přijímat nebo zachovávat vnitrostátní pravidla o obchodních normách pro odvětví nebo produkty, na něž se vztahují obecné obchodní normy, pokud jsou tato pravidla v souladu s právními předpisy Unie a s pravidly fungování vnitřního trhu.

Pozměňovací návrh 161

Návrh nařízení

Článek 57

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 57	*Článek 57*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
Vzhledem ***k*** potřebě reagovat na změny tržní situace ***a*** ke zvláštnosti každého odvětví se Komise zmocňuje ***k*** přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, ***pokud jde o*** přijímání a změny požadavků týkajících se obecné obchodní normy uvedené ***v*** čl. 56 odst. 1 ***a*** odchýlení se od těchto požadavků ***a o pravidla o souladu s touto normou podle čl. 56 odst. 3.***	***1.*** Vzhledem ***k*** potřebě reagovat na změny tržní situace ***a*** ke zvláštnosti každého odvětví se Komise zmocňuje ***k*** přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, ***za účelem*** přijímání ***podrobných pravidel týkajících se obecné obchodní normy*** a změny požadavků týkajících se obecné obchodní normy uvedené ***v*** čl. 56 odst. 1 ***a*** odchýlení se od těchto požadavků.
	2. Komise přijme v souladu s článkem 160 akty v přenesené pravomoci, kterými se stanoví podmínky pro provádění a sledování souladu podle čl. 56 odst. 3, přičemž zohlední to, že se obecná obchodní norma nesmí snížit natolik, aby kvalita evropských produktů začala klesat.

Pozměňovací návrh 162

Návrh nařízení

Článek 59

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 59	*Článek 59*
Stanovení a obsah	Stanovení a obsah

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. S ohledem na očekávání spotřebitelů a potřebu zlepšit hospodářské podmínky produkce zemědělských produktů a jejich uvádění na trh, jakož i jejich jakost, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 ve všech stádiích uvádění na trh, pokud jde o obchodní normy uvedené v článku 55 a rovněž pokud jde o odchylky od použití těchto norem a výjimky z nich, s cílem přizpůsobit se neustále se měnícím tržním podmínkám, vyvíjející se poptávce spotřebitelů, vývoji příslušných mezinárodních norem a zabránit vytváření překážek při inovaci produktů.	1. S ohledem na očekávání spotřebitelů a potřebu zlepšit hospodářské podmínky produkce zemědělských produktů a jejich uvádění na trh, jakož i jejich jakost, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 ve všech stádiích uvádění na trh, pokud jde o obchodní normy uvedené v článku 55 a rovněž pokud jde o odchylky od použití těchto norem a výjimky z nich ***uplatňované po omezenou dobu a ve výjimečných případech***, s cílem přizpůsobit se neustále se měnícím tržním podmínkám, vyvíjející se poptávce spotřebitelů, vývoji příslušných mezinárodních norem a zabránit vytváření překážek při inovaci produktů.
	Žádná odchylka nebo výjimka nesmí vést ke vzniku dalších nákladů, které by nesli pouze zemědělci.
	1a. Tato pravomoc Komise měnit odchylky a výjimky ze stávajících norem se nevztahuje na přílohu VII.
2. Obchodní normy uvedené ***v*** odstavci 1 ***se*** mohou ***vztahovat na***:	2. Obchodní normy uvedené v odstavci 1 mohou ***zahrnovat jeden či více z těchto prvků***:
a) definici, označení a/nebo obchodní názvy jiné než ty, jež jsou stanoveny v tomto nařízení a seznamech jatečně upravených těl a jejich částí, na něž se použije příloha VI;	a) definici, označení a/nebo obchodní názvy jiné než ty, jež jsou stanoveny v tomto nařízení a seznamech jatečně upravených těl a jejich částí, na něž se použije příloha VI, s ***výjimkou vinařských produktů***;
b) klasifikační kritéria, jako je rozdělení do tříd, hmotnost, velikost, věk a kategorie;	b) klasifikační kritéria, jako je rozdělení do tříd, hmotnost, velikost, věk a kategorie;
c) odrůdu nebo plemeno či obchodní typ;	c) ***druhy,*** odrůdu nebo plemeno či obchodní typ;
d) úpravu a obchodní názvy, označování související se závaznými obchodními normami, balení, pravidla platná pro balírny/třídírny, označení, obaly, rok sklizně a použití zvláštních názvů;	d) úpravu a obchodní názvy, označování související se závaznými obchodními normami, balení, pravidla platná pro balírny/třídírny, označení, obaly, rok sklizně a použití zvláštních názvů***, s výjimkou vinařských produktů***;
e) kritéria, jako jsou vzhled, soudržnost, zmasilost, vlastnosti produktu;	e) kritéria, jako jsou vzhled, soudržnost, zmasilost, vlastnosti produktu;
f) zvláštní látky použité v produkci nebo součásti či složky, včetně jejich množstevního obsahu, čistoty a identifikace;	f) zvláštní látky použité v produkci nebo součásti či složky, včetně jejich množstevního obsahu, čistoty a identifikace;
g) způsob hospodaření a produkční metody, včetně ***enologických*** postupů a souvisejících správních pravidel, a provozní okruh;	g) způsob hospodaření a produkční metody, včetně ***agronomických*** postupů a ***vyspělých systémů udržitelné produkce a*** souvisejících správních pravidel, a provozní okruh;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
h) scelování moštů a vín, včetně jeho definic, míchání a jeho omezení;	
i) metody ošetření a teplotu;	i) metody ošetření a teplotu;
j) místo hospodaření a/nebo původ;	j) místo hospodaření a/nebo původ;
k) četnost sběru, dodávky, konzervaci a manipulaci;	k) četnost sběru, dodávky, konzervaci a manipulaci;
l) identifikaci nebo evidenci producenta *a/nebo* průmyslových zařízení, v nichž se produkt připravoval nebo zpracovával;	l) identifikaci nebo evidenci producenta *nebo* průmyslových zařízení, v nichž se produkt připravoval nebo zpracovával;
m) procentní podíl obsahu vody;	m) procentní podíl obsahu vody;
n) omezení, pokud jde o použití některých látek a/nebo postupů;	n) omezení, pokud jde o použití některých látek a/nebo postupů;
o) zvláštní použití;	o) zvláštní použití;
p) obchodní dokumentaci, průvodní dokumenty a rejstříky, které mají být vedeny;	p) obchodní dokumentaci, průvodní dokumenty a rejstříky, které mají být vedeny;
q) skladování, dopravu;	q) skladování, dopravu;
r) ověřovací řízení;	r) ověřovací řízení;
s) podmínky odbytu, držení, oběhu a použití produktů, které nejsou v souladu s obchodními normami přijatými podle odstavce 1 a/nebo definicemi, označeními a obchodními názvy uvedenými v článku 60, jakož i nakládání s vedlejšími produkty;	s) podmínky odbytu, držení, oběhu a použití produktů, které nejsou v souladu s obchodními normami přijatými podle odstavce 1 a/nebo definicemi, označeními a obchodními názvy uvedenými v článku 60, jakož i nakládání s vedlejšími produkty;
t) lhůty.	t) lhůty.
3. Obchodní normy podle odvětví nebo produktů přijaté podle odstavce 1 se stanoví, aniž ***je*** dotčena ***hlava IV nařízení (EU) č. [KOM(2010) 733] o režimech jakosti zemědělských produktů***, a zohlední:	3. Obchodní normy podle odvětví nebo produktů přijaté podle odstavce 1 se stanoví, aniž ***jsou*** dotčena ***ustanovení o nepovinných vyhrazených údajích dle článku 65a a přílohy VIIa***, a zohlední:
a) charakteristické znaky dotčeného produktu;	a) charakteristické znaky dotčeného produktu;
b) potřebu zajistit podmínky snadného uvádění produktů na trh;	b) potřebu zajistit podmínky snadného uvádění produktů na trh;
c) zájem spotřebitelů získávat odpovídající a srozumitelné informace o produktech, ***včetně*** místa hospodaření, které má být určeno podle jednotlivých případů na odpovídající zeměpisné úrovni;	c) zájem ***producentů na sdělování informací o vlastnostech jejich produktů a zájem*** spotřebitelů získávat odpovídající a srozumitelné informace o produktech, místa hospodaření, které má být určeno podle jednotlivých případů na odpovídající zeměpisné úrovni***, a to po provedení posouzení dopadů, které hodnotí především náklady a administrativní zátěž hospodářských subjektů a přínos pro producenta a konečného spotřebitele***;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) metody k určení fyzikálních, chemických a organoleptických vlastností produktů;	d) metody k určení fyzikálních, chemických a organoleptických vlastností produktů;
e) doporučené normy přijaté mezinárodními subjekty.	e) doporučené normy přijaté mezinárodními subjekty;
	ea) nutnost zachovat přirozené a podstatné vlastnosti produktů a nezpůsobit zásadní změnu ve složení dotčeného produktu;
	eb) případné riziko, že spotřebitelé mohou být na základě ustáleného očekávání a odpovídajícího vnímání produktu uvedeni v omyl, s ohledem na dostupnost a vhodnost informačních prostředků pro vyloučení těchto rizik;

Pozměňovací návrh 163

Návrh nařízení

Článek 59 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 59a
	Další požadavky na uvádění produktů odvětví ovoce a zeleniny na trh
	1. Produkty odvětví ovoce a zeleniny, které se mají prodávat spotřebiteli v čerstvém stavu, mohou být uváděny na trh pouze s uvedením země původu.
	2. Obchodní normy uvedené v čl. 59 odst. 1 stejně jako jakákoli obchodní norma platná pro odvětví ovoce a zeleniny a výrobků z ovoce a zeleniny se použijí ve všech fázích uvádění na trh včetně dovozu a vývozu, pokud Komise nestanoví jinak, a vztahují se na jakost, klasifikaci, hmotnost, velikost, obal, balení, skladování, přepravu, obchodní úpravu a uvádění na trh.
	3. Držitel produktů odvětví ovoce a zeleniny a výrobků z ovoce a zeleniny, na které se vztahují obchodní normy, může tyto produkty a výrobky vystavovat za účelem prodeje, nabízet k prodeji, prodávat nebo dodávat či jakýmkoli jiným způsobem uvádět na trh v rámci Unie pouze v souladu s těmito normami a odpovídá za zajištění tohoto souladu.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4. Aniž jsou dotčeny zvláštní předpisy, které může Komise přijmout podle článku 160, zejména v souvislosti s důsledným prováděním kontrol souladu v členských státech, kontrolují členské státy v odvětví ovoce a zeleniny a výrobků z ovoce a zeleniny výběrově na základě analýzy rizik, zda dané produkty odpovídají uvedeným obchodním normám. Tyto kontroly se zaměří na fázi, která předchází odeslání produktů z pěstitelských oblastí, kdy jsou produkty baleny nebo nakládány. U produktů ze třetích zemí se provedou kontroly před jejich propuštěním do volného oběhu.

Pozměňovací návrh 164

Návrh nařízení

Článek 59 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 59b
	Ověřovací postup pro chmel
	1. Produkty odvětví chmele sklizené nebo získané v Unii podléhají ověřovacímu řízení.
	2. Ověřovací listiny mohou být vydány pouze pro produkty, které vykazují minimální znaky jakosti platné pro určitou fázi uvádění na trh. V případě chmelového prášku, chmelového prášku s vyšším obsahem lupulinu, chmelového výtažku a smíšených chmelových produktů může být ověřovací listina vydána pouze v případě, že obsah alfa kyseliny v těchto produktech není nižší než u chmele, ze kterého byly získány.
	3. Ověřovací listina uvádí alespoň:
	a) místo nebo místa produkce chmele;
	b) sklizňový rok nebo roky a
	c) odrůdu nebo odrůdy.
	4. Produkty odvětví chmele mohou být uvedeny na trh nebo vyvezeny, pouze pokud byla vystavena ověřovací listina podle odstavců 1, 2 a 3.
	U dovezených produktů odvětví chmele je osvědčení uvedené v čl. 129a považováno za rovnocenné ověřovací listině.
	5. Komise se v souladu s článkem 160 zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci, jimiž stanoví opatření odchylující se od odstavce 4:
	a) za účelem splnit obchodní požadavky některých třetích zemí nebo

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) pro produkty určené pro zvláštní účely.
	Opatření podle prvního pododstavce:
	a) nesmějí nepříznivě ovlivňovat obvyklý odbyt produktů, pro které byla vydána ověřovací listina;
	b) musí být doprovázena zárukami, jejichž účelem je předejít záměně s uvedenými produkty.

Pozměňovací návrh 165

Návrh nařízení

Článek 60

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 60	*Článek 60*
Definice, označení a obchodní názvy u některých odvětví a produktů	Definice, označení a obchodní názvy u některých odvětví a produktů
1. Definice, označení a obchodní názvy stanovené v příloze VI se použijí na tato odvětví nebo produkty:	1. Definice, označení a obchodní názvy stanovené v příloze VI se použijí na tato odvětví nebo produkty:
a) olivový olej a stolní olivy;	a) olivový olej a stolní olivy;
b) víno;	b) víno;
c) hovězí a telecí maso,	c) hovězí a telecí maso,
d) mléko a mléčné výrobky určené pro lidskou spotřebu;	d) mléko a mléčné výrobky určené pro lidskou spotřebu;
e) drůbeží maso;	e) drůbeží maso ***a vejce***;
f) roztíratelné tuky určené pro lidskou spotřebu.	f) roztíratelné tuky určené pro lidskou spotřebu.
2. Definice, označení nebo obchodní názvy stanovené v příloze VI lze v Unii použít pouze pro uvádění produktu, který splňuje odpovídající požadavky stanovené v uvedené příloze, na trh.	2. Definice, označení nebo obchodní názvy stanovené v příloze VI lze v Unii použít pouze pro uvádění produktu, který splňuje odpovídající požadavky stanovené v uvedené příloze, na trh.
3. Vzhledem k potřebě přizpůsobit se vyvíjející se poptávce spotřebitelů a technickému pokroku a zabránit vzniku překážek při inovaci produktů se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o změny definic a obchodních názvů stanovených v příloze VI, odchylky od nich a výjimky z nich.	3. Vzhledem k potřebě přizpůsobit se vyvíjející se poptávce spotřebitelů a technickému pokroku a zabránit vzniku překážek při inovaci produktů se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o změny definic a obchodních názvů stanovených v příloze VI, odchylky od nich a výjimky z nich.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 166

Návrh nařízení

Článek 61

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 61	*Článek 61*
Přípustná odchylka	Přípustná odchylka
S ohledem na zvláštnosti každého odvětví se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přípustnou odchylku od každé normy, při jejímž překročení se má za to, že normu nesplnila celá šarže produktů.	***1.*** S ohledem na zvláštnosti každého odvětví se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přípustnou odchylku od každé ***konkrétní*** normy, při jejímž překročení se má za to, že normu nesplnila celá šarže produktů. ***Tato přípustná odchylka stanovená na základě mezních hodnot nemá vliv na základní vlastnosti daného produktu a týká se pouze hmotnosti, velikosti a jiných méně významných aspektů.*** ***2. Členské státy mohou přijímat či zachovávat další vnitrostátní předpisy týkající se produktů, na něž se vztahuje určitá obchodní norma Unie, jsou-li tyto předpisy v souladu s právními předpisy Unie, zejména se zásadou o volném pohybu zboží.***

Pozměňovací návrh 167

Návrh nařízení

Článek 62

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 62	*Článek 62*
Enologické postupy a analytické metody	Enologické postupy a analytické metody
1. V Unii se při výrobě a ošetření produktů uvedených v části II přílohy VI použijí pouze enologické postupy povolené v souladu s přílohou VII a stanovené v ***čl. 59 odst. 2 písm. g) a*** čl. 65 odst. 2 a 3.	1. V Unii se při výrobě a ošetření produktů uvedených v části II přílohy VI použijí pouze enologické postupy povolené v souladu s přílohou VII a stanovené v čl. 65 odst. 2 a 3.
První pododstavec se nevztahuje na:	První pododstavec se nevztahuje na:
a) hroznovou šťávu a zahuštěnou hroznovou šťávu;	a) hroznovou šťávu a zahuštěnou hroznovou šťávu;
b) hroznový mošt a zahuštěný hroznový mošt určený k výrobě hroznové šťávy.	b) hroznový mošt a zahuštěný hroznový mošt určený k výrobě hroznové šťávy.
Povolené enologické postupy se použijí pouze k řádné vinifikaci, řádnému uchovávání nebo k řádnému vývoji produktu.	Povolené enologické postupy se použijí pouze k řádné vinifikaci, řádnému uchovávání nebo k řádnému vývoji produktu.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Produkty uvedené v části II přílohy VI se vyrábějí v Unii v souladu s pravidly stanovenými v příloze VII.	Produkty uvedené v části II přílohy VI se vyrábějí v Unii v souladu s pravidly stanovenými v příloze VII.
Produkty uvedené v části II přílohy VI se neuvádějí na trh v Unii, pokud:	Produkty uvedené v části II přílohy VI se neuvádějí na trh v Unii, pokud:
a) byly podrobeny enologickým postupům, které nejsou v Unii povoleny, nebo	a) byly podrobeny enologickým postupům, které nejsou v Unii povoleny, nebo
b) byly podrobeny enologickým postupům, které nejsou povoleny na vnitrostátní úrovni, nebo	b) byly podrobeny enologickým postupům, které nejsou povoleny na vnitrostátní úrovni, nebo
c) nedodržují pravidla stanovená v příloze VII.	c) nedodržují pravidla stanovená v příloze VII.
	Produkty, které nelze v souladu s pátým pododstavcem uvést na trh, se zlikvidují. Odchylně od tohoto pravidla mohou členské státy povolit, aby určité produkty, jejichž vlastnosti stanoví, byly použity v palírně, octárně nebo k průmyslovým účelům za předpokladu, že se toto povolení nestane pobídkou k výrobě prostřednictvím nepovolených enologických postupů.
2. Při ***povolování*** enologických postupů pro víno uvedených v ***čl. 59 odst. 2 písm. g)*** Komise:	2. Při ***přípravě návrhů*** enologických postupů pro víno uvedených v ***odstavci 1*** Komise:
a) ***vychází z*** enologických postupů a analytických metod doporučených a zveřejněných OIV a z výsledků pokusného použití dosud nepovolených enologických postupů;	a) ***zohledňuje*** enologické postupy a analytické metody doporučené a zveřejněné OIV a výsledky pokusného použití dosud nepovolených enologických postupů;
b) zohledňuje ochranu lidského zdraví;	b) zohledňuje ochranu lidského zdraví;
c) bere v úvahu případné riziko, že spotřebitelé mohou být na základě ***svého očekávání a vnímání*** uvedeni v omyl, a zohlední, do jaké míry může dostupnost a vhodnost informačních prostředků toto riziko vyloučit;	c) bere v úvahu případné riziko, že spotřebitelé mohou být na základě ***ustáleného vnímání daného produktu a souvisejících očekávání*** uvedeni v omyl, a zohlední, do jaké míry může dostupnost a vhodnost informačních prostředků toto riziko vyloučit;
d) dbá na to, aby přirozené a podstatné vlastnosti vína byly zachovány a aby nedošlo k zásadní změně ve složení daného produktu;	d) dbá na to, aby přirozené a podstatné vlastnosti vína byly zachovány a aby nedošlo k zásadní změně ve složení daného produktu;
e) zajišťuje přijatelnou minimální úroveň péče o životní prostředí;	e) zajišťuje přijatelnou minimální úroveň péče o životní prostředí;
f) dodržuje obecná pravidla týkající se enologických postupů a pravidla stanovená v příloze VII.	f) dodržuje obecná pravidla týkající se enologických postupů a pravidla stanovená v příloze VII.
3. ***Komise případně prostřednictvím prováděcích aktů přijme*** pro produkty uvedené v části II přílohy VI metody uvedené v čl. 59 odst. 3 písm. d). Tyto metody musí být založeny na příslušných metodách doporučených a zveřejněných OIV, pokud nejsou s ohledem na sledovaný ***legitimní*** cíl neúčinné nebo nevhodné. ***Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***	3. Pro produkty uvedené v části II přílohy VI ***se*** metody uvedené v čl. 59 odst. 3 písm. d) ***přijímají v souladu s řádným legislativním postupem stanoveným v čl. 43 odst. 2 Smlouvy***. Tyto metody musí být založeny na příslušných metodách doporučených a zveřejněných OIV, pokud nejsou s ohledem na sledovaný cíl ***Unie*** neúčinné nebo nevhodné.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Až do přijetí těchto ***pravidel*** se používají metody povolené dotyčným členským státem.	Až do přijetí těchto ***ustanovení*** se používají metody ***a pravidla*** povolená dotyčným členským státem.

Pozměňovací návrh 168

Návrh nařízení

Článek 65

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 65	*Článek 65*
Vnitrostátní pravidla pro některé produkty a některá odvětví	Vnitrostátní pravidla pro některé produkty a některá odvětví
1. Bez ohledu na čl. 59 odst. 1 mohou členské státy přijmout nebo zachovat vnitrostátní pravidla stanovící různé jakostní třídy pro roztíratelné tuky. Tato pravidla musí umožňovat zařazování do zmíněných jakostních tříd na základě kritérií týkajících se zejména použitých surovin, organoleptických vlastností produktů a jejich fyzikální a mikrobiologické stability.	1. Bez ohledu na čl. 59 odst. 1 mohou členské státy přijmout nebo zachovat vnitrostátní pravidla stanovící různé jakostní třídy pro roztíratelné tuky. Tato pravidla musí umožňovat zařazování do zmíněných jakostních tříd na základě kritérií týkajících se zejména použitých surovin, organoleptických vlastností produktů a jejich fyzikální a mikrobiologické stability.
Členské státy, které využijí možnost stanovenou v prvním pododstavci, zajistí, aby na produktech ostatních členských států, které splňují kritéria stanovená uvedenými vnitrostátními pravidly, mohla být nediskriminačním způsobem používána označení uvádějící, že tato kritéria jsou splněna.	Členské státy, které využijí možnost stanovenou v prvním pododstavci, zajistí, aby na produktech ostatních členských států, které splňují kritéria stanovená uvedenými vnitrostátními pravidly, mohla být nediskriminačním způsobem používána označení uvádějící, že tato kritéria jsou splněna.
2. Členské státy mohou omezit nebo zakázat používání některých enologických postupů a stanovit přísnější pravidla pro vína povolená právem Unie, která jsou vyráběna na jejich území, s cílem podpořit zachování podstatných vlastností vín s chráněným označením původu nebo s chráněným zeměpisným označením a šumivých a likérových vín.	2. Členské státy mohou omezit nebo zakázat používání některých enologických postupů a stanovit přísnější pravidla pro vína povolená právem Unie, která jsou vyráběna na jejich území, s cílem podpořit zachování podstatných vlastností vín s chráněným označením původu nebo s chráněným zeměpisným označením a šumivých a likérových vín.
3. Členské státy mohou povolit pokusné použití nepovolených enologických postupů za podmínek, jež určí Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých podle odstavce 4.	3. Členské státy mohou povolit pokusné použití nepovolených enologických postupů za podmínek, jež určí Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých podle odstavce 4.
4. Vzhledem k potřebě zajistit správné a transparentní uplatňování se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které určí podmínky pro použití odstavců 1, 2 a 3 tohoto článku, jakož i podmínky držení, oběhu a použití produktů získaných pokusnými postupy uvedenými v odstavci 3 tohoto článku.	4. Vzhledem k potřebě zajistit správné a transparentní uplatňování se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které určí podmínky pro použití odstavců 1, 2 a 3 tohoto článku, jakož i podmínky držení, oběhu a použití produktů získaných pokusnými postupy uvedenými v odstavci 3 tohoto článku.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4a. Členské státy mohou přijímat nebo zachovávat obchodní normy pro určitá odvětví či produkty, pokud jsou tato opatření v souladu s právními předpisy Unie.

Pozměňovací návrh 169

Návrh nařízení

Část II – nadpis II – kapitola I – oddíl 1 – pododdíl 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PODODDÍL 3a
	NEPOVINNÉ VYHRAZENÉ ÚDAJE
	Článek 65a
	Oblast působnosti
	Zřizuje se systém nepovinných vyhrazených údajů, který producentům zemědělských produktů, jejichž vlastnosti nebo charakteristiky představují přidanou hodnotu, pomůže informovat v rámci vnitřního trhu o těchto vlastnostech nebo charakteristikách a jehož cílem je především podpora a doplnění konkrétních obchodních norem.
	Článek 65b
	Stávající nepovinné vyhrazené údaje
	1. Nepovinné vyhrazené údaje, na něž se ke dni vstupu tohoto nařízení v platnost vztahuje stávající systém, jsou uvedeny v příloze VIIa tohoto nařízení společně s předpisy, kterými se stanoví dotyčné údaje a podmínky jejich užívání.
	2. Nepovinné vyhrazené údaje uvedené v odstavci 1 zůstávají v platnosti s výhradou jakýchkoli změn, pokud nejsou zrušeny podle článku 65c.
	Článek 65c
	Vyhrazení, změna a zrušení nepovinných vyhrazených údajů
	Aby se zohlednilo očekávání spotřebitelů, vývoj vědeckých a technických poznatků, situace na trhu a vývoj v oblasti obchodních a mezinárodních norem, zmocňuje se Komise k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, jejichž cílem je:
	a) stanovit další nepovinný vyhrazený údaj a podmínky jeho použití,

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) změnit podmínky použití nepovinného vyhrazeného údaje, nebo
	c) zrušit nepovinný vyhrazený údaj.
	Článek 65d
	Další nepovinné vyhrazené údaje
	1. Určitý údaj se může stát dalším nepovinným vyhrazeným údajem, pouze pokud jsou splněna tato kritéria:
	a) údaj se týká charakteristiky produktu nebo vlastnosti jeho produkce nebo zpracování a určité obchodní normy, podle jednotlivých odvětví;
	b) použití údaje zvyšuje hodnotu produktu ve srovnání s produkty podobného typu a
	c) při uvedení produktu na trh byli spotřebitelé v několika členských státech informováni o charakteristice nebo vlastnosti uvedené v písmenu a).
	Komise zohlední všechny příslušné mezinárodní normy a stávající vyhrazené údaje pro dané produkty nebo odvětví.
	2. Nepovinné údaje, které popisují technické vlastnosti produktu pro účely provádění povinných obchodních norem a které nejsou určeny k informování spotřebitelů o těchto vlastnostech produktu, nelze v rámci tohoto režimu vyhradit.
	3. Aby se zohlednily zvláštní charakteristiky některých odvětví a očekávání spotřebitelů, zmocňuje se Komise k přijetí aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví podrobná pravidla týkající se požadavků na vytvoření dalších nepovinných vyhrazených údajů uvedených v odstavci 1.
	Článek 65e
	Omezení použití nepovinných vyhrazených údajů
	1. Nepovinný vyhrazený údaj lze použít pouze k popisu produktů, které splňují odpovídající podmínky použití.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Členské státy přijmou vhodná opatření, aby označování produktů nevedlo k záměně s nepovinnými vyhrazenými údaji.
	3. Komise se zmocňuje k přijetí aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví pravidla používání nepovinných vyhrazených údajů.

Pozměňovací návrh 170

Návrh nařízení

Článek 66

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 66	*Článek 66*
Obecná ustanovení	Obecná ustanovení
S cílem zohlednit zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi a zvláštní vlastnosti některých zemědělských produktů ***se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které*** vymezí podmínky, za nichž se dovezené produkty považují za produkty, jež mají rovnocennou úroveň souladu s obchodními normami Unie, a podmínky, které umožňují odchylku od článku 58, a určí pravidla vztahující se na uplatňování obchodních norem na produkty vyvážené z Unie.	S cílem zohlednit zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi a zvláštní vlastnosti některých zemědělských produktů ***a s ohledem na potřebu zajistit, aby spotřebitelé nebyli uváděni v omyl na základě ustáleného vnímání daných produktů a souvisejících očekávání, mohou být přijata opatření v souladu s řádným legislativním postupem stanoveným v čl. 43 odst. 2 Smlouvy, která*** vymezí podmínky, za nichž se dovezené produkty považují za produkty, jež mají rovnocennou úroveň souladu s obchodními normami Unie, a podmínky, které umožňují odchylku od článku 58, a určí pravidla vztahující se na uplatňování obchodních norem na produkty vyvážené z Unie.

Pozměňovací návrh 171

Návrh nařízení

Článek 67

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 67	*Článek 67*
Zvláštní ustanovení pro dovoz vína	Zvláštní ustanovení pro dovoz vína
1. Pokud dohody uzavřené podle článku 218 Smlouvy nestanoví jinak, použijí se ustanovení o označení původu, zeměpisných označeních a o označování vína uvedená v oddílu 2 této kapitoly a v definicích, označeních a obchodních názvech podle článku 60 tohoto nařízení na produkty kódů KN 2009 61, 2009 69 a 2204, které se dovážejí do Unie.	1. Pokud dohody uzavřené podle článku 218 Smlouvy nestanoví jinak, použijí se ustanovení o označení původu, zeměpisných označeních a o označování vína uvedená v oddílu 2 této kapitoly a v definicích, označeních a obchodních názvech podle článku 60 tohoto nařízení na produkty kódů KN 2009 61, 2009 69 a 2204, které se dovážejí do Unie.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud dohody uzavřené podle článku 218 Smlouvy nestanoví jinak, vyrábějí se produkty uvedené v odstavci 1 tohoto článku podle enologických postupů ***doporučených a zveřejněných OIV*** nebo povolených Unií podle tohoto nařízení.	2. Pokud dohody uzavřené podle článku 218 Smlouvy nestanoví jinak, vyrábějí se produkty uvedené v odstavci 1 tohoto článku podle enologických postupů povolených Unií podle tohoto nařízení.
	Opatření odchylující se od tohoto odstavce se přijímají v souladu s řádným legislativním postupem stanoveným v čl. 43 odst. 2 Smlouvy.
3. Při dovozu produktů uvedených v odstavci 1 je třeba předložit:	3. Při dovozu produktů uvedených v odstavci 1 je třeba předložit:
a) osvědčení dokládající soulad s ustanoveními uvedenými v odstavcích 1 a 2 vystavené v zemi, ze které produkt pochází, příslušným subjektem, který je uveden na seznamu zveřejněném Komisí;	a) osvědčení dokládající soulad s ustanoveními uvedenými v odstavcích 1 a 2 vystavené v zemi, ze které produkt pochází, příslušným subjektem, který je uveden na seznamu zveřejněném Komisí;
b) zprávu o výsledku rozboru vypracovanou subjektem nebo útvarem pověřeným zemí, z níž produkt pochází, je-li produkt určen k přímé lidské spotřebě.	b) zprávu o výsledku rozboru vypracovanou subjektem nebo útvarem pověřeným zemí, z níž produkt pochází, je-li produkt určen k přímé lidské spotřebě.

Pozměňovací návrh 172

Návrh nařízení

Článek 67 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 67a
	Přenesené pravomoci
	Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, jimiž stanoví:
	a) pravidla pro výklad a prosazování definic a obchodních názvů stanovených v příloze VI;
	b) pravidla pro vnitrostátní postupy týkající se stažení a likvidace vinařských produktů, které nesplňují požadavky tohoto nařízení.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 173

Návrh nařízení

Článek 68

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 68	*Článek 68*
Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem	Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření související s tímto oddílem a zejména:	Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření související s tímto oddílem:
a) provádění obecné obchodní normy;	
b) provádění definic a obchodních názvů stanovených v příloze VI;	
c) sestavení seznamu mléka a mléčných výrobků uvedených v příloze VI části III bodu 5 druhém odstavci a roztíratelných tuků uvedených v příloze VI části VI šestém odstavci písm. a) na základě předběžných seznamů produktů, jež členské státy považují za seznamy odpovídající na jejich území uvedeným ustanovením a jež členské státy zašlou Komisi;	c) sestavení seznamu mléka a mléčných výrobků uvedených v příloze VI části III bodu 5 druhém odstavci a roztíratelných tuků uvedených v příloze VI části VI šestém odstavci písm. a) na základě předběžných seznamů produktů, jež členské státy považují za seznamy odpovídající na jejich území uvedeným ustanovením a jež členské státy zašlou Komisi;
d) provádění obchodních norem podle odvětví nebo produktů, včetně prováděcích pravidel pro odběr vzorků a analytických metod pro určení složení výrobků;	d) provádění obchodních norem podle odvětví nebo produktů, včetně prováděcích pravidel pro odběr vzorků a analytických metod pro určení složení výrobků;
e) určení, zda produkty byly podrobeny nepovoleným enologickým postupům;	e) určení, zda produkty byly podrobeny nepovoleným enologickým postupům;
f) stanovení přípustné odchylky;	f) stanovení přípustné odchylky;
g) provádění článku 66.	g) provádění článku 66.
Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 174

Návrh nařízení

Článek 69

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 69	*Článek 69*
Oblast působnosti	Oblast působnosti
1. Na produkty uvedené v příloze VI části II bodech 1, 3 až 6, 8, 9, 11, 15 a 16 se použijí pravidla týkající se označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů stanovená v tomto oddíle.	1. Na produkty uvedené v příloze VI části II bodech 1, 3 až 6, 8, 9, 11, 15 a 16 se použijí pravidla týkající se označení původu, zeměpisných označení a tradičních výrazů stanovená v tomto oddíle.
2. Pravidla podle odstavce 1 se zakládají na	2. Pravidla podle odstavce 1 se zakládají na
a) ochraně legitimních zájmů spotřebitelů a producentů;	a) ochraně legitimních zájmů spotřebitelů a producentů;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
b) zajištění řádného fungování vnitřního trhu s danými produkty a	b) zajištění řádného fungování vnitřního trhu s danými produkty a
c) podpoře výroby ***jakostních*** produktů při současném umožnění vnitrostátních opatření v oblasti politiky jakosti.	c) podpoře výroby produktů ***v rámci režimů jakosti*** při současném umožnění vnitrostátních opatření v oblasti politiky jakosti.

Pozměňovací návrh 175

Návrh nařízení

Článek 70

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 70	*Článek 70*
Definice	Definice
1. Pro účely tohoto oddílu se:	1. Pro účely tohoto oddílu se:
a) „označením původu“ rozumí název regionu, konkrétního místa nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech země, který se používá k popisu produktu uvedeného v čl. 69 odst. 1, jenž splňuje tyto požadavky:	a) „označením původu“ rozumí název regionu, konkrétního místa nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech země, který se používá k popisu produktu uvedeného v čl. 69 odst. 1, jenž splňuje tyto požadavky:
i) jakost a vlastnosti produktu jsou převážně nebo výlučně dány zvláštním zeměpisným prostředím zahrnujícím přírodní a lidské činitele,	i) jakost a vlastnosti produktu jsou převážně nebo výlučně dány zvláštním zeměpisným prostředím zahrnujícím přírodní a lidské činitele,
ii) hrozny, ze kterých se produkt vyrábí, pocházejí výlučně z této zeměpisné oblasti,	ii) hrozny, ze kterých se produkt vyrábí, pocházejí výlučně z této zeměpisné oblasti,
iii) výroba probíhá v této zeměpisné oblasti a	iii) výroba probíhá v této zeměpisné oblasti a
iv) produkt se získává z odrůd druhu réva vinná (Vitis vinifera L.);	iv) produkt se získává z odrůd druhu réva vinná (Vitis vinifera L.);
b) „zeměpisným označením“ rozumí označení odkazující na region, konkrétní místo nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech na zemi, které se používá k popisu produktu uvedeného v čl. 69 odst. 1, jenž splňuje tyto požadavky:	b) „zeměpisným označením“ rozumí označení odkazující na region, konkrétní místo nebo ve výjimečných a řádně odůvodněných případech na zemi, které se používá k popisu produktu uvedeného v čl. 69 odst. 1, jenž splňuje tyto požadavky:
i) má určitou jakost, pověst nebo jiné vlastnosti, jež lze přičíst tomuto zeměpisnému původu,	i) má určitou jakost, pověst nebo jiné vlastnosti, jež lze přičíst tomuto zeměpisnému původu,
ii) nejméně 85 % hroznů použitých na jeho výrobu pochází výlučně z této zeměpisné oblasti,	ii) nejméně 85 % hroznů použitých na jeho výrobu pochází výlučně z této zeměpisné oblasti,
iii) výroba probíhá v této zeměpisné oblasti a	iii) výroba probíhá v této zeměpisné oblasti a
iv) získává se z odrůd druhu réva vinná (Vitis vinifera L.) nebo z křížení révy vinné s jinými druhy rodu Vitis.	iv) získává se z odrůd druhu réva vinná (Vitis vinifera L.) nebo z křížení révy vinné s jinými druhy rodu Vitis.
	1a. Pro účely použití odst. 1 písm. a) bodu iii) a písm. b) bodu iii) výraz „výroba“ zahrnuje veškeré prováděné činnosti, počínaje sklizní hroznů až po dokončení procesu vinifikace s výjimkou případných následných procesů.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pro účely použití odst. 1 písm. b) bodu ii) hrozny, jejichž podíl může činit až 15 % a které nepocházejí výlučně z dotyčné vymezené zeměpisné oblasti, pocházejí z členského státu nebo třetí země, v níž se nachází dotyčná vymezená zeměpisná oblast.
	Odchylně od odst. 1 písm. a) bodu iii) a písm. b) bodu iii) a pod podmínkou, že to umožňuje specifikace výrobku uvedená v čl. 71 odst. 2, může být výrobek s chráněným označením původu nebo zeměpisným označením vinifikován:
	a) v oblasti nacházející se v bezprostřední blízkosti dotyčné vymezené oblasti;
	b) v oblasti nacházející se ve stejné správní jednotce nebo v sousední správní jednotce v souladu s vnitrostátními předpisy;
	c) v případě přeshraničního označení původu nebo přeshraničního zeměpisného označení, nebo pokud existuje dohoda o kontrolních opatřeních mezi dvěma či více členskými státy nebo mezi jedním či více členskými státy a jednou či více třetími zeměmi, v oblasti nacházející se v bezprostřední blízkosti dotyčné vymezené oblasti.
	Odchylně od odst. 1 písm. a) bodu iii) a od třetího pododstavce tohoto odstavce a pod podmínkou, že to umožňuje specifikace výrobku uvedená v čl. 71 odst. 2, může být výrobek vinifikován na šumivé víno nebo perlivé víno s chráněným označením původu mimo oblast nacházející se v bezprostřední blízkosti dotyčné vymezené oblasti, pokud se tento postup používal před 1. březnem 1986.
2. Některé tradičně užívané názvy slouží k označení původu, pokud	2. Některé tradičně užívané názvy slouží k označení původu, pokud
a) označují víno;	a) označují víno;
b) odkazují na zeměpisný název;	b) odkazují na zeměpisný název;
c) splňují požadavky uvedené v odst. 1 písm. a) bodech i) až iv) a	c) splňují požadavky uvedené v odst. 1 písm. a) bodech i) až iv) a
d) podléhají postupu udělování ochrany pro označení původu nebo zeměpisná označení podle tohoto pododdílu.	d) podléhají postupu udělování ochrany pro označení původu nebo zeměpisná označení podle tohoto pododdílu.
3. Označení původu a zeměpisná označení včetně označení, která se vztahují k zeměpisným oblastem ve třetích zemích, jsou způsobilá k ochraně v Unii v souladu s pravidly tohoto pododdílu.	3. Označení původu a zeměpisná označení včetně označení, která se vztahují k zeměpisným oblastem ve třetích zemích, jsou způsobilá k ochraně v Unii v souladu s pravidly tohoto pododdílu.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 176

Návrh nařízení

Článek 71

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 71	*Článek 71*
Žádosti o ochranu	Žádosti o ochranu
1. Žádosti o ochranu názvů jako označení původu nebo zeměpisná označení zahrnují formální část, ve které se uvádí:	1. Žádosti o ochranu názvů jako označení původu nebo zeměpisná označení zahrnují formální část, ve které se uvádí:
a) název, který se má chránit;	a) název, který se má chránit;
b) jméno a adresa žadatele;	b) jméno a adresa žadatele;
c) specifikace produktu uvedená v odstavci 2 a	c) specifikace produktu uvedená v odstavci 2 a
d) jednotný dokument shrnující specifikaci produktu uvedenou v odstavci 2.	d) jednotný dokument shrnující specifikaci produktu uvedenou v odstavci 2.
2. Specifikace produktu umožňuje zúčastněným stranám zkontrolovat příslušné podmínky výroby týkající se daného označení původu nebo zeměpisného označení.	2. Specifikace produktu umožňuje zúčastněným stranám zkontrolovat příslušné podmínky výroby týkající se daného označení původu nebo zeměpisného označení.
	Specifikace produktu obsahuje alespoň tyto údaje:
	a) název, který se má chránit;
	b) popis vína (vín), a to zejména:
	i) u vín s označením původu základní analytické a organoleptické vlastnosti vína;
	ii) u vín se zeměpisným označením základní analytické vlastnosti, jakož i hodnocení nebo uvedení organoleptických vlastností vína;
	c) případně zvláštní enologické postupy používané při výrobě vína (vín) a příslušná omezení pro výrobu vína (vín);
	d) vymezení příslušné zeměpisné oblasti;
	e) maximální hektarový výnos;
	f) označení moštové odrůdy nebo odrůd, ze kterých se víno (vína) vyrábí;
	g) podrobné údaje potvrzující, že požadavky uvedené v čl. 70 odst. 1 písm. a) nebo případně v čl. 70 odst. 1 písm. b) jsou splněny;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	h) jakékoliv příslušné požadavky týkající se výroby produktu s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením stanovené v předpisech Unie nebo ve vnitrostátních předpisech, anebo pokud tak stanoví členské státy, stanovené organizací, která spravuje chráněná označení původu nebo chráněná zeměpisná označení;
	i) název a adresu orgánů nebo subjektů, které ověřují soulad s ustanoveními specifikace výrobku, a jejich konkrétní úkoly.
	Požadavky uvedené v bodě h) druhého pododstavce musí být objektivní, nediskriminující a slučitelné s právními předpisy Unie.
3. Pokud se žádost o ochranu týká zeměpisné oblasti ve třetí zemi, musí obsahovat kromě údajů stanovených v odstavcích 1 a 2 údaje, které potvrzují, že daný název je chráněn v zemi původu.	3. Pokud se žádost o ochranu týká zeměpisné oblasti ve třetí zemi, musí obsahovat kromě údajů stanovených v odstavcích 1 a 2 údaje, které potvrzují, že daný název je chráněn v zemi původu.

Pozměňovací návrh 177

Návrh nařízení

Článek 73

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 73	*Článek 73*
Předběžné vnitrostátní řízení	Předběžné vnitrostátní řízení
1. Žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení vín pocházejících z Unie v souladu s článkem 71 podléhají předběžnému vnitrostátnímu řízení.	1. Žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení vín pocházejících z Unie v souladu s článkem 71 podléhají předběžnému vnitrostátnímu řízení.
	1a. Žádost o ochranu se podává členskému státu, na jehož území má označení původu nebo zeměpisné označení původ.
	Členský stát posoudí, zda žádost o ochranu splňuje podmínky stanovené v tomto pododdílu.
	Členský stát zajistí vhodné zveřejnění žádosti na vnitrostátní úrovni a stanoví alespoň dvouměsíční lhůtu ode dne zveřejnění, během níž mohou být vzneseny písemné námitky proti navrhované ochraně. Tyto námitky se vznáší ve formě řádně odůvodněného prohlášení a může je vznést jakákoliv fyzická nebo právnická osoba s oprávněným zájmem, která má bydliště nebo je usazena na území tohoto členského státu.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Pokud členský stát shledá, že označení původu nebo zeměpisné označení nesplňuje ***požadavky*** nebo je neslučitelné s právem Unie, žádost zamítne.	2. Pokud členský stát shledá, že označení původu nebo zeměpisné označení nesplňuje ***podmínky stanovené v tomto pododdíle*** nebo je neslučitelné s právem Unie, žádost zamítne.
3. Pokud členský stát shledá, že ***požadavky*** jsou splněny, ***provede vnitrostátní řízení, které*** zajistí vhodné zveřejnění specifikace produktu alespoň na internetu.	3. Pokud členský stát shledá, že ***podmínky stanovené v tomto pododdíle*** jsou splněny,
	a) zajistí vhodné zveřejnění specifikace produktu ***podle čl. 71 odst. 1 písm. d)*** alespoň na internetu;
	b) předloží Komisi žádost o ochranu obsahující tyto informace:
	i) jméno a adresa žadatele;
	ii) jednotný dokument uvedený v čl. 71 odst. 1 písm. d);
	iii) prohlášení členského státu, že žádost podaná žadatelem podle jeho názoru splňuje požadované podmínky; a
	iv) odkaz na zveřejnění podle písmene a).
	Informace uvedené v prvním pododstavci písm. b) se poskytují v některém z úředních jazyků Unie nebo se k nim přiloží ověřený překlad v některém z těchto jazyků.

Pozměňovací návrh 178

Návrh nařízení

Článek 79

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 79	*Článek 79*
Vztah k ochranným známkám	Vztah k ochranným známkám
1. ***Pokud je označení původu nebo zeměpisné označení chráněno podle tohoto nařízení,*** zamítne se zápis ochranné známky, jejíž použití spadá pod čl. 80 odst. 2 a jež se týká produktu spadajícího do jedné z kategorií uvedených v části II přílohy VI, pokud byla žádost o zápis ochranné známky podána po dni podání žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení Komisi a označení původu nebo zeměpisné označení je následně chráněno.	1. Zápis ochranné známky, ***která obsahuje chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení podle tohoto nařízení, nebo je tvořena takovým označením původu nebo zeměpisným označením,*** jehož použití spadá pod čl. 80 odst. 2 a jež se týká produktu spadajícího do jedné z kategorií uvedených v části II přílohy VI, se zamítne, pokud byla žádost o zápis ochranné známky podána po dni podání žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení Komisi a označení původu nebo zeměpisné označení je následně chráněno.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ochranné známky zapsané v rozporu s prvním pododstavcem se prohlásí za neplatné.	Ochranné známky zapsané v rozporu s prvním pododstavcem se prohlásí za neplatné.
2. Aniž je dotčen čl. 78 odst. 2, může být ochranná známka, jejíž použití spadá pod čl. 80 odst. 2, o niž bylo zažádáno nebo jež je zapsána nebo zavedena používáním, umožňují-li to příslušné právní předpisy, na území Unie přede ***dnem podání žádosti o ochranu*** označení původu nebo zeměpisného označení ***Komisi***, i nadále používána ***a obnovena*** bez ohledu na ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, pokud neexistují důvody k prohlášení ochranné známky za neplatnou nebo k jejímu zrušení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sbližují právní předpisy členských států o ochranných známkách, nebo nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství.	2. Aniž je dotčen čl. 78 odst. 2, může být ochranná známka, jejíž použití spadá pod čl. 80 odst. 2, o niž bylo zažádáno nebo jež je zapsána nebo zavedena používáním ***v dobré víře***, umožňují-li to příslušné právní předpisy, na území Unie ***buď*** před ***datem ochrany*** označení původu nebo zeměpisného označení ***v zemi původu, nebo před 1. lednem 1996***, i nadále používána bez ohledu na ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, pokud neexistují důvody k prohlášení ochranné známky za neplatnou nebo k jejímu zrušení podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2008/95/ES ze dne 22. října 2008, kterou se sbližují právní předpisy členských států o ochranných známkách, nebo nařízení Rady (ES) č. 207/2009 ze dne 26. února 2009 o ochranné známce Společenství.
V takových případech je povoleno používat dané označení původu nebo zeměpisné označení vedle příslušných ochranných známek.	V takových případech je povoleno používat dané označení původu nebo zeměpisné označení vedle příslušných ochranných známek.

Pozměňovací návrh 179

Návrh nařízení

Článek 82

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 82	*Článek 82*
Změny specifikace produktu	Změny specifikace produktu
1. Žadatel, který splňuje podmínky ***stanovené podle čl. 86 odst. 4 písm. b)***, může požádat o schválení změny specifikace produktu chráněného označením původu nebo zeměpisným označením, zejména za účelem zohlednění vývoje vědeckých a technických poznatků nebo nového vymezení ***dotčené*** zeměpisné oblasti. V žádosti se uvedou požadované změny a jejich odůvodnění.	1. Žadatel, který splňuje podmínky ***článku 72***, může požádat o schválení změny specifikace produktu chráněného označením původu nebo zeměpisným označením, zejména za účelem zohlednění vývoje vědeckých a technických poznatků nebo nového vymezení zeměpisné oblasti ***uvedené v čl. 71 odst. 2 písm. d) druhém pododstavci***. V žádosti se uvedou požadované změny a jejich odůvodnění.
	Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy nebo dotčené třetí země či jejich příslušné orgány požádat o schválení změny specifikace produktu stávajících chráněných názvů vín v souladu s čl. 84 odst. 1.
	1a. Pokud navrhovaná změna vyžaduje jednu nebo více změn v jednotném dokumentu uvedeném v čl. 71 odst. 1 písm. d), použijí se na žádost o změnu obdobně články 73 až 76. Je-li však navrhovaná změna pouze menšího rozsahu, přijme Komise prováděcí akty obsahující její rozhodnutí o tom, zda schválí žádost bez použití postupu podle čl. 74 odst. 2 a článku 75, a v případě schválení zveřejní údaje uvedené v čl. 74 odst. 3. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Pokud navrhovaná změna nevede ke změně jednotného dokumentu, použijí se tato pravidla:
	a) pokud se dotčená zeměpisná oblast nachází v určitém členském státě, rozhodne tento stát o změně a v případě kladného stanoviska zveřejní pozměněnou specifikaci produktu a sdělí Komisi schválené změny a jejich odůvodnění;
	b) pokud se dotčená zeměpisná oblast nachází ve třetí zemi, rozhodne o schválení navrhované změny Komise prostřednictvím prováděcích aktů. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 180

Návrh nařízení

Článek 84

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 84	*Článek 84*
Stávající chráněné názvy vín	Stávající chráněné názvy vín
1. Názvy vín ***chráněné v souladu s*** články 51 a 54 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 a článkem 28 nařízení Komise (ES) č. 753/2002 jsou automaticky chráněny podle tohoto nařízení. Komise je zapíše do rejstříku stanoveného v článku 81 tohoto nařízení.	1. Názvy vín ***uvedené v*** článcích 51 a 54 nařízení Rady (ES) č. 1493/1999 a článku 28 nařízení Komise (ES) č. 753/2002 jsou automaticky chráněny podle tohoto nařízení. Komise je zapíše do rejstříku stanoveného v článku 81 tohoto nařízení.
2. Komise ***prostřednictvím prováděcích aktů provede odpovídající formální kroky k výmazu*** názvů vín, na které se vztahuje ***čl. 191 odst. 3 nařízení (EU) č. [KOM(2010) 799]*** z rejstříku stanoveného v článku 81.	2. Komise ***může přijmout prováděcí akty, kterými vymaže*** názvy vín, ***na které se vztahuje čl. 118s odst. 3 nařízení (ES) č. 1234/2007,*** z rejstříku stanoveného v článku 81. ***Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***
3. Článek 83 se nepoužije na stávající chráněné názvy vín uvedené v odstavci 1 tohoto článku.	3. Článek 83 se nepoužije na stávající chráněné názvy vín uvedené v odstavci 1 tohoto článku.
Do 31. prosince 2014 může Komise z vlastního podnětu prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout o zrušení ochrany stávajících chráněných názvů vín uvedených v odstavci 1 tohoto článku, pokud nesplňují podmínky stanovené v článku 70.	Do 31. prosince 2014 může Komise z vlastního podnětu prostřednictvím prováděcích aktů rozhodnout o zrušení ochrany stávajících chráněných názvů vín uvedených v odstavci 1 tohoto článku, pokud nesplňují podmínky stanovené v článku 70.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
4. V případě Chorvatska jsou názvy vín zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* chráněny podle tohoto nařízení, pokud řízení o námitce přinese kladný výsledek. Komise je uvede v rejstříku uvedeném v článku 81.	4. V případě Chorvatska jsou názvy vín zveřejněné v *Úředním věstníku Evropské unie* chráněny podle tohoto nařízení, pokud řízení o námitce přinese kladný výsledek. Komise je uvede v rejstříku uvedeném v článku 81.

Pozměňovací návrh 181

Návrh nařízení

Článek 86

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 86	*Článek 86*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 5 tohoto článku.	1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 5 tohoto článku.
2. S ohledem na zvláštnosti produkce ve vymezené zeměpisné oblasti může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout:	2. S ohledem na zvláštnosti produkce ve vymezené zeměpisné oblasti může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout:
a) ***zásady pro*** vymezení zeměpisné oblasti a	a) ***další podrobnosti týkající se*** vymezení zeměpisné oblasti a
b) ***definice,*** omezení a odchylky týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti.	b) omezení a odchylky týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti.
3. Vzhledem k potřebě zajistit jakost a vysledovatelnost produktů může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci stanovit podmínky, za nichž může specifikace produktu obsahovat dodatečné požadavky.	3. Vzhledem k potřebě zajistit jakost a vysledovatelnost produktů může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci stanovit podmínky, za nichž může specifikace produktu obsahovat dodatečné požadavky.
4. Vzhledem k potřebě zajistit legitimní práva a zájmy producentů nebo hospodářských subjektů může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:	4. Vzhledem k potřebě zajistit legitimní práva a zájmy producentů nebo hospodářských subjektů může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla pro:
a) prvky specifikace produktu;	
b) druh žadatele, který může požádat o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení,	b) druh žadatele, který může požádat o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení,
c) podmínky týkající se žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, ***předběžného vnitrostátního řízení,*** přezkumu prováděného Komisí, řízení o námitce a postupů pro změnu, zrušení a přeměnu chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení;	c) podmínky týkající se žádosti o ochranu označení původu nebo zeměpisného označení, přezkumu prováděného Komisí, řízení o námitce a postupů pro změnu, zrušení a přeměnu chráněných označení původu nebo chráněných zeměpisných označení;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) podmínky platné pro přeshraniční žádosti;	d) podmínky platné pro přeshraniční žádosti;
e) podmínky pro žádosti týkající se zeměpisných oblastí ve třetí zemi;	e) podmínky pro žádosti týkající se zeměpisných oblastí ve třetí zemi;
f) datum, od kterého se použije ochrana nebo změna ochrany;	f) datum, od kterého se použije ochrana nebo změna ochrany;
g) podmínky týkající se změny specifikace produktu.	g) podmínky týkající se změny specifikace produktu ***a podmínky, za nichž je změna považována za změnu menšího rozsahu ve smyslu čl. 82 odst. 1 písm. a)***.
5. Vzhledem k potřebě zajistit přiměřenou ochranu může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout omezení týkající se chráněného názvu.	5. Vzhledem k potřebě zajistit přiměřenou ochranu může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout omezení týkající se chráněného názvu.
6. Vzhledem k potřebě zajistit, aby hospodářské subjekty a příslušné orgány nebyly dotčeny použitím tohoto pododdílu, pokud jde o názvy vín, jimž byla poskytnuta ochrana před 1. srpnem 2009 nebo pro něž bylo zažádáno o ochranu před tímto datem, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout přechodná ustanovení, která se týkají:	
a) názvů vín uznaných členskými státy do 1. srpna 2009 jako označení původu nebo zeměpisná označení a názvů vín, pro něž bylo zažádáno o ochranu před tímto datem;	
b) předběžného vnitrostátního řízení,	
c) vín uvedených na trh nebo označených před konkrétním datem a	
d) změn specifikace produktu.	

Pozměňovací návrh 182

Návrh nařízení

Čl. 89 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. O uznání, definici a ochraně tradičních výrazů rozhoduje Komise.

Pozměňovací návrh 183

Návrh nařízení

Čl. 89 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Tradiční výrazy jsou chráněny pouze v jazyce a pro druhy produktů z révy vinné, které byly uvedeny v žádosti, proti:

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	a) jakémukoli zneužití chráněného výrazu, a to i tehdy, je-li doprovázen výrazy jako „druh“, „typ“, „způsob“, „jak se vyrábí v“, „napodobenina“, „chuť“, „jako“ nebo podobnými výrazy;
	b) jakémukoli jinému nepravdivému nebo zavádějícímu údaji o povaze, charakteristice nebo základních vlastnostech produktu použitému na vnitřním nebo vnějším obalu, na reklamním materiálu nebo na dokladech týkajících se daného výrobku;
	c) všem ostatním praktikám, které mohou uvést spotřebitele v omyl zejména tím, že vyvolávají zdání, že se na víno vztahuje chráněný tradiční výraz.

Pozměňovací návrh 184

Návrh nařízení

Čl. 89 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1c. Pokud je tradiční výraz chráněn podle tohoto nařízení, registrace ochranné známky, jejíž používání by bylo v rozporu s článkem 89c, se posuzuje podle směrnice 2008/95/ES nebo nařízení (ES) č. 207/2009.
	Ochranné známky zapsané v rozporu s prvním pododstavcem se na požádání prohlásí za neplatné v souladu s příslušnými postupy uvedenými ve směrnici 2008/95/ES nebo nařízení (ES) č. 207/2009.
	Ochranná známka, která odpovídá jedné ze situací uvedených v čl. 89c tohoto nařízení a o niž bylo zažádáno nebo jež je zapsána nebo zavedena používáním, umožňují-li to příslušné právní předpisy, na území Unie přede dnem 4. května 2002 nebo před předložením žádosti o ochranu tradičního výrazu Komisi, může být i nadále používána a obnovena bez ohledu na ochranu tradičního výrazu. V takovém případě se používání tradičního výrazu povolí společně s příslušnou ochrannou známkou.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Název nesmí být chráněn jako tradiční výraz, pokud by vzhledem k pověsti ochranné známky a její proslulosti mohla ochrana uvést spotřebitele v omyl ohledně skutečné identity, povahy, vlastností nebo jakosti vína.

Pozměňovací návrh 185

Návrh nařízení

Čl. 89 – odst. 1 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1d. Výraz, pro nějž byla podána žádost a který je zcela nebo částečně homonymní s tradičním výrazem, který je již chráněn podle této kapitoly, je chráněn s náležitým přihlédnutím k místnímu a tradičnímu používání a k riziku záměny. Homonymní výraz, který uvádí spotřebitele v omyl, pokud jde o povahu, jakost nebo skutečný původ výrobků, nesmí být zapsán, a to ani v případě, že je správný.
	Podmínkou pro použití chráněného homonymního výrazu je, aby v praxi existovalo jasné rozlišení mezi následně chráněným homonymem a tradičním výrazem, s ohledem na potřebu rovného zacházení s dotyčnými výrobci a neuvádění spotřebitele v omyl.

Pozměňovací návrh 186

Návrh nařízení

Čl. 89 – odst. 1 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1e. Během dvou měsíců ode dne zveřejnění žádosti Komisí může kterýkoliv členský stát nebo třetí země nebo jakákoliv fyzická nebo právnická osoba s legitimním zájmem vznést námitky proti navrhovanému uznání tím, že podá žádost o námitku.

Pozměňovací návrh 187

Návrh nařízení

Čl. 89 – odst. 1 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1f. Žadatel může požádat o schválení změny tradičního výrazu, uvedeného jazyka, dotčeného vína či vín nebo shrnutí definice či podmínek použití dotčeného tradičního výrazu.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 188

Návrh nařízení

Čl. 89 – odst. 1 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1 g. Komise může na základě řádně odůvodněné žádosti členského státu, třetí země nebo fyzické či právnické osoby s legitimním zájmem přijmout prováděcí akty obsahující rozhodnutí o zrušení ochrany tradičního výrazu, pokud již nesplňuje definici uvedenou v článku 89.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 189

Návrh nařízení

Článek 89 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 89a
	Podmínky používání tradičních výrazů
	1. Výraz, který se má chránit, je:
	a) v úředním jazyce (jazycích) nebo regionálním jazyce (jazycích) členského státu nebo třetí země, z níž daný výraz pochází, nebo
	b) v jazyce používaném pro tento výraz v obchodě.
	2. Výraz používaný v určitém jazyce se vztahuje na specifické produkty uvedené v čl. 69 odst. 1.
	3. Výraz je zapsán podle původního pravopisu.

Pozměňovací návrh 190

Návrh nařízení

Článek 89 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 89b
	Podmínky platnosti
	1. Uznání tradičního výrazu je schváleno, pokud:
	a) se výraz skládá pouze z:

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	i) názvu používaného tradičně v obchodě na velké části území Společenství nebo dotyčné třetí země k odlišení zvláštních druhů výrobků z révy vinné uvedených v čl. 69 odst. 1 nebo
	ii) proslaveného názvu používaného tradičně v obchodě nejméně na území dotyčného členského státu nebo třetí země k odlišení zvláštních druhů výrobků z révy vinné uvedených v čl. 69 odst. 1;
	b) výraz:
	i) nesmí být druhový;
	ii) musí být vymezen a upraven v právních předpisech členského státu nebo
	iii) se na něj musí vztahovat podmínky pro použití stanovené pravidly vztahujícími se na výrobce vína v dotyčné třetí zemi, včetně pravidel pocházejících od reprezentativních profesních organizací.
	2. Pro účely odst. 1 písm. a) se „tradičním používáním“ rozumí:
	a) nejméně pět let v případě výrazů v jazyce (jazycích) uvedených v čl. 89a odst.1 písm. a);
	b) nejméně 15 let v případě výrazů v jazyce (jazycích) uvedených v čl. 89a odst.1 písm. b).
	3. Pro účely odst. 1 písm. b) bodu i) se výrazem „druhový“ rozumí, že se název tradičního výrazu, i když se vztahuje ke zvláštní výrobní metodě nebo ke způsobu zrání, či k jakosti, barvě, místu nebo zvláštní události, která se váže k minulosti výrobku z révy vinné, stal v Unii běžným názvem dotyčného výrobku z révy vinné.
	4. Podmínka uvedená v odst. 1 písm. b) tohoto článku se nevztahuje na tradiční výrazy uvedené v čl. 89 písm. b).

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 191

Návrh nařízení

Článek 89 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 89c
	Žadatelé
	1. Příslušné orgány členských států nebo třetích zemí nebo reprezentativní profesní organizace usazené v třetích zemích mohou Komisi předložit žádost o ochranu tradičních výrazů ve smyslu článku 89.
	2. „Reprezentativní profesní organizací" se rozumí každá organizace producentů nebo sdružení organizací producentů, které přijaly stejná pravidla a působí v dané vinařské oblasti označení původu nebo zeměpisného označení nebo v několika těchto oblastech, pokud jsou jejich členy nejméně dvě třetiny producentů v oblasti označení původu nebo zeměpisného označení, v níž působí, a pokud se nejméně dvěma třetinami podílejí na produkci uvedených oblastí. Reprezentativní profesní organizace může podat žádost o ochranu pouze pro vína, která vyrábí.

Pozměňovací návrh 192

Návrh nařízení

Článek 89 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 89d
	Postup uznávání
	Rozhodnutí o zamítnutí nebo uznání dotyčného tradičního výrazu Komise přijme na základě důkazů, které má k dispozici. Zváží, zda jsou splněny podmínky uvedené v čl. 89, 89a a 89b nebo stanovené v čl. 90a odst. 3 nebo v článku 90b.
	Rozhodnutí o zamítnutí je oznámeno straně, která námitku vznesla, a orgánům členského státu nebo třetí země či reprezentativní profesní organizaci usazené v dotyčné třetí zemi.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 193

Návrh nařízení

Čl. 91 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) druh žadatelů, kteří mohou požádat o ochranu tradičního výrazu;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 194

Návrh nařízení

Čl. 91 – odst. 3 – písm. c

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) důvody pro námitky vůči navrhovanému uznání tradičního výrazu;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 195

Návrh nařízení

Čl. 91 – odst. 3 – písm. d

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
d) rozsah ochrany, vztah k ochranným známkám, chráněným tradičním výrazům, chráněným označením původu nebo zeměpisným označením, homonymům nebo některým názvům moštových odrůd;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 196

Návrh nařízení

Čl. 91 – odst. 3 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) důvody pro zrušení tradičního výrazu;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 197

Návrh nařízení

Čl. 91 – odst. 4

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
4. S ohledem na zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi může Komise ***prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci*** přijmout podmínky, za nichž mohou být tradiční výrazy používány pro produkty z třetích zemí, a stanovit odchylky od článku 89.	4. S ohledem na zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi může Komise ***odchylně od článku 89*** přijmout ***akty v přenesené pravomoci stanovující*** podmínky, za nichž mohou být tradiční výrazy používány pro produkty z třetích zemí.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 198

Návrh nařízení

Čl. 93 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.

Pozměňovací návrh 199

Návrh nařízení

Článek 95

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Pokud toto nařízení nestanoví jinak, použijí se pro označování a obchodní úpravu produktů směrnice 2008/95/ES, směrnice Rady 89/396/EHS, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/45/ES.	**1.** Pokud toto nařízení nestanoví jinak, použijí se pro označování a obchodní úpravu produktů směrnice 2008/95/ES, směrnice Rady 89/396/EHS, směrnice Evropského parlamentu a Rady 2000/13/ES a směrnice Evropského parlamentu a Rady 2007/45/ES.
	Označování produktů uvedených v bodech 1 až 11, 13, 15 a 16 části II přílohy VI nemůže být doplněno jinými údaji, než jsou údaje uvedené v tomto nařízení, pokud tyto údaje nesplňují požadavky čl. 2 odst. 1 písm. a) směrnice 2000/13/ES.
	1a. Pokud jeden z výrobků uvedených v části II příloze VI tohoto nařízení obsahuje jednu nebo více složek uvedených v příloze IIIa směrnice 2000/13/ES, musí být tato složka uvedena na etiketě a musí jí předcházet výraz „obsahuje“.
	V případě siřičitanů lze použít následující údaje: „siřičitany“ nebo „oxid siřičitý“.
	1b. Seznam složek podle odstavce 1a může být doprovázen použitím piktogramu. Komise je v souladu s článkem 160 zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci, které určí použití takovýchto piktogramů.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 200

Návrh nařízení

Čl. 96 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Odchylně od odst. 1 písm. a) lze odkaz na druh výrobku z révy vinné vynechat u vín, jejichž etikety obsahují název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení.	2. Odchylně od odst. 1 písm. a) lze odkaz na druh výrobku z révy vinné vynechat u vín, jejichž etikety obsahují název chráněného označení původu nebo zeměpisného označení ***a u jakostních šumivých vín, jejichž etikety obsahují termín „Sekt“***.

Pozměňovací návrh 201

Návrh nařízení

Čl. 96 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) pokud je na etiketě uveden tradiční výraz podle čl. 89 písm. a);	a) pokud je na etiketě ***v souladu s právními předpisy členského státu nebo se specifikací produktu uvedenou v čl. 71 odst. 2 tohoto nařízení*** uveden tradiční výraz podle čl. 89 ***odst. 1*** písm. a);

Pozměňovací návrh 202

Návrh nařízení

Čl. 99 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vzhledem k potřebě zajistit soulad s horizontálními předpisy, které se týkají označování a obchodní úpravy, a zvážit zvláštnosti odvětví vína může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout ***definice,*** pravidla a omezení pro:	2. Vzhledem k potřebě zajistit soulad s horizontálními předpisy, které se týkají označování a obchodní úpravy, a zvážit zvláštnosti odvětví vína může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout pravidla a omezení pro:

Pozměňovací návrh 203

Návrh nařízení

Čl. 99 – odst. 6

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
6. Aby se zohlednily zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout odchylky od tohoto oddílu, pokud jde o ***obchod mezi Unií a některými třetími zeměmi***.	6. Aby se zohlednily zvláštnosti obchodu mezi Unií a některými třetími zeměmi, může Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijmout odchylky od tohoto oddílu, pokud jde o ***vývoz do některých třetích zemí***.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 204

Návrh nařízení

Článek 100 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 100a
	Doba trvání
	S výjimkou čl. 101 odst. 1, 2b, 2d a 2e a článku 101a se tento oddíl uplatňuje do konce hospodářského roku 2019/2020.

Pozměňovací návrh 205

Návrh nařízení

Část II – nadpis II – kapitola II – oddíl 1 – pododdíl 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PODODDÍL 1
	ZVLÁŠTNÍ OPATŘENÍ

Pozměňovací návrh 206

Návrh nařízení

Článek 101

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 101	*Článek 101*
Dohody v odvětví cukru	Dohody v odvětví cukru
1. Podmínky nákupu cukrové řepy a cukrové třtiny, včetně smluv o dodání podepsaných před zasetím, se řídí písemnými mezioborovými dohodami uzavřenými mezi pěstiteli cukrové řepy a cukrové třtiny v Unii a cukrovarnickými podniky v Unii.	1. Podmínky nákupu cukrové řepy a cukrové třtiny, včetně smluv o dodání podepsaných před zasetím, se řídí písemnými mezioborovými dohodami uzavřenými ***na jedné straně*** mezi pěstiteli cukrové řepy a cukrové třtiny v Unii ***nebo organizacemi, jejichž členy tito pěstitelé jsou a které smlouvy uzavírají jejich jménem,*** a ***na druhé straně*** cukrovarnickými podniky v Unii ***nebo organizacemi, jejichž členy tyto podniky jsou a které smlouvy uzavírají jejich jménem***.
2. S ohledem na zvláštnosti odvětví cukru se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 týkajících se podmínek smluv uvedených v odstavci 1 tohoto článku.	
	2a. Ve smlouvách o dodání je třeba rozlišovat, zda množství cukru, která se mají z cukrové řepy vyrobit, budou představovat
	a) cukr podléhající kvótám nebo
	b) cukr nepodléhající kvótám.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2b. Každý cukrovarnický podnik poskytuje členskému státu, v němž cukr vyrábí, údaje o:
	a) množstvích cukrové řepy podle odst. 2a písm. a), na která před zasetím uzavřel smlouvy o dodání, a o cukernatosti, z níž tyto smlouvy vycházejí;
	b) odpovídající předpokládané výtěžnosti.
	Členské státy mohou požadovat další údaje.
	2c. Cukrovarnické podniky, které před zasetím nepodepsaly smlouvy o dodání množství cukrové řepy, které odpovídá cukru, na který mají kvótu, upravenou případně koeficientem pro preventivní stažení stanoveným podle čl. 101d odst. 2 prvního pododstavce, za minimální cenu cukrové řepy podléhající kvótám, jak je stanoveno v článku 101 g, jsou povinny zaplatit za veškerou cukrovou řepu, kterou zpracovávají na cukr, alespoň minimální cenu cukrové řepy podléhající kvótám.
	2d. S výhradou schválení příslušným členským státem se mohou mezioborové dohody odchýlit od odstavců 2a, 2b a 2c.
	2e. Neexistují-li žádné mezioborové dohody, přijme příslušný členský stát opatření nezbytná v souladu s tímto nařízením pro ochranu zájmů dotčených stran.

Pozměňovací návrh 207

Návrh nařízení

Článek 101 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101a
	Oznamování cen na trhu s cukrem
	Komise může přijmout prováděcí akty, kterými zřídí informační systém pro ceny na trhu s cukrem, včetně systému pro zveřejňování úrovní cen pro trhy s cukrem. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
	Systém uvedený v prvním odstavci je založen na informacích, které jsou poskytovány podniky vyrábějícími bílý cukr nebo jinými hospodářskými subjekty na trhu s cukrem. Tyto informace se považují za důvěrné.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Komise zajistí, aby nebylo možno na základě takto zveřejněných informací zjistit ceny jednotlivých podniků nebo hospodářských subjektů.

Pozměňovací návrh 208

Návrh nařízení

Článek 101 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101b
	Výrobní dávka
	1. Z kvóty na cukr, kvóty na isoglukózu a kvóty na inulinový sirup, které byly přiděleny podnikům vyrábějícím cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup podle čl. 101h odst. 2 a z množství nepodléhajících kvótám uvedeným v čl. 101l odst. 1 písm. e) se vybírá výrobní dávka.
	2. Výrobní dávka se stanoví ve výši 12 EUR na tunu cukru podléhajícího kvótám a inulinového sirupu podléhajícího kvótám. U isoglukózy se výrobní dávka stanoví ve výši 50 % dávky pro cukr.
	3. Platbu celé výrobní dávky v souladu s odstavcem 1 ukládají členské státy podnikům usazeným na svém území podle kvóty přidělené pro daný hospodářský rok.
	Podniky uskuteční platby nejpozději do konce února dotyčného hospodářského roku.
	4. Podniky vyrábějící cukr a inulinový sirup v Unii mohou od pěstitelů cukrové řepy nebo cukrové třtiny nebo od dodavatelů čekanky požadovat, aby nesli až 50 % příslušné výrobní dávky.

Pozměňovací návrh 209

Návrh nařízení

Článek 101 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101c
	Výrobní náhrada
	1. Pro produkty v odvětví cukru uvedené v části III písm. b) až e) přílohy I může být až do konce hospodářského roku 2019/2020 poskytována výrobní náhrada, pokud přebytkový cukr nebo dovezený cukr, přebytková isoglukóza nebo přebytkový inulinový sirup nejsou dostupné za cenu odpovídající cenám na světovém trhu k výrobě výrobků uvedených v čl. 101m odst. 2 písm. b) a c).

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví výrobní náhrady podle odstavce 1. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem uvedeným v čl. 162 odst. 2.
	3. Aby se zohlednily zvláštní charakteristiky trhu s cukrem nepodléhajícím kvótám v Unii, je Komise zmocněna přijmout akty v přenesené pravomoci podle článku 160, kterými stanoví podmínky udělování výrobních náhrad uvedených v tomto oddíle.

Pozměňovací návrh 210

Návrh nařízení

Článek 101 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101d
	Stažení cukru z trhu
	1. S ohledem na nezbytnost předcházet zhroucení cen na vnitřním trhu a řešit nadprodukci stanovenou na základě prozatímní bilance zásobování a s ohledem na povinnosti Unie vyplývající z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne, že v daném hospodářském roce bude z trhu staženo množství cukru nebo isoglukózy podléhající kvótám a překračující hranici vypočtenou podle odst. 2 tohoto článku.
	V takovém případě se z trhu Unie stáhne dovezený bílý a surový cukr ze všech zdrojů, který není vyhrazený pro výrobu jednoho z produktů uvedených v čl. 101m odst. 2, a to ve stejném poměru za daný hospodářský rok.
	2. Hranice pro stažení uvedená v odstavci 1 se vypočte pro každý podnik, který obdržel kvótu, vynásobením kvóty koeficientem. Komise může přijmout prováděcí akty, kterými stanoví tento koeficient, nejpozději 28. února předchozího hospodářského roku na základě očekávaného vývoje trhu.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Na základě aktualizovaného vývoje trhu může Komise do 31. října daného hospodářského roku přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne o úpravě daného koeficientu, nebo o jeho stanovení v případě, že žádný koeficient nebyl podle prvního pododstavce stanoven.
	3. Každý podnik s přidělenou kvótou skladuje na vlastní náklady až do začátku následujícího hospodářského roku cukr vyrobený v rámci kvóty nad hranici vypočtenou podle odstavce 2. Množství cukru, isoglukózy nebo inulinového sirupu stažená během určitého hospodářského roku z trhu se považují za první množství vyrobená v rámci kvóty pro následující hospodářský rok.
	Odchylně od prvního pododstavce může Komise s ohledem na předpokládaný vývoj na trhu s cukrem přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne, že pro stávající nebo následující hospodářský rok se veškerý stažený cukr, veškerá stažená isoglukóza nebo inulinový cukr stažený z trhu nebo jejich část považuje za:
	a) přebytkový cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup, které se mohou stát průmyslovým cukrem, isoglukózou nebo inulinovým sirupem nebo
	b) dočasnou výrobu v rámci kvóty, z níž část může být vyhrazena na vývoz v souladu se závazky Unie plynoucími z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy.
	4. Není-li zásobování Unie cukrem dostatečné, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými rozhodne, že určité množství staženého cukru, isoglukózy nebo inulinového sirupu může být prodáno na trhu Unie před koncem období stažení.
	5. V případě, že se cukr stažený z trhu považuje za první množství cukru vyrobeného v následujícím hospodářském roce, vyplatí se pěstitelům cukrové řepy minimální cena stanovená pro daný hospodářský rok.
	Pokud se cukr stažený z trhu stane průmyslovým cukrem nebo je vyvezen v souladu s odst. 3 písm. a) a b) tohoto článku, požadavky článku 101 g týkající se minimální ceny se neuplatní.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	V případě, že je cukr stažený z trhu prodán podle odstavce 4 na trhu Unie před koncem období stažení, vyplatí se pěstitelům cukrové řepy minimální cena stávajícího hospodářského roku.
	6. Prováděcí akty podle tohoto článku se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 211

Návrh nařízení

Článek 101 d a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101 da
	Dočasný mechanismus řízení trhu
	Aniž jsou dotčeny dohody uzavřené podle článku 218 Smlouvy a až do ukončení systému kvót, může Komise přijmout prováděcí akty, kterými aktivuje dočasný mechanismus řízení trhu za účelem řešení závažné nerovnováhy na trhu a zahájí následující opatření:
	— uvolnění cukru nepodléhajícího kvótám na vnitřní trh za stejných podmínek, jaké platí pro cukr podléhající kvótám, jak je uvedeno v čl. 101l odst. 1 písm. e) a
	— zejména v případě, že údaje Evropské komise ohledně dováženého surového a bílého cukru dosáhnou úrovně pod 3 miliony tun za hospodářský rok, pozastavení dovozních cel, jak je uvedeno v článku 130b.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 212

Návrh nařízení

Článek 101 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101e
	Přenesené pravomoci
	Aby se zohlednily zvláštní charakteristiky odvětví cukru a aby se zajistilo, že se řádným způsobem vezmou v úvahu zájmy všech stran, a také vzhledem k tomu, že je nutno zabránit narušení trhu, může Komise přijmout akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými zavede pravidla týkající se:
	a) smluv o dodání a podmínek nákupu uvedených v čl. 101 odst. 1;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) kritérií, jež musí cukrovarnické podniky uplatňovat při přidělování množství cukrové řepy, na která mají být před zasetím podepsány smlouvy o dodání podle čl. 101 odst. 2b, prodejcům cukrové řepy;
	c) dočasného mechanismu řízení trhu uvedeného v článku 101da, na základě prozatímní bilance zásobování, včetně podmínek pro uvolnění cukru nepodléhajícího kvótám podle čl. 101l odst. 1 písm. e) na vnitřní trh, a to za stejných podmínek jako u cukru podléhajícího kvótám.

Pozměňovací návrh 213

Návrh nařízení

Část II – nadpis II – kapitola II – oddíl 1 – pododdíl 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PODODDÍL 1a
	REŽIM ŘÍZENÍ PRODUKCE

Pozměňovací návrh 214

Návrh nařízení

Článek 101 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101f
	Kvóty v odvětví cukru
	1. Na cukr, isoglukózu a inulin se uplatňuje režim kvót.
	2. Pokud jde o režimy kvót uvedené v odstavci 1 tohoto článku, překročí-li producent příslušnou kvótu a nevyužije přebytková množství způsoby stanovenými v článku 101l, platí se z takového množství dávka z přebytku podle podmínek uvedených v článcích 101l až 101o.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 215

Návrh nařízení

Článek 101 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101 g
	Minimální cena cukrové řepy
	1. Minimální cena cukrové řepy podléhající kvótám činí 26,29 EUR za tunu do konce hospodářského roku 2019/2020.
	2. Minimální cena uvedená v odstavci 1 se vztahuje na cukrovou řepu standardní jakosti vymezené v části B přílohy III.
	3. Cukrovarnické podniky nakupující cukrovou řepu podléhající kvótám vhodnou ke zpracování na cukr a určenou ke zpracování na cukr podléhající kvótám jsou povinny zaplatit alespoň minimální cenu, která se podle zjištěných odchylek od standardní jakosti zvýší nebo sníží.
	S cílem upravit cenu v případě, že se skutečná jakost cukrové řepy liší od standardní jakosti, se zvýšení a snížení uvedená v prvním pododstavci použijí v souladu s pravidly stanovenými Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 101p odst. 5.
	4. U množství cukrové řepy odpovídajících množstvím průmyslového cukru nebo přebytkového cukru, na něž se vztahuje dávka z přebytku podle článku 101o, upraví dotyčný cukrovarnický podnik pořizovací cenu tak, aby se přinejmenším rovnala minimální ceně cukrové řepy podléhající kvótám.

Pozměňovací návrh 216

Návrh nařízení

Článek 101 h (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101h
	Přidělování kvót
	1. Kvóty pro výrobu cukru, isoglukózy a inulinového sirupu na vnitrostátní či regionální úrovni jsou stanoveny v příloze IIIb.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Odchylně od pododstavce 1 může Komise přijmout prováděcí akty, aniž by použila čl. 162 odst. 2 nebo 3 a na žádost dotčených členských států, a přidělit kvóty členským státům, které se v souladu s nařízením Rady (ES) č. 320/2006 celé své kvóty vzdaly. Pro účely tohoto pododstavce Komise při posuzování žádosti určitého členského státu nezohledňuje kvóty přidělené podnikům usazeným v nejvzdálenějších regionech Unie.
	2. Členské státy přidělí kvótu každému podniku vyrábějícímu cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup usazenému na území členského státu a schválenému podle článku 101i.
	Pro každý podnik se přidělená kvóta rovná kvótě podle nařízení (EU) č. 513/2010, která byla podniku přidělena pro hospodářský rok 2010/2011.
	3. V případě, že se kvóta přiděluje cukrovarnickému podniku, který má více než jednu výrobní jednotku, přijmou členské státy opatření, která považují za nezbytná pro ochranu zájmů pěstitelů cukrové řepy a cukrové třtiny.

Pozměňovací návrh 217

Návrh nařízení

Článek 101 i (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101i
	Schválené podniky
	1. Na žádost udělí členské státy schválení podniku vyrábějícímu cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup nebo podniku zpracovávajícímu tyto produkty na některý z produktů uvedených na seznamu v čl. 101m odst. 2 za předpokladu, že podnik:
	a) prokáže odbornou způsobilost k výrobě;
	b) je ochoten poskytovat nezbytné údaje a podrobit se kontrolám v souvislosti s tímto nařízením;
	c) nevztahuje se na něj pozastavení nebo odnětí schválení.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Schválené podniky poskytují členskému státu, na jehož území se koná sklizeň cukrové řepy či cukrové třtiny nebo na jehož území probíhá rafinace, následující údaje:
	a) množství cukrové řepy nebo cukrové třtiny, na která byla uzavřena smlouva o dodání, a odpovídající předpokládané výnosy cukrové řepy či cukrové třtiny a cukru na hektar;
	b) údaje o předpokládaných a skutečných dodávkách cukrové řepy, cukrové třtiny a surového cukru, o výrobě cukru a o zásobách cukru;
	c) množství prodaného bílého cukru a odpovídající ceny a podmínky.

Pozměňovací návrh 218

Návrh nařízení

Článek 101 j (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101j
	Úprava vnitrostátních kvót
	Komise může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s článkem 160 upravit kvóty uvedené v příloze IIIb v návaznosti na rozhodnutí členských států přijatá podle článku 101k.

Pozměňovací návrh 219

Návrh nařízení

Článek 101 k (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101k
	Přerozdělování vnitrostátních kvót a snížení kvót
	1. Členský stát může snížit kvótu na cukr nebo isoglukózu, která byla přidělena podniku usazenému na jeho území, až o 10 %. Členské státy přitom uplatňují objektivní a nediskriminační kritéria.
	2. Členské státy mohou převádět kvóty mezi podniky v souladu s pravidly stanovenými v příloze IIIc a s ohledem na zájmy všech zúčastněných stran, zejména pěstitelů cukrové řepy a cukrové třtiny.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3. Množství snížená na základě odstavců 1 a 2 přidělí dotyčný členský stát jednomu nebo více podnikům na svém území, a to bez ohledu na to, zda jsou držiteli kvóty či nikoli.

Pozměňovací návrh 220

Návrh nařízení

Článek 101 l (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101l
	Produkce nepodléhající kvótám
	1. Cukr, isoglukóza nebo inulinový sirup vyrobené během hospodářského roku nad rámec kvóty podle článku 101h lze:
	a) použít k výrobě některých produktů podle článku 101m;
	b) převést v souladu s článkem 101n v rámci kvót pro další hospodářský rok do následujícího hospodářského roku;
	c) použít pro zvláštní režim zásobování nejvzdálenějších regionů v souladu s [hlavou III nařízení Evropského parlamentu a Rady [původně (ES) č. 247/2006];
	d) vyvézt v rámci množstevního omezení stanoveného Komisí prostřednictvím prováděcích aktů při dodržení závazků vyplývajících z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy; nebo
	e) uvolnit na vnitřní trh, v souladu s mechanismem popsaným v článku 101da, za stejných podmínek jako v případě cukru podléhajícího kvótám s cílem přizpůsobit zásobování vývoji poptávky, a to v množstvích a za podmínek stanovených Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých podle čl. 101p odst. 6 a čl. 101e písm. c) a na základě prozatímní bilance zásobování.
	Opatření uvedená v tomto článku se provádějí před zahájením preventivních opatření proti narušení trhů uvedených v čl. 154 odst. 1.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Na ostatní přebytková množství se vztahuje dávka z přebytku podle článku 101o.
	2. Prováděcí akty podle tohoto článku se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 221

Návrh nařízení

Článek 101 m (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101m
	Průmyslový cukr
	1. Průmyslový cukr, průmyslová isoglukóza nebo průmyslový inulinový sirup jsou vyhrazeny pro výrobu jednoho z produktů uvedených v odstavci 2:
	a) pokud jsou předmětem smlouvy o dodání uzavřené před koncem hospodářského roku mezi producentem a uživatelem, kterým bylo uděleno schválení podle článku 101i; a
	b) pokud byly uživateli dodány nejpozději do 30. listopadu následujícího hospodářského roku.
	2. Aby se zohlednil technický vývoj, je Komise zmocněna přijmout akt v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterým stanoví seznam produktů, pro jejichž výrobu se může použít průmyslový cukr, průmyslová isoglukóza nebo průmyslový inulinový sirup.
	Tento seznam bude obsahovat zejména:
	a) bioethanol, líh, rum, živé kvasinky a množství sirupů na polevy a sirupů určených ke zpracování na „Rinse appelstroop“;
	b) některé průmyslové výrobky bez obsahu cukru, při jejichž zpracování se však používá cukr, isoglukosa nebo inulinový sirup;
	c) některé výrobky chemického nebo farmaceutického průmyslu, které obsahují cukr, isoglukózu nebo inulinový sirup.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 222

Návrh nařízení

Článek 101 n (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101n
	Převod přebytkového cukru
	1. Každý podnik se může rozhodnout, že celou produkci nad stanovenou kvótu na cukr, kvótu na isoglukózu nebo kvótu na inulinový sirup nebo část uvedené produkce převede do následujícího hospodářského roku, v němž bude považována za součást produkce v tomto hospodářském roce. Aniž je dotčen odstavec 3, je toto rozhodnutí nezrušitelné.
	2. Podniky, které přijmou rozhodnutí podle odstavce 1:
	a) o tom uvědomí příslušný členský stát přede dnem jím stanoveným:
	— mezi 1. únorem a 15. srpnem stávajícího hospodářského roku pro množství převáděné cukrové třtiny;
	— mezi 1. únorem a 31. srpnem stávajícího hospodářského roku pro jiná množství převáděného cukru nebo inulinového sirupu;
	b) se zaváží skladovat převáděná množství na vlastní náklady do konce stávajícího hospodářského roku.
	3. Je-li konečná produkce určitého podniku v daném hospodářském roce nižší než odhad učiněný v okamžiku, kdy bylo přijato rozhodnutí podle odstavce 1, může být převedené množství zpětně upraveno nejpozději do 31. října následujícího hospodářského roku.
	4. Převedená množství se považují za první množství vyrobená v rámci kvóty pro následující hospodářský rok.
	5. Cukr skladovaný podle tohoto článku v průběhu hospodářského roku nesmí být skladován za použití jiných opatření stanovených v článcích 16 nebo 101d.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 223

Návrh nařízení

Článek 101 o (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101o
	Dávka z přebytku
	1. Dávka z přebytku se vybírá z množství:
	a) přebytkového cukru, přebytkové isoglukózy a přebytkového inulinového sirupu, jež jsou vyrobeny v určitém hospodářském roce, kromě množství převedených do produkce podléhající kvótám v následujícím hospodářském roce a skladovaných v souladu s článkem 101n nebo množství uvedených v čl. 101l odst. 1 písm. c), d) a e);
	b) průmyslového cukru, průmyslové isoglukózy a průmyslového inulinového sirupu, u nichž nebylo do dne, který stanoví Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijatých v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2, doloženo, že byly zpracovány na jeden z produktů uvedených v čl. 101m odst. 2;
	c) cukru, isoglukózy a inulinového sirupu, které byly v souladu s článkem 101n staženy z trhu a u nichž nejsou splněny povinnosti stanovené v čl. 101d odst. 3.
	2. Komise přijme prováděcí akty, kterými stanoví takovou výši dávky z přebytku, aby se předešlo hromadění množství uvedených v odstavci 1. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
	3. Dávku z přebytku podle odstavce 1 ukládá členský stát podnikům usazeným na svém území v závislosti na produkčních množstvích uvedených v odstavci 1, která byla u těchto podniků stanovena pro daný hospodářský rok.

Pozměňovací návrh 224

Návrh nařízení

Bod 101 p (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101p
	Přenesené pravomoci
	1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví opatření uvedená v odstavcích 2 až 6 tohoto článku.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. S ohledem na nutnost zajistit, aby podniky uvedené v článku 101i dodržovaly své závazky, je Komise zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 160, kterými stanoví pravidla pro udělování a odnětí schválení těmto podnikům a rovněž kritéria pro správní sankce.
	3. S ohledem na nutnost zohlednit zvláštní charakteristiky odvětví cukru a zajistit řádné zohlednění zájmů všech stran, je Komise zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 160, kterými stanoví další definice, zejména pokud jde o produkci cukru, isoglukózy a inulinového sirupu, produkci podniku a podmínky pro prodej do nejvzdálenějších regionů.
	4. S ohledem na nutnost zajistit, aby byli pěstitelé cukrové řepy úzce zapojeni do rozhodnutí o převodu určitého množství produkce, je Komise zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 160, kterými stanoví pravidla týkající se převodu cukru.
	5. S ohledem na nutnost upravit minimální cenu cukrové řepy v případě, že se její skutečná jakost liší od standardní jakosti, a také na nutnost zohlednit zvláštní charakteristiky odvětví cukru a zajistit řádné zohlednění zájmů všech stran, je Komise zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 160, kterými stanoví pravidla pro zvýšení a snížení cen podle čl. 101 g odst. 3.

Pozměňovací návrh 225

Návrh nařízení

Článek 101 q (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 101q
	Prováděcí pravomoci
	Pokud jde o podniky uvedené v článku 101 písm. i), může Komise přijímat prováděcí akty, kterými stanoví pravidla týkající se:
	a) podávání žádostí o schválení podniků, evidence, kterou mají schválené podniky vést, a informací, které musí sdělovat;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) systému kontrol prováděných členskými státy ve schválených podnicích;
	c) sdělení členských států Komisi a schváleným podnikům;
	d) dodávky surovin podnikům, zejména smluv o dodání a dodacích listů;
	e) hodnoty ekvivalentu, pokud jde o cukr uvedený v čl. 101l odst. 1 písm. a);
	f) zvláštního režimu zásobování nejvzdálenějších regionů;
	g) vývozů uvedených v čl. 101l odst. 1 písm. d);
	h) spolupráce členských států k zajištění účinných kontrol;
	i) úpravy dat stanovených v článku 101n;
	j) stanovení přebytkového množství, sdělení a platby dávky z přebytku uvedené v článku 101o;
	k) uvolnění cukru nepodléhajícího kvótám podle čl. 101l odst. 1 písm. e) na vnitřní trh;
	l) schválení seznamu zařízení, která se zabývají výhradně rafinací, podle přílohy II, části Ia, bodu 12.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 226

Návrh nařízení

Část II – nadpis II – kapitola II – oddíl 2 – pododdíl 1 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PODODDÍL 1
	SLEDOVÁNÍ PRODUKCE A UVÁDĚNÍ NA TRH

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 227

Návrh nařízení

Čl. 102 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Členské státy vedou registr vinic s aktuálními informacemi o produkčním potenciálu.	1. Členské státy vedou registr vinic s aktuálními informacemi o produkčním potenciálu***; tento registr je začleněn do systémů evidence půdy, které jsou součástí integrovaného administrativního a kontrolního systému společné zemědělské politiky***.

Pozměňovací návrh 228

Návrh nařízení

Čl. 102 – odst. 5

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
5. Komise může po 1. lednu 2016 prostřednictvím prováděcího aktu rozhodnout, že odstavce 1 až 3 tohoto článku se již nepoužijí. Tento prováděcí akt se přijímá v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 229

Návrh nařízení

Článek 102 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 102a
	Vnitrostátní orgány odpovědné za odvětví vína
	1. Aniž jsou dotčena jakákoli jiná ustanovení tohoto nařízení o určení příslušných vnitrostátních orgánů, určí členské státy jeden nebo více orgánů příslušných pro zajišťování souladu s předpisy Unie v odvětví vína. Určí zejména laboratoře pověřené prováděním oficiálních rozborů v odvětví vína. Tyto určené laboratoře musí splňovat obecná kritéria pro provoz zkušebních laboratoří stanovená v ISO/IEC 17025.
	2. Členské státy sdělí Komisi názvy a adresy orgánů a laboratoří uvedených v odstavci 1. Komise tyto informace zveřejní a pravidelně aktualizuje.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 230

Návrh nařízení

Část II – nadpis II – kapitola II – oddíl 2 – pododdíl 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PODODDÍL 1a
	REŽIM OMEZENÍ PRODUKCE

Pozměňovací návrh 231

Návrh nařízení

Článek 103 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103a
	Doba trvání
	Tento pododdíl se uplatňuje do konce hospodářského roku 2029/2030.

Pozměňovací návrh 232

Návrh nařízení

Článek 103 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103b
	Zákaz výsadby révy
	1. Aniž je dotčen článek 63, a zejména odstavec 4 uvedeného článku, je výsadba révy moštových odrůd, které lze zatřídit podle čl. 63 odst. 2, zakázána.
	2. Je také zakázáno přeštěpování moštových odrůd, které lze zatřídit podle čl. 63 odst. 2, na moštové odrůdy neuvedené ve zmíněném článku.
	3. Bez ohledu na odstavce 1 a 2 jsou výsadba a přeštěpování povoleny, pokud se na ně vztahuje:
	a) právo na novou výsadbu podle článku 103c;
	b) právo na opětovnou výsadbu podle článku 103d;
	c) právo na výsadbu udělené z rezervy podle článků 103e a 103f.
	4. Práva na výsadbu uvedená v odstavci 3 se poskytují v hektarech.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 233

Návrh nařízení

Článek 103 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103c
	Práva na novou výsadbu
	1. Členské státy mohou producentům udělit práva na novou výsadbu pro plochy:
	a) určené k nové výsadbě prováděné v rámci scelování pozemků nebo vyvlastnění ve veřejném zájmu podle vnitrostátního práva;
	b) určené k pokusným účelům;
	c) určené k založení porostů za účelem produkce roubů; nebo
	d) jejichž víno nebo výrobky z révy vinné jsou určeny pouze ke spotřebě domácnosti vinaře.
	2. Udělená práva na novou výsadbu:
	a) vykonávají producenti, kterým byla udělena;
	b) musí být využita před koncem druhého hospodářského roku následujícího po roku jejich udělení;
	c) musí být využita pro ty účely, pro které byla udělena.

Pozměňovací návrh 234

Návrh nařízení

Článek 103 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103d
	Práva na opětovnou výsadbu
	1. Členské státy udělí práva na opětovnou výsadbu producentům, kteří vyklučili plochu vinice.
	U vyklučených ploch, na které byla poskytnuta prémie za klučení podle části II hlavy I kapitoly III oddílu IVa pododdílu III nařízení (ES) č. 1234/2007, však práva na opětovnou výsadbu nevznikají.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Členské státy mohou udělit práva na opětovnou výsadbu producentům, kteří se zaváží vyklučit plochy vinic. V takových případech musí klučení příslušných ploch proběhnout nejpozději do konce třetího roku po vysázení nových vinic, na něž byla udělena práva na opětovnou výsadbu.
	3. Udělená práva na opětovnou výsadbu odpovídají ploše, která se z hlediska čisté kultury rovná vyklučené ploše.
	4. Práva na opětovnou výsadbu vykonává podnik, kterému byla udělena. Členské státy mohou navíc stanovit, že tato práva mohou být vykonávána pouze na té ploše, na které bylo provedeno klučení.
	5. Odchylně od odstavce 4 může členský stát rozhodnout, že práva na opětovnou výsadbu mohou být zcela nebo částečně převedena na jiný podnik ve stejném členském státě, pokud:
	a) část dotčeného podniku byla převedena tomuto jinému podniku;
	b) plochy tohoto jiného podniku jsou určeny:
	i) k produkci vína s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením, nebo
	ii) k založení porostu určeného k produkci roubů.
	Členské státy zajistí, aby uplatnění odchylky uvedené v prvním pododstavci nevedlo na jejich území k celkovému nárůstu produkčního potenciálu, a to zvláště v případě převodu z nezavlažovaných ploch na zavlažované.
	6. Odstavce 1 až 5 se použijí obdobně na práva podobná právu na opětovnou výsadbu udělená na základě dřívějších vnitrostátních právních předpisů nebo předpisů Unie.
	7. Práva na opětovnou výsadbu udělená podle čl. 4 odst. 5 nařízení (ES) č. 1493/1999 musí být využita ve lhůtách stanovených v uvedeném nařízení.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 235

Návrh nařízení

Článek 103 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103e
	Státní a regionální rezervy práv na výsadbu
	1. Aby se zlepšilo řízení produkčního potenciálu, vytvoří členské státy státní rezervu nebo regionální rezervy práv na výsadbu.
	2. Členské státy, které vytvořily státní nebo regionální rezervy práv na výsadbu podle nařízení (ES) č. 1493/1999, mohou tyto rezervy zachovat, dokud uplatňují přechodný režim práv na výsadbu podle tohoto pododdílu.
	3. Do státních nebo regionálních rezerv se přidělují tato práva v případě, že se nevyužijí v rámci předepsané lhůty:
	a) práva na novou výsadbu;
	b) práva na opětovnou výsadbu;
	c) práva na výsadbu udělená z rezervy.
	4. Producenti mohou převést práva na opětovnou výsadbu do státní nebo regionální rezervy. Podmínky takových převodů, případně i za úhradu producentům z vnitrostátních prostředků, stanoví členské státy s přihlédnutím k oprávněným zájmům zúčastněných stran.
	5. Odchylně od odstavce 1 mohou členské státy rozhodnout, že systém rezerv nepoužijí, a to pod podmínkou, že mohou dokázat, že na svém území disponují účinným alternativním systémem pro správu práv na výsadbu. Tento alternativní systém se může odchylovat od příslušných ustanovení tohoto pododdílu.
	První pododstavec se vztahuje také na členské státy, které přestanou používat státní nebo regionální rezervy podle nařízení (ES) č. 1493/1999.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 236

Návrh nařízení

Článek 103 f (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103f
	Udělování práv na výsadbu z rezervy
	1. Členské státy mohou z rezervy udělit práva:
	a) bez úhrady producentům ve věku 40 let a méně, kteří mají dostatečnou odbornou kvalifikaci a způsobilost, zahájili činnost poprvé a zastávají funkci vedoucího podniku;
	b) za úhradu do státního nebo případně regionálního fondu producentům, kteří mají v úmyslu využít práva k výsadbě vinic, jejichž produkce má zajištěný odbyt.
	Členské státy stanoví kritéria pro určení výše úhrady uvedené v prvním pododstavci písm. b), která se může lišit v závislosti na předpokládaném konečném produktu vinice a na zbývajícím přechodném období zákazu nové výsadby podle čl. 103b odst. 1 a 2.
	2. Při využívání práv na výsadbu udělených z rezervy členské státy zajistí, aby:
	a) místo, použité odrůdy a pěstitelské techniky zaručovaly, že následná produkce bude úměrná poptávce trhu;
	b) dotyčné výnosy odpovídaly průměrnému výnosu v regionu, a to obzvláště v případech, kdy se práva na výsadbu původně získaná pro nezavlažované plochy využijí na plochách zavlažovaných.
	3. Práva na výsadbu udělená z rezervy, která se nevyužijí do konce druhého hospodářského roku následujícího po roce udělení, propadají a jsou znovu přidělena do rezervy.
	4. Práva na výsadbu v rezervě, která se nepřidělí před koncem pátého hospodářského roku po jejich přidělení do rezervy, zaniknou.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5. Pokud v členském státě existují regionální rezervy, může tento členský stát stanovit pravidla umožňující převod práv na výsadbu mezi regionálními rezervami. Pokud v členském státě existují regionální i státní rezervy, může tento členský stát rovněž povolit převody mezi nimi.
	Na převody lze použít koeficient krácení.

Pozměňovací návrh 237

Návrh nařízení

Článek 103 g (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103 g
	Pravidlo de minimis
	Tento pododdíl se nepoužije v členských státech, v nichž se režim Společenství týkající se práv na výsadbu neuplatňoval k 31. prosinci 2007.

Pozměňovací návrh 238

Návrh nařízení

Článek 103 h (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103h
	Přísnější vnitrostátní předpisy
	Členské státy mohou přijmout přísnější vnitrostátní předpisy pro udělování nových práv na výsadbu nebo práv na opětovnou výsadbu. Mohou vyžadovat, aby žádosti nebo příslušné informace, které se jim mají v této souvislosti předložit, byly doplněny dalšími údaji nezbytnými pro sledování vývoje produkčního potenciálu.

Pozměňovací návrh 239

Návrh nařízení

Článek 103 i (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103i
	Přenesené pravomoci
	1. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví opatření uvedená v odstavcích 2, 3 a 4 tohoto článku.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Vzhledem k nutnosti předejít zvyšování produkčního potenciálu je Komise zmocněna k přijímání aktů v přenesené pravomoci, aby mohla provést následující opatření:
	a) stanovit seznam situací, ve kterých klučení nezakládá práva na opětovnou výsadbu;
	b) přijmout pravidla týkající se převodů práv na výsadbu mezi rezervami;
	c) zakázat uvádění vína nebo vinařských produktů určených pro vlastní spotřebu vinaře na trh.
	3. S ohledem na nutnost zajistit rovné zacházení s producenty, kteří klučí, je Komise zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými stanoví pravidla k zajištění účinnosti klučení v případech, kdy jsou udělena práva na opětovnou výsadbu.
	4. S ohledem na nutnost ochránit prostředky Unie a identitu, původ a jakost vína z Unie, je Komise zmocněna přijímat akty v přenesené pravomoci, kterými:
	a) zajistí vytvoření databáze analytických údajů o izotopech, která napomůže odhalení podvodů a která bude vytvořena na základě vzorků shromážděných členskými státy, a stanoví pravidla pro databanky členských států;
	b) přijme pravidla o kontrolních subjektech a vzájemné pomoci mezi nimi;
	c) přijme pravidla o společném využití zjištění členských států;
	d) přijme pravidla pro použití sankcí v případě výjimečných okolností.

Pozměňovací návrh 240

Návrh nařízení

Článek 103 j (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 103j
	Prováděcí pravomoci
	Komise může přijmout veškeré nezbytné prováděcí akty související s tímto pododdílem, včetně stanovení pravidel pro:
	a) udělování práv na novou výsadbu, včetně závazků týkajících se zaznamenávání do registru a sdělování;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) převod práv na opětovnou výsadbu, včetně koeficientu krácení;
	c) registry vedené členskými státy a oznámení Komisi, včetně možné volby systému rezerv;
	d) udělování práv na výsadbu z rezervy;
	e) kontroly prováděné členskými státy a hlášení informací o těchto kontrolách Komisi.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 241

Návrh nařízení

Článek 104

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 104	***vypouští se***
Smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků	
1. Pokud se členský stát rozhodne, že každá dodávka syrového mléka od zemědělce ke zpracovateli syrového mléka musí být podložena písemnou smlouvou mezi stranami, řídí se tato smlouva podmínkami stanovenými v odstavci 2.	
V případě popsaném v prvním pododstavci se příslušný členský stát rovněž rozhodne, že pokud se dodávka uskuteční přes jednoho nebo více odběratelů, každý stupeň této dodávky musí být ošetřen smlouvou mezi dvěma stranami. Pro tyto účely se „odběratelem" rozumí podnik, který přepravuje syrové mléko od zemědělce nebo jiného odběratele ke zpracovateli syrového mléka nebo k jinému odběrateli, přičemž vlastnictví mléka je v každém případě převáděno.	
2. Smlouva:	
(a) se uzavře před dodávkou;	
(b) má písemnou formu a	

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(c) zahrnuje zejména následující:	
(i) cenu splatnou za dodávku, která je:	
— neměnná a stanovená ve smlouvě, a/nebo	
— proměnlivá pouze v rámci faktorů stanovených ve smlouvě, zejména vývoje tržní situace na základě tržních ukazatelů, dodaného objemu a jakosti nebo složení dodaného syrového mléka,	
(ii) objem, který může být a/nebo bude dodán, a časový rozvrh dodávek a	
(iii) dobu trvání smlouvy, která může být na dobu neurčitou s doložkou o ukončení smlouvy.	
3. Odchylně od odstavce 1 se smlouva nevyžaduje, pokud syrové mléko dodává zemědělec zpracovateli syrového mléka, je-li je tento zpracovatel družstvem, jehož je zemědělec členem, jestliže stanovy družstva obsahují ustanovení mající podobné účinky jako ustanovení uvedená v odst. 2 písm. a), b) a c).	
4. Všechny prvky smluv o dodávkách syrového mléka uzavřených zemědělci, odběrateli nebo zpracovateli syrového mléka, včetně prvků uvedených v odst. 2 písm. c), jsou volně sjednány mezi stranami.	
5. V zájmu zajištění jednotného uplatňování tohoto článku může Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	

Pozměňovací návrh 242

Návrh nařízení

Článek 104a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 104a
	Smluvní vztahy v odvětví mléka a mléčných výrobků
	1. Pokud se členský stát rozhodne, že každá dodávka syrového mléka na jeho území od zemědělce ke zpracovateli syrového mléka musí být předmětem písemné smlouvy mezi stranami nebo se rozhodne, že první odběratelé musí učinit písemný návrh na uzavření smlouvy o dodávkách syrového mléka od zemědělců, řídí se tato smlouva nebo nabídka smlouvy podmínkami stanovenými v odstavci 2.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Pokud se členský stát rozhodne, že dodávky syrového mléka od zemědělce ke zpracovateli syrového mléka musí být předmětem písemné smlouvy mezi stranami, rozhodne také, která fáze dodávky musí být předmětem této smlouvy mezi stranami, pokud je dodávka syrového mléka prováděna prostřednictvím jednoho nebo více odběratelů. Pro účely tohoto článku se „odběratelem" rozumí podnik, který převáží syrové mléko od zemědělce nebo jiného odběratele ke zpracovateli syrového mléka nebo k jinému odběrateli, přičemž vlastnictví mléka je v každém případě převáděno.
	2. Smlouva nebo nabídka smlouvy:
	a) se uzavře před dodávkou,
	b) má písemnou formu a
	c) zahrnuje zejména následující:
	i) cenu splatnou za dodávku, která je:
	— neměnná a stanovená ve smlouvě, a/nebo
	— je vypočtena kombinací různých faktorů stanovených ve smlouvě, jež mohou zahrnovat tržní ukazatele odrážející změny v tržních podmínkách, dodaný objem a kvalitu nebo složení dodaného syrového mléka,
	ii) objem syrového mléka, který může být nebo bude dodán, a časový rozvrh těchto dodávek,
	iii) dobu platnosti smlouvy, která může být uzavřena buď na dobu určitou, nebo neurčitou s ustanoveními o jejím vypovězení,
	iv) podrobnosti o platebních podmínkách a lhůtách,
	v) podmínky odběru nebo dodání syrového mléka; a
	vi) pravidla, která se uplatní v případě vyšší moci.
	3. Odchylně od odstavce 1 se smlouva nebo návrh na uzavření smlouvy nevyžaduje, pokud zemědělec syrové mléko dodává družstvu, jehož je členem, jestliže stanovy družstva nebo pravidla a rozhodnutí stanovená v těchto stanovách nebo vyplývající z nich obsahují ustanovení, která mají podobné účinky jako ustanovení odst. 2 písm. a), b) a c).

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4. Všechny prvky smluv o dodávkách syrového mléka uzavřených zemědělci, odběrateli nebo zpracovateli syrového mléka, včetně prvků uvedených v odst. 2 písm. c), jsou volně sjednány mezi stranami.
	Aniž je dotčen první pododstavec:
	i) pokud se členský stát rozhodne, že uzavírání písemných smluv na dodávky syrového mléka bude povinné v souladu s odstavcem 1 tohoto článku, může stanovit minimální dobu platnosti, která se uplatní pouze na písemné smlouvy mezi zemědělcem a prvním odběratelem syrového mléka. Minimální doba platnosti musí být alespoň šest měsíců a nesmí narušovat řádné fungování vnitřního trhu; a/nebo
	ii) pokud se členský stát rozhodne, že první kupec syrového mléka musí zemědělci učinit písemný návrh na uzavření smlouvy v souladu s odstavcem 1, může stanovit, že návrh musí obsahovat minimální dobu trvání smlouvy, jak za tímto účelem stanoví vnitrostátní právní předpisy. Druhým pododstavcem není dotčeno právo producenta tuto minimální dobu trvání odmítnout, pokud tak učiní písemně;
	Druhým pododstavcem není dotčeno právo zemědělce tuto minimální dobu trvání odmítnout, pokud tak učiní písemně. v tomto případě mohou být všechny prvky smlouvy, včetně prvků uvedených v odst. 2 písm. c) volně vyjednány mezi stranami.
	5. Členské státy, které využívají možností uvedených v tomto článku, informují Komisi o způsobu jejich uplatňování.
	6. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující opatření nezbytná pro jednotné uplatňování odst. 2 písm. a) a b) a odstavce 3 a opatření týkající se oznámení, která musí členské státy vydávat v souladu s tímto článkem.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 243

Návrh nařízení

Článek 105

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 105	***vypouští se***
Smluvní jednání v odvětví mléka a mléčných výrobků	
1. O smlouvách na dodávky syrového mléka od zemědělce zpracovateli syrového mléka, nebo odběrateli ve smyslu čl. 104 odst. 1 druhého pododstavce mohou jednat organizace producentů v odvětví mléka a mléčných výrobků, které jsou uznány podle článku 106, jménem svých členů – zemědělců, a to pokud jde o jejich celou nebo částečnou společnou produkci.	
2. Vyjednávání organizace producentů může probíhat:	
a) ať došlo k převodu vlastnictví syrového mléka od zemědělců na organizaci producentů, či nikoli;	
b) ať je dohodnutá cena stejná, pokud jde o společnou produkci některých nebo všech zemědělských členů, či nikoli;	
c) pokud celkový objem syrového mléka, kterého se jednání dané organizace producentů týká, nepřekročí:	
i) 3,5 % celkové produkce v Unii a	
ii) 33 % celkové vnitrostátní produkce některého členského státu, kterého se týkají jednání příslušné organizace producentů, a	
(iii) 33 % celkové kombinované vnitrostátní produkce všech členských států, kterých se týkají jednání příslušné organizace producentů;	
d) pokud dotyční zemědělci nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem, a	
e) pokud organizace producentů informuje příslušné orgány členského státu nebo členských států, ve kterých působí.	

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Pro účely tohoto článku se každým odkazem na organizace producentů rozumí rovněž odkaz na sdružení organizací producentů. Vzhledem k potřebě zajistit, aby činnost těchto sdružení byla vhodným způsobem sledována, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o podmínky pro uznávání těchto sdružení.	
4. Odchylně od odst. 2 písm. c) bodů ii) a iii) může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený v druhém pododstavci i tehdy, pokud limit ve výši 33 % nebyl překročen, v jednotlivých případech rozhodnout, že jednání organizací producentů se nemůže uskutečnit, pokud to považuje za nezbytné, aby se zabránilo vyloučení hospodářské soutěže nebo aby se předešlo závažnému negativnímu vlivu na malé a střední podniky zpracovávající mléko na jeho území.	
Rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci, které se týká jednání ohledně produkce více členských států, přijímá Komise prostřednictvím prováděcího aktu přijatého v souladu s poradním postupem uvedeným v článku 14 nařízení (ES) č. 1/2003. V ostatních případech rozhodnutí přijímá vnitrostátní orgán pro hospodářskou soutěž členského státu, jehož se jednání týkají.	
Rozhodnutí uvedená v prvním a druhém pododstavci se nepoužijí přede dnem jejich oznámení příslušným podnikům.	
5. Pro účely tohoto článku se:	
a) „vnitrostátním orgánem pro hospodářskou soutěž“ rozumí orgán uvedený v článku 5 nařízení (ES) č. 1/2003;	
b) „mikropodnikem, malým a středním podnikem“ se rozumí mikropodnik, malý a střední podnik ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES.	

Pozměňovací návrh 244

Návrh nařízení

Článek 105 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 105a
	Smluvní jednání v odvětví mléka a mléčných výrobků
	1. Organizace producentů v odvětví mléka a mléčných výrobků, které jsou uznány podle článků 106 a 106a, mohou jednat jménem zemědělců, kteří jsou jejich členy, o smlouvách na dodávky syrového mléka od zemědělce zpracovateli syrového mléka, nebo odběrateli ve smyslu čl. 104a odst. 1 druhého pododstavce, a to pokud jde o jejich celou společnou produkci nebo její část.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Vyjednávání organizace producentů může probíhat:
	a) ať došlo k převodu vlastnictví syrového mléka od zemědělců na organizaci producentů, či nikoli;
	b) ať je dohodnutá cena stejná, pokud jde o společnou produkci některých nebo všech zemědělských členů, či nikoli;
	c) pokud pro danou organizaci producentů:
	i) objem syrového mléka, kterého se tato jednání týkají, nepřekročí 3,5 % celkové produkce v Unii a
	ii) objem syrového mléka, kterého se tato jednání týkají a který je vyprodukován v kterémkoli členském státě, nepřekročí 33 % celkové vnitrostátní produkce tohoto členského státu a
	iii) objem syrového mléka, kterého se tato jednání týkají a které je dodáváno v kterémkoli členském státu, nepřekročí 33 % celkové vnitrostátní produkce tohoto členského státu;
	d) pokud dotyční zemědělci nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem; členské státy se však mohou od této podmínky odchýlit v řádně odůvodněných případech, kdy zemědělci mají dvě různé produkční jednotky nacházející se v různých zeměpisných oblastech;
	e) pokud se na syrové mléko nevztahuje povinnost vyplývající z členství zemědělce v družstvu, které jej zavazuje k tomu, aby syrové mléko dodával za podmínek uvedených ve stanovách družstva nebo v pravidlech a rozhodnutích stanovených v rámci nebo podle těchto stanov, a
	f) pokud organizace producentů informuje příslušné orgány členského státu nebo členských států, ve kterých působí, o objemu syrového mléka, kterého se uvedená jednání týkají.
	3. Odchylně od odst. 2 písm. c) bodů ii) a iii) se jednání organizace producentů může uskutečnit podle odstavce 1, pokud se v případě uvedené organizace producentů jednání týká objemu syrového mléka, který je produkován nebo dodáván v členském státě, jehož celková roční produkce syrového mléka nedosahuje 500 000 tun, a tento objem nepřesahuje 45 % celkové vnitrostátní produkce dotyčného členského státu.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4. Pro účely tohoto článku se každým odkazem na organizace producentů rozumí rovněž odkaz na sdružení organizací producentů.
	5. Pro účely odst. 2 písm. c) a odst. 3 Komise zveřejní způsobem, který uzná za vhodný, množství produkce syrového mléka v Unii a členských státech, přičemž využije nejaktuálnější informace, které má k dispozici.
	6. Odchylně od odst. 2 písm. c) a odstavce 3 může orgán pro hospodářskou soutěž uvedený v druhém pododstavci tohoto odstavce v konkrétních případech rozhodnout, a to i pokud nebyly překročeny limity stanovené ve zmíněných ustanoveních, že některá jednání vedená organizací producentů by buď měla být opakována, nebo by se vůbec neměla uskutečnit, pokud to považuje za nezbytné k tomu, aby se zabránilo vyloučení hospodářské soutěže nebo aby se předešlo vážné újmě pro malé a střední podniky zpracovávající syrové mléko na jeho území.
	V případě jednání týkajících se více členských států přijme rozhodnutí uvedené v prvním pododstavci Komise prostřednictvím prováděcího aktu, a to bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3. V ostatních případech uvedené rozhodnutí přijímá vnitrostátní orgán pro hospodářskou soutěž toho členského státu, jehož se jednání týkají.
	Rozhodnutí uvedená v tomto pododstavci se nepoužijí přede dnem jejich oznámení příslušným podnikům.
	7. Pro účely tohoto článku se:
	a) „vnitrostátním orgánem pro hospodářskou soutěž“ rozumí orgán uvedený v článku 5 nařízení Rady (ES) č. 1/2003;
	b) „malým a středním podnikem“ rozumí mikropodnik, malý nebo střední podnik ve smyslu doporučení Komise 2003/361/ES ze dne 6. května 2003 o definici mikropodniků a malých a středních podniků.
	8. Členské státy, v nichž se konají jednání v souladu s tímto článkem, informují Komisi o použití odst. 2 písm. f) a odstavce 6.
	9. Komisi je svěřena pravomoc přijímat v souladu s článkem 160 akty v přenesené pravomoci, kterými stanoví další pravidla pro výpočet objemů syrového mléka, na něž se vztahují vyjednávání uvedená v odstavcích 2 a 3.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	10. Komise může přijmout prováděcí akty, jimiž se stanoví podrobnosti pravidel nezbytných pro sdělování informací podle odst. 2 písm. f) tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;

Pozměňovací návrh 245

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 105 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 105b
	Regulace nabídky sýrů, které užívají chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení
	1. Na žádost organizace producentů uznané podle článků 106 a 106a mezioborové organizace uznané podle čl. 108 odst. 1 a článku 108a nebo skupiny subjektů uvedených v čl. 5 odst. 1 nařízení (ES) č. 510/2006, mohou členské státy na omezené období stanovit závazná pravidla pro regulaci nabídky sýrů, které užívají chráněné označení původu nebo chráněné zeměpisné označení podle čl. 2 odst. 1 písm. a) a b) nařízení (ES) č. 510/2006.
	2. Pravidla uvedená v odstavci 1 jsou v souladu s podmínkami stanovenými v odstavci 4 a podléhají předchozí dohodě mezi stranami v dotyčné zeměpisné oblasti podle čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 510/2006. Taková dohoda je uzavřena mezi nejméně dvěma třetinami producentů mléka nebo jejich zástupců, kteří zastupují producenty nejméně dvou třetin syrového mléka používaného pro produkci sýra uvedeného v odstavci 1 a případně nejméně dvě třetiny producentů tohoto sýra, kteří produkují nejméně dvě třetiny z celkové produkce tohoto sýra v zeměpisné oblasti podle čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 510/2006.
	3. Pro účely odstavce 1 je v případě sýrů užívajících chráněné zeměpisné označení zeměpisná oblast původu syrového mléka uvedená ve specifikaci daných sýrů totožná se zeměpisnou oblastí podle čl. 4 odst. 2 písm. c) nařízení (ES) č. 510/2006 týkající se těchto sýrů.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	4. Pravidla uvedená v odstavci 1:
	a) se vztahují pouze na regulaci nabídky daného produktu a jejich cílem je přizpůsobit nabídku tohoto sýra poptávce;
	b) platí pouze pro dotyčný výrobek;
	c) mohou být závazná na období maximálně tří let a poté obnovena na základě nové žádosti v souladu s odstavcem 1;
	d) nesmí poškodit obchod s jinými produkty, než jsou ty, na něž se vztahují pravidla uvedená v odstavci 1;
	e) nesmí se týkat transakcí provedených po prvním uvedení dotyčného sýra na trh;
	f) nesmí umožňovat pevné stanovení cen, ani pokud by ceny byly stanoveny orientačně či jako ceny doporučené;
	g) nesmí vést k tomu, že nadměrný podíl dotčeného produktu nebude k dispozici, ačkoli by jinak k dispozici byl,
	h) nesmí vést k diskriminaci, vytvářet překážky pro nové subjekty na trhu ani poškozovat drobné producenty;
	i) přispívají k zachování jakosti nebo k rozvoji dotyčného produktu;
	j) nedotýkají se článku 105a.
	5. Pravidla uvedená v odstavci 1 se zveřejní v úředním tisku dotyčného členského státu.
	6. Členské státy provádí kontroly k zajištění toho, aby podmínky stanovené v odstavci 4 byly splněny, a v případě, že příslušné vnitrostátní orgány zjistí, že tyto podmínky dodržovány nejsou, zruší pravidla uvedená v odstavci 1.
	7. Členské státy neprodleně oznámí Komisi pravidla, která přijaly podle odstavce 1. Komise o oznámeních týkajících se těchto pravidel informuje členské státy.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	8. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů kdykoli rozhodnout, že členský stát musí zrušit pravidla, jež stanovil podle odstavce 1, pokud Komise zjistí, že tato pravidla nejsou v souladu s podmínkami stanovenými v odstavci 4, představují překážku hospodářské soutěže nebo způsobují či narušují hospodářskou soutěž na významné části vnitřního trhu nebo ohrožují volný obchod či dosažení cílů článku 39 SFEU.
	Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití čl. 162 odst. 2 a 3.

Pozměňovací návrh 246

Návrh nařízení

Článek 106

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 106	*Článek 106*
Organizace producentů	Organizace producentů
Členské státy na požádání uznají organizace producentů, které	Členské státy na požádání uznají organizace producentů, které
(a) založili ***producenti*** v odvětvích uvedených v čl. 1 odst. 2;	a) založili ***a spravují zemědělci*** v odvětvích uvedených v čl. 1 odst. 2;
(b) byly vytvořeny z podnětu ***producentů***;	b) byly vytvořeny z podnětu ***zemědělců***;
(c) sledují zvláštní cíl, který ***může být zaměřen alespoň na jednu z těchto oblastí***:	c) sledují zvláštní cíl, který ***zahrnuje alespoň jeden z cílů uvedených v písmenech i), ii) nebo iii) a může zahrnovat jeden nebo více následujících dalších cílů***:
(i) zajištění plánování produkce a její přizpůsobení poptávce, zejména pokud jde o jakost a množství,	i) zajištění plánování produkce a její přizpůsobení poptávce, zejména pokud jde o jakost a množství,
(ii) koncentraci nabídky a uvádění produktů vyprodukovaných jejími členy na trh,	ii) koncentraci nabídky a uvádění produktů vyprodukovaných jejími členy na trh***, zejména prostřednictvím přímého prodeje***,
(iii) optimalizaci výrobních nákladů a zajišťování stálosti cen producentů,	iii) optimalizaci výrobních nákladů a zajišťování stálosti cen producentů***, zejména s ohledem na náhradu nákladů na investice, jako jsou ekologická opatření a opatření týkající se dobrých životních podmínek zvířat, a přispívání k zajištění rozumných cen pro spotřebitele,***
(iv) výzkum ***zaměřený*** na udržitelné metody výroby a na rozvoj trhu,	iv) výzkum ***a rozvíjení iniciativ zaměřené*** na ***hospodářsky*** udržitelné metody výroby***, inovativní postupy, hospodářskou konkurenceschopnost*** a na rozvoj trhu,
(v) podporu a poskytování technické pomoci pro používání pěstitelských postupů a výrobních technik šetrných k životnímu prostředí,	v) podporu a poskytování technické pomoci pro používání pěstitelských postupů, výrobních technik šetrných k životnímu prostředí ***a řádných postupů a technik, pokud jde o dobré životní podmínky zvířat***,

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	va) podporu a poskytování technické pomoci pro používání výrobních standardů, které zlepší kvalitu výroby a rozšíří výrobky s chráněným označením původu, chráněným zeměpisným označením nebo s vnitrostátním označením kvality.
	vb) stanovení pravidel produkce, která jsou přísnější než pravidla Unie nebo vnitrostátní pravidla;
(vi) nakládání s vedlejšími produkty a odpady, zejména za účelem ochrany jakosti vod, půdy a krajiny, jakož i k zachování nebo podpoře biologické rozmanitosti, ***a***	vi) nakládání s vedlejšími produkty a odpady, zejména za účelem ochrany jakosti vod, půdy a krajiny, jakož i k zachování nebo podpoře biologické rozmanitosti,
(vii) přispívání k udržitelnému využívání přírodních zdrojů a ke zmírňování změny klimatu;	vii) přispívání k udržitelnému využívání přírodních zdrojů a ke zmírňování změny klimatu;
	viia) rozvoj iniciativ v oblasti propagace a uvádění na trh;
	viib) správu vzájemných fondů uvedených v článku 37 nařízení (EU) č. […] o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV);
	viic) zavádění nástrojů předcházení krizím a jejich řešení, zejména prostřednictvím soukromého skladování, zpracování, propagace produktů a prodejních akcí a, jako posledního prostředku, stažením z trhu;
	viid) poskytování technické pomoci pro využívání termínovaných trhů a pojistných systémů;
	viie) vyjednávání smluv o dodávkách průmyslových prostředků vedená jménem organizace nebo případně jménem jejích členů se subjekty odvětví, která dodávají zemědělskému sektoru suroviny;
	viif) vyjednávání smluv o dodávkách zemědělských a potravinářských produktů vedená jménem organizace nebo případně jménem jejích členů se subjekty odvětví, která odebírají produkty zemědělského sektoru;
(d) nezaujímají dominantní postavení na daném trhu, není-li to nutné k plnění cílů stanovených v článku 39 Smlouvy.	

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) uvádění na trh výrobků, jež jsou vyloučeny podle kódu KN ex 22.08 uvedeném v příloze I ke Smlouvě, pokud podíl prodaných výrobků, které neuvádí příloha I, nepřesahuje 49 % celkového objemu uvedeného na trh, aniž by tato skutečnost znamenala ztrátu oficiálního postavení organizace producentů v uznaném zemědělském odvětví.

Pozměňovací návrh 247

Návrh nařízení

Článek 106 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 106a
	Stanovy organizací producentů
	1. Stanovy organizace producentů zavazují její členy zejména k tomu, aby:
	a) uplatňovali pravidla přijatá organizací producentů ohledně podávání zpráv o produkci, produkce samotné, uvádění produktů na trh a ochrany životního prostředí;
	b) byli členy pouze jedné organizace producentů, pokud jde o určitý produkt jejich podniku, aniž je dotčena výjimka, kterou případně uděluje příslušný členský stát v řádně odůvodněných případech, kdy producenti, kteří jsou členy určité organizace producentů, mají dvě různé produkční jednotky nacházející se v různých zeměpisných oblastech;
	c) poskytovali údaje požadované organizací producentů ke statistickým účelům, zejména pokud jde o pěstitelské plochy, produkci, výnosy a přímé prodeje.
	2. Stanovy organizace producentů rovněž stanoví:
	a) postupy pro stanovení, přijetí a změnu pravidel uvedených v odstavci 1;
	b) předepisování členských příspěvků nezbytných k financování organizace producentů;
	c) pravidla umožňující členům organizace producentů vykonávat demokratickou kontrolu jejich organizace a jejích rozhodnutí;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	d) sankce za porušení povinností vyplývajících ze stanov, zejména za neplacení příspěvků, nebo porušení pravidel stanovených organizací producentů;
	e) pravidla pro přijímání nových členů, zejména minimální dobu členství, která nesmí být kratší než rok;
	f) účetní a rozpočtová pravidla nezbytná pro fungování organizace.
	3. Organizace producentů se považují za organizace jednající v hospodářských záležitostech za své členy a jejich jménem v rámci své působnosti, ať už vlastnictví příslušných produktů bylo nebo nebylo převedeno z producenta na organizaci producentů.

Pozměňovací návrh 248

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 106 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 106b
	Uznání organizací producentů
	1. Členské státy uznají za organizace producentů všechny právnické osoby nebo jasně vymezené složky právnických osob, které o uznání požádají, pokud:
	a) splňují požadavky uvedené v čl. 106 prvním odstavci písm. b) a c);
	b) mají minimální počet členů nebo disponují minimálním objemem tržní produkce, který stanoví daný členský stát, v oblasti, v níž vyvíjejí činnost;
	c) existují dostatečné důkazy o řádném výkonu jejich činnosti z hlediska trvání a efektivnosti, poskytování lidské, materiální a technické podpory svým členům a koncentrace nabídky;
	d) mají stanovy, jež jsou v souladu s ustanoveními písmen a), b) a c) tohoto odstavce.
	2. Členské státy mohou rozhodnout, že organizace producentů, které byly uznány před 1. lednem 2014 na základě vnitrostátního práva a splňují podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku, se považují za uznané organizace producentů podle čl. 106.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3. Organizace producentů, které byly uznány před 1. lednem 2014 na základě vnitrostátního práva, ale nesplňují podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku, mohou i nadále vykonávat svou činnost podle vnitrostátních právních předpisů do 1. ledna 2015.
	4. Členské státy:
	a) rozhodují o uznání organizace producentů do čtyř měsíců od podání žádosti, k níž jsou přiloženy všechny příslušné podpůrné důkazy; tato žádost se podává v členském státě, v němž má organizace své ústředí;
	b) provádějí kontroly v intervalech, jež samy určí, s cílem prověřit, zda uznané organizace producentů dodržují ustanovení této kapitoly;
	c) v případě, že zjistí nedodržování či nesrovnalosti při provádění opatření stanovených v této kapitole, uloží těmto organizacím a sdružením odpovídající sankce a je-li to nezbytné, rozhodnou o odebrání uznání;
	d) každoročně do 31. března informují Komisi o všech rozhodnutích o udělení, zamítnutí nebo odebrání uznání přijatých v předchozím kalendářním roce.

Pozměňovací návrh 249

Návrh nařízení

Bod odůvodnění 106 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 106c
	Externí zajišťování služeb
	Členské státy mohou povolit uznané organizaci producentů nebo uznanému sdružení organizací producentů, aby kteroukoli ze svých činností (kromě výroby) zajišťovaly externě, včetně svěření činnosti dceřiným společnostem, pokud členskému státu dostatečně prokáže, že se jedná o vhodné řešení pro dosažení cílů organizace producentů nebo sdružení organizací producentů a že organizace producentů nebo sdružení organizací producentů nadále odpovídají za plnění činnosti zajišťované externě a veškerou kontrolu správy obchodních dohod o zajišťované činnosti a za dohled nad nimi. Organizace nebo sdružení si především ponechá pravomoc vydávat pokyny závazné pro subjekty, jimž byly činnosti svěřeny.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 250

Návrh nařízení

Článek 107

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 107	*Článek 107*
Sdružení organizací producentů	Sdružení organizací producentů
Členské státy na požádání ***uznají*** sdružení organizací producentů v odvětvích uvedených v čl. 1 odst. 2, která byla vytvořena z podnětu uznaných organizací producentů.	Členské státy ***mohou uznat*** sdružení organizací producentů ***v konkrétních*** odvětvích uvedených v čl. 1 odst. 2, která byla vytvořena z podnětu uznaných organizací producentů.
Sdružení organizací producentů mohou provádět jakoukoli z činností nebo funkcí organizací producentů podle pravidel přijatých v souladu s článkem 114.	Sdružení organizací producentů mohou provádět jakoukoli z činností nebo funkcí organizací producentů podle pravidel přijatých v souladu s článkem 114.

Pozměňovací návrh 251

Návrh nařízení

Článek 108

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 108	*Článek 108*
Mezioborové organizace	Mezioborové organizace
1. Členské státy na požádání ***uznají*** mezioborové organizace v odvětvích uvedených v čl. 1 odst. 2, které	1. Členské státy ***mohou uznat*** mezioborové organizace v odvětvích uvedených v čl. 1 odst. 2, které ***o uznání formálně požádaly a***
(a) se skládají ze zástupců hospodářských činností spojených s produkcí ***a/nebo*** zpracováním produktů ***nebo obchodem*** s nimi v jednom nebo více odvětvích;	a) se skládají ze zástupců hospodářských činností spojených s produkcí ***a souvisejících s alespoň jednou z následujících fází dodavatelského řetězce***: ***zpracování*** produktů nebo ***obchod*** s nimi ***včetně distribuce*** v jednom nebo více odvětvích;
(b) vznikly z podnětu všech nebo některých organizací nebo sdružení, které je tvoří;	b) vznikly z podnětu všech nebo některých organizací nebo sdružení, které je tvoří;
	ba) se zabývají produkty nebo skupinami produktů, které do své činnosti nezahrnují předešlé uznané mezioborové organizace;
(c) sledují zvláštní cíl***, který*** může být zaměřen alespoň na jednu z těchto oblastí:	c) sledují zvláštní cíl ***s přihlédnutím k zájmům svých členů a zájmům spotřebitelů; tento cíl*** může být zaměřen ***zejména*** na jednu z těchto oblastí:
(i) zlepšení znalosti a transparentnosti produkce a trhu, včetně zveřejňování statistických údajů o cenách, objemech a dobách trvání dříve uzavřených smluv a poskytování analýz možného budoucího rozvoje trhu na regionální nebo celostátní úrovni,	i) zlepšení znalosti a transparentnosti produkce a trhu, včetně zveřejňování statistických údajů o ***produkčních nákladech***, cenách ***spolu s případnými ukazateli týkajícími se cen***, objemech a dobách trvání dříve uzavřených smluv a poskytování analýz možného budoucího rozvoje trhu na regionální, celostátní nebo ***mezinárodní*** úrovni,

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ia) zlepšení znalosti předpokládaného produkčního potenciálu a zjišťování tržních cen,
(ii) podpora lepší koordinace uvádění produktů na trh, zvláště prostřednictvím průzkumů a studií trhu,	ii) podpora lepší koordinace uvádění produktů na trh, zvláště prostřednictvím průzkumů a studií trhu,
	iia) průzkum potenciálních vývozních trhů,
(iii) vypracovávání vzorů smluv slučitelných s pravidly Unie,	iii) ***aniž by tím byla dotčena ustanovení článků 104a a 113a***, vypracovávání vzorů smluv slučitelných s pravidly Unie ***pro prodej zemědělských produktů kupcům a/nebo dodávání zpracovaných produktů distributorům a drobným prodejcům se zohledněním potřeby dosáhnout spravedlivé hospodářské soutěže a vyhnout se narušením trhu;***
(iv) plnější využívání potenciálu produktů,	iv) plnější využívání potenciálu produktů ***i na úrovni odbytišť a rozvoj iniciativ na posílení hospodářské konkurenceschopnosti a inovací***,
(v) poskytování informací a provádění výzkumu nezbytného k racionalizaci, zlepšení a změně zaměření produkce na produkty, které lépe vyhovují požadavkům trhu a chuti a očekávání spotřebitelů, zejména pokud jde o jakost produktů, včetně zvláštních vlastností produktů s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením, a ochranu životního prostředí,	v) poskytování informací a provádění výzkumu nezbytného k ***inovacím,*** racionalizaci, zlepšení a změně zaměření produkce***, případně zpracování nebo obchodu*** s produkty, které lépe vyhovují požadavkům trhu a chuti a očekávání spotřebitelů, zejména pokud jde o jakost produktů, včetně zvláštních vlastností produktů s chráněným označením původu nebo chráněným zeměpisným označením, a ochranu životního prostředí,
(vi) ***vývoj postupů k*** omezení spotřeby veterinárních léčivých přípravků nebo přípravků na ochranu rostlin ***a*** jiných používaných látek ***a k*** zajištění jakosti produktů, stejně jako ochrany půdy a vod,	vi) omezení spotřeby veterinárních léčivých přípravků nebo přípravků na ochranu rostlin, ***lepší řízení*** jiných používaných látek, zajištění jakosti produktů, stejně jako ochrany půdy a vod***, zvýšení bezpečnosti potravin, zejména prostřednictvím vysledovatelnosti produktů, a zlepšení zdraví a životních podmínek zvířat***,
(vii) vyvíjení metod a nástrojů ke zlepšení jakosti produktů ve všech fázích produkce a uvádění na trh,	vii) vyvíjení metod a nástrojů ke zlepšení jakosti produktů ve všech fázích produkce a ***případně zpracování nebo*** uvádění na trh,
	viia) stanovení minimální jakosti a minimálních norem pro obaly a obchodní úpravu;
(viii) ***využívání možností ekologického*** zemědělství ***a ochranu a podporu tohoto zemědělství, jakož i*** označení původu, značek jakosti a zeměpisných označení,	viii) ***působení s cílem obhajovat, chránit a podporovat ekologické*** zemědělství ***a*** označení původu, značky původu a zeměpisná označení,
(ix) podporu a provádění výzkumu zaměřeného na integrovanou a udržitelnou produkci nebo jiné produkční metody šetrné k životnímu prostředí,	ix) podporu a provádění výzkumu zaměřeného na integrovanou a udržitelnou produkci nebo jiné produkční metody šetrné k životnímu prostředí,

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(x) podporování zdravé spotřeby produktů a informování o škodlivých účincích spotřeby v nebezpečné míře,	x) podporování ***střídmé a zodpovědné*** spotřeby produktů ***na vnitřním trhu*** a/***nebo*** informování o škodlivých účincích spotřeby v nebezpečné míře,
	xa) podporování spotřeby a/nebo posktování informací o produktech na vnitřním trhu a na vnějších trzích;
(xi) provádění propagačních akcí, zejména ve třetích zemích.	
	xia) zavádění kolektivních postupů s cílem předcházet zdravotním, rostlinolékařským a ekologickým rizikům a nepředvídaným událostem souvisejícím s produkcí a případně zpracováním nebo obchodem či distribucí zemědělských a potravinářských produktů;
	xib) přispění k řízení vedlejších výrobků a snížení a řízení odpadu.
2. U mezioborových organizací v odvětví olivového oleje a stolních oliv a v odvětví tabáku může být zvláštní cíl uvedený v odst. 1 písm. c) také zaměřen alespoň na jednu z těchto oblastí:	2. U mezioborových organizací v odvětví olivového oleje a stolních oliv a v odvětví tabáku může být zvláštní cíl uvedený v odst. 1 písm. c) také zaměřen alespoň na jednu z těchto oblastí:
(a) koncentraci a koordinaci nabídky a uvádění produktů svých členů na trh;	a) koncentraci a koordinaci nabídky a uvádění produktů svých členů na trh;
(b) společné přizpůsobení produkce a zpracování požadavkům trhu a zdokonalení produktu;	b) společné přizpůsobení produkce a zpracování požadavkům trhu a zdokonalení produktu;
(c) podporu racionalizace a zlepšení produkce a zpracování.	c) podporu racionalizace a zlepšení produkce a zpracování.

Pozměňovací návrh 252

Návrh nařízení

Článek 108 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 108a
	Uznání mezioborových organizací
	1. Členské státy mohou uznat na požádání mezioborové organizace, pokud tyto organizace:
	a) splňují požadavky uvedené v článku 108;
	b) vykonávají svou činnost v jednom nebo více regionech daného území;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) představují významnou část hospodářských činností uvedených v čl. 108 odst. 1 písm. a);
	d) nejsou samy zapojeny do produkce, zpracovávání nebo obchodování, s výjimkou případů uvedených v čl. 108 odst. 2.
	2. Členské státy mohou rozhodnout, že mezioborové organizace, které byly uznány před 1. lednem 2014 podle vnitrostátních právních předpisů a které splňují podmínky uvedené v odstavci 1, se považují za uznané mezioborové organizace podle článku 108.
	3. Mezioborové organizace, které byly uznány před 1. lednem 2014 podle vnitrostátních právních předpisů, ale nesplňují podmínky uvedené v odstavci 1 tohoto článku, mohou i nadále vykonávat svou činnost podle vnitrostátních právních předpisů do 1. ledna 2015.
	4. Pokud členské státy rozhodují o uznání mezioborové organizace v souladu s odstavcem 1 nebo 2:
	a) rozhodnou o udělení uznání ve lhůtě čtyř měsíců od podání žádosti doplněné všemi příslušnými podpůrnými doklady; tato žádost se podává v členském státě, v němž má organizace své ústředí;
	b) provádějí kontroly v intervalech, jež samy určí, ve snaze prověřit, zda uznané mezioborové organizace dodržují podmínky, jimiž se řídí jejich uznávání;
	c) v případě, že zjistí nedodržování či nesrovnalosti při provádění opatření stanovených v tomto nařízení, uloží těmto organizacím stanovené sankce a případně rozhodnou o odebrání uznání;
	d) odeberou uznání, pokud již nesplňují požadavky a podmínky pro uznání stanovené v tomto článku;
	e) každoročně do 31. března informují Komisi o všech rozhodnutích o udělení, zamítnutí nebo odebrání uznání přijatých v předchozím kalendářním roce.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 253

Návrh nařízení

Článek 109

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 109	***vypouští se***
Organizace hospodářských subjektů	
Pro účely tohoto nařízení zahrnují organizace hospodářských subjektů v odvětví olivového oleje a stolních oliv uznané organizace producentů, uznané mezioborové organizace nebo uznané organizace dalších hospodářských subjektů nebo jejich sdružení.	

Pozměňovací návrh 254

Návrh nařízení

Článek 109a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 109a
	Úloha seskupení
	1. Za účelem zlepšení a stabilizace fungování trhu s produkty, kterým bylo uděleno chráněné označení původu či chráněné zeměpisné označení podle nařízení (ES) č. XXXXXXX o režimech jakosti zemědělských produktů, mohou členské státy, v nichž jsou produkty vyráběny, stanovit obchodní pravidla s cílem regulovat nabídku, zejména prostřednictvím prováděcích rozhodnutí přijatých seskupeními uvedenými v článku 42 nařízení (ES) č. XXXXXXX o režimech jakosti zemědělských produktů.
	2. Tato pravidla jsou přiměřená sledovanému cíli a:
	a) vztahují se pouze na regulaci nabídky a mají za cíl přizpůsobit nabídku produktu poptávce,
	b) mohou být závazná po dobu nejvýše pěti let od uvedení na trh s možností prodloužení;
	c) nesmí se týkat transakcí provedených po prvním uvedení dotčeného produktu na trh,
	d) neumožňuje určování cen, a to ani orientačních či doporučených;
	e) nesmí vést k tomu, že nadměrný podíl dotčeného produktu nebude k dispozici, ačkoli by jinak k dispozici byl,

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	f) nesmí být v jejich důsledku hospodářskému subjektu bráněno v zahájení produkce daného produktu,
	3. Pravidla uvedená v odstavci 1 jsou hospodářským subjektům dána na vědomí prostřednictvím zveřejnění v plném znění v úřední publikaci dotčeného členského státu.
	4. Rozhodnutí a opatření přijatá členskými státy v souladu s ustanoveními tohoto článku v roce n se sdělí Komisi nejpozději 1. března roku n + 1.
	5. Komise může členský stát požádat, aby své rozhodnutí zrušil, pokud shledá, že toto rozhodnutí brání hospodářské soutěži na podstatné části vnitřního trhu, narušuje volný pohyb zboží nebo je v rozporu s cíli článku 39 Smlouvy.

Pozměňovací návrh 255

Návrh nařízení

Článek 110

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 110	*Článek 110*
Rozšíření působnosti pravidel	Rozšíření působnosti pravidel
1. Je-li uznaná organizace producentů, uznané sdružení organizací producentů nebo uznaná mezioborová organizace působící v konkrétním hospodářském prostoru nebo prostorech členského státu považována za reprezentativní, pokud jde o produkci nebo zpracování daného produktu nebo obchod s ním, může dotyčný členský stát na její žádost vyhlásit určité dohody, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě, sjednané v rámci této organizace, za závazné na omezenou dobu i pro jiné jednotlivé hospodářské subjekty a jejich seskupení, které působí v dotyčném hospodářském prostoru nebo prostorech a nejsou členy této organizace nebo tohoto sdružení.	1. Je-li uznaná organizace producentů, uznané sdružení organizací producentů nebo uznaná mezioborová organizace působící v konkrétním hospodářském prostoru nebo prostorech členského státu považována za reprezentativní, pokud jde o produkci nebo zpracování daného produktu nebo obchod s ním, může dotyčný členský stát na její žádost vyhlásit určité dohody, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě, sjednané v rámci této organizace, za závazné na omezenou dobu i pro jiné jednotlivé hospodářské subjekty a jejich seskupení, které působí v dotyčném hospodářském prostoru nebo prostorech a nejsou členy této organizace nebo tohoto sdružení.
2. „Hospodářským prostorem“ se rozumí zeměpisné území tvořené přilehlými nebo sousedními pěstitelskými regiony, v nichž jsou pěstitelské i obchodní podmínky stejnorodé.	2. „Hospodářským prostorem“ se rozumí zeměpisné území tvořené přilehlými nebo sousedními pěstitelskými regiony, v nichž jsou pěstitelské i obchodní podmínky stejnorodé.
3. Organizace nebo sdružení se považuje za reprezentativní, pokud v dotčeném hospodářském prostoru nebo prostorech členského státu:	3. Organizace nebo sdružení se považuje za reprezentativní, pokud v dotčeném hospodářském prostoru nebo prostorech členského státu:
(a) na ni připadá následující podíl objemu produkce nebo zpracování dotčeného produktu nebo produktů nebo obchodu s nimi:	a) na ni připadá následující podíl objemu produkce nebo zpracování dotčeného produktu nebo produktů nebo obchodu s nimi:
(i) u organizací producentů v odvětví ovoce a zeleniny alespoň 60 % nebo	i) u organizací producentů v odvětví ovoce a zeleniny alespoň 60 % nebo
(ii) v ostatních případech alespoň dvě třetiny a	ii) v ostatních případech alespoň dvě třetiny a

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(b) v případě organizací producentů na ni připadá více než 50 % dotčených producentů.	b) v případě organizací producentů na ni připadá více než 50 % dotčených producentů, ***a***
	ba) v případě mezioborových organizací na ni připadá významný podíl hospodářských činností podle čl. 108 odst. 1 písm. a) za podmínek stanovených členským státem.
Zahrnuje-li žádost o rozšíření působnosti pravidel na další hospodářské subjekty více hospodářských prostorů, musí organizace nebo sdružení prokázat minimální úroveň reprezentativnosti vymezené v prvním pododstavci pro každý z oborů, které v každém z dotyčných hospodářských prostorů sdružuje.	Zahrnuje-li žádost o rozšíření působnosti pravidel na další hospodářské subjekty více hospodářských prostorů, musí organizace nebo sdružení prokázat minimální úroveň reprezentativnosti vymezené v prvním pododstavci pro každý z oborů, které v každém z dotyčných hospodářských prostorů sdružuje.
4. Pravidla, pro něž se může požadovat rozšíření působnosti na jiné hospodářské subjekty, jak je stanoveno v odstavci 1, ***sledují jeden z těchto cílů***:	4. Pravidla, pro něž se může požadovat rozšíření působnosti na jiné hospodářské subjekty, jak je stanoveno v odstavci 1, ***se týkají jedné z činností sledujících cíle stanovené v čl. 106 písm. c) nebo v čl. 108 odst. 1 písm. c).***
(a) informování o produkci a trhu;	
(b) pravidla produkce, která jsou přísnější než pravidla Unie nebo vnitrostátní pravidla;	
(c) vypracovávání vzorových smluv slučitelných s právními předpisy Unie;	
(d) pravidla uvádění produktů na trh;	
(e) pravidla ochrany životního prostředí;	
(f) opatření na podporu a využívání potenciálu produktů;	
(g) opatření na podporu ekologického zemědělství a používání označení původu, značek jakosti a zeměpisných označení;	
(h) výzkum zaměřený na další zhodnocení produktů, zejména prostřednictvím nových způsobů využití, které neohrožují veřejné zdraví;	
(i) studie zlepšování jakosti produktů;	
(j) výzkum především způsobů pěstování, které umožňují použití menšího množství veterinárních léčivých přípravků nebo přípravků na ochranu rostlin a zaručují ochranu půdy a životního prostředí;	
(k) stanovení minimální jakosti a stanovení minimálních norem pro obalovou a obchodní úpravu;	
(l) použití certifikovaných semen a sledování jakosti produktů.	

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Tato pravidla nesmějí způsobit újmu jiným hospodářským subjektům dotčeného členského státu nebo Unii a nesmí mít žádné účinky uvedené v čl. 145 odst. 4 nebo být jinak neslučitelné s platnými právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.	Tato pravidla nesmějí způsobit újmu jiným hospodářským subjektům dotčeného členského státu nebo Unii a nesmí mít žádné účinky uvedené v čl. 145 odst. 4 nebo být jinak neslučitelné s platnými právními předpisy Unie nebo vnitrostátními právními předpisy.
	4a. Pokud existuje uznaná mezioborová organizace pro jeden nebo více produktů, členské státy nerozšiřují rozhodnutí a postupy organizací producentů, spadající do oblasti působnosti dané mezioborové organizace.
	4b . Rozšíření pravidel uvedených v odstavci 1 je hospodářským subjektům dáno na vědomí, a to zveřejněním jejich plného znění v úřední publikaci dotčeného členského státu.
	4c. Členské poskytují do 31. března každého roku Komisi informace o veškerých rozhodnutích přijatých podle tohoto článku.

Pozměňovací návrh 256

Návrh nařízení

Článek 111

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 111	*Článek 111*
Finanční příspěvky producentů, kteří nejsou členy organizace	Finanční příspěvky producentů, kteří nejsou členy organizace
Jestliže je působnost pravidel uznané organizace producentů, uznaného sdružení organizací producentů nebo uznané mezioborové organizace rozšířena podle článku 110 a jestliže jsou činnosti, na něž se tato pravidla vztahují, v obecném hospodářském zájmu ***osob***, jejichž činnosti jsou spojeny s dotyčnými produkty, může členský stát, který udělil uznání, rozhodnout, že ***jednotlivci*** nebo seskupení, kteří nejsou členy organizace, kteří však mají z těchto činností prospěch, uhradí organizaci v plné nebo částečné výši finanční příspěvky placené jejími členy v rozsahu, v jakém jsou tyto příspěvky určeny ke krytí nákladů ***bezprostředně vzniklých v důsledku*** provozování dotyčných činností.	Jestliže je působnost pravidel uznané organizace producentů, uznaného sdružení organizací producentů nebo uznané mezioborové organizace rozšířena podle článku 110 a jestliže jsou činnosti, na něž se tato pravidla vztahují, v obecném hospodářském zájmu ***hospodářských subjektů***, jejichž činnosti jsou spojeny s dotyčnými produkty, může členský stát, který udělil uznání, rozhodnout ***po konzultaci se všemi zúčastněnými stranami***, že ***jednotlivé hospodářské subjekty*** nebo seskupení, kteří nejsou členy organizace, kteří však mají z těchto činností prospěch, uhradí organizaci v plné nebo částečné výši finanční příspěvky placené jejími členy v rozsahu, v jakém jsou tyto příspěvky určeny ke krytí nákladů provozování dotyčných činností.

Pozměňovací návrh 257

Návrh nařízení

Článek 112

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 112	*Článek 112*
Opatření usnadňující přizpůsobení nabídky požadavkům trhu	Opatření usnadňující přizpůsobení nabídky požadavkům trhu

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Vzhledem k potřebě podpořit činnost organizací uvedených v článcích 106 až 108, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činnosti týkající se stažení produktů z trhu, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 pro odvětví ***živých rostlin, hovězího a telecího masa, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec a drůbežího masa***, pokud jde o:	Vzhledem k potřebě podpořit činnost organizací uvedených v článcích 106 až 108, která by usnadnila přizpůsobení nabídky požadavkům trhu, s výjimkou činnosti týkající se stažení produktů z trhu, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 pro odvětví ***uvedená v čl. 1 odst. 2***, pokud jde o:
(a) zlepšení jakosti;	a) zlepšení jakosti;
(b) podporu lepší organizace produkce, zpracování a uvádění na trh;	b) podporu lepší organizace produkce, zpracování a uvádění na trh;
(c) zjednodušení zjišťování vývoje tržních cen;	c) zjednodušení zjišťování vývoje tržních cen;
(d) možnost vypracovávat krátkodobé a dlouhodobé předběžné odhady na základě používaných výrobních prostředků.	d) možnost vypracovávat krátkodobé a dlouhodobé předběžné odhady na základě používaných výrobních prostředků.

Pozměňovací návrh 258

Návrh nařízení

Článek 113

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 113	*Článek 113*
Pravidla pro uvádění na trh za účelem zlepšení a stabilizace fungování společného trhu s vínem	Pravidla pro uvádění na trh za účelem zlepšení a stabilizace fungování společného trhu s vínem
1. Za účelem zlepšení a stabilizace fungování společného trhu s vínem, včetně vinných hroznů, moštů a vín, z nichž jsou získány, mohou producentské členské státy stanovit pravidla pro uvádění na trh s cílem regulovat nabídku, zejména prostřednictvím rozhodnutí mezioborových organizací uznaných podle článku 108.	1. Za účelem zlepšení a stabilizace fungování společného trhu s vínem, včetně vinných hroznů, moštů a vín, z nichž jsou získány, mohou producentské členské státy stanovit pravidla pro uvádění na trh s cílem regulovat nabídku, zejména prostřednictvím rozhodnutí mezioborových organizací uznaných podle článku 108.
Tato pravidla musí být úměrná sledovanému cíli a nesmějí	Tato pravidla musí být úměrná sledovanému cíli a nesmějí
(a) se vztahovat na obchody po prvním uvedení daného produktu na trh;	a) se vztahovat na obchody po prvním uvedení daného produktu na trh;
(b) umožnit určování cen, a to i orientačních nebo doporučených;	b) umožnit určování cen, a to i orientačních nebo doporučených;
(c) zadržet příliš vysoký podíl roční sklizně, který by jinak byl dostupný;	c) zadržet příliš vysoký podíl roční sklizně, který by jinak byl dostupný;
(d) umožnit odepření vydání státních osvědčení a osvědčení Unie pro uvádění vín do oběhu a na trh, pokud je toto uvádění na trh slučitelné s uvedenými pravidly.	d) umožnit odepření vydání státních osvědčení a osvědčení Unie pro uvádění vín do oběhu a na trh, pokud je toto uvádění na trh slučitelné s uvedenými pravidly.
	1a. Pravidla uvedená v odstavci 1 jsou hospodářským subjektům dána na vědomí prostřednictvím zveřejnění v plném znění v úřední publikaci dotčeného členského státu.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1b. Členské poskytují do 31. března každého roku Komisi informace o veškerých rozhodnutích přijatých podle tohoto článku.

Pozměňovací návrh 259

Návrh nařízení

Část II – nadpis II – kapitola III – oddíl 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ODDÍL 3A
	SYSTÉM SMLUVNÍCH VZTAHŮ
	Článek 113a
	Smluvní vztahy
	1. Aniž jsou dotčeny články 104a a 105a týkající se odvětví mléka a mléčných výrobků a článek 101 týkající se odvětví cukru, pokud členský stát rozhodne, že na jeho území musí být veškeré dodávky zemědělských produktů pocházejících z odvětví uvedených v čl. 1 odst. 2 od výrobce ke zpracovateli nebo distributorovi předmětem písemné smlouvy mezi stranami nebo že první odběratelé jsou povinni učinit výrobcům písemnou nabídku smlouvy na dodávku zemědělských produktů, musí tato smlouva nebo nabídka splňovat podmínky stanovené v odstavci 2.
	Pokud členský stát rozhodne, že dodávky od zemědělce k odběrateli musí být předmětem písemné smlouvy mezi stranami, rozhodne také, na kterou fázi dodávky se smlouva tohoto typu vztahuje, je-li dodávka prováděna prostřednictvím jednoho nebo více prostředníků.
	V případě popsaném v druhém pododstavci zajistí členský stát splnění smluv v daném odvětví a zřídí mechanismus zprostředkování pokrývající případy, v nichž nemůže být žádná taková smlouva uzavřena na základě vzájemné dohody, přičemž zajistí spravedlivé smluvní vztahy.
	2. Smlouva nebo nabídka smlouvy:
	a) se uzavře před dodávkou,
	b) má písemnou formu a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) zahrnuje zejména následující:
	i) cenu splatnou za dodávku, která je:
	— neměnná a stanovená ve smlouvě, a/nebo
	— vypočtena kombinací faktorů stanovených ve smlouvě, jež mohou zahrnovat tržní ukazatele odrážející změny v tržních podmínkách, dodaná množství a jakost nebo složení dodaných zemědělských produktů,
	ii) množství a jakosti produktů, které mohou nebo budou dodány a časovém rozvrhu těchto dodávek,
	iii) dobu platnosti smlouvy, která může být uzavřena buď na dobu určitou, nebo neurčitou s ustanoveními o jejím vypovězení,
	iv) podrobnosti o platebních podmínkách a lhůtách,
	v) podmínky odběru nebo dodávek zemědělských produktů a
	vi) pravidla, která se uplatní v případě vyšší moci.
	3. Odchylně od odstavce 1 se smlouva nebo nabídka smlouvy nevyžaduje, pokud výrobce dodává dané produkty odběrateli, který má formu družstva, jehož je výrobce členem, jestliže stanovy družstva nebo pravidla a rozhodnutí stanovená na základě těchto stanov nebo z nich vyplývající obsahují ustanovení mající podobné účinky jako ustanovení uvedená v odst. 2 písm. a), b) a c).
	4. Všechny prvky smluv o dodávkách zemědělských produktů uzavřených producenty, odběrateli, zpracovateli nebo distributory, včetně prvků uvedených v odst. 2 písm. c), jsou volně sjednány mezi stranami.
	Aniž je dotčen první pododstavec:
	i) pokud se členský stát rozhodne, že uzavírání písemných smluv na dodávky zemědělských produktů v souladu s odstavcem 1 bude povinné, může stanovit minimální dobu trvání, která se uplatní pouze na písemné smlouvy mezi producentem a prvním odběratelem zemědělských produktů. Minimální doba platnosti musí být alespoň šest měsíců a nesmí narušovat řádné fungování vnitřního trhu; a/nebo

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ii) pokud se členský stát rozhodne, že první odběratel zemědělských produktů musí producentovi učinit písemný návrh na uzavření smlouvy v souladu s odstavcem 1, může stanovit, že návrh musí obsahovat minimální dobu trvání smlouvy, jak za tímto účelem stanoví vnitrostátní právní předpisy. Minimální doba platnosti musí být alespoň šest měsíců a nesmí narušovat řádné fungování vnitřního trhu.
	Druhým pododstavcem není dotčeno právo producenta tuto minimální dobu trvání odmítnout, pokud tak učiní písemně. v tomto případě mohou být všechny prvky smlouvy, včetně prvků uvedených v odst. 2 písm. c) volně vyjednány mezi stranami.
	5. Členské státy, které využívají možností uvedených v tomto článku, informují Komisi o způsobu jejich uplatňování.
	6. Komise může přijmout prováděcí akty stanovující opatření nezbytná pro jednotné uplatňování odst. 2 písm. a) a b) a odstavce 3 a opatření týkající se oznámení, která musí členské státy vydávat v souladu s tímto článkem.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 260

Návrh nařízení

Článek 113 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 113b
	Smluvní jednání
	1. Organizace producentů v některém z odvětví uvedených v čl. 1 odst. 2, která je uznána podle článku 106, může jednat jménem producentů, kteří jsou jejími členy, pokud jde o jejich veškerou společnou produkci nebo její část, o smlouvách na dodávky zemědělských produktů od zemědělců zpracovatelům, prostředníkům nebo distributorům.
	2. Vyjednávání organizace producentů může probíhat:
	a) ať došlo k převodu vlastnictví daných produktů od zemědělců na organizaci producentů, či nikoli;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) ať je dohodnutá cena stejná, pokud jde o společnou produkci některých nebo všech producentů, kteří jsou členy organizace producentů, či nikoli;
	c) pokud dotyční zemědělci nejsou členy žádné jiné organizace producentů, která by rovněž vedla smluvní jednání jejich jménem; členské státy se však mohou od této podmínky odchýlit v řádně odůvodněných případech, kdy producenti mají dvě různé produkční jednotky nacházející se v odlišných zeměpisných oblastech;
	d) pokud se na dané produkty nevztahuje povinnost vyplývající z členství zemědělce v družstvu, které jej zavazuje k tomu, aby produkty dodával za podmínek uvedených ve stanovách družstva nebo v pravidlech a rozhodnutích stanovených v rámci nebo podle těchto stanov; a
	e) pokud organizace producentů informuje příslušné orgány členského státu nebo členských států, ve kterých působí, o objemu zemědělských produktů, kterých se uvedená jednání týkají.
	3. Pro účely tohoto článku se každým odkazem na organizace producentů rozumí rovněž odkaz na sdružení organizací producentů.
	4. V případě jednání týkajících se více členských států přijme rozhodnutí o jednáních Komise prostřednictvím prováděcího aktu, a to bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3. V ostatních případech uvedené rozhodnutí přijímá vnitrostátní orgán pro hospodářskou soutěž toho členského státu, jehož se jednání týkají.
	Rozhodnutí uvedená v tomto pododstavci se nepoužijí přede dnem jejich oznámení příslušným podnikům.

Pozměňovací návrh 261

Návrh nařízení

Článek 114

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 114	*Článek 114*
Přenesené pravomoci	Přenesené pravomoci
Vzhledem k potřebě zajistit, aby cíle a odpovědnost organizací producentů***, organizací hospodářských subjektů v odvětví olivového oleje a stolních oliv*** a mezioborových organizací byly jasně vymezeny s cílem přispět k efektivitě činnosti těchto organizací, se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které se týkají organizací producentů, sdružení organizací producentů, mezioborových organizací a organizací hospodářských subjektů, pokud jde o:	Vzhledem k potřebě zajistit, aby cíle a odpovědnost organizací producentů a mezioborových organizací byly jasně vymezeny s cílem přispět k efektivitě činnosti těchto organizací***, aniž by tím byly nepatřičně zatěžovány,*** se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které se týkají organizací producentů, sdružení organizací producentů, mezioborových organizací a organizací hospodářských subjektů, pokud jde o:

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	-a) zvláštní pravidla platná pro jedno nebo více odvětví uvedených v čl. 1 odst. 2;
(a) konkrétní cíle, které tyto organizace a sdružení mohou sledovat, sledují nebo nesledují, ***včetně odchylek od*** cílů uvedených v článcích 106 až 109;	a) ***kromě*** cílů uvedených v článcích 106 až 109 ***případně též*** konkrétní cíle, které tyto organizace a sdružení mohou sledovat, sledují nebo nesledují;
	aa) horizontální doporučení pro meziprofesní dohody uzavřené těmito organizacemi podle článku 108;
(b) stanovy***, uznání***, strukturu, právní subjektivitu, členství, velikost, odpovědnost a činnosti těchto organizací a sdružení, požadavek nezbytný pro uznání organizace producentů podle čl. 106 písm. d) a spočívající ve skutečnosti, že tato organizace nezaujímá dominantní postavení na daném trhu, není-li to nutné k plnění cílů stanovených v článku 39 Smlouvy, účinky uznání, zrušení uznání, a sloučení;	b) stanovy ***organizací jiných než organizací producentů, zvláštní podmínky vztahující se na stanovy organizací producentů v některých odvětvích***, strukturu, právní subjektivitu, členství, velikost, odpovědnost a činnosti těchto organizací a sdružení, účinky uznání,
	ba) podmínky pro uznání, odnětí a pozastavení uznání, dopady vyplývající z uznání, stažení a pozastavení uznání i požadavky, aby tyto organizace a sdružení přijaly nápravná opatření v případě nedodržení kritérií uznání;
(c) nadnárodní organizace a sdružení, včetně pravidel uvedených v písmenech a) ***a*** b) tohoto článku;	c) nadnárodní organizace a sdružení, včetně pravidel uvedených v písmenech a), b) ***a ba)*** tohoto článku;
	ca) pravidla pro poskytování administrativní pomoci a podmínky, za nichž mohou příslušné orgány tuto pomoc poskytovat v případě nadnárodní spolupráce;
(d) ***svěření činností*** vnějším subjektům a ***poskytování technických prostředků organizacemi*** nebo ***sdruženími***,	d) ***podmínky, za nichž je možné svěřit činnost*** vnějším subjektů***m a za nichž mohou organizace*** nebo ***sdružení poskytovat*** technické prostředky,
(e) minimálního objemu nebo hodnoty tržní produkce organizací a sdružení,	e) minimálního objemu nebo hodnoty tržní produkce organizací a sdružení,
(f) rozšíření působnosti některých pravidel organizací stanovených v článku 110 na nečleny a povinné placení příspěvků nečleny uvedené v článku 111***, včetně seznamu přísnějších pravidel produkce, jejichž působnost může být rozšířena podle čl. 110 odst. 4 prvního pododstavce písm. b)***, další požadavky, pokud jde o reprezentativnost, dotčené hospodářské prostory, včetně přezkumu jejich definice Komisí, minimální období, během kterého platí pravidla před rozšířením jejich působnosti, osoby nebo organizace, na něž se mohou vztahovat pravidla nebo příspěvky, a okolnosti, za nichž Komise může požadovat, aby rozšíření působnosti pravidel nebo povinné příspěvky byly zamítnuty nebo odebrány.	f) rozšíření působnosti některých pravidel organizací stanovených v článku 110 na nečleny a povinné placení příspěvků nečleny uvedené v článku 111, další požadavky, pokud jde o reprezentativnost, dotčené hospodářské prostory, včetně přezkumu jejich definice Komisí, minimální období, během kterého platí pravidla před rozšířením jejich působnosti, osoby nebo organizace, na něž se mohou vztahovat pravidla nebo příspěvky, a okolnosti, za nichž Komise může požadovat, aby rozšíření působnosti pravidel nebo povinné příspěvky byly ***na určitou dobu*** zamítnuty nebo odebrány.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	fa) zvláštní podmínky provádění smluvních systémů v odvětvích uvedených v čl. 113a odst. 1, zejména prahové hodnoty stanovící objemy produkce, na něž se mohou vztahovat kolektivní vyjednávání;
	fb) podmínky, za nichž mohou uznaní producenti uzavírat kolektivní horizontální a vertikální dohody s konkurenty a partnery v řetězci produkce potravin o začlenění investičních nákladů na udržitelnou produkci do ceny produktů.

Pozměňovací návrh 262

Návrh nařízení

Článek 115

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 115	*Článek 115*
Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem	Prováděcí pravomoci v souladu s přezkumným postupem
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření týkající se této kapitoly, zejména ***pokud jde o postupy a technické podmínky*** provádění opatření uvedených v článcích 110 a 112. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná opatření týkající se této kapitoly ***a*** zejména ***opatření týkající se***:
	a) provádění podmínek pro uznávání organizací producentů a mezioborových organizací stanovených v článcích 106b a 108a;
	b) oznámení členských států Komisi v souladu s 105a odst. 8, čl. 105b odst. 7, čl. 106b odst. 4 písm. d), čl. 108a odst. 4 písm. e);
	c) postupů pro poskytování administrativní pomoci v případě nadnárodní spolupráce;
	d) postupů a technických podmínek provádění opatření uvedených v článcích 110 a 112, ***zejména provádění konceptu „hospodářského prostoru" uvedeného v čl. 110 odst. 2***.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 263

Návrh nařízení

Článek 116

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 116	*Článek 116*
Další prováděcí pravomoci	Další prováděcí pravomoci
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout jednotlivá rozhodnutí týkající se:	***1.*** Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout jednotlivá rozhodnutí týkající se:
(a) uznávání organizací, které provádějí činnost ve více členských státech, v souladu s pravidly přijatými podle čl. 114 písm. c);	a) uznávání ***a zamítnutí nebo zrušení uznání*** organizací, které provádějí činnost ve více členských státech, v souladu s pravidly přijatými podle čl. 114 písm. c);
(b) ***zamítnutí nebo zrušení uznání mezioborových organizací, zrušení*** rozšíření působnosti pravidel pro povinné příspěvky, ***schválení změny hospodářských prostorů oznámených členskými státy v souladu s pravidly přijatými podle čl. 114 písm. f) nebo rozhodnutí o těchto změnách***.	b) rozšíření pravidel nebo povinných příspěvků ***organizací uvedených v písmenu a) a zrušení tohoto rozšíření.***
	1a. Komise může přijímat prováděcí akty, obsahující její rozhodnutí ohledně schválení nebo pozměnění hospodářských prostorů oznámených členskými státy v souladu s pravidly přijatými podle čl. 114 písm. f).
	Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.

Pozměňovací návrh 264

Návrh nařízení

Část II – nadpis II – kapitola III – oddíl 4 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ODDÍL 4a
	TRANSPARENTNOST TRHU A INFORMACE O TRHU
	Článek 116 a
	Evropský nástroj pro sledování cen potravin
	1. Komise pravidelně předkládá Evropskému parlamentu a Radě zprávu o činnosti a výsledcích studií evropského nástroje pro sledování cen potravin a dbá na zveřejňování těchto výsledků s cílem zvyšovat informovanost hospodářských subjektů a veřejné moci jako celku o tvorbě cen v celém potravinovém dodavatelském řetězci a pomáhat při zjišťování a zaznamenávání vývoje na trhu.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2. Pro účely uplatňování odstavce 1 a v součinnosti s vnitrostátními statistickými orgány a vnitrostátními orgány pro sledování cen shromažďuje nástroj, aniž by dodatečně zatěžoval zemědělce, zejména statistické údaje a informace nezbytné pro vytváření analýz a studií o:
	a) produkci a zásobování;
	b) mechanismech tvorby cen a pokud možno o maržích v celém potravinovém dodavatelském řetězci v Unii a v členských státech;
	c) trendech vývoje cen a pokud možno marží v celém potravinovém dodavatelském řetězci v Unii a v členských státech a ve všech zemědělských a zemědělsko-potravinářských odvětvích, zejména v odvětví ovoce a zeleniny, mléka a mléčných výrobků a masa;
	d) krátkodobých a střednědobých odhadech vývoje trhu.
	Pro účely tohoto odstavce zkoumá nástroj zejména vývoz a dovoz, výstupní ceny zemědělské produkce, spotřebitelské ceny, marže, výrobní náklady a náklady na zpracování a distribuci ve všech fázích potravinového dodavatelského řetězce v Unii a v členských státech.
	3. S informacemi zveřejněnými prostřednictvím činností evropského nástroje pro sledování cen potravin se nakládá jako s důvěrnými. Komise zajistí, aby tak nemohly být identifikovány jednotlivé hospodářské subjekty.

Pozměňovací návrh 265

Návrh nařízení

Čl. 117 – odst. 1 – podbod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Licence jsou povinné pro tyto produkty: obiloviny, rýže, cukr, len, konopí, osivo, živé rostliny, olivový olej, ovoce a zelenina, výrobky z ovoce a zeleniny, banány, hovězí maso, vepřové maso, skopové a kozí maso, drůbeží maso, vejce, mléko a mléčné výrobky, víno, ethanol zemědělského původu.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 350

Návrh nařízení

Čl. 117 – odst. 2 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	2a. Produkty Unií dovezené splňují stejné požadavky na produkci a uvádění na trh jako produkty vyrobené v Unii, zejména pokud jde o bezpečnost potravin a environmentální a sociální normy a normy v oblasti dobrých životních podmínek zvířat, a pouze za těchto podmínek smí obdržet příslušné dovozní licence.

Pozměňovací návrh 267

Návrh nařízení

Čl. 118 – odst. 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. S ohledem na ***vývoj obchodu a vývoj na trhu, potřeby dotyčných trhů a sledování dovozu a vývozu dotyčných produktů*** se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví:	1. S ohledem na ***potřebu monitorovat dovoz produktů, potřebu řádného řízení trhu a potřebu snížení administrativní zátěže*** se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví:

Pozměňovací návrh 268

Návrh nařízení

Čl. 118 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) ***seznam*** zemědělských produktů, které podléhají předložení dovozní nebo vývozní licence;	a) ***úpravy a doplnění seznamu*** zemědělských produktů, které podléhají předložení dovozní nebo vývozní licence;

Pozměňovací návrh 269

Návrh nařízení

Čl. 118 – odst. 2 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Vzhledem k potřebě vymezit ***hlavní prvky*** režimu licencí se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které:	2. Vzhledem k potřebě ***upřesnit ustanovení o*** režimu licencí se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které:

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 270

Návrh nařízení

Čl. 119 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme nezbytná opatření týkající se ***tohoto oddílu***, včetně pravidel pro:	Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme nezbytná opatření týkající se ***této kapitoly***, včetně pravidel pro:

Pozměňovací návrh 271

Návrh nařízení

Čl. 120 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.

Pozměňovací návrh 272

Návrh nařízení

Článek 120 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 120a
	Dovozní cla
	Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se na produkty uvedené v článku 1 sazby dovozního cla stanovené ve společném celním sazebníku.

Pozměňovací návrh 273

Návrh nařízení

Čl. 121 – název

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Provádění mezinárodních dohod	Provádění mezinárodních ***a jiných*** dohod

Pozměňovací návrh 274

Návrh nařízení

Článek 121

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme opatření na provádění mezinárodních dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy ***nebo jakéhokoli jiného aktu přijatého v souladu s čl. 43 odst. 2 Smlouvy*** nebo společného celního sazebníku, pokud jde o ***výpočet*** dovozních cel na zemědělské produkty. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;	Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme opatření na provádění mezinárodních dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy nebo společného celního sazebníku, pokud jde o ***metodu výpočtu*** dovozních cel na zemědělské produkty. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 275

Návrh nařízení

Článek 121 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 121a
	Výpočet dovozních cel pro obiloviny
	1. Odchylně od článku 121 se dovozní clo na produkty kódů KN 1001 10 00, 1001 90 91, ex 1001 90 99 (vysoce jakostní pšenice obecná), 1002 00 00, 1005 10 90, 1005 90 00 a 1007 00 90 kromě hybridů k setí rovná intervenční ceně platné pro tyto produkty při dovozu a zvýšené o 55 %, snížené o dovozní cenu CIF použitelnou pro dotyčnou zásilku. Toto clo však nesmí překročit smluvní celní sazbu stanovenou na základě kombinované nomenklatury.
	2. Komise přijme prováděcí akty obsahující její výpočet dovozního cla uvedeného v odstavci 1. Komise provede tento výpočet na základě reprezentativních dovozních cen CIF produktů uvedených v odstavci 1, jež jsou periodicky stanoveny.
	3. Komise přijímá akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, jimž stanoví minimální požadavky na vysoce kvalitní pšenici obecnou.
	4. Komise přijme prováděcí akty, jimiž se stanoví:
	i) kotace cen, které je nutné vzít v úvahu;
	ii) možnost poskytnout, pokud se to ukáže jako vhodné, ve stanovených případech hospodářským subjektům příležitost znát před příchodem dotyčných zásilek clo, které by se použilo.
	5. Prováděcí akty uvedené v odstavcích 2 a 4 se přijímají bez použití postupu podle čl. 162 odst. 2 nebo 3.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 276

Návrh nařízení

Článek 121 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 121b
	Výpočet dovozních cel pro loupanou rýži
	1. Odchylně od článku 121 Komise stanoví prostřednictvím prováděcích aktů dovozní clo u loupané rýže kódu KN 1006 20 ve lhůtě deseti dnů po skončení dotyčného referenčního období podle bodu 1 přílohy VIIB.
	Komise přijme prováděcí akty, jimž se stanoví nová použitelná sazba, pokud si výpočty podle této přílohy vyžádají její změnu. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3. Do doby, než je stanovena nová použitelná sazba, použije se clo stanovené dříve.
	2. Při výpočtu dovozu podle bodu 1 přílohy VII se přihlíží k množstvím, na která byly vydány dovozní licence pro loupanou rýži kódu KN 1006 20 v odpovídajícím referenčním období, s výjimkou dovozních licencí pro rýži Basmati podle čl. 121 písm. c).
	3. Roční referenční množství je 449 678 tun. Částečné referenční množství za každý hospodářský rok odpovídá polovině ročního referenčního množství.

Pozměňovací návrh 277

Návrh nařízení

Článek 121 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 121c
	Výpočet dovozních cel pro loupanou rýži Basmati
	Odchylně od článku 121 se na loupanou rýži Basmati odrůd kódů KN 1006 20 17 a 1006 20 98 uvedených na seznamu v příloze VIIc vztahuje nulová sazba dovozního cla. Komise přijme prováděcí akty, jimž stanoví podmínky pro použití nulové sazby. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 278

Návrh nařízení

Článek 121 d (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek121d
	Výpočet dovozních cel pro omletou rýži
	1. Odchylně od článku 121 Komise přijme prováděcí akty stanovící dovozní clo u poloomleté a celoomleté rýže kódu KN 1006 30 ve lhůtě deseti dnů po skončení dotyčného referenčního období podle bodu 2 přílohy VIIb. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.
	Komise přijme prováděcí akty, jimž se stanoví nová použitelná sazba, pokud si výpočty podle této přílohy vyžádají její změnu. Do doby stanovení nové použitelné sazby se použije předchozí stanovené clo. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.
	2. Pro výpočet dovozu podle bodu 2 přílohy VIIb je třeba zohlednit množství, na která byly vydány dovozní licence pro poloomletou nebo omletou rýži kódu KN 1006 30 v odpovídajícím referenčním období.

Pozměňovací návrh 279

Návrh nařízení

Článek 121 e (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 121e
	Výpočet dovozních cel pro zlomkovou rýži
	Odchylně od článku 121 dovozní clo u zlomkové rýže kódu KN 1006 40 00 činí 65 EUR za tunu.

Pozměňovací návrh 280

Návrh nařízení

Čl. 122 – odst. 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1a) Je-li vstupní cena dotyčné zásilky uvedená v celním prohlášení vyšší než paušální dovozní hodnota zvýšená o rozpětí stanovené Komisí, která nesmí převýšit paušální hodnotu o více než 10 %, je požadováno složení jistoty, která se rovná dovoznímu clu stanovenému na základě paušální dovozní hodnoty. Komise spočítá tuto hodnotu každý pracovní den ve vztahu ke každému původu, produktu a období; tato hodnota je rovná váženému průměru reprezentativních cen těchto produktů na reprezentativních dovozních trzích ve členských státech nebo případně na jiných trzích, přičemž se od těchto cen odečte celková částka ve výši 5 EUR/100 kg a cla ad valorem.
	Zúčastněná strana rovněž poskytne informace o podmínkách pro uvádění na trh a dopravu produktu tím, že předloží kopie dokladů prokazujících dodávku mezi hospodářskými subjekty a náklady vynaložené mezi dovozem produktu a jeho prodejem. V těchto dokladech bude ve všech případech uvedena odrůda nebo obchodní typ produktu v souladu s ustanoveními o předkládání a označování uvedenými v příslušných pravidlech Společenství o uvádění na trh, obchodní kategorie produktů a jejich váha.

Pozměňovací návrh 281

Návrh nařízení

Čl. 122 – odst. 1 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1b) Celní hodnota dovezeného zboží podléhajícího zkáze, pro něž uplatnění příslušné celní sazby společného celního sazebníku závisí na vstupní ceně šarže produktů dovezené v dané zásilce, mlže být stanovena přímo v souladu s čl. 30 odst. 2 písm. c) celního kodexu a je rovná paušální dovozní hodnotě.

Pozměňovací návrh 282

Návrh nařízení

Čl. 122 – odst. 1 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	(1c) Vstupní cena zásilky může být případně stanovena též pomocí paušální dovozní hodnoty vypočtené podle produktu a původu na základě váženého průměru cen dotyčného produktu na reprezentativních dovozních trzích členských států nebo popřípadě na jiných trzích.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 283

Návrh nařízení

Čl. 122 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Kontroly prováděné celními orgány za účelem zjištění, zda by měla být složena jistota, zahrnují pro účely použití článku 248 prováděcího předpisu k celnímu kodexu kontrolu celní hodnoty založené na jednotkové hodnotě dotyčných produktů, jak je uvedeno v čl. 30 odst. 2 písm. c) celního kodexu.	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 284

Návrh nařízení

Čl. 122 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
3. Vzhledem k potřebě zajistit účinnost režimu se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, které stanoví, že kontroly prováděné celními orgány podle odstavce 2 tohoto článku zahrnují kromě kontrol celní hodnoty založené na jednotkové hodnotě nebo jako jejich alternativu rovněž kontrolu celní hodnoty založenou na jiné hodnotě. ***Komise prostřednictvím prováděcích aktů přijme pravidla pro výpočet jiné hodnoty uvedené v prvním pododstavci tohoto odstavce. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 285

Návrh nařízení

Čl. 123 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Komise ***může prostřednictvím prováděcích aktů určit*** produkty v odvětvích obilovin, rýže, cukru, ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny, hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec, drůbežího masa a banánů a dále hroznové šťávy a hroznového moštu, na které se při dovozu podléhajícímu celní sazbě stanovené ve společném celním sazebníku použije dodatečné dovozní clo, aby se vyloučily nebo napravily nepříznivé dopady, které by tento dovoz mohl mít na trh Unie, jestliže:	1. Komise ***přijme prováděcí akty, jimiž stanoví*** produkty v odvětvích obilovin, rýže, cukru, ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny, hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, vepřového masa, skopového a kozího masa, vajec, drůbežího masa a banánů a dále hroznové šťávy a hroznového moštu, na které se při dovozu podléhajícímu celní sazbě stanovené ve společném celním sazebníku použije dodatečné dovozní clo, aby se vyloučily nebo napravily nepříznivé dopady, které by tento dovoz mohl mít na trh Unie, jestliže:

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 286

Návrh nařízení

Čl. 123 – odst. 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3a. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 k zajištění toho, aby dovezené produkty splňovaly minimální normy kvality a environmentální normy Unie;

Pozměňovací návrh 287

Návrh nařízení

Čl. 124 – pododstavec 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.

Pozměňovací návrh 288

Návrh nařízení

Čl. 125 – odst. 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Celní kvóty na dovoz zemědělských produktů do Unie ***(nebo její části)*** za účelem propuštění do volného oběhu nebo celní kvóty na dovoz zemědělských produktů Unie do třetích zemí, které mají být částečně nebo zcela spravovány Unií a vyplývají z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy nebo jiného aktu přijatého v souladu s čl. 43 odst. 2 Smlouvy, otevírá a/nebo spravuje Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů podle článků 126 až 128.	1. Celní kvóty na dovoz zemědělských produktů do Unie za účelem propuštění do volného oběhu nebo celní kvóty na dovoz zemědělských produktů Unie do třetích zemí, které mají být částečně nebo zcela spravovány Unií a vyplývají z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy nebo jiného aktu přijatého v souladu s čl. 43 odst. 2 Smlouvy, otevírá a/nebo spravuje Komise prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci a prováděcích aktů podle článků 126 až 128.

Pozměňovací návrh 289

Návrh nařízení

Čl. 125 – odst. 3 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(a) u dovozních celních kvót přikládá náležitý význam požadavkům na zásobování trhu Unie a nutnost zachovat rovnováhu na tomto trhu nebo	a) u dovozních celních kvót přikládá náležitý význam požadavkům na zásobování trhu Unie a nutnost zachovat rovnováhu na tomto trhu, ***a rozvíjením nových trhů ve směru dodavatelského řetězce v produkci průmyslových výrobků zajištěním stálosti a plynulosti dodávek za konkurenceschopné světové ceny***, nebo

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 290

Návrh nařízení

Článek 125 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 125a
	Zvláštní ustanovení
	V případě celní kvóty na dovoz 2 000 000 tun kukuřice a 300 000 tun čiroku do Španělska a celní kvóty na dovoz 500 000 tun kukuřice do Portugalska je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 160, jimiž se stanoví ustanovení nezbytná pro dovoz podle celních kvót, jakož i případně veřejné skladování množství dovážených platebními agenturami dotyčných členských států a jejich odbytu na trzích těchto členských států.

Pozměňovací návrh 291

Návrh nařízení

Čl. 126 – odst. 1 – písm. a

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
a) stanoví podmínky a požadavky na způsobilost, které musí hospodářský subjekt splnit, aby mohl podat žádost v rámci dovozní celní kvóty, Dotčená ustanovení mohou vyžadovat minimální zkušenosti s obchodem s třetími zeměmi a jim na roveň postavenými územími nebo se zpracovatelskou činností, vyjádřené jako minimální množství a období v daném odvětví trhu. Tato ustanovení mohou obsahovat zvláštní pravidla vyhovující potřebám a postupům platným v určitém odvětví a využití a potřebám zpracovatelského odvětví;	***vypouští se***

Pozměňovací návrh 292

Návrh nařízení

Čl. 127 – odst. 1 – písm. e

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(e) používání licencí a v případě potřeby konkrétní pravidla týkající se zejména ***podmínek, za nichž se předkládají*** žádosti o dovoz ***a udělují*** povolení v rámci celní kvóty;	e) používání licencí a v případě potřeby konkrétní pravidla týkající se zejména ***postupů pro podávání*** žádostí o dovoz ***a pro udělování*** povolení v rámci celní kvóty;

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 293

Návrh nařízení

Čl. 127 – odst. 1 – pododstavec 1 – písm. e a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ea) stanoví podmínky a požadavky na způsobilost, které musí hospodářský subjekt splnit, aby mohl podat žádost v rámci dovozní celní kvóty. dotčená ustanovení mohou vyžadovat minimální zkušenosti s obchodem s třetími zeměmi a jim na roveň postavenými územími nebo se zpracovatelskou činností, vyjádřené jako minimální množství a období v daném odvětví trhu; Tato ustanovení mohou obsahovat zvláštní pravidla vyhovující potřebám a postupům platným v určitém odvětví a využití a potřebám zpracovatelského odvětví;

Pozměňovací návrh 294

Návrh nařízení

Čl. 128 – odst. 2 – pododstavec 2 (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 nebo 3.

Pozměňovací návrh 295

Návrh nařízení

Článek 129 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 129a
	Dovoz chmele
	1. Produkty v odvětví chmele mohou být dovezeny z třetích zemí pouze tehdy, pokud jsou jejich znaky jakosti přinejmenším rovnocenné znakům jakosti stanoveným pro stejné produkty sklizené v Unii nebo z takových produktů získané.
	2. Produkty, ke kterým je přiloženo osvědčení o původu vydané orgány země původu a uznané za rovnocenné ověřovací listině původu podle článku 59b, se považují za odpovídající jakostním znakům uvedeným v odstavci 1.
	V případě chmelového prášku, chmelového prášku s vyšším obsahem lupulinu, chmelového výtažku a smíšených chmelových produktů může být osvědčení uznáno za rovnocenné ověřovací listině pouze v případě, že obsah alfa kyseliny v produktech není nižší než u chmele, ze kterého byly získány.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	3. Aby se snížila administrativní zátěž, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci podle článku 160, jimiž stanoví podmínky, za nichž se nepoužijí povinnosti týkající se osvědčení rovnocennosti a označování obalů.
	4. Komise přijímá prováděcí akty, jimiž se stanoví pravidla týkající se tohoto článku, včetně pravidel pro uznání osvědčení rovnocennosti a kontroly dovozu chmele. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;

Pozměňovací návrh 296

Návrh nařízení

Článek 130 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 130a
	Dovoz surového cukru určeného k rafinaci: výlučné tříměsíční období pro rafinerie zabývající se výhradně rafinací
	1. Do konce hospodářského roku 2019–2020 se pro rafinerie zabývající se výhradně rafinací stanoví výlučná dovozní kapacita ve výši 2 500 000 tun na hospodářský rok, vyjádřeno jako bílý cukr.
	2. Jediné zpracovatelské zařízení pro cukrovou řepu, které bylo v roce 2005 v provozu v Portugalsku, je považováno za zařízení zabývající se výhradně rafinací.
	3. Dovozní licence pro cukr určený k rafinaci se vydávají pouze zařízením zabývajícím se výhradně rafinací, pokud příslušná množství nepřesahují množství uvedená v odstavci 1. Licence mohou být převáděny pouze mezi rafineriemi zabývajícími se výhradně rafinací a pozbývají platnosti na konci hospodářského roku, na který byly vydány.
	Tento odstavec se použije na první tři měsíce každého hospodářského roku.
	4. Protože je nutné zajistit, aby byl cukr dovážený za účelem rafinace rafinován v souladu s tímto pododdílem, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví:
	a) některé definice pro fungování dovozního režimu uvedeného v odstavci 1;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) podmínky a kritéria způsobilosti, které musí hospodářský subjekt splnit, aby mohl podat žádost o dovozní licenci, včetně složení jistoty;
	c) pravidla pro správní sankce.
	5. Komise může přijmout prováděcí, kterými stanoví nezbytná pravidla pro doklady a dokumenty, které se mají předložit, pokud jde o požadavky a povinnosti hospodářských subjektů v oblasti dovozu, zejména do zařízení zabývajících se výhradně rafinací. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 297

Návrh nařízení

Článek 130 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 130b
	Pozastavení dovozních cel v odvětví cukru
	V souladu s mechanismem uvedeným v článku 101da a do konce hospodářského roku 2019–2020 může Komise s cílem zajistit zásobování nezbytné pro evropský trh s cukrem přijímat prováděcí akty, kterými částečně nebo zcela pozastaví ukládání dovozních cel na určitá množství níže uvedených produktů:
	a) cukr kódu KN 1701;
	b) isoglukózu kódů KN 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 a 1702 90 30.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 298

Návrh nařízení

Článek 133

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 133	*Článek 133*
Oblast působnosti	Oblast působnosti
1. V míře nezbytné pro umožnění vývozu na základě kurzů nebo cen na světovém trhu a může být rozdíl mezi těmito kurzy nebo cenami a cenami v Unii pokryt vývozní náhradou pro:	1. V míře nezbytné pro umožnění vývozu na základě kurzů nebo cen, ***pokud podmínky na vnitřním trhu spadají do oblasti působnosti popsané v čl. 154 odst. 1***, a v mezích vyplývajících z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy ***a v souladu s čl. 3 odst. 5 Smlouvy o Evropské unii***, může být rozdíl mezi těmito kurzy nebo cenami a cenami v Unii pokryt vývozní náhradou pro:

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
(a) produkty vyvážené bez dalšího zpracování v těchto odvětvích:	a) produkty vyvážené bez dalšího zpracování v těchto odvětvích:
(i) obilovin,	i) obilovin,
(ii) rýže,	ii) rýže,
(iii) cukru, pokud jde o produkty uvedené v příloze I části III písm. b) až d) a g),	iii) cukru, pokud jde o produkty uvedené v příloze I části III písm. b) až d) a g),
(iv) hovězího a telecího masa,	iv) hovězího a telecího masa,
(v) mléka a mléčných výrobků;	v) mléka a mléčných výrobků;
(vi) vepřového masa,	vi) vepřového masa,
(vii) vajec;	vii) vajec,
(viii) drůbežího masa;	viii) drůbežího masa;
(b) produkty uvedené v tomto odstavci písm. a) bodech i) až iii), v) a vii), které mají být vyváženy ve formě zpracovaného zboží v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1216/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů a ve formě produktů obsahujících cukr a uvedených v příloze I části X písm. b).	b) produkty uvedené v tomto odstavci písm. a) bodech i) až iii), v), ***vi)*** a vii), které mají být vyváženy ve formě zpracovaného zboží v souladu s nařízením Rady (ES) č. 1216/2009 ze dne 30. listopadu 2009 o právní úpravě obchodování s některým zbožím vzniklým zpracováním zemědělských produktů, ***včetně produktů vyvážených ve formě zboží, na něž se nevztahuje příloha I Smlouvy, v souladu s nařízením Komise (EU) č. 578/2010 ze dne 29. června 2010***, a ve formě produktů obsahujících cukr a uvedených v příloze I části X písm. b).
2. Vývozní náhrady pro produkty vyvážené ve formě zpracovaného zboží nesmějí být vyšší než náhrady pro stejné produkty vyvážené bez dalšího zpracování.	2. Vývozní náhrady pro produkty vyvážené ve formě zpracovaného zboží nesmějí být vyšší než náhrady pro stejné produkty vyvážené bez dalšího zpracování.
	2a. Aniž by tím bylo dotčeno použití čl. 154 odst. 1 a článku 159, dostupná náhrada pro produkty uvedené v odstavci 1 činí 0 EUR.
3. Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů nezbytná opatření pro použití tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	3. Komise přijme prostřednictvím prováděcích aktů nezbytná opatření pro použití tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 299

Návrh nařízení

Článek 135

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 135	*Článek 135*
Stanovení vývozní náhrady	Stanovení vývozní náhrady
1. Stejné vývozní náhrady se použijí na stejné produkty v celé Unii. Mohou se lišit podle místa určení, zejména pokud je to nezbytné vzhledem k situaci na světovém trhu, konkrétním požadavkům některých trhů nebo závazkům vyplývajícím z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy.	1. Stejné vývozní náhrady se použijí na stejné produkty v celé Unii. Mohou se lišit podle místa určení, zejména pokud je to nezbytné vzhledem k situaci na světovém trhu, konkrétním požadavkům některých trhů nebo závazkům vyplývajícím z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy.
2. ***Opatření týkající se stanovení výše náhrad přijme Rada v souladu s čl. 43 odst. 3 Smlouvy.***	2. ***Komise přijímá prováděcí akty, kterými se stanoví náhrady po omezené období. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***
	Mohou být stanoveny v nabídkových řízeních pro obiloviny, rýži, cukr a mléko a mléčné výrobky.
	2a. Při stanovení náhrad pro některé produkty se zohlední jeden nebo více z těchto aspektů:
	a) stávající situace a předpokládaný vývoj:
	i) cena daného produktu a jeho dostupnost na trhu Unie,
	ii) cena daného produktu na světovém trhu;
	b) cíle společné organizace trhu, které spočívají v zajištění rovnováhy a přirozeného vývoje cen a obchodu na tomto trhu;
	c) nutnost zabránit narušením, která by mohla způsobit dlouhodobou nerovnováhu mezi nabídkou a poptávkou na trhu Unie;
	d) hospodářská hlediska zamýšlených vývozů;
	e) omezení vyplývající z dohod uzavřených podle článku 218 Smlouvy;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	f) nutnost zajistit rovnováhu mezi používáním základních produktů Unie pro výrobu zpracovaného zboží určeného k vývozu do třetích zemí a používáním produktů z těchto zemí dovezených v rámci režimu zušlechťovacího styku;
	g) nejpříznivější náklady na uvedení produktů na trh a na jejich přepravu z trhů Unie do přístavů nebo jiných míst v Unii za účelem vývozu, jakož i náklady na dopravu do země určení;
	h) poptávka na trhu Unie;
	i) pokud jde o odvětví vepřového masa, vajec a drůbežího masa, rozdíl mezi cenami v rámci Unie a cenami na světovém trhu za dodávané množství krmných obilovin nezbytné pro produkci v těchto odvětvích v Unii.

Pozměňovací návrh 300

Návrh nařízení

Článek 141

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 141	*Článek 141*
Další prováděcí pravomoci	Další prováděcí pravomoci
Komise může ***prostřednictvím prováděcích aktů stanovit*** koeficienty pro úpravu vývozních náhrad v souladu s pravidly přijatými podle čl. 139 odst. 6.	Komise může ***přijímat prováděcí akty, kterými stanoví*** koeficienty pro úpravu vývozních náhrad v souladu s pravidly přijatými podle čl. 139 odst. 6.
	Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 a 3.

Pozměňovací návrh 301

Návrh nařízení

Článek 143

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 143	*Článek 143*
Použití článků 101 až 106 Smlouvy	Použití článků 101 až 106 Smlouvy
Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, použijí se články 101 až 106 Smlouvy a předpisy přijaté k jejich provedení, s výhradou článků ***144*** až 145 tohoto nařízení, na všechny dohody, rozhodnutí a jednání uvedené v čl. 101 odst. 1 a článku 102 Smlouvy, které se týkají výroby zemědělských produktů a obchodu s nimi.	Není-li v tomto nařízení stanoveno jinak, ***v souladu s článkem 42 Smlouvy,*** použijí se články 101 až 106 Smlouvy a předpisy přijaté k jejich provedení, s výhradou článků ***143a*** až 145 tohoto nařízení, na všechny dohody, rozhodnutí a jednání uvedené v čl. 101 odst. 1 a článku 102 Smlouvy, které se týkají výroby zemědělských produktů a obchodu s nimi.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	S cílem zlepšit fungování vnitřního trhu a zajistit jednotné uplatňování pravidel hospodářské soutěže Unie v zemědělském a zemědělsko-potravinářském odvětví koordinuje Komise činnost různých vnitrostátních orgánů působících v oblasti hospodářské soutěže. Za tímto účelem Komise zejména zveřejňuje obecné pokyny a osvědčené postupy, čímž pomáhá různým vnitrostátním orgánům působícím v oblasti hospodářské soutěže i podnikům činným v zemědělském a zemědělsko-potravinářském odvětví.

Pozměňovací návrh 302

Návrh nařízení

Článek 143 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 143a
	Relevantní trh
	1. Definice relevantního trhu umožňuje určit a vymezit prostor, na němž probíhá hospodářská soutěž mezi podniky, přičemž tato definice má současně dva rozměry:
	a) relevantní produktový trh: pro účely této kapitoly se „produktovým trhem“ rozumí trh zahrnující veškeré produkty, které spotřebitelé považují kvůli jejich vlastnostem, cenám nebo účelu, k němuž jsou určeny, za vzájemně zaměnitelné nebo nahraditelné;
	b) relevantní zeměpisný trh: pro účely této kapitoly se „zeměpisným trhem“ rozumí trh pokrývající území, na němž dotyčné podniky nabízejí relevantní produkty, na němž jsou podmínky hospodářské soutěže dostatečně homogenní a který je možné odlišit od sousedních geografických oblastí, a to zejména proto, že podmínky hospodářské soutěže jsou v těchto oblastech znatelně odlišné.
	2. Relevantní trh se stanoví za použití těchto zásad:
	a) relevantní produktový trh se surovinami se u rostlinné a u živočišné výroby stanoví primárně na úrovni jednotlivých druhů; stanovení relevantního trhu na nižší úrovni musí být řádně zdůvodněno;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) relevantní zeměpisný trh se stanoví primárně na úrovni Unie; stanovení relevantního trhu na nižší úrovni musí být řádně zdůvodněno.

Pozměňovací návrh 303

Návrh nařízení

Článek 143 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 143b
	Dominantní postavení
	1. Pro účely této kapitoly se „dominantním postavením" rozumí skutečnost, že určitý podnik má ekonomickou sílu, která mu umožňuje vytvářet překážky účinné hospodářské soutěži na relevantním trhu, neboť mu umožňuje jednat do značné míry nezávisle na svých konkurentech, klientech a v konečném důsledku spotřebitelích.
	2. K dominantnímu postavení nedochází, pokud části relevantního trhu v zemědělském a zemědělsko-potravinářském odvětví ovládané určitým podnikem nebo několika podniky, které mají uzavřenu horizontální smlouvu, jsou menší než části trhu ovládané nejvýznamnějším podnikem na témže relevantním trhu, který se nachází na bezprostředně následujícím místě v dodavatelském řetězci.

Pozměňovací návrh 304

Návrh nařízení

Článek 144

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 144	*Článek 144*
Výjimky pro cíle SZP a zemědělce a jejich sdružení	Výjimky pro cíle SZP a zemědělce a jejich ***organizace a*** sdružení ***těchto organizací***
1. Ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání uvedené v článku 143 tohoto nařízení, které jsou nezbytné pro dosažení cílů stanovených v článku 39 Smlouvy.	1. Ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání ***ve vzájemné shodě*** uvedené v článku 143 tohoto nařízení, které jsou nezbytné pro dosažení cílů stanovených v článku 39 Smlouvy.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy se zejména nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání zemědělců***, zemědělských sdružení a svazů těchto sdružení*** nebo organizací producentů uznaných podle článku 106 tohoto nařízení nebo sdružení organizací producentů uznaných podle článku 107 tohoto nařízení, které se týkají produkce nebo prodeje zemědělských produktů nebo využívání společných zařízení ke skladování, úpravě nebo zpracování zemědělských produktů ***a které nestanoví povinnost účtovat stejné ceny, pokud nebrání hospodářské soutěži a neohrožují cíle uvedené v článku 39 Smlouvy***.	Dohody, rozhodnutí a jednání ***ve vzájemné shodě*** zemědělců nebo organizací producentů uznaných podle článku 106 tohoto nařízení nebo sdružení organizací producentů uznaných podle článku 107 tohoto nařízení, které se týkají produkce nebo prodeje zemědělských produktů nebo využívání společných zařízení ke skladování, úpravě nebo zpracování zemědělských produktů***, se považují za nezbytné k dosažení cílů uvedených v článku 39 Smlouvy***.
	Předpokládá se, že dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě uvedené v tomto odstavci vyhovují podmínkám stanoveným v čl. 101 odst. 3 Smlouvy.
	Tento odstavec se nepoužije, pokud dochází k vyloučení hospodářské soutěže.
	1a. Dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě uvedené v odstavci 1 nestanovují povinnost účtovat stejné ceny, s výjimkou smluv uvedených v článcích 104a, 105a, 113a a 113b.
	1b. Na dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě zemědělců, organizací producentů nebo sdružení organizací producentů uvedené v článku 143 se vztahuje nařízení (ES) č. 1/2003.
2. Po konzultaci s členskými státy a slyšení dotyčných podniků nebo sdružení podniků a fyzických nebo právnických osob, které považuje za vhodné, má Komise výlučnou pravomoc podléhající přezkumu Soudního dvora stanovit přijetím prováděcích aktů rozhodnutí, jež se zveřejní, které dohody, rozhodnutí a jednání splňují podmínky uvedené v odstavci 1.	
Komise tak učiní buď z vlastního podnětu, nebo na žádost příslušného orgánu členského státu nebo zúčastněného podniku nebo sdružení podniků.	
3. Při zveřejnění rozhodnutí uvedeného v odst. 2 prvním pododstavci se uvedou jména stran a podstatná část obsahu rozhodnutí. Zohlední se oprávněný zájem podniků na ochraně jejich obchodního tajemství.	

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 305

Návrh nařízení

Článek 145

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 145	*Článek 145*
Dohody a jednání ve vzájemné shodě mezi uznanými mezioborovými organizacemi	Dohody a jednání ve vzájemné shodě mezi uznanými mezioborovými organizacemi
1. Ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě mezi mezioborovými organizacemi uznanými podle článku 108 tohoto nařízení, jejichž cílem jsou činnosti uvedené v čl. 108 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení a v případě odvětví olivového oleje a stolních oliv a tabáku v čl. 108 odst. 2 tohoto nařízení.	1. Ustanovení čl. 101 odst. 1 Smlouvy se nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě mezi mezioborovými organizacemi uznanými podle článku 108 tohoto nařízení, jejichž cílem jsou činnosti uvedené v čl. 108 odst. 1 písm. c) tohoto nařízení a v případě odvětví olivového oleje a stolních oliv a tabáku v čl. 108 odst. 2 tohoto nařízení.
2. Odstavec 1 se použije pouze tehdy, pokud:	2. Odstavec 1 se použije pouze tehdy, pokud:
a) dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě byly oznámeny Komisi;	a) dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě byly oznámeny Komisi;
b) Komise ve lhůtě dvou měsíců po obdržení ***všech požadovaných údajů prostřednictvím prováděcích aktů*** neshledala, že ***uvedené*** dohody***, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě jsou neslučitelné s pravidly Unie***.	b) Komise ve lhůtě dvou měsíců po obdržení ***požadovaného oznámení*** neshledala, že ***se na tyto*** dohody ***vztahuje odstavec 4. V případě, že Komise shledá, že se na tyto dohody vztahuje odstavec 4, přijme prováděcí akty, v nichž uvede svá zjištění. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 a 3.***
3. Dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě nesmějí nabýt účinnosti před koncem lhůty uvedené v odst. 2 písm. b).	3. Dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě nesmějí nabýt účinnosti před koncem lhůty uvedené v odst. 2 písm. b).
	3a. V případě krize vstupují dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě, které jsou uvedeny v odstavci 1, bez ohledu na odstavce 2 a 3 tohoto článku, v platnost a jsou oznámeny Komisi v okamžiku jejich přijetí.
	Ve lhůtě 21 dní po obdržení oznámení přijme Komise v případě potřeby prováděcí akty, v nichž uvede své rozhodnutí, že se na tyto dohody vztahuje odstavec 4. Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 a 3.
4. Dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě jsou vždy prohlášeny za neslučitelné s pravidly Unie, pokud:	4. Dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě jsou vždy prohlášeny za neslučitelné s pravidly Unie, pokud:
a) mohou vést v jakékoli formě k rozdělení trhů uvnitř Unie;	a) mohou vést v jakékoli formě k rozdělení trhů uvnitř Unie;
b) mohou ovlivnit řádné fungování organizace trhů;	b) mohou ovlivnit řádné fungování organizace trhů;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) mohou způsobit narušení hospodářské soutěže, která nemají zásadní význam pro dosažení cílů SZP, jež svou činností sledují mezioborové organizace;	c) mohou způsobit narušení hospodářské soutěže, která nemají zásadní význam pro dosažení cílů SZP, jež svou činností sledují mezioborové organizace;
d) zahrnují stanovení cen ***nebo stanovení kvót***;	d) zahrnují stanovení cen;
e) mohou vést k diskriminaci nebo vyloučit hospodářskou soutěž u podstatné části dotyčných produktů.	e) mohou vést k diskriminaci nebo vyloučit hospodářskou soutěž u podstatné části dotyčných produktů.
5. Zjistí-li Komise po uplynutí lhůty dvou měsíců uvedené v odst. 2 písm. b), že podmínky pro použití odstavce 1 nejsou splněny, prostřednictvím prováděcích aktů rozhodne, že se na dotyčnou dohodu, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě použije čl. 101 odst. 1 Smlouvy.	5. Zjistí-li Komise po uplynutí lhůty dvou měsíců uvedené v odst. 2 písm. b), že podmínky pro použití odstavce 1 nejsou splněny, prostřednictvím prováděcích aktů rozhodne, že se na dotyčnou dohodu, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě použije čl. 101 odst. 1 Smlouvy.
Uvedené rozhodnutí Komise se použije přede dnem jeho oznámení dotyčné mezioborové organizaci, pouze pokud tato mezioborová organizace poskytla nesprávné údaje nebo zneužila výjimky stanovené v odstavci 1.	Uvedené rozhodnutí Komise se použije přede dnem jeho oznámení dotyčné mezioborové organizaci, pouze pokud tato mezioborová organizace poskytla nesprávné údaje nebo zneužila výjimky stanovené v odstavci 1.
6. V případě víceletých dohod platí oznámení za první rok i pro následující roky dohody. ***V tom případě však může Komise z vlastního podnětu nebo na žádost některého členského státu kdykoliv shledat neslučitelnost s pravidly Unie.***	6. V případě víceletých dohod platí oznámení za první rok i pro následující roky dohody.
	6a. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů stanovit opatření nezbytná pro jednotné uplatňování tohoto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 306

Návrh nařízení

Čl. 152 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou tyto platby financovat prostřednictvím dávky vybírané v dotčeném odvětví nebo jakéhokoli jiného příspěvku ze soukromého sektoru.	Členské státy mohou tyto platby financovat ***ze svých vnitrostátních rozpočtů*** prostřednictvím dávky vybírané v dotčeném odvětví nebo jakéhokoli jiného příspěvku ze soukromého sektoru.

Pozměňovací návrh 307

Návrh nařízení

Čl. 152 – odst. 3

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Členské státy mohou kromě podpory Unie stanovené v článku 21 poskytovat vnitrostátní platby na financování doprovodných opatření nezbytných k zajištění účinnosti režimu Unie pro dodávání ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny a banánů, jak je stanoveno v čl. 21 odst. 2.	Členské státy mohou kromě podpory Unie stanovené v článku 21 poskytovat vnitrostátní platby na financování doprovodných opatření nezbytných k zajištění účinnosti režimu Unie pro dodávání ovoce a zeleniny, výrobků z ovoce a zeleniny a banánů, jak je stanoveno v čl. 21 odst. 2. ***Celková výše spolufinancování nepřekročí 100 % skutečně vzniklých nákladů.***

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 308

Návrh nařízení

Článek 153 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 153a
	Podpora prodeje v odvětví mléka a mléčných výrobků
	V zájmu financování opatření na podporu spotřeby mléka v Unii, rozšíření trhů s mlékem a mléčnými výrobky a zlepšení jejich kvality může členský stát uložit svým producentům mléka propagační dávku v závislosti na množství mléka nebo ekvivalentu mléka uvedeného na trh.

Pozměňovací návrh 309

Návrh nařízení

Článek 154

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 154	*Článek 154*
Opatření proti narušení trhů	Opatření proti narušení trhů
1. Vzhledem k potřebě účinně a účelně reagovat na ***hrozby*** narušení trhů způsobené výrazným zvýšením nebo snížením cen na vnitřních nebo vnějších trzích nebo jinými faktory ovlivňujícími trh se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přijetí nezbytných opatření pro dotčené odvětví při dodržení povinností vyplývajících z dohod uzavřených v souladu s článkem 218 Smlouvy.	1. Vzhledem k potřebě účinně a účelně reagovat na narušení trhů způsobené výrazným zvýšením nebo snížením cen na vnitřních nebo vnějších trzích ***či výrazným zvýšením výrobních nákladů podle čl. 7 odst. 2*** nebo jinými faktory ovlivňujícími trh ***a v případě, že je pravděpodobné, že se uvedený stav nezlepší nebo se bude zhoršovat,*** je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o přijetí nezbytných opatření pro dotčené odvětví, při současném dodržení veškerých závazků vyplývajících z dohod uzavřených v souladu s článkem 218 Smlouvy***, za předpokladu, že se ukáže, že jakákoli jiná opatření, která stanoví toto nařízení, jsou nedostatečná***.
Pokud to v případech ***hrozeb*** narušení trhů uvedených v prvním pododstavci vyžadují naléhavé závažné důvody, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto odstavce postup stanovený v článku 161 tohoto nařízení.	Pokud to v případech narušení trhů uvedených v prvním pododstavci vyžadují naléhavé závažné důvody, použije se na akty v přenesené pravomoci přijaté podle tohoto odstavce postup stanovený v článku 161 tohoto nařízení.
Tato opatření mohou v nezbytném rozsahu a na nezbytně nutnou dobu rozšířit nebo pozměnit oblast působnosti, dobu trvání nebo jiná hlediska ostatních opatření stanovených tímto nařízením nebo zcela či částečně pozastavit dovozní cla, a to dle potřeby i na určitá množství nebo období.	Tato opatření mohou v nezbytném rozsahu a na nezbytně nutnou dobu rozšířit nebo pozměnit oblast působnosti, dobu trvání nebo jiná hlediska ostatních opatření stanovených tímto nařízením nebo zcela či částečně pozastavit dovozní cla, a to dle potřeby i na určitá množství nebo období***, nebo vyčlenit prostředky na zavedení vývozních náhrad podle části III kapitoly VI či poskytnout konkrétní podporu producentům s cílem zmírnit účinky vážného narušení trhu***.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Opatření uvedená v odstavci 1 se ***nepoužijí*** na produkty uvedené v příloze I ***části XXIV oddíle 2***.	2. ***Aniž je dotčen čl. 133 odst. 1,*** opatření uvedená v odstavci 1 se ***použijí*** na ***všechny*** produkty uvedené v příloze I.
3. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná pravidla pro použití odstavce 1 tohoto článku. Tato pravidla se mohou zejména týkat postupů a technických kritérií. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	3. Komise může prostřednictvím prováděcích aktů přijmout nezbytná pravidla pro použití odstavce 1 tohoto článku. Tato pravidla se mohou zejména týkat postupů a technických kritérií. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 310

Návrh nařízení

Článek 155

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 155	*Článek 155*
Opatření týkající se chorob zvířat a ztráty důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti, zvířat nebo rostlin	Opatření týkající se ***škůdců,*** chorob zvířat ***a rostlin*** a ztráty důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti, zvířat nebo rostlin
1. Komise může prostřednictvím ***prováděcích aktů přijmout*** výjimečná opatření na podporu:	1. Komise může prostřednictvím ***aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s postupem pro naléhavé případy uvedeným v článku 161 stanovit*** výjimečná opatření na podporu ***postiženého trhu***:
a) ***postiženého trhu s ohledem na*** omezení obchodu uvnitř Unie a obchodu s třetími zeměmi, která mohou vyplynout z použití opatření, jejichž cílem je zabránit šíření chorob zvířat, a	a) ***s cílem zohlednit*** omezení obchodu uvnitř Unie a obchodu s třetími zeměmi, která mohou vyplynout z použití opatření, jejichž cílem je zabránit šíření ***škůdců a*** chorob zvířat ***a rostlin***, a
b) ***zohlednění závažných*** narušení trhu přímo ***souvisejících*** se ztrátou důvěry spotřebitelů z důvodu ohrožení zdraví veřejnosti, zvířat nebo rostlin.	b) ***s cílem zohlednit závažná*** narušení trhu přímo ***související*** se ztrátou důvěry spotřebitelů z důvodu ohrožení zdraví veřejnosti, zvířat nebo rostlin.
Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	
2. Opatření stanovená v odstavci 1 se použijí na tato odvětví:	2. Opatření stanovená v odstavci 1 se použijí na tato odvětví:
a) hovězího a telecího masa,	a) hovězího a telecího masa,
b) mléka a mléčných výrobků;	b) mléka a mléčných výrobků;
c) vepřového masa,	c) vepřového masa,
d) skopového a kozího masa;	d) skopového a kozího masa;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
e) vajec;	e) vajec;
f) drůbežího masa.	f) drůbežího masa.
Opatření stanovená v odst. 1 písm. b), která souvisejí se ztrátou důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti nebo rostlin, se rovněž použijí na veškeré ostatní zemědělské produkty***, s výjimkou produktů uvedených v příloze I části XXIV oddíle 2***.	Opatření stanovená v odst. 1 písm. b), která souvisejí se ztrátou důvěry spotřebitelů v důsledku ohrožení zdraví veřejnosti nebo rostlin, se rovněž použijí na veškeré ostatní zemědělské produkty.
	2a. Komise může prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s postupem pro naléhavé případy uvedeným v článku 161 rozšířit seznam výrobků uvedený v odstavci 2.
3. Opatření stanovená v odstavci 1 se přijímají na žádost dotčeného členského státu.	3. Opatření stanovená v odstavci 1 se přijímají na žádost dotčeného členského státu.
4. Opatření stanovená v odst. 1 písm. a) mohou být přijata, pouze pokud dotčený členský stát přijal okamžitá zdravotní a veterinární opatření k potlačení choroby a pouze v rozsahu a v trvání naprosto nezbytném pro podporu dotčeného trhu.	4. Opatření stanovená v odst. 1 písm. a) mohou být přijata, pouze pokud dotčený členský stát přijal okamžitá ***příslušná fytosanitární nebo*** zdravotní a veterinární opatření k potlačení ***škůdců nebo*** choroby a pouze v rozsahu a v trvání naprosto nezbytném pro podporu dotčeného trhu.
5. Unie *stanoví* spolufinancování ve výši 50 % výdajů hrazených členskými státy na opatření stanovená v ***odstavci 1***.	5. Unie *poskytne* spolufinancování ve výši 50 % ***a 75 %*** výdajů hrazených členskými státy na opatření stanovená v ***odst. 1 písm. a) a b)***. ***Součástí těchto opatření mohou být daňové výhody či zvýhodněné půjčky pro zemědělce financované podle nařízení [o rozvoji venkova].***
V odvětví hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, vepřového masa a skopového a kozího masa však Unie stanoví spolufinancování ve výši 60 % těchto výdajů, jestliže se jedná o tlumení slintavky a kulhavky.	V odvětví hovězího a telecího masa, mléka a mléčných výrobků, vepřového masa a skopového a kozího masa však Unie stanoví spolufinancování ve výši 60 % těchto výdajů, jestliže se jedná o tlumení slintavky a kulhavky.
6. Pokud producenti přispívají na výdaje hrazené členskými státy, zajistí členské státy, aby v důsledku těchto opatření nedocházelo k narušení hospodářské soutěže mezi producenty v různých členských státech.	6. Pokud producenti přispívají na výdaje hrazené členskými státy, zajistí členské státy, aby v důsledku těchto opatření nedocházelo k narušení hospodářské soutěže mezi producenty v různých členských státech.

Pozměňovací návrh 311

Návrh nařízení

Článek 156

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 156	*Článek 156*
Opatření k řešení konkrétních problémů	Opatření k řešení zvláštních problémů
1. Komise prostřednictvím ***prováděcích aktů přijme*** nezbytná a odůvodněná mimořádná opatření k řešení konkrétních problémů. Tato opatření se mohou odchýlit od ustanovení tohoto nařízení pouze v rozsahu, který je nezbytně nutný, a na nezbytně nutné období. ***Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.***	1. Komise prostřednictvím ***aktů v přenesené pravomoci přijatých v souladu s postupem pro naléhavé případy uvedeným v článku 161 stanoví*** nezbytná a odůvodněná mimořádná opatření k řešení konkrétních problémů. Tato opatření se mohou odchýlit od ustanovení tohoto nařízení pouze v rozsahu, který je nezbytně nutný, a na nezbytně nutné období.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. K řešení konkrétních problémů v řádně odůvodněných naléhavých případech Komise přijme ***okamžitě použitelné prováděcí akty*** v souladu s postupem uvedeným v ***čl. 162 odst. 3***.	2. K řešení konkrétních problémů v ***závažných,*** řádně odůvodněných naléhavých případech Komise přijme ***akty v přenesené pravomoci*** v souladu s postupem uvedeným v ***článku 161***.

Pozměňovací návrh 312

Návrh nařízení

Článek 156 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 156a
	Opatření v případě závažných výkyvů na trhu s mlékem a mléčnými výrobky
	1. Od 1. dubna 2015 může Komise v případě závažných výkyvů na trhu s mlékem a mléčnými výrobky přijmout prováděcí akty s cílem poskytnout podporu producentům mléka, kteří dobrovolně omezí svou produkci nejméně o 5 % oproti stejnému období předchozího roku, a to po dobu nejméně tří měsíců, která může být prodloužena. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.
	Při poskytování této podpory přijme Komise rovněž prováděcí akty, na základě nichž uloží producentům mléka, kteří zvýší svou produkci nejméně o 5 % oproti stejnému období předchozího roku, propagační dávku, a to po dobu nejméně tří měsíců, která může být prodloužena. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2;
	2. Při zavádění opatření podle odstavce 1 zohlední Komise vývoj výrobních nákladů, zejména cen vstupů.
	3. Mléko bezplatně dodávané charitativním organizacím, jak je stanoveno v COM (2012)0617, čl. 29 odst. 3 písm. b), pod názvem „partnerské organizace, může být považováno za snížení produkce za podmínek stanovených Komisí v rámci provádění odstavce 4.
	4. Intervenční opatření uvedená v části II hlavě I na trhu s mlékem a mléčnými výrobky se týkají přednostně výrobků podniků, které uplatnily systém uvedený v odst. 1 prvním pododstavci.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5. Vzhledem k potřebě zajistit účinné a přiměřené fungování tohoto mechanismu se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, kterými stanoví:
	a) kritéria pro získání této podpory;
	b) konkrétní podmínky pro spuštění tohoto mechanismu;
	c) podmínky, za nichž lze bezplatné dodávky mléka charitativním organizacím uvedené v odstavci 2 považovat za snížení produkce;
	d) podmínky vracení podpory v případě nesplnění závazku snížit produkci a úroky podle příslušných platných pravidel.
	6. Komise může přijmout prováděcí akty, kterými stanoví výši podpor a dávek uvedených v odstavci 1.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 313

Návrh nařízení

Článek 156 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 156a
	Operační programy pro mléko z horských oblastí
	S cílem zajistit racionální rozvoj zemědělství v horských oblastech a zabezpečit tak přiměřenou životní úroveň tamním producentům mléka budou moci uznané organizace producentů v těchto oblastech, s ohledem na jejich zvláštnosti, od 30. dubna 2014 předkládat operační programy určené ke zvýšení zisků těchto producentů. Finanční podpora Unie je omezena na 4,1 % hodnoty produkce uvedené na trh každou organizací producentů. Uvedený podíl však může být zvýšen na 4,6 % hodnoty produkce uvedené na trh, pokud se částka přesahující 4,1 % hodnoty produkce uvedené na trh použije pouze na opatření pro předcházení krizím a jejich řešení.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 314

Návrh nařízení

Článek 156 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 156b
	Opatření proti narušení trhů v odvětví ovoce a zeleniny
	1. Vzhledem ke zvláštní povaze ovoce a zeleniny, které podléhají rychlé zkáze, se zavede mechanismus k řešení vážných případů narušení trhů; tato narušení trhů mohou být způsobena výraznými propady cen na vnitřním trhu v důsledku zdravotních rizik a dalšími příčinami, které vedou k náhlému poklesu poptávky.
	2. Tento mechanismus se vztahuje pouze na konkrétní produkt či produkty, je omezený v čase, předpokládá možnost přezkumu, aktivuje se automaticky a je přístupný všem producentům v daném odvětví.
	3. Jeho součástí jsou opatření uvedená v čl. 31 odst. 2 písm. g), h) a d) tohoto nařízení, která jsou ovšem nezávislá na správě provozních fondů využívaných uznanými organizacemi producentů v odvětví ovoce a zeleniny.
	4. Unie financuje 100 % výdajů na opatření stanovených tímto článkem.
	5. Operace k řešení vážných krizí se řídí mechanismy vytvořenými pro opatření pro řešení krizí podle rámce pro operační programy. Postižení producenti, kteří nejsou členy organizací producentů, uzavřou dohody za účelem koordinace operací k řešení krizí a dohodnou se na určitém procentuálním podílu, který bude vyčleněn na pokrytí správních nákladů.
	6. Komise se zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160 s cílem uplatnit opatření uvedená v odstavcích 1 až 2 tohoto článku.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	7. Komise může na žádost členských států přijmout prováděcí akty, kterými stanoví výjimečná opatření k boji proti narušení trhů v odvětví ovoce a zeleniny. Komise zajistí, aby o těchto opatřeních a o dotčených produktech, oblastech a výši podpory byla informována veřejnost. V případě bezplatné dodávky je výše podpory upravena. Po skončení vážného případu narušení trhu je prostřednictvím prováděcího aktu rovněž určen konec krizového období. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 315

Návrh nařízení

Část V – kapitola I – oddíl 3 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ODDÍL 3A
	DOHODY, ROZHODNUTÍ A JEDNÁNÍ VE VZÁJEMNÉ SHODĚ V OBDOBÍ ZÁVAŽNÝCH VÝKYVŮ NA TRZÍCH

Pozměňovací návrh 316

Návrh nařízení

Článek 156 c (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 156c
	Použití čl. 101 odst. 1 Smlouvy
	1. V období závažných výkyvů na trzích může Komise přijmout prováděcí akty, kterými zajistí, že se čl. 101 odst. 1 Smlouvy v žádném případě nepoužije na dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě uznaných organizací producentů, sdružení těchto organizací a uznaných mezioborových organizací v jakémkoli z odvětví uvedených v čl. 1 odst. 2 tohoto nařízení, pokud cílem těchto dohod, rozhodnutí nebo jednání ve vzájemné shodě je stabilizovat dotčené odvětví pomocí stanovení cen a kontroly produkce. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Tento odstavec se použije rovněž na dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě mezi organizacemi.
	2. Odstavec 1 se použije, pouze pokud Komise již přijala některé z opatření uvedených v předchozí kapitole nebo pokud povolila uplatnění veřejné intervence nebo podpory soukromého skladování uvedené v části II hlavě I kapitole I a pokud dotčený členský stát nebo státy považují dohody, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě uvedené v odstavci 1 za odůvodněné s ohledem na výkyvy na trhu.
	3. Platnost dohod, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě uvedených v odstavci 1 nepřekročí šest měsíců. Komise může nicméně přijmout prováděcí akty, kterými prodlouží platnost těchto dohod, rozhodnutí a jednání ve vzájemné shodě o dalších šest měsíců. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 317

Návrh nařízení

Čl. 157 – odst. 1 – pododstavec 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. Pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a auditování opatření SZP, provádění mezinárodních dohod, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod, může Komise v souladu s postupem uvedeným v odstavci 2 přijmout nezbytná opatření, pokud jde o oznámení, která mají předkládat podniky, členské státy a/nebo třetí země. Přitom Komise zohlední potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů.	1. Pro účely uplatňování tohoto nařízení, sledování, analýzy a řízení trhu se zemědělskými produkty, zajištění transparentnosti trhu, řádného fungování opatření SZP, kontroly, inspekce, sledování, hodnocení a auditování opatření SZP, provádění mezinárodních dohod, včetně oznamovacích povinností v rámci těchto dohod, může Komise v souladu s postupem uvedeným v odstavci 2 přijmout nezbytná opatření, pokud jde o oznámení, která mají předkládat podniky, členské státy a/nebo třetí země. Přitom Komise zohlední potřeby týkající se údajů a synergie mezi možnými zdroji údajů ***a dbá na dodržování zásady, podle níž nesmějí být osobní údaje dále zpracovávány způsobem neslučitelným s původním účelem jejich shromažďování***.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 318

Návrh nařízení

Čl. 157 – odst. 1 – pododstavec 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Získané informace mohou být předány nebo zpřístupněny mezinárodním organizacím a příslušným orgánům třetích zemí a mohou být zveřejněny pod podmínkou ochrany osobních dat a legitimních zájmů podniků při ochraně jejich obchodních tajemství, včetně cen.	Získané informace mohou být předány nebo zpřístupněny mezinárodním organizacím a příslušným orgánům třetích zemí a mohou být zveřejněny pod podmínkou ochrany osobních dat a legitimních zájmů podniků při ochraně jejich obchodních tajemství, včetně cen. ***Předávání osobních údajů mezinárodním organizacím a příslušným orgánům třetích zemí musí zejména probíhat v souladu s článkem 9 nařízení (ES) č. 45/2001 a články 25 a 26 směrnice 95/46/ES, a to výhradně pro účely provádění mezinárodních dohod.***

Pozměňovací návrh 319

Návrh nařízení

Čl. 157 – odst. 2 – písm. d a (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	da) pokud jde o osobní údaje, kategorie zpracovávaných údajů, právo na přístup k těmto údajům, minimální a maximální dobu uchovávání těchto údajů a účel, k němuž jsou zpracovávány, zejména v případě jejich zveřejnění nebo předání třetí zemi.

Pozměňovací návrh 320

Návrh nařízení

Článek 157a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 157a
	Povinné výkazy v odvětví mléka a mléčných výrobků
	Od 1. dubna 2015 vykazují první odběratelé syrového mléka příslušnému vnitrostátnímu orgánu množství syrového mléka, které jim bylo každý měsíc dodáno.
	Pro účely tohoto článku a článku 104a se „první odběratelem“ rozumí podnik nebo skupina, která kupuje mléko od producentů, za účelem:
	a) jeho odběru, balení, skladování, chlazení nebo zpracování, včetně smluvního provádění této činnosti,

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	b) jeho prodeje jednomu nebo několika podnikům, které upravují nebo zpracovávají mléko či jiné mléčné výrobky.
	Členské státy oznámí Komisi množství syrového mléka podle prvního pododstavce.
	Komise může přijmout prováděcí akty stanovující pravidla pro obsah, formát a časový rozvrh těchto výkazů a postup pro oznámení, jež mají členské státy podávat v souladu s tímto článkem. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 321

Návrh nařízení

Článek 157 b (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 157b
	Povinné výkazy v odvětví vína
	1. Producenti moštových hroznů a výrobci moštu a vína každoročně vykazují příslušným vnitrostátním orgánům množství produktů z poslední sklizně.
	2. Členské státy mohou požadovat od obchodníků s moštovými hrozny, aby každoročně vykazovali množství z poslední sklizně, které bylo uvedeno na trh.
	3. Výrobci moštu a vína a obchodníci s výjimkou maloobchodníků vykazují každoročně příslušným vnitrostátním orgánům své zásoby moštu a vína, ať už tyto zásoby pocházejí ze sklizně běžného roku, nebo z dřívějších sklizní. Mošty a vína dovezené ze třetích zemí se vykazují samostatně.
	4. Aby se zajistilo, že producenti a obchodníci uvedení v odstavcích 1, 2 a 3 plní své povinnosti, je Komise v souladu s článkem 160 zmocněna k přijetí aktů v přenesené pravomoci, kterými stanoví pravidla pro:
	a) obsah povinných výkazů a výjimek;
	b) obsah výkazů uvedených v písmeně a) a podmínky pro jejich předkládání a rovněž výjimky z povinnosti předkládat výkazy;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	c) sankce použitelné v případě, že výkazy nejsou členským státům předloženy včas.
	5. Komise může přijmout prováděcí akty:
	a) stanovující podmínky týkající se vzorových formulářů, které se použijí pro povinné výkazy;
	b) stanovující pravidla pro přepočítací koeficienty u jiných produktů než vína;
	c) stanovující lhůty pro předložení povinných výkazů;
	d) stanovující pravidla pro inspekce a podávání zpráv členskými státy Komisi.
	Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.

Pozměňovací návrh 322

Návrh nařízení

Článek 158

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 158	*Článek 158*
Povinnost Komise podávat zprávy	Povinnost Komise podávat zprávy
Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu:	Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě zprávu:
a) ***o provádění opatření v odvětví včelařských produktů po roce 2013*** každé tři roky***, jak je stanoveno v článcích 52 až 54;***	a) každé tři roky ***po vstupu tohoto nařízení v platnost:***
	i) o provádění opatření v odvětví včelařských produktů, jak je stanoveno v článcích 52 až 54;
	ii) o uplatňování pravidel hospodářské soutěže v zemědělském a zemědělsko-potravinářském odvětví ve všech členských státech, se zvláštním ohledem na uplatňování výjimek uvedených v článcích 144 a 145 a na případné rozdíly ve výkladu a uplatňování pravidel hospodářské soutěže na evropské úrovni i na úrovni členských států, včetně jakýchkoli vhodných návrhů;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	iii) o opatřeních na ochranu označení původu a zeměpisného označení před jejich neoprávněným použitím ve třetích zemích;
b) do 30. června 2014 a rovněž do 31. prosince 2018 o vývoji situace na trhu v odvětví mléka a mléčných výrobků, zejména o provádění článků ***104 až 107 a 145*** v uvedeném odvětví, ***a obsahující zejména možné pobídky***, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné výrobě, spolu s příslušnými návrhy.	b) do 30. června 2014 a rovněž do 31. prosince 2018 o vývoji situace na trhu v odvětví mléka a mléčných výrobků, zejména o provádění článků ***104a, 105a, 105c a 157a*** v uvedeném odvětví, ***jejíž součástí bude zejména posouzení účinků na producenty a produkci mléka ve znevýhodněných regionech s ohledem na obecný cíl zachování produkce v těchto regionech a která se bude zabývat možnými pobídkami***, jež by zemědělce vedly k uzavírání dohod o společné výrobě, spolu s příslušnými návrhy;
	ba) do 31. prosince 2014:
	i) o proveditelnosti zavedení zvláštních obchodních pravidel pro vepřové maso a skopové a kozí maso, jejíž součástí jsou i příslušná ustanovení, která Komise navrhuje přijmout prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci;
	ii) o zavedení zjednodušených obchodních norem pro místní plemena zvířat a odrůdy rostlin využívaných a produkovaných malovýrobci, jejíž součástí jsou i vhodné návrhy na řešení obtíží, s nimiž se tito producenti při dodržování obchodních norem Unie setkávají;
	iii) o konkurenceschopnosti a udržitelnosti zemědělského a zemědělsko-potravinářského odvětví, po níž bude do 31. prosince 2019 předložena druhá zpráva;
	iv) o vývoji situaci na trhu a fungování dodavatelského řetězce v odvětví cukru, po níž bude do 1. července 2018 předložena zpráva o vývoji situace na trhu, se zvláštním ohledem na příslušná opatření vedoucí ke zrušení stávajícího režimu kvót, a o budoucnosti odvětví po roce 2020, přičemž zvláštní pozornost bude věnována potřebě zajisit spravedlivý smluvní systém a systém vyhlašování cen cukru, včetně příslušných návrhů.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	v) o zjednodušeném systému nepovinných vyhrazených údajů v odvětví hovězího a telecího masa, se zvláštním ohledem na stávající rámec pro nepovinné označování, i o vhodných podmínkách, pokud jde o chov, produkci a krmiva, které mohou zvýšit hodnotu odvětví hovězího a telecího masa, včetně příslušných návrhů;
	ba) do čtyř let po vstupu tohoto nařízení v platnost o fungování a účinnosti nástrojů řízení zemědělských trhů, jejich vhodnosti pro účely nové mezinárodní situace, se zvláštním ohledem na jejich soulad s cíli stanovenými v článku 39 Smlouvy, včetně příslušných návrhů.

Pozměňovací návrh 323

Návrh nařízení

Článek 159

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 159	Článek 159
Využití rezervy	Využití rezervy
Finanční prostředky převáděné z rezervy pro krize v odvětví zemědělství za podmínek a postupem uvedeným v odstavci 14 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení se poskytnou na opatření, na něž se vztahuje toto nařízení, na rok nebo roky, pro které je tato dodatečná podpora vyžadována, a jež se provádějí za okolností, které přesahují obvyklý vývoj trhu.	Finanční prostředky převáděné z rezervy pro krize v odvětví zemědělství za podmínek a postupem uvedeným v odstavci 14 interinstitucionální dohody mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o spolupráci v rozpočtových záležitostech a řádném finančním řízení se poskytnou na opatření, na něž se vztahuje toto nařízení, na rok nebo roky, pro které je tato dodatečná podpora vyžadována, a jež se provádějí za okolností, které přesahují obvyklý vývoj trhu.
Zejména se převedou finanční prostředky na veškeré výdaje podle:	Zejména se převedou finanční prostředky na veškeré výdaje podle:
a) části II hlavy I kapitoly I;	a) části II hlavy I kapitoly I;
b) části III kapitoly VI a	b) části III kapitoly VI a
c) této části kapitoly I.	c) této části kapitoly I.

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Komise může prostřednictvím prováděcích aktů a odchylně od druhého pododstavce tohoto článku rozhodnout, že finanční prostředky se nepřevedou na některé výdaje uvedené v písm. b) uvedeného pododstavce, jsou-li tyto výdaje součástí obvyklého řízení trhu. Tyto prováděcí akty se přijímají v souladu s přezkumným postupem podle čl. 162 odst. 2.	

Pozměňovací návrh 324

Návrh nařízení

Čl. 160 – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. ***Přenesení pravomocí*** uvedená v tomto nařízení se ***svěřují*** Komisi na dobu ***neurčitou*** od vstupu tohoto nařízení v platnost.	2. ***Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci*** uvedená v tomto nařízení se ***svěřuje*** Komisi na dobu ***pěti let*** od vstupu tohoto nařízení v platnost. ***Komise vypracuje zprávu o výkonu přenesené pravomoci nejpozději devět měsíců před koncem tohoto pětiletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.***

Pozměňovací návrh 325

Návrh nařízení

Článek 163

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 163	*Článek 163*
Zrušení	Zrušení
1. Nařízení (ES) č. 1234/2007 se zrušuje.	1. Nařízení (ES) č. 1234/2007 se zrušuje.
Nadále se však použijí tato ustanovení nařízení (ES) č. 1234/2007 ***[nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]***:	Nadále se však použijí tato ustanovení nařízení (ES) č. 1234/2007:
a) v odvětví cukru část II hlava I, článek 142, čl. 153 odst. 1 první pododstavec, čl. 153 odst. 2 a 3, článek 156, část II přílohy III a příloha VI [část II hlava I, články 248 a 260 až 262 a část II přílohy III nařízení (EU) č. KOM(2010) 799] do konce hospodářského roku pro cukr 2014/15 dne 30. září 2015;	
b) ustanovení týkající se režimu omezení produkce mléka stanoveného v části II hlavě I kapitole III a přílohách IX a X ***[části II hlavě I kapitole III a přílohách VIII a IX nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]*** do 31. března 2015;	b) ustanovení týkající se režimu omezení produkce mléka stanoveného v části II hlavě I kapitole III a přílohách IX a X do 31. března 2015;

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
c) v odvětví vína:	c) v odvětví vína:
i) články 85a až 85e ***[články 82 až 87 nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]***, pokud jde o plochy uvedené v čl. 85a odst. 2 ***[čl. 82 odst. 2 nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]***, které nebyly vyklučeny, a pokud jde o plochy uvedené v čl. 85b odst. 1 ***[čl. 83 odst. 1 nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]***, které nebyly legalizovány, dokud tyto plochy nejsou vyklučeny nebo legalizovány;	i) články 85a až 85e, pokud jde o plochy uvedené v čl. 85a odst. 2, které nebyly vyklučeny, a pokud jde o plochy uvedené v čl. 85b odst. 1, které nebyly legalizovány, dokud tyto plochy nejsou vyklučeny nebo legalizovány;
ii) přechodný režim práv na výsadbu stanovený v části II hlavě I kapitole III oddíle IVa pododdíle II [části II hlavě I kapitole III oddíle V pododdíle II nařízení (EU) č. KOM(2010) 799] do 31. prosince 2015, nebo v rozsahu nezbytném pro nabytí účinku rozhodnutí přijatých členskými státy podle čl. 85 g odst. 5 [čl. 89 odst. 5 nařízení (EU) č. KOM(2010) 799] do 31. prosince 2018;	
iii) ustanovení čl. 118m odst. 5 a čl. 118s odst. 5;	iii) ustanovení čl. 118m odst. 5 a čl. 118s odst. 5;
d) ustanovení čl. 182 odst. 7 ***[čl. 291 odst. 2 nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]*** do 31. března 2014;	d) ustanovení čl. 182 odst. 7 do 31. března 2014;
e) ustanovení čl. 182 odst. 3 prvního a druhého pododstavce ***[článku 293 nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]*** do konce hospodářského roku pro cukr 2013/14;	e) ustanovení čl. 182 odst. 3 prvního a druhého pododstavce do konce hospodářského roku pro cukr 2013/2014;
f) ustanovení čl. 182 odst. 4 ***[článku 294 nařízení (EU) č. KOM (2010) 799]*** do 31. prosince 2017.[;]	f) ustanovení čl. 182 odst. 4 do 31. prosince 2017;
g) ***článek 326 nařízení (EU) č. KOM(2010) 799.***	
2. Odkazy na nařízení (ES) č. 1234/2007 ***[nařízení (EU) č. KOM(2010) 799]*** se považují za odkazy na toto nařízení a nařízení (EU) č. […] [o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky] a je nutno je číst v souladu se srovnávacími tabulkami obsaženými v příloze VIII tohoto nařízení.	2. Odkazy na nařízení (ES) č. 1234/2007 se považují za odkazy na toto nařízení a nařízení (EU) č. […] [o financování, řízení a sledování společné zemědělské politiky] a je nutno je číst v souladu se srovnávacími tabulkami obsaženými v příloze VIII tohoto nařízení.
3. Nařízení Rady (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1601/96 a (ES) č. 1037/2001 se zrušují.“	3. Nařízení Rady (EHS) č. 234/79, (ES) č. 1601/96 a (ES) č. 1037/2001 se zrušují.
	(Tento pozměňovací návrh je založen na dokumentu Komise COM (2012)0535)

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 326

Návrh nařízení

Článek 163 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Článek 163a
	Použitelnost pravidel pro uvádění na trh
	V zájmu zajištění právní jistoty s ohledem na uplatňování pravidel pro uvádění produktů na trh přijme Komise akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, jimiž stanoví datum, k němuž v daném odvětví přestávají platit níže uvedená ustanovení nařízení (ES) č. 1234/2007:
	— články 113a, 113b, 114, 115, 116 a čl. 117 odst. 1 až 4;
	— příloha XIa bod II druhý pododstavec, příloha XIa (body IV až IX), příloha XII, bod IV odst. 2, příloha XIII bod VI druhý pododstavec, příloha XIV část A, příloha XIV část B bod I odst. 2 a 3, příloha XIV část B bod III, příloha XIV část C a příloha XV body II, III, IV a VI.
	Od téhož dne se použijí odpovídající pravidla pro uvádění na trh, která se stanoví akty v přenesené pravomoci uvedenými v části II hlavě II kapitole I oddílu I tohoto nařízení.

Pozměňovací návrh 327

Návrh nařízení

Článek 164

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 164	*Článek 164*
Přechodná pravidla	Přechodná pravidla
Vzhledem k potřebě zajistit plynulý přechod od režimů stanovených v nařízení ***(EU) č. [KOM(2010) 799]*** k režimům stanoveným v tomto nařízení se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o opatření nezbytná pro ochranu nabytých práv a legitimních očekávání podniků.	Vzhledem k potřebě zajistit plynulý přechod od režimů stanovených v nařízení ***(ES) č. 1234/2007*** k režimům stanoveným v tomto nařízení se Komise zmocňuje k přijímání aktů v přenesené pravomoci v souladu s článkem 160, pokud jde o opatření nezbytná pro ochranu nabytých práv a reakci na legitimní očekávání podniků.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Na veškeré víceleté programy podpory přijaté před 1. lednem 2014 na základě článků 103, 103i a 105a nařízení (ES) č. 1234/2007 se tato ustanovení vztahují až do ukončení programů po vstupu tohoto nařízení v platnost.

Pozměňovací návrh 328

Návrh nařízení

Článek 165

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Článek 165	*Článek 165*
Vstup v platnost a použitelnost	Vstup v platnost a použitelnost
1. Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.	1. Toto nařízení vstupuje v platnost sedmým dnem po vyhlášení v Úředním věstníku Evropské unie.
Použije se od 1. ledna 2014.	Použije se od 1. ledna 2014.
Pokud však jde o odvětví cukru, použijí se články 7, 16 ***a 101 a příloha III*** *pouze* po skončení hospodářského roku pro cukr ***2014/15*** dne 1. října ***2015***.	Články 7 ***a*** 16 ***se použijí*** *až* po skončení hospodářského roku pro cukr ***2019/2020*** dne 1. října ***2020***.
2. Pokud jde o odvětví mléka a mléčných výrobků, použijí se články ***104 a*** 105 do 30. června 2020.	2. Pokud jde o odvětví mléka a mléčných výrobků, použijí se články ***104a,*** 105***, 105b a 157a*** do 30. června 2020.

Pozměňovací návrh 329

Návrh nařízení

Příloha I – část V – skupina produktů (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	ex 1207 99 15
	Konopná semena
	— k setí

Pozměňovací návrh 330

Návrh nařízení

Příloha I – část IX

Znění navržené Komisí

Kód KN	Popis zboží
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená
0703	Cibule, šalotka, česnek, pór a jiná cibulová zelenina, čerstvá nebo chlazená

Kód KN	Popis zboží
0704	Zelí, květák, kapusta kadeřavá, kedluben a podobné jedlé rostliny rodu Brassica, čerstvé nebo chlazené
0705	Hlávkový salát (Lactuca sativa) a čekanka (Cichorium spp.), čerstvé nebo chlazené
0706	Mrkev, vodnice, tuřín, řepa salátová, kozí brada, celer bulvový, ředkvička a podobné jedlé kořeny, čerstvé nebo chlazené
0707 00	Okurky salátové a nakládačky, čerstvé nebo chlazené
0708	Luštěniny, též vyluštěné, čerstvé nebo chlazené
ex 0709	Ostatní zelenina, čerstvá nebo chlazená, s výjimkou zeleniny podpoložek 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 a 0709 90 60
ex 0802	Ostatní skořápkové ovoce, čerstvé nebo sušené, též bez skořápky nebo vyloupané, s výjimkou arekových (betelových) ořechů a kola ořechů podpoložky 0802 90 20
0803 00 11	Banány plantejny čerstvé
ex 0803 00 90	Banány plantejny sušené
0804 20 10	Fíky čerstvé
0804 30 00	Ananas
0804 40 00	Avokáda
0804 50 00	Kvajávy, manga a mangostany
0805	Citrusové plody, čerstvé nebo sušené
0806 10 10	Stolní vinné hrozny, čerstvé
0807	Melouny (včetně melounů vodních) a papáje, čerstvé
0808	Jablka, hrušky a kdoule, čerstvé
0809	Meruňky, třešně, višně, broskve (včetně nektarinek), švestky a trnky, čerstvé
0810	Ostatní ovoce, čerstvé
0813 50 31 0813 50 39	Směsi výhradně ze sušených ořechů čísel 0801 a 0802
0910 20	Šafrán
ex 0910 99	Tymián, čerstvý nebo chlazený

Středa 13. března 2013

Kód KN	Popis zboží
ex 1211 90 85	Bazalka, meduňka, máta, dobromysl obecná (oregano), rozmarýn, šalvěj, čerstvé nebo chlazené
1212 99 30	Svatojánský chléb

Pozměňovací návrh

Kód KN	Popis zboží
0702 00 00	Rajčata, čerstvá nebo chlazená
0703	Cibule, šalotka, česnek, pór a jiná cibulová zelenina, čerstvá nebo chlazená
0704	Zelí, květák, kapusta kadeřavá, kedluben a podobné jedlé rostliny rodu Brassica, čerstvé nebo chlazené
0705	Hlávkový salát (Lactuca sativa) a čekanka (Cichorium spp.), čerstvé nebo chlazené
0706	Mrkev, vodnice, tuřín, řepa salátová, kozí brada, celer bulvový, ředkvička a podobné jedlé kořeny, čerstvé nebo chlazené
0707 00	Okurky salátové a nakládačky, čerstvé nebo chlazené
0708	Luštěniny, též vyluštěné, čerstvé nebo chlazené
ex 0709	*Lanýže a* ostatní zelenina, čerstvá nebo chlazená, s výjimkou zeleniny podpoložek 0709 60 91, 0709 60 95, 0709 60 99, 0709 90 31, 0709 90 39 a 0709 90 60
071320 00	***Cizrna (garbanzos):***
07 13 40 00	***Čočka***
07 14 90	***Jamy a salepové kořeny***
Ex 1214	***Tuřín***
09 05 00 00	***Vanilka***
0906	***Skořice a květy skořicovníku***
09 07 00 00	***Hřebíček***
09 08	***Muškátový oříšek, muškátový květ, amomy a kardamomy***
09 09	***Semena anýzu, badyánu, fenyklu, koriandru, kmínu nebo kořenného kmínu; jalovcové bobulky***
Ex 0910	***Zázvor, kurkuma, bobkový list, kari a jiná koření, s výjimkou tymiánu a šafránu***
ex 0802	Ostatní skořápkové ovoce, čerstvé nebo sušené, též bez skořápky nebo vyloupané, s výjimkou arekových (betelových) ořechů a kola ořechů podpoložky 0802 90 20

Kód KN	Popis zboží
0803 00 11	Banány plantejny čerstvé
ex 0803 00 90	Banány plantejny sušené
0804 20 10	Fíky čerstvé
0804 30 00	Ananas
0804 40 00	Avokáda
0804 50 00	Kvajávy, manga a mangostany
0805	Citrusové plody, čerstvé nebo sušené
0806 10 10	Stolní vinné hrozny, čerstvé
0807	Melouny (včetně melounů vodních) a papáje, čerstvé
0808	Jablka, hrušky a kdoule, čerstvé
0809	Meruňky, třešně, višně, broskve (včetně nektarinek), švestky a trnky, čerstvé
0810	Ostatní ovoce, čerstvé
0813 50 31 0813 50 39	Směsi výhradně ze sušených ořechů čísel 0801 a 0802
0910 20	Šafrán
ex 0910 99	Tymián, čerstvý nebo chlazený
ex 1211 90 85	Bazalka, meduňka, máta, dobromysl obecná (oregano), rozmarýn, šalvěj, čerstvé nebo chlazené
1212 99 30	Svatojánský chléb

Pozměňovací návrh 331

Návrh nařízení

Příloha I – část X – skupina produktů (nová)

Znění navržené Komisí

Kód KN		Popis zboží
a)	ex 0710	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená, s výjimkou kukuřice cukrové podpoložky 0710 40 00, oliv podpoložky 0710 80 10 a plodů rodu Capsicum nebo Pimenta podpoložky 0710 80 59

Středa 13. března 2013

	Kód KN	Popis zboží
	ex 0711	Zelenina prozatímně konzervovaná (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilá k přímému požívání, s výjimkou oliv položky 0711 20, plodů rodu Capsicum nebo Pimenta podpoložky 0711 90 10 a kukuřice cukrové podpoložky 0711 90 30
	ex 0712	Zelenina sušená, v celku, rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná, s výjimkou dehydratovaných brambor uměle vysušených teplem a nezpůsobilých k lidskému požívání podpoložky ex 0712 90 05, kukuřice cukrové podpoložek 0712 90 11 a 0712 90 19 a oliv podpoložky ex 0712 90 90
	0804 20 90	Sušené fíky
	0806 20	Sušené vinné hrozny
	ex 0811	Ovoce a ořechy, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, s výjimkou zmrazených banánů podpoložky ex 0811 90 95
	ex 0812	Ovoce a ořechy prozatímně konzervované (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nevhodné k přímému požívání, s výjimkou prozatímně konzervovaných banánů podpoložky ex 0812 90 98
	ex 0813	Ovoce, sušené, jiné než čísel 0801 až 0806; směsi sušeného ovoce nebo ořechů této kapitoly s výjimkou směsí výhradně z ořechů čísel 0801 a 0802 podpoložek 0813 50 31 a 0813 50 39
	0814 00 00	Kůra citrusových plodů nebo melounů (včetně melounů vodních), čerstvá, zmrazená, sušená nebo prozatímně konzervovaná ve slané vodě, sířené vodě nebo jiných konzervačních roztocích
	0904 20 10	Sušená sladká paprika, nedrcená ani nemletá
b)	ex 0811	Ovoce a ořechy, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel
	ex 1302 20	Pektinové látky a pektináty
	ex 2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové, s výjimkou: — plodů rodu Capsicum, jiných než sladkých paprikových lusků podpoložky 2001 90 20 — kukuřice cukrové (Zea mays var. saccharata) podpoložky 2001 90 30 — jamů, batátů (sladkých brambor) a podobných jedlých částí rostlin o obsahu škrobu 5 % hmotnostních nebo více podpoložky 2001 90 40 — palmových jader podpoložky 2001 90 60 — oliv podpoložky 2001 90 65 — listů révy vinné, chmelových výhonků a jiných jedlých částí rostlin podpoložky ex 2001 90 97

Kód KN		Popis zboží
	2002	Rajčata připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové
	2003	Houby a lanýže, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové
	ex 2004	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, zmrazená, jiná než výrobky čísla 2006, s výjimkou kukuřice cukrové (Zea mays var. saccharata) podpoložky 2004 90 10, oliv podpoložky ex 2004 90 30 a brambor upravených nebo konzervovaných ve formě mouky, krupice nebo vloček podpoložky 2004 10 91
	ex 2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo v kyselině octové, nezmrazená, jiná než výrobky čísla 2006, s výjimkou oliv položky 2005 70 00, kukuřice cukrové (Zea mays var. saccharata) podpoložky 2005 80 00 a plodů rodu Capsicum jiných než sladké paprikové lusky podpoložky 2005 99 10 a brambor upravených nebo konzervovaných ve formě mouky, krupice nebo vloček podpoložky 2005 20 10
	ex 2006 00	Ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin, konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním), s výjimkou banánů konzervovaných cukrem podpoložek ex 2006 00 38 a ex 2006 00 99
	ex 2007	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné nebo ořechové protlaky (pyré) a ovocné nebo ořechové pasty, získané vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel, s výjimkou: — homogenizovaných přípravků z banánů položky ex 2007 10 — džemů, želé, marmelád, protlaků (pyré) nebo past z banánů podpoložek ex 2007 99 39, ex 2007 99 50 a ex 2007 99 97
	ex 2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté, s výjimkou: — arašídového másla podpoložky 2008 11 10 — palmových jader podpoložky 2008 91 00 — kukuřice podpoložky 2008 99 85 — jamů, batátů (sladkých brambor) a podobných jedlých částí rostlin o obsahu škrobu 5 % hmotnostních nebo více podpoložky 2008 99 91 — listů révy vinné, chmelových výhonků a jiných jedlých částí rostlin podpoložky ex 2008 99 99 — směsí banánů jinak upravených nebo konzervovaných podpoložek ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 a ex 2008 92 98 — banánů jinak upravených nebo konzervovaných podpoložek ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 a ex 2008 99 99
	ex 2009	Ovocné šťávy (s výjimkou hroznové šťávy a vinného moštu položek 2009 61 a 2009 69 a banánové šťávy položky 2009 80) a zeleninové šťávy, nezkvašené a bez přídavku alkoholu, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh

	Kód KN	Popis zboží
a)	ex 0710	Zelenina (též vařená ve vodě nebo v páře), zmrazená, s výjimkou kukuřice cukrové podpoložky 0710 40 00, oliv podpoložky 0710 80 10 a plodů rodu Capsicum nebo Pimenta podpoložky 0710 80 59
	ex 0711	Zelenina prozatímně konzervovaná (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nezpůsobilá k přímému požívání, s výjimkou oliv položky 0711 20, plodů rodu Capsicum nebo Pimenta podpoložky 0711 90 10 a kukuřice cukrové podpoložky 0711 90 30
	ex 0712	Zelenina sušená, v celku, rozřezaná na kousky nebo plátky, rozdrcená nebo v prášku, avšak jinak neupravovaná, s výjimkou dehydratovaných brambor uměle vysušených teplem a nezpůsobilých k lidskému požívání podpoložky ex 0712 90 05, kukuřice cukrové podpoložek 0712 90 11 a 0712 90 19 a oliv podpoložky ex 0712 90 90
	0804 20 90	Sušené fíky
	0806 20	Sušené vinné hrozny
	ex 0811	Ovoce a ořechy, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, bez přídavku cukru nebo jiných sladidel, s výjimkou zmrazených banánů podpoložky ex 0811 90 95
	ex 0812	Ovoce a ořechy prozatímně konzervované (např. oxidem siřičitým, ve slané vodě, v sířené vodě nebo v jiných konzervačních roztocích), avšak v tomto stavu nevhodné k přímému požívání, s výjimkou prozatímně konzervovaných banánů podpoložky ex 0812 90 98
	ex 0813	Ovoce, sušené, jiné než čísel 0801 až 0806; směsi sušeného ovoce nebo ořechů této kapitoly s výjimkou směsí výhradně z ořechů čísel 0801 a 0802 podpoložek 0813 50 31 a 0813 50 39
	0814 00 00	Kůra citrusových plodů nebo melounů (včetně melounů vodních), čerstvá, zmrazená, sušená nebo prozatímně konzervovaná ve slané vodě, sířené vodě nebo jiných konzervačních roztocích
	0904 20 10	Sušená sladká paprika, nedrcená ani nemletá

	Kód KN	Popis zboží
b)	ex 0811	Ovoce a ořechy, též vařené ve vodě nebo v páře, zmrazené, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel
	ex 1302 20	Pektinové látky a pektináty
	ex 2001	Zelenina, ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, připravené nebo konzervované v octě nebo kyselině octové, s výjimkou: — plodů rodu Capsicum, jiných než sladkých paprikových lusků podpoložky 2001 90 20 — kukuřice cukrové (Zea mays var. saccharata) podpoložky 2001 90 30 — jamů, batátů (sladkých brambor) a podobných jedlých částí rostlin o obsahu škrobu 5 % hmotnostních nebo více podpoložky 2001 90 40 — palmových jader podpoložky 2001 90 60 — oliv podpoložky 2001 90 65 — listů révy vinné, chmelových výhonků a jiných jedlých částí rostlin podpoložky ex 2001 90 97
	2002	Rajčata připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové
	2003	Houby a lanýže, připravené nebo konzervované jinak než v octě nebo kyselině octové
	ex 2004	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo kyselině octové, zmrazená, jiná než výrobky čísla 2006, s výjimkou kukuřice cukrové (Zea mays var. saccharata) podpoložky 2004 90 10, oliv podpoložky ex 2004 90 30 a brambor upravených nebo konzervovaných ve formě mouky, krupice nebo vloček podpoložky 2004 10 91
	ex 2005	Ostatní zelenina připravená nebo konzervovaná jinak než v octě nebo v kyselině octové, nezmrazená, jiná než výrobky čísla 2006, s výjimkou oliv položky 2005 70 00, kukuřice cukrové (Zea mays var. saccharata) podpoložky 2005 80 00 a plodů rodu Capsicum jiných než sladké paprikové lusky podpoložky 2005 99 10 a brambor upravených nebo konzervovaných ve formě mouky, krupice nebo vloček podpoložky 2005 20 10
	ex 2006 00	Ovoce, ořechy, ovocné kůry a slupky a jiné části rostlin, konzervované cukrem (máčením, glazováním nebo kandováním), s výjimkou banánů konzervovaných cukrem podpoložek ex 2006 00 38 a ex 2006 00 99
	ex 2007	Džemy, ovocná želé, marmelády, ovocné pomazánky, ovocné nebo ořechové protlaky (pyré) a ovocné nebo ořechové pasty, získané vařením, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel, s výjimkou: — homogenizovaných přípravků z banánů položky ex 2007 10 — džemů, želé, marmelád, protlaků (pyré) nebo past z banánů podpoložek ex 2007 99 39, ex 2007 99 50 a ex 2007 99 97

Středa 13. března 2013

Kód KN		Popis zboží
	ex 2008	Ovoce, ořechy a jiné jedlé části rostlin, jinak upravené nebo konzervované, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel nebo alkoholu, jinde neuvedené nebo nezahrnuté, s výjimkou: — arašídového másla podpoložky 2008 11 10 — palmových jader podpoložky 2008 91 00 — kukuřice podpoložky 2008 99 85 — jamů, batátů (sladkých brambor) a podobných jedlých částí rostlin o obsahu škrobu 5 % hmotnostních nebo více podpoložky 2008 99 91 — listů révy vinné, chmelových výhonků a jiných jedlých částí rostlin podpoložky ex 2008 99 99 — směsí banánů jinak upravených nebo konzervovaných podpoložek ex 2008 92 59, ex 2008 92 78, ex 2008 92 93 a ex 2008 92 98 — banánů jinak upravených nebo konzervovaných podpoložek ex 2008 99 49, ex 2008 99 67 a ex 2008 99 99
	ex 2009	Ovocné šťávy (s výjimkou hroznové šťávy a vinného moštu položek 2009 61 a 2009 69 a banánové šťávy položky 2009 80) a zeleninové šťávy, nezkvašené a bez přídavku alkoholu, též s přídavkem cukru nebo jiných sladidel
	ex 0910	***sušený tymián***
	ex 1211	*bazalka, meduňka, máta, dobromysl obecná (oregano), rozmarýn, šalvěj, též sušené, řezané, drcené nebo v prášku,*
	ex 0904	***pepř; sušené nebo drcené nebo mleté plody rodu Capsicum nebo rodu Pimenta, s výjimkou plodů sladké papriky podpoložky 0904 20 10***
	ex220600	***jablečné víno***

Pozměňovací návrh 332

Návrh nařízení

Příloha I – část XV – bod a – kód KN 0201 – odrážky (nové)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
0201 – Hovězí maso, čerstvé nebo chlazené	0201 – Hovězí maso, čerstvé nebo chlazené
	— 0201 10 00 – jatečně upravovaná těla a půlky jatečně upravených těl
	— 0201 20 – jiné kusy, nevykostěné:
	— 0201 20 20 – „kompenzované“ čtvrti
	— 0201 20 30 – neoddělené nebo oddělené přední čtvrti

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	— 0201 20 50 – neoddělené nebo oddělené zadní čtvrti

Pozměňovací návrh 351

Návrh nařízení

Příloha I – část XXI – bod 1 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	1a. Surový alkohol s obsahem alkoholu méně než 96 % objemu, který si zachovává organoleptické vlastnosti základních surovin použitých při jeho výrobě, se považuje za ethylalkohol ve smyslu bodu 1, pokud se příslušný surový alkohol po dalším zpracování používá nebo uvádí na trh jako ethylalkohol ve smyslu bodu 1.

Pozměňovací návrh 333

Návrh nařízení

Příloha II – část I a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Část Ia: Definice týkající se odvětví cukru
	1. „Bílým cukrem“ se rozumí nearomatizovaný cukr bez přídavku barviv a jiných látek, obsahující v sušině nejméně 99,5 % hmotnostních sacharózy určené polarimetrickou metodou.
	2. „Surovým cukrem“ se rozumí nearomatizovaný cukr bez přídavku barviv a jiných látek, obsahující v sušině méně než 99,5 % hmotnostních sacharózy určené polarimetrickou metodou.
	3. „Isoglukózou“ se rozumí produkt získaný z glukózy nebo jejích polymerů obsahující v sušině nejméně 10 % hmotnostních fruktózy.
	4. „Inulinovým sirupem“ se rozumí přímý produkt získaný hydrolýzou inulinu nebo oligofruktózy, obsahující v sušině nejméně 10 % hmotnostních volné fruktózy nebo fruktózy ve formě sacharózy a vyjádřený jako ekvivalent cukru/isoglukózy. Tato definice může být změněna Komisí s cílem zabránit omezením na trhu s produkty s nízkým sladícím účinkem vyrobenými zpracovateli inulinové vlákniny bez kvót na inulinový sirup.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	5. „Cukrem podléhajícím kvótám“, „isoglukózou podléhající kvótám“ a „inulinovým sirupem podléhajícím kvótám“ se rozumí množství cukru, isoglukózy nebo inulinového sirupu vyrobené za určitý hospodářský rok v rámci kvóty daného podniku.
	6. „Průmyslovým cukrem“ se rozumí množství cukru vyrobené za určitý hospodářský rok nad rámec množství cukru, jež je uvedeno v bodě 5, a určené v tomto odvětví k výrobě jednoho z výrobků uvedených v čl. 101m odst. 2.
	7. „Průmyslovou isoglukózou“ a „průmyslovým inulinovým sirupem“ se rozumí množství isoglukózy nebo inulinového sirupu vyrobené za určitý hospodářský rok a určené v tomto odvětví k výrobě jednoho z výrobků uvedených v čl. 101m odst. 2.
	8. „Přebytkovým cukrem“, „přebytkovou isoglukózou“ a „přebytkovým inulinovým sirupem“ se rozumí množství cukru, isoglukózy nebo inulinového sirupu vyrobené za určitý hospodářský rok nad rámec množství uvedených v bodech 5, 6 a 7.
	9. „Cukrovou řepou podléhající kvótám“ se rozumí veškerá cukrová řepa zpracovaná na cukr podléhající kvótám.
	10. „Smlouvou o dodání“ se rozumí smlouva uzavřená mezi prodejcem a podnikem o dodání cukrové řepy pro výrobu cukru.
	11. „Mezioborovou dohodou“ se rozumí:
	a) dohoda uzavřená na úrovni Unie, před uzavřením smlouvy o dodání, mezi skupinou vnitrostátních organizací podniků na jedné straně a skupinou vnitrostátních organizací prodejců na straně druhé;
	b) dohoda uzavřená před uzavřením smlouvy o dodání mezi podniky nebo organizací podniků uznanou příslušným členským státem na jedné straně a sdružením prodejců uznaným příslušným členským státem na straně druhé;
	c) neexistuje-li dohoda podle písmene a) nebo b), právní předpisy o obchodních společnostech a družstvech, pokud upravují podmínky, za kterých cukrovou řepu dodávají akcionáři nebo společníci společnosti vyrábějící cukr či členové družstva vyrábějícího cukr;
	d) neexistuje-li dohoda podle písmene a) nebo b), ujednání existující před uzavřením smlouvy o dodání, pokud prodejci, kteří s ujednáním souhlasí, dodají nejméně 60 % celkového množství cukrové řepy zakoupeného podnikem pro výrobu cukru v jednom nebo více závodech;

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	12. „rafinerií zabývající se výhradně rafinací" se rozumí výrobní jednotka,
	— jejíž výhradní činností je rafinace dovezeného surového třtinového cukru, nebo
	— jež provedla v hospodářském roce 2004/05 rafinaci nejméně 15 000 tun dovezeného surového třtinového cukru. Za účelem této odrážky se hospodářským rokem v případě Chorvatska rozumí rok 2007/2008.

Pozměňovací návrh 334

Návrh nařízení

Příloha II – část VIII – bod 1 – návětí

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
1. „Medem" se rozumí přírodní sladká látka produkovaná včelami medonosnými (Apis mellifera) z nektaru rostlin nebo výměšků živých částí rostlin nebo z výměšků hmyzu sajícího na rostlinách, které se nacházejí na živých částech rostlin, a které včely sbírají, přetvářejí mísením se svými vlastními specifickými látkami a ukládají, nechávají dehydratovat, uskladňují a nechávají uležet a zrát v medových plástech.	1. „Medem" se rozumí přírodní sladká látka produkovaná včelami medonosnými (Apis mellifera) z nektaru rostlin nebo výměšků živých částí rostlin nebo z výměšků hmyzu sajícího na rostlinách, které se nacházejí na živých částech rostlin, a které včely sbírají, přetvářejí mísením se svými vlastními specifickými látkami a ukládají, nechávají dehydratovat, uskladňují a nechávají uležet a zrát v medových plástech. ***Med se skládá především z různých cukrů, převážně fruktózy a glukózy a z jiných látek, jako jsou organické kyseliny, enzymy a pevné částice zachycené při sběru medu včetně pylu, přičemž žádné z těchto látek a částic nelze považovat za složku medu.***

Pozměňovací návrh 335

Návrh nařízení

Příloha II – část VIII – bod 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. „Včelařskými produkty" se rozumějí med, včelí vosk, mateří kašička, propolis a pyl.	2. „Včelařskými produkty" se rozumějí med, včelí vosk, mateří kašička, propolis a pyl.
	„Včelím voskem" se rozumí přírodní tukovitá látka získaná z výměšků voskových žláz dělnic včely medonosné (Apis mellifera) a využívaná při tvorbě medových pláství.
	„Mateří kašičkou" se rozumí přírodní látka vylučovaná z hltanových a kusadlových žláz dělnic krmiček včely medonosné (Apis mellifera), určená k výživě larev a královny, k níž nelze přidat žádnou další látku.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	„Propolisem“ se rozumí látka, kterou dělnice včely medonosné (Apis mellifera) sbírají z určitých rostlin a následně přetvářejí přidáním svých vlastních výměšků (především vosku a slinných výměšků) v pojící látku.
	„Pylem“ se rozumí pevná látka víceméně kulovitého tvaru, vznikající slepováním samčích pohlavních buněk květin prostřednictvím nektaru a slinných výměšků za pomoci mechanické činnosti třetího páru noh dělnic včely medonosné (Apis mellifera), kterou včely sbírají a přetvářejí v pylové kuličky a následně ukládají v úlu, a k níž nelze přidat žádnou další látku.
	„Plástovým pylem neboli tzv. včelím chlebem“ se rozumí pylové kuličky rozptýlené včelami v buňkách pláství, kde prošly určitou přírodní proměnou za přítomnosti enzymů a mikroorganismů; tento pyl může být pokryt medem.

Pozměňovací návrh 336

Návrh nařízení

Příloha III – nadpis

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
PŘÍLOHA III	PŘÍLOHA III
STANDARDNÍ JAKOST RÝŽE A CUKRU PODLE ***ČLÁNKU*** 7	STANDARDNÍ JAKOST RÝŽE A CUKRU PODLE ***ČLÁNKŮ*** 7 ***a 101G***

Pozměňovací návrh 337

Návrh nařízení

Příloha III a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

PŘÍLOHA IIIa

KLASIFIKAČNÍ STUPNICE UNIE PRO JATEČNĚ UPRAVENÁ TĚLA PODLE ČLÁNKU 7

A: Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla dospělých kusů skotu

I. Definice

Platí tyto definice:

1. „jatečně upravené tělo“: celé tělo poraženého zvířete po jeho vykrvení, vykolení a stažení z kůže;

2. „půlka jatečně upraveného těla“: produkt získaný symetrickým rozdělením jatečně upraveného těla podle bodu 1) středem obratlů krčních, hrudních, bederních (lumbálních) a křížových (sakrálních) a středem hrudní kosti a srůstu ischio-stydkých kostí.

II. Kategorie

Jatečně upravená těla dospělých kusů skotu se dělí do těchto kategorií:

A: jatečně upravená těla mladých býků do dvou let věku;

B: jatečně upravená těla ostatních býků;

C: jatečně upravená těla volů;

D: jatečně upravená těla krav;

E: jatečně upravená těla jalovic.

III. Klasifikace

Jatečně upravená těla jsou klasifikována na základě posouzení:

1. zmasilosti, vymezené takto:

vyvinutost profilů jatečně upravených těl, zejména jejich hlavních částí (zadní kýta, hřbet, plec)

Třída zmasilosti	*Popis zboží*
S ***nejvyšší***	***všechny profily extrémně konvexní; výjimečně vyvinutá svalovina s dvojím osvalením***
E ***výborná***	***všechny profily konvexní až super konvexní; výjimečně vyvinutá svalovina***
U ***velmi dobrá***	***profily celkově vypouklé; velmi dobře vyvinutá svalovina***
R ***dobrá***	***profily celkově rovné; dobře vyvinutá svalovina***
O ***dostatečná***	***profily rovné až konkávní; průměrně vyvinutá svalovina***
P ***nedostatečná***	***všechny profily konkávní až velmi konkávní; slabě vyvinutá svalovina***

2. protučnělosti, vymezené takto:

množství tuku na povrchu jatečně upraveného těla a v hrudní dutině

Třída protučnělosti	*Popis zboží*
1 ***velmi slabá***	***slabá nebo žádná vrstva tuku***
2 ***slabá***	***mírná vrstva tuku, svalovina téměř všude zřetelná***

Středa 13. března 2013

Třída protučnělosti	*Popis zboží*
3 střední	*svalovina je téměř všude pokrytá tukem s výjimkou kýty a plece, slabé vrstvy tuku v hrudní dutině*
4 silná	*svalovina pokrytá tukem, kýta a plec jsou přesto částečně zřetelné, silné vrstvy tuku v hrudní dutině*
5 velmi silná	*celý povrch jatečně upraveného těla je pokryt tukem; velmi silné vrstvy v hrudní dutině*

Členské státy jsou oprávněny dále dělit každou ze tříd, jež jsou stanoveny v bodech 1 a 2, do nejvýše tří podtříd.

IV. Obchodní úprava

Jatečně upravená těla a půlky jatečně upravených těl mají obchodní úpravu:

1. bez hlavy a bez nohou; hlava je od jatečně upraveného těla oddělena v místě hlavového kloubu (atlanto-okcipitálního kloubu) a nohy jsou odděleny na úrovni karpometakarpálního nebo tarzometatarzálního kloubu,

2. bez orgánů v dutině hrudní a břišní, s ledvinami nebo bez nich, s ledvinovým a pánevním lojem nebo bez něj,

3. bez pohlavních orgánů a připojených svalů, bez vemene a mléčného tuku.

V. Klasifikace a označování

Jatka schválená podle článku 4 nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 853/2004 přijmou opatření k zajištění toho, aby všechna jatečně upravená těla nebo půlky jatečně upravených těl dospělých kusů skotu, který v nich byl poražen a nese označení zdravotní nezávadnosti podle čl. 5 odst. 2 ve spojení s kapitolou III oddílu I přílohy I nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 854/2004, byly klasifikovány a označeny v souladu s klasifikační stupnicí Unie.

Před identifikací označením mohou členské státy udělit povolení, aby byl z jatečně upravených těl nebo půlek jatečně upravených těl odstraněn podkožní tuk, pokud je to odůvodněno protučnělostí.

B: ***Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla prasat***

I. Definice

„Jatečně upraveným tělem" se rozumí tělo poraženého, vykrveného a vykoleného prasete, celé nebo rozdělené středem.

II. Klasifikace

Jatečně upravená těla jsou klasifikována podle odhadovaného podílu libového masa takto:

Třída	*Libové maso v procentech hmotnosti jatečně upraveného těla*
S	*60 nebo více* (*)
E	*55 a více*
U	*50 a více, ale méně než 55*

Třída	*Libové maso v procentech hmotnosti jatečně upraveného těla*
R	***45 a více, ale méně než 50***
O	***40 a více, ale méně než 45***
P	***méně než 40***

(*) *[Členské státy mohou zavést pro prasata poražená na svém území zvláštní třídu označenou písmenem S pro 60 % nebo více libového masa.]*

III. Obchodní úprava

Jatečně upravená těla musí mít obchodní úpravu bez jazyka, štětin, špárků, pohlavních orgánů, plstního sádla, ledvin a bránice.

IV. Podíl libového masa

1. Podíl libového masa se hodnotí pomocí metod povolených Komisí. Povoleny mohou být pouze statisticky ověřené metody vyhodnocování založené na fyzickém měření jedné nebo více anatomických částí jatečně upraveného těla prasete. Předpokladem pro schválení metody třídění je to, že chyba statistického odhadu nepřekročí stanovenou maximální toleranci.

2. Obchodní hodnota jatečně upravených těl se ovšem neurčuje pouze na základě odhadovaného podílu libového masa.

V. Označování jatečně upravených těl

Nestanoví-li Komise jinak, klasifikovaná jatečně upravená těla se za účelem identifikace označují podle stupnice Unie.

C: Klasifikační stupnice Unie pro jatečně upravená těla ovcí

I. Definice

Pro výrazy „jatečně upravená těla“ a „půlky jatečně upravených těl“ se použijí definice uvedené v části A bodě I.

II. Kategorie

Jatečně upravená těla se dělí do těchto kategorií:

A: jatečně upravená těla jehňat mladších dvanácti měsíců,

B: jatečně upravená těla ostatních ovcí.

III. Klasifikace

1. Jatečně upravená těla jsou klasifikována obdobně na základě použití příslušných ustanovení části A bodu III. Výraz „kýta“ v části A bodu III odst. 1 a v řádcích 3 a 4 tabulky uvedené v části A bodu III odst. 2. se nahrazuje výrazem „zadní čtvrť“.

2. Odchylně od bodu 1 může Komise prostřednictvím prováděcích aktů členské státy oprávnit, aby v případě jehňat s hmotností jatečně upraveného těla nižší než 13 kilogramů použily pro účely klasifikace tato kritéria:

a) hmotnost jatečně upraveného těla;

b) barvu masa;

c) protučnělost.

Tyto prováděcí akty se přijímají bez použití postupu uvedeného v čl. 162 odst. 2 a 3.

Středa 13. března 2013

IV. Obchodní úprava

Jatečně upravená těla a půlky jatečně upravených těl mají obchodní úpravu bez hlavy (oddělené v místě hlavového atlanto-okcipitálního kloubu), nohou (oddělených na úrovni karpometakarpálního nebo tarzometatarzálního kloubu), ocasu (odděleného mezi šestým a sedmým ocasním obratlem), vemene, pohlavních orgánů, jater a vnitřností. Ledviny a ledvinový lůj tvoří součást jatečně upraveného těla.

V. Označování jatečně upravených těl

Klasifikovaná jatečně upravená těla a půlky jatečně upravených těl se za účelem identifikace označují podle stupnice Unie.

Pozměňovací návrh 338

Návrh nařízení

Příloha III b (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

PŘÍLOHA IIIb

VNITROSTÁTNÍ A REGIONÁLNÍ KVÓTY PRO VÝROBU CUKRU, ISOGLUKÓZY A INULINOVÉHO SIRUPU PODLE ČLÁNKU 101H

(v tunách)

Členské státy nebo regiony (1)	*Cukr (2)*	*Isoglukóza (3)*	*Inulinový sirup (4)*
Belgie	***676 235,0***	***114 580,2***	***0***
Bulharsko	***0***	***89 198,0***	
Česká republika	***372 459,3***		
Dánsko	***372 383,0***		
Německo	***2 898 255,7***	***56 638,2***	
Irsko	***0***		
Řecko	***158 702,0***	***0***	
Španělsko	***498 480,2***	***53 810,2***	
Francie (metropolitní území)	***3 004 811,15***		***0***
Francouzské zámořské departementy	***432 220,05***		
Itálie	***508 379,0***	***32 492,5***	
Lotyšsko	***0***		
Litva	***90 252,0***		

(v tunách)

Členské státy nebo regiony (1)	*Cukr (2)*	*Isoglukóza (3)*	*Inulinový sirup (4)*
Maďarsko	*105 420,0*	*250 265,8*	
Nizozemsko	*804 888,0*	*0*	*0*
Rakousko	*351 027,4*		
Polsko	*1 405 608,1*	*42 861,4*	
Portugalsko (kontinentální)	*0*	*12 500,0*	
Autonomní oblast Azory	*9 953,0*		
Rumunsko	*104 688,8*	*0*	
Slovinsko	*0*		
Slovensko	*112 319,5*	*68 094,5*	
Finsko	*80 999,0*	*0*	
Švédsko	*293 186,0*		
Spojené království	*1 056 474,0*	*0*	
Chorvatsko	*k doplnění*	*k doplnění*	*k doplnění*
CELKEM	*13 336 741,2*	*720 440,8*	*0*

Pozměňovací návrh 339

Návrh nařízení

Příloha III c (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

PŘÍLOHA IIIc

PROVÁDĚCÍ PRAVIDLA PRO PŘEVODY KVÓT NA CUKR NEBO ISOGLUKÓZU V SOULADU S ČLÁNKEM 101K

I

Pro účely této přílohy se rozumí:

a) „fúzí podniků“ spojení dvou nebo více podniků v jeden podnik;

b) „zcizením podniku“ převod majetku podniku s přidělenou kvótou na jiný podnik nebo jiné podniky nebo převzetí tohoto majetku jiným podnikem nebo jinými podniky;

Středa 13. března 2013

c) „zcizením závodu“ převod vlastnických práv k technické jednotce vybavené veškerým zařízením nezbytným pro výrobu daného výrobku na jeden nebo více podniků, jehož výsledkem je částečné nebo úplné převzetí výroby podniku, který převod uskutečňuje;

d) „pronájmem závodu“ nájemní smlouva k technické jednotce vybavené veškerým zařízením nezbytným pro výrobu cukru za účelem jejího provozu, uzavřená na dobu nejméně tří po sobě následujících hospodářských let, přičemž se strany zavazují, že neukončí platnost této smlouvy před koncem třetího hospodářského roku, s podnikem, jenž je usazen ve stejném členském státě jako dotyčný závod, může-li být od okamžiku nabytí účinnosti nájemní smlouvy podnik, který si závod pronajal, považován v rámci celé své výroby za jediný podnik vyrábějící cukr.

II

1. Aniž je dotčen bod 2, upraví se kvóta v případě fúze nebo zcizení podniků vyrábějících cukr nebo zcizení závodů vyrábějících cukr takto:

a) v případě fúze podniků vyrábějících cukr přidělí členské státy podniku vytvořenému touto fúzí kvótu, která se rovná součtu kvót přidělených před fúzí dotyčným podnikům vyrábějícím cukr;

b) v případě zcizení podniku vyrábějícího cukr přidělí členský stát pro výrobu cukru kvótu zcizeného podniku nabyvateli nebo, je-li nabyvatelů více, poměrný díl podle výroby cukru převzaté jednotlivými nabyvateli;

c) v případě zcizení závodu vyrábějícího cukr sníží členský stát kvótu podniku převádějícího vlastnictví k tomuto závodu a o sníženou část zvýší kvótu podniku nebo podniků nabývajících příslušný závod, a to v poměru odpovídajícím převzaté výrobě.

2. Vyjádří-li výslovně určitý počet pěstitelů cukrové řepy nebo cukrové třtiny, na které má některá z operací uvedených v bodu 1 přímý dopad, ochotu dodávat cukrovou řepu nebo cukrovou třtinu podniku vyrábějícímu cukr, který se těchto operací neúčastní, může členský stát přidělit kvótu na základě výroby převzaté podnikem, kterému pěstitelé chtějí cukrovou řepu nebo cukrovou třtinu dodávat.

3. V případě, že za okolností jiných, než jsou okolnosti uvedené v bodu 1, dojde k uzavření

a) podniku vyrábějícího cukr nebo

b) jednoho nebo více závodů podniku vyrábějícího cukr,

může členský stát část kvót, kterých se uzavření týká, přidělit jednomu nebo více podnikům vyrábějícím cukr.

Rovněž v případě uvedeném v prvním pododstavci písm. b), vyjádří-li někteří z příslušných pěstitelů výslovně ochotu dodávat cukrovou řepu nebo cukrovou třtinu určitému podniku vyrábějícímu cukr, může členský stát přidělit poměrný díl kvót ve vztahu k dotyčné cukrové řepě nebo cukrové třtině podniku, kterému pěstitelé chtějí tyto produkty dodávat.

4. Použije-li se odchylka uvedená v čl. 101 odst. 5, může příslušný členský stát požadovat, aby pěstitelé cukrové řepy a cukrovarnické podniky, na něž se tato odchylka vztahuje, zahrnuli do mezioborových dohod zvláštní doložky umožňující členskému státu použít body 2 a 3 tohoto oddílu.

5. V případě pronájmu závodu, který patří podniku vyrábějícímu cukr, může členský stát snížit kvótu podniku, jenž nabízí závod k pronájmu, a přidělit podíl, o který byla kvóta snížena, podniku, který si závod pronajímá za účelem výroby cukru.

Skončí-li nájem během tří hospodářských let uvedených v bodě I písm. d), zruší členský stát úpravu kvóty podle prvního pododstavce tohoto bodu se zpětnou působností ke dni, kdy pronájem nabyl účinnosti. Skončí-li však nájem z důvodu vyšší moci, není členský stát povinen úpravu zrušit.

6. Nemůže-li již podnik vyrábějící cukr zajistit dodržování svých závazků vyplývajících z právních předpisů Unie vůči dotčeným pěstitelům cukrové řepy nebo cukrové třtiny a je-li tato situace zjištěna příslušnými orgány dotčeného členského státu, může tento členský stát přidělit na jeden nebo více hospodářských let část příslušných kvót jednomu nebo více podnikům vyrábějícím cukr v poměru k převzaté výrobě.

7. Poskytne-li členský stát podniku vyrábějícímu cukr cenové a odbytové záruky na zpracování cukrové řepy na líh, může po dohodě s tímto podnikem a s dotčenými pěstiteli cukrové řepy přidělit všechny kvóty na výrobu cukru nebo jejich část jednomu nebo více podnikům na jeden hospodářský rok nebo více hospodářských let.

III

V případě fúze nebo zcizení podniků vyrábějících isoglukózu nebo zcizení závodu vyrábějícího isoglukózu může členský stát přidělit příslušné kvóty pro výrobu isoglukózy jinému podniku nebo jiným podnikům bez ohledu na to, zda jim byla přidělena výrobní kvóta.

IV

Opatření podle oddílů II a III mohou nabýt účinnosti pouze tehdy, jsou-li splněny tyto podmínky:

a) zohlední se zájmy všech dotčených stran;

b) příslušný členský stát usoudí, že tato opatření pravděpodobně povedou ke zlepšení struktury odvětví pěstování cukrové řepy a cukrové třtiny a odvětví výroby cukru;

c) tato opatření se vztahují na podniky usazené na stejném území, pro které je stanovena kvóta v příloze IIIb.

V

Dojde-li k fúzi nebo zcizení mezi 1. říjnem a 30. dubnem následujícího roku, nabývají opatření uvedená v oddílech II a III účinnosti pro běžný hospodářský rok.

Dojde-li k fúzi nebo zcizení mezi 1. květnem a 30. zářím stejného roku, nabývají opatření uvedená v oddílech II a III účinnosti pro následující hospodářský rok.

VI

Použijí-li se oddíly II a III, sdělí členské státy Komisi upravené kvóty do patnácti dnů po uplynutí období uvedených v oddíle V.

Pozměňovací návrh 340

Návrh nařízení

Příloha III d (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

Středa 13. března 2013

PŘÍLOHA III d

Podmínky nákupu cukrové řepy v souladu s článkem 101

BOD I

Pro účely této přílohy se „smluvními stranami“ rozumí:

a) cukrovarnické podniky (dále jen „výrobci“) a

b) prodejci cukrové řepy (dále jen „prodejci“).

BOD II

1. Smlouva o dodávce se uzavírá písemně na stanovené množství kvótové cukrové řepy.

2. Ve smlouvách o dodávce musí být uvedeno, zda a za jakých podmínek lze cukrovou řepu dodávat nad stanovené množství.

BOD III

1. Ve smlouvách o dodávce jsou uvedeny nákupní ceny za množství cukrové řepy podle čl. 101 odst. 2a písm. a) a případně písm. b). V případě množství podle první odrážky čl. 101 odst. 2a písm. a) nesmí být tyto ceny nižší než minimální cena kvótové cukrové řepy podle čl. 101 g odst. 1.

2. Ve smlouvě o dodávce je stanovena cukernatost cukrové řepy. Součástí smlouvy je převodní tabulka uvádějící různé stupně cukernatosti a faktory pro převádění množství dodané cukrové řepy na množství odpovídající cukernatosti stanovené ve smlouvě o dodávce.

Tabulka je sestavena na základě výtěžnosti odpovídající různé cukernatosti.

3. Pokud prodejce podepsal s výrobcem smlouvu o dodávce na dodávku cukrové řepy podle čl. 101 odst. 2a písm. a), všechny dodávky tohoto prodejce, převedené podle odstavce 2 tohoto bodu, se považují za dodávky ve smyslu první odrážky čl. 101 odst. 2a písm. a), a to až do okamžiku, kdy je dosaženo množství cukrové řepy stanovené ve smlouvě o dodávce.

4. V případě, že výrobce vyrábí cukr v menším množství, než je jeho kvóta z kvótové cukrové řepy, na kterou před zasetím podepsal smlouvy o dodávce podle první odrážky čl. 101 odst. 2 písm. a), musí množství cukrové řepy odpovídající případné dodatečné produkci až do výše své kvóty rozdělit mezi prodejce, s nimiž před zasetím podepsal smlouvy o dodávce ve smyslu čl. 101 odst. 2a písm. a).

Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.

BOD IV

1. Smlouva o dodávce obsahuje ustanovení o běžné dodací lhůtě cukrové řepy a časovém rozložení dodávek.

2. Ustanovení podle odstavce 1 jsou ustanovení platná pro předchozí hospodářský rok s ohledem na skutečnou výši produkce; mezioborové dohody se od nich mohou odchýlit.

BOD V

1. Ve smlouvě o dodávce jsou určena sběrná místa pro cukrovou řepu.

2. Pokud prodejce a výrobce již podepsali smlouvu o dodávce na předchozí hospodářský rok, sběrná místa, která určili jako místa pro dodávky uskutečňované během uvedeného hospodářského roku, zůstávají v platnosti. Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.

3. Smlouva o dodávce stanoví, že náklady na nakládku a dopravu ze sběrných míst hradí výrobce, pokud není stanoveno jinak ve zvláštních dohodách uzavřených před předchozím hospodářským rokem na základě místních předpisů nebo zvyklostí.

4. V Dánsku, Řecku, Španělsku, Irsku, Portugalsku, Finsku a Spojeném království, kde se u cukrové řepy používá cena s dodáním do závodu, však smlouvy o dodávkách stanoví pro výrobce povinnost, aby se podíleli na úhradě nákladů na nakládku a dopravu, a zároveň stanoví příslušné procentuální sazby nebo částky.

BOD VI

1. Ve smlouvě o dodávce jsou určena místa převzetí pro cukrovou řepu.

2. Pokud prodejce a výrobce již podepsali smlouvu o dodávce na předchozí hospodářský rok, místa převzetí, na kterých se dohodli pro dodávky uskutečňované během uvedeného hospodářského roku, zůstávají v platnosti. Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.

BOD VII

1. Smlouva o dodávce stanoví, že cukernatost se určuje pomocí polarimetrické metody. Vzorek řepy se odebírá při převzetí.

2. Mezioborové dohody mohou stanovit odběr vzorků v jiné fázi. V takovém případě určí smlouva o dodávce korekci na vyrovnání případného poklesu cukernatosti v době mezi převzetím cukrové řepy a odebráním vzorku.

BOD VIII

Smlouva o dodávce stanoví, že pro určení hrubé hmotnosti, hmotnosti obalu a cukernatosti se použije některý z těchto postupů:

a) určí je společně výrobce a profesní organizace pěstitelů cukrové řepy, pokud tak stanoví mezioborová dohoda;

b) určí je výrobce pod dozorem profesní organizace pěstitelů cukrové řepy;

c) určí je výrobce pod dozorem odborníka schváleného dotčeným členským státem, pokud prodejce uhradí s tím spojené náklady.

BOD IX

1. Pokud jde o celkové množství dodané cukrové řepy, smlouva o dodávce stanoví, že výrobce musí splnit jednu nebo několik z níže uvedených podmínek:

a) bezplatně vrátit prodejci čerstvé řízky z celkové dodávky cukrové řepy, a to k převzetí v závodě;

b) bezplatně vrátit prodejci část těchto řízků, lisovaných, sušených nebo sušených a melasovaných, a to k převzetí v závodě;

c) vrátit prodejci řízky, lisované nebo sušené, a to k převzetí v závodě; v tomto případě může výrobce požadovat, aby prodejce uhradil náklady na lisování či sušení;

d) zaplatit prodejci náhradu s ohledem na odbytové možnosti dotčených řízků.

Pokud jsou některé části celkového množství dodané cukrové řepy určeny k jiným účelům, smlouva o dodávce stanoví povinnost splnit více než jednu z podmínek uvedených v prvním pododstavci.

Středa 13. března 2013

2. Mezioborové dohody mohou stanovit, že řízky mají být dodávány v jiné fázi, než jak stanoví odst. 1 písm. a), b) a c).

BOD X

1. Smlouva o dodávce stanoví lhůty pro případnou úhradu záloh a pro úhradu kupní ceny za cukrovou řepu.

2. Lhůty uvedené v odstavci 1 jsou lhůty platné v předchozím hospodářském roce. Mezioborové dohody se mohou od tohoto ustanovení odchýlit.

BOD XI

Stanoví-li smlouvy o dodání pravidla týkající se oblastí, které upravuje tato příloha, nebo obsahují-li ustanovení upravující jiné oblasti, nesmějí být ustanovení a účinky těchto smluv v rozporu s touto přílohou.

BOD XII

1. Mezioborové dohody podle přílohy II části Ia bodu 11 tohoto nařízení obsahují rozhodčí doložky.

2. Stanoví-li mezioborové dohody na úrovni Společenství, na regionální nebo místní úrovni pravidla týkající se oblastí, které upravuje toto nařízení, nebo obsahují-li ustanovení upravující jiné oblasti, nesmějí být ustanovení a účinky těchto dohod nebo ustanovení v rozporu s touto přílohou.

3. Dohody podle odstavce 2 stanoví zejména:

a) pravidla, podle nichž se mezi jednotlivé prodejce rozdělí množství cukrové řepy, která se výrobce rozhodne koupit před zasetím, na výrobu cukru v rámci kvóty;

b) pravidla pro rozdělení podle bodu III odst. 4;

c) převodní tabulku podle bodu III odst. 2;

d) pravidla pro výběr a dodávku osiva jednotlivých odrůd cukrové řepy, která má být vypěstována;

e) minimální cukernatost cukrové řepy, která má být dodána;

f) požadavek, aby před stanovením data zahájení dodávek cukrové řepy proběhly konzultace mezi výrobcem a zástupci prodejců;

g) vyplácení prémií prodejcům za předčasné nebo pozdní dodávky;

h) podrobné údaje o:

i) části řízků podle bodu IX odst. 1 písm. b),

ii) nákladech podle bodu IX odst. 1 písm. c),

iii) náhradě podle bodu IX odst. 1 písm. d);

i) odvoz řízků prodejcem;

j) aniž je dotčen čl. 101 g odst. 1 tohoto nařízení, pravidla, podle kterých mají být případné rozdíly mezi referenční cenou a skutečnou prodejní cenou cukru rozděleny mezi výrobce a prodejce.

BOD XIII

Pokud není v mezioborové dohodě stanoveno, jak má být mezi jednotlivé prodejce rozděleno množství cukrové řepy určené na výrobu cukru v rámci kvót, které chce výrobce koupit před zasetím, může dotčený členský stát sám stanovit pravidla pro takové rozdělení.

Těm, kteří cukrovou řepu tradičně prodávají družstvům, mohou tato pravidla také poskytnout dodavatelská práva, která nepatří mezi práva, jež by jim zajistilo jejich případné členství v těchto družstvech.

Pozměňovací návrh 341

Návrh nařízení

Příloha VI – část II – bod 17 a (nový)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	17a) „Crémant“ je bílé nebo růžové jakostní šumivé víno s chráněným označením původu nebo se zeměpisným označením třetí země, produkované za následujících podmínek:
	a) hrozny se sklízejí ručně;
	b) víno se vyrábí z moštu získaného lisováním celých hroznů nebo hroznů bez stopek; z každých 150 litrů hroznů se získává maximálně 100 litrů moštu;
	c) maximální obsah oxidu siřičitého je 150 mg/l;
	d) obsah cukru je nižší než 50 g/l;
	e) víno získalo oxid uhličitý vlivem druhotného alkoholového kvašení v lahvi;
	f) víno zůstalo nepřetržitě v kontaktu s kaly po dobu alespoň devíti měsíců v tomtéž podniku od okamžiku, kdy byla vytvořena kupáž;
	g) víno bylo odděleno od kalů jejich odstřelením (degoržáží).
	Termín „Crémant“ se uvádí na etiketách jakostních šumivých vín spolu se jménem zeměpisné jednotky spadající do vymezené oblasti s chráněným označením původu či zeměpisným označením dané třetí země.
	Odst. 1 písm. a) ani odstavec 2 se nepoužijí v případě producentů s ochrannými známkami obsahujícími slovo „crémant“, které byly registrovány před 1. březnem 1986.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 342

Návrh nařízení

Příloha VI – část III – odst. 2

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
[…]	[…]
2. Pro účely této části se „mléčnými výrobky“ rozumějí výrobky získané výlučně z mléka, přičemž se však mohou přidávat další látky nezbytné pro jejich výrobu, pokud tyto látky nejsou použity za účelem úplného nebo částečného nahrazení jakékoli mléčné složky.	2. Pro účely této části se „mléčnými výrobky“ rozumějí výrobky získané výlučně z mléka, přičemž se však mohou přidávat další látky nezbytné pro jejich výrobu, pokud tyto látky nejsou použity za účelem úplného nebo částečného nahrazení jakékoli mléčné složky.
Výhradně pro mléčné výrobky se vyhrazují:	Výhradně pro mléčné výrobky se vyhrazují:
a) tato pojmenování používaná ve všech stádiích uvádění na trh:	a) tato pojmenování používaná ve všech stádiích uvádění na trh:
i) syrovátka,	i) syrovátka,
ii) smetana,	ii) smetana,
iii) máslo,	iii) máslo,
iv) podmáslí,	iv) podmáslí,
v) máselný olej,	v) máselný olej,
vi) kaseiny,	vi) kaseiny,
vii) bezvodý mléčný tuk,	vii) bezvodý mléčný tuk,
viii) sýr,	viii) sýr,
ix) jogurt,	ix) jogurt,
x) kefír,	x) kefír,
xi) kumys,	xi) kumys,
xii) viili/fil,	xii) viili/fil,
xiii) smetana,	xiii) smetana,
xiv) fil;	xiv) fil;
	xiva) tvaroh
	xivb) kysaná smetana,
	xivc) rjaženka,
	xivd) rūgušpiens;
b) pojmenování skutečně používaná pro mléčné výrobky ve smyslu článku 5 směrnice 2000/13/ES.	b) pojmenování skutečně používaná pro mléčné výrobky ve smyslu článku 5 směrnice 2000/13/ES.

Středa 13. března 2013

Pozměňovací návrh 343

Návrh nařízení

Příloha VI – část V – oddíl II

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
II Definice	II Definice
1) „drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso vhodné k lidské spotřebě, které nepodstoupilo jinou úpravu než ošetření chladem;	1) „drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso vhodné k lidské spotřebě, které nepodstoupilo jinou úpravu než ošetření chladem;
2) „čerstvým drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které v žádném okamžiku neztuhlo v důsledku chlazení před zahájením skladování za stálé teploty od −2 °C do + 4 °C. Členské státy však mohou stanovit poněkud odlišné požadavky na teplotu, při které lze po nezbytně nutnou minimální dobu čerstvé drůbeží maso dělit a manipulovat s ním v maloobchodních prodejnách nebo v prostorách umístěných v těsné blízkosti prodejních míst, ve kterých toto dělení masa a manipulace s ním probíhají výlučně za účelem prodeje spotřebiteli přímo na místě;	2) „čerstvým drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které v žádném okamžiku neztuhlo v důsledku chlazení před zahájením skladování za stálé teploty od −2 °C do + 4 °C. Členské státy však mohou stanovit poněkud odlišné požadavky na teplotu, při které lze po nezbytně nutnou minimální dobu čerstvé drůbeží maso dělit a manipulovat s ním v maloobchodních prodejnách nebo v prostorách umístěných v těsné blízkosti prodejních míst, ve kterých toto dělení masa a manipulace s ním probíhají výlučně za účelem prodeje spotřebiteli přímo na místě;
3) „zmrazeným drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které musí být zmrazeno v co nejkratší době v rámci možností běžné porážky a skladováno při stálé teplotě nepřevyšující − 12 °C;	3) „zmrazeným drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které musí být zmrazeno v co nejkratší době v rámci možností běžné porážky a skladováno při stálé teplotě nepřevyšující − 12 °C;
4) „hluboce zmrazeným drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které musí být skladováno při stálé teplotě nepřevyšující − 18 °C v rámci přípustných odchylek, které jsou stanoveny ve směrnici Rady 89/108/EHS.	4) „hluboce zmrazeným drůbežím masem“ se rozumí drůbeží maso, které musí být skladováno při stálé teplotě nepřevyšující − 18 °C v rámci přípustných odchylek, které jsou stanoveny ve směrnici Rady 89/108/EHS.
5) „polotovarem z drůbežího masa“ se rozumí drůbeží maso, včetně rozmělněného drůbežího masa, ke kterému byly přidány potraviny, koření nebo přídatné látky anebo které bylo podrobeno zpracování, jež nepostačuje ke změně vnitřní struktury svalových vláken masa;	5) „polotovarem z drůbežího masa“ se rozumí drůbeží maso, včetně rozmělněného drůbežího masa, ke kterému byly přidány potraviny, koření nebo přídatné látky anebo které bylo podrobeno zpracování, jež nepostačuje ke změně vnitřní struktury svalových vláken masa;
6) „polotovarem z čerstvého drůbežího masa“ se rozumí polotovar z drůbežího masa, k jehož výrobě bylo použito čerstvé drůbeží maso.	6) „polotovarem z čerstvého drůbežího masa“ se rozumí polotovar z drůbežího masa, k jehož výrobě bylo použito čerstvé drůbeží maso.
Členské státy však mohou stanovit poněkud odlišné požadavky na teplotu, které se uplatní na nezbytně nutnou minimální dobu a jen v rozsahu nutném pro umožnění manipulace a dělení prováděných ve zpracovatelském podniku během výroby polotovarů z čerstvého drůbežího masa;	Členské státy však mohou stanovit poněkud odlišné požadavky na teplotu, které se uplatní na nezbytně nutnou minimální dobu a jen v rozsahu nutném pro umožnění manipulace a dělení prováděných ve zpracovatelském podniku během výroby polotovarů z čerstvého drůbežího masa;
7) „výrobkem z drůbežího masa“ se rozumí masný výrobek, jak je definován v bodě 7.1 přílohy I nařízení (ES) č. 853/2004, k jehož výrobě bylo použito drůbeží maso.	7) „výrobkem z drůbežího masa“ se rozumí masný výrobek, jak je definován v bodě 7.1 přílohy I nařízení (ES) č. 853/2004, k jehož výrobě bylo použito drůbeží maso.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Drůbeží maso se uvádí na trh ve stavu:
	— čerstvém,
	— zmrazeném,
	— hluboce zmrazeném.

Pozměňovací návrh 344

Návrh nařízení

Příloha VI – část V a (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Část Va. Vejce slepic kura domácího
I. Oblast působnosti	
1) Tato část přílohy se vztahuje na uvádění vajec vyprodukovaných v Unii nebo dovezených ze třetích zemí na trh v Unii nebo určených pro vývoz mimo Unii.	
2) Členské státy mohou stanovit výjimku z požadavků stanovených v této části přílohy, s výjimkou oddílu III bodu 3, pro vejce, která producent přímo dodává konečnému spotřebiteli:	
a) ve svém produkčním místě nebo	
b) na místním veřejném trhu nebo při podomním prodeji v regionu produkce daného členského státu.	
Je-li taková výjimka udělena, může každý producent rozhodnout o tom, zda ji využije či nevyužije. Pokud se výjimka využije, nesmějí se použít třídy jakosti ani hmotnostní skupiny.	
Členské státy mohou v souladu s vnitrostátním právem vymezit pojmy „místní veřejný trh“, „podomní prodej“ a „region produkce“.	
II. Třídění podle jakosti a hmotnosti	
1) Vejce jsou tříděna podle jakosti takto:	
— třída A neboli „čerstvá“,	
— třída B.	
2. Vejce třídy A jsou tříděna i podle hmotnosti. Třídění podle hmotnosti se však nevyžaduje u vajec dodávaných do potravinářského a jiného průmyslu.	
3. Vejce třídy B se smějí dodávat pouze do potravinářského a jiného průmyslu.	
III. Označování vajec	
1. Vejce třídy A se označují kódem producenta.	
Vejce třídy B se označují kódem producenta nebo jiným způsobem.	
Členské státy mohou stanovit výjimkou z tohoto požadavku pro vejce třídy B, pokud jsou uváděna na trh výhradně na jejich území.	

2. Označování vajec podle bodu 1 se uskutečňuje v produkčním místě nebo v první balírně/třídírně, do níž jsou vejce dodána.

3. Vejce, která konečnému spotřebiteli prodává producent na místním veřejném trhu v regionu produkce dotyčného členského státu, se označují v souladu s bodem 1.

Členské státy však mohou stanovit výjimku z tohoto požadavku pro producenty, kteří vlastní nejvýše 50 nosnic, jsou-li jméno/název a adresa producenta uvedeny v místě prodeje.

Pozměňovací návrh 345

Návrh nařízení

Příloha VI – část VI

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
Část VI. Roztíratelné tuky	Část VI. Roztíratelné tuky
	I. Obchodní název
Výrobky uvedené v článku 60 se nesmí dodávat nebo přepravovat bez zpracování ke konečnému spotřebiteli přímo nebo prostřednictvím restaurací, nemocnic, jídelen nebo podobných zařízení, pokud nesplňují podmínky uvedené v příloze.	Výrobky uvedené v článku 60 se nesmí dodávat nebo přepravovat bez zpracování ke konečnému spotřebiteli přímo nebo prostřednictvím restaurací, nemocnic, jídelen nebo podobných zařízení, pokud nesplňují podmínky uvedené v příloze.
Obchodní názvy těchto výrobků jsou uvedeny v této části.	Obchodní názvy těchto výrobků jsou uvedeny v této části.
Níže uvedené obchodní názvy se vyhrazují pro výrobky v ní definované s obsahem tuku minimálně 10 % hmotnostních, avšak méně než 90 % hmotnostních, těchto kódů KN:	Níže uvedené obchodní názvy se vyhrazují pro výrobky v ní definované s obsahem tuku minimálně 10 % hmotnostních, avšak méně než 90 % hmotnostních, těchto kódů KN:
a) mléčné tuky kódů KN 0405 a ex 2106;	a) mléčné tuky kódů KN 0405 a ex 2106;
b) tuky kódu KN ex1517;	b) tuky kódu KN ex1517;
c) tuky složené z rostlinných a/nebo živočišných produktů kódů KN ex 1517 a ex 2106.	c) tuky složené z rostlinných a/nebo živočišných produktů kódů KN ex 1517 a ex 2106.
Obsah tuku bez soli tvoří nejméně dvě třetiny sušiny.	Obsah tuku bez soli tvoří nejméně dvě třetiny sušiny.
Tyto obchodní názvy se však použijí pouze na produkty, které zůstávají tuhé při teplotě 20 °C a které jsou roztíratelné.	Tyto obchodní názvy se však použijí pouze na produkty, které zůstávají tuhé při teplotě 20 °C a které jsou roztíratelné.
Tyto definice se nevztahují na:	Tyto definice se nevztahují na:
a) označování výrobků, jejichž přesná povaha vyplývá jasně z tradičního používání, nebo pokud se označení jasně používají pro popis charakteristické vlastnosti výrobku;	a) označování výrobků, jejichž přesná povaha vyplývá jasně z tradičního používání, nebo pokud se označení jasně používají pro popis charakteristické vlastnosti výrobku;
b) koncentrované výrobky (máslo, margarín, směsné tuky) s obsahem tuku nejméně 90 %.	b) koncentrované výrobky (máslo, margarín, směsné tuky) s obsahem tuku nejméně 90 %.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	II. Terminologie
	1. Výraz „tradiční“ se může používat spolu s obchodním označením „máslo“ uvedeným v části A bodě 1 dodatku, pokud je daný výrobek získán přímo z mléka nebo ze smetany.
	Pro účely tohoto bodu se „smetanou“ rozumí výrobek získaný z mléka ve formě emulze oleje ve vodě o obsahu mléčných tuků nejméně 10 %.
	2. Označení pro výrobky uvedené v dodatku uvádějící, naznačující nebo vyvolávající dojem, že obsah tuku je jiný, než uvádí dodatek, se nepovolují.
	3. Odchylně od odstavce 2 se může také uvádět:
	a) označení „se sníženým obsahem tuku“ pro výrobky uvedené v dodatku s obsahem tuku vyšším než 41 %, ale nejvýše 62 %;
	b) označení „s nízkým obsahem tuku“, „nízkotučný“ nebo „light“ pro výrobky uvedené v dodatku o obsahu tuku nejvýše 41 %.
	Výraz „třičtvrtětučný“, uvedený v dodatku, je však možné nahradit výrazem „se sníženým obsahem tuku“, a výraz „polotučný“, uvedený v dodatku, je možné nahradit výrazy „s nízkým obsahem tuku“, „nízkotučný“ nebo „light“.

Pozměňovací návrh 346

Návrh nařízení

Příloha VII

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
PŘÍLOHA VII	PŘÍLOHA VII
ENOLOGICKÉ POSTUPY UVEDENÉ V ČLÁNKU 62	ENOLOGICKÉ POSTUPY UVEDENÉ V ČLÁNKU 62
Část I	Část I
Obohacování, přikyselování a odkyselování v některých vinařských zónách	Obohacování, přikyselování a odkyselování v některých vinařských zónách
[…]	[…]

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
C. Přikyselování a odkyselování	C. Přikyselování a odkyselování
1. U čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu, mladého vína v procesu kvašení a vína lze použít:	1. U čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu, mladého vína v procesu kvašení a vína lze použít:
a) odkyselování ve vinařských zónách A, B a C I;	a) odkyselování ve vinařských zónách A, B a C I;
b) přikyselování a odkyselování ve vinařských zónách C I, C II a C III a), aniž je dotčen bod 7 tohoto oddílu, nebo	b) přikyselování a odkyselování ve vinařských zónách C I, C II a C III a), aniž je dotčen bod 7 tohoto oddílu, nebo
c) přikyselování ve vinařské zóně C III b).	c) přikyselování ve vinařské zóně C III b).
2. Přikyselení výrobků uvedených v bodu 1 jiných než vína lze provést až do výše 1,50 gramu na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 20 miliekvivalentů na litr.	2. Přikyselení výrobků uvedených v bodu 1 jiných než vína lze provést až do výše 1,50 gramu na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 20 miliekvivalentů na litr.
3. Přikyselení vína lze provést až do výše 2,50 gramů na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 33,3 miliekvivalentu na litr.	3. Přikyselení vína lze provést až do výše 2,50 gramů na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 33,3 miliekvivalentu na litr.
4. Odkyselení vína lze provést až do výše 1 gramu na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 13,3 miliekvivalentu na litr.	4. Odkyselení vína lze provést až do výše 1 gramu na litr, vyjádřeno jako kyselina vinná, nebo 13,3 miliekvivalentu na litr.
5. Hroznový mošt určený k zahuštění může být částečně odkyselen.	5. Hroznový mošt určený k zahuštění může být částečně odkyselen.
6. Bez ohledu na bod 1 mohou členské státy v letech s mimořádnými povětrnostními podmínkami povolit přikyselování výrobků podle bodu 1 ve vinařských zónách A a B za podmínek uvedených v bodech 2 a 3 tohoto oddílu.	6. Bez ohledu na bod 1 mohou členské státy v letech s mimořádnými povětrnostními podmínkami povolit přikyselování výrobků podle bodu 1 ve vinařských zónách A a B za podmínek uvedených v bodech 2 a 3 tohoto oddílu.
7. Přikyselování a obohacování, kromě odchylek, jež ***stanoví Komise prostřednictvím aktů*** v ***přenesené pravomoci*** podle ***čl. 59 odst. 1***, jakož i přikyselování a odkyselování jednoho a téhož výrobku, se vzájemně vylučují.	7. Přikyselování a obohacování, kromě odchylek, jež ***budou stanoveny*** v ***souladu s postupem*** podle ***čl. 62 odst. 2***, jakož i přikyselování a odkyselování jednoho a téhož výrobku, se vzájemně vylučují.
D. Postupy	D. Postupy
1. Každý z postupů uvedených v oddílech B a C, s výjimkou přikyselování a odkyselování vína, je povolen pouze v případě, že se provádí ***za podmínek stanovených Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1*** v okamžiku zpracování čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu nebo mladého vína v procesu kvašení na víno nebo na jiný nápoj odvětví vína určený k přímé lidské spotřebě, kromě šumivého vína nebo šumivého vína dosyceného oxidem uhličitým, ve vinařské zóně, ve které byly sklizeny použité čerstvé vinné hrozny.	1. Každý z postupů uvedených v oddílech B a C, s výjimkou přikyselování a odkyselování vína, je povolen pouze v případě, že se provádí v okamžiku zpracování čerstvých vinných hroznů, hroznového moštu, částečně zkvašeného hroznového moštu nebo mladého vína v procesu kvašení na víno nebo na jiný nápoj odvětví vína určený k přímé lidské spotřebě, kromě šumivého vína nebo šumivého vína dosyceného oxidem uhličitým, ve vinařské zóně, ve které byly sklizeny použité čerstvé vinné hrozny.

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
2. Zahušťování vín musí proběhnout ve vinařské zóně, ve které byly sklizeny použité čerstvé vinné hrozny.	2. Zahušťování vín musí proběhnout ve vinařské zóně, ve které byly sklizeny použité čerstvé vinné hrozny.
3. Přikyselování a odkyselování vína může proběhnout pouze v podniku vyrábějícím víno a ve vinařské zóně, ve kterých byly sklizeny hrozny použité k výrobě daného vína.	3. Přikyselování a odkyselování vína může proběhnout pouze v podniku vyrábějícím víno a ve vinařské zóně, ve kterých byly sklizeny hrozny použité k výrobě daného vína.
4. Každý z úkonů uvedených v bodech 1, 2 a 3 se musí nahlásit příslušným orgánům. Totéž se vztahuje na množství zahuštěného hroznového moštu, rektifikovaného moštového koncentrátu nebo sacharózy, které mají za účelem výkonu svého povolání v držení fyzické nebo právnické osoby či jejich seskupení, zejména pak producenti, stáčírny, zpracovatelé a obchodníci, ***již budou určeni Komisí prostřednictvím aktů v přenesené pravomoci podle čl. 59 odst. 1,*** ve stejné době a na stejném místě jako čerstvé vinné hrozny, hroznový mošt, částečně zkvašený hroznový mošt nebo sudové víno. Oznámení těchto množství však může být nahrazeno záznamem do evidence vstupů a využití zásob.	4. Každý z úkonů uvedených v bodech 1, 2 a 3 se musí nahlásit příslušným orgánům. Totéž se vztahuje na množství zahuštěného hroznového moštu, rektifikovaného moštového koncentrátu nebo sacharózy, které mají za účelem výkonu svého povolání v držení fyzické nebo právnické osoby či jejich seskupení, zejména pak producenti, stáčírny, zpracovatelé a obchodníci, ve stejné době a na stejném místě jako čerstvé vinné hrozny, hroznový mošt, částečně zkvašený hroznový mošt nebo sudové víno. Oznámení těchto množství však může být nahrazeno záznamem do evidence vstupů a využití zásob. Oznámení těchto množství však může být nahrazeno záznamem do evidence vstupů a využití zásob.
5. Každý z postupů uvedených v oddílech B a C musí být uveden v průvodním dokladu podle článku 103, na jehož základě byly takto ošetřené výrobky uvedeny do oběhu.	5. Každý z postupů uvedených v oddílech B a C musí být uveden v průvodním dokladu podle článku 103, na jehož základě byly takto ošetřené výrobky uvedeny do oběhu.
6. S výjimkou odchylek odůvodněných výjimečnými povětrnostními podmínkami se tyto postupy nesmějí používat:	6. S výjimkou odchylek odůvodněných výjimečnými povětrnostními podmínkami se tyto postupy nesmějí používat:
a) po 1. lednu ve vinařské zóně C;	a) po 1. lednu ve vinařské zóně C;
b) po 16. březnu ve vinařských zónách A a B a provádějí se pouze u takových výrobků, které pocházejí ze sklizně bezprostředně předcházející těmto termínům.	b) po 16. březnu ve vinařských zónách A a B a provádějí se pouze u takových výrobků, které pocházejí ze sklizně bezprostředně předcházející těmto termínům.
7. Bez ohledu na bod 6 se však zahušťování chladem a přikyselování a odkyselování vína mohou provádět v průběhu celého roku.	7. Bez ohledu na bod 6 se však zahušťování chladem a přikyselování a odkyselování vína mohou provádět v průběhu celého roku.

Pozměňovací návrh 347

Návrh nařízení

Příloha VII a (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

PŘÍLOHA VIIa

NEPOVINNÉ VYHRAZENÉ ÚDAJE

Kategorie produktu (odkaz na zařazení podle kombinované nomenklatury)	***Nepovinný vyhrazený údaj***	***Předpis definující údaj a podmínky jeho používání***
drůbeží maso (CN 0207, CN 0210)	***krmena (čím)***	***článek 11 nařízení (ES) č. 543/2008***

Kategorie produktu (odkaz na zařazení podle kombinované nomenklatury)	*Nepovinný vyhrazený údaj*	*Předpis definující údaj a podmínky jeho používání*
	extenzivní způsob – chov v drůbežárně	
	volný výběh	
	tradiční volný výběh	
	věk při porážce	
	délka výkrmu	
vejce (CN 0407)	*čerstvá*	*článek 12 nařízení (ES) č. 589/2008*
	extra nebo extra čerstvá	*článek 14 nařízení (ES) č. 589/2008*
	označení způsobu krmení nosnic	*článek 15 nařízení (ES) č. 589/2008*
med (CN 0409)	*původ – květy nebo části rostlin*	*Článek 2 směrnice 2001/110/ES*
	regionální původ	
	topografický původ	
	specifická kritéria jakosti	
olivový olej (CN 1509)	*první lisování za studena*	*článek 5 nařízení (ES) č. 1019/2002*
	lisování za studena	
	obsah kyselin	
	štiplavost	
	ovocná chuť: zralé nebo zelené ovoce	
	hořkost	
	intenzita	
	střední	
	lehký	

Středa 13. března 2013

Kategorie produktu (odkaz na zařazení podle kombinované nomenklatury)	*Nepovinný vyhrazený údaj*	*Předpis definující údaj a podmínky jeho používání*
	vyvážený	
	jemný olej	
mléko a mléčné výrobky (CN 04)	***tradiční máslo***	***nařízení (EU) č. [nařízení o společné organizaci trhů], příloha VI část VI***
roztíratelné tuky (CN 0405 a ex 2106, CN ex 1517, CN ex 1517 a ex 2106)	***se sníženým obsahem tuku***	***nařízení (EU) č. [nařízení o společné organizaci trhů], příloha VI část VI***
	light	
	nízkotučný	

Pozměňovací návrh 348

Návrh nařízení

Příloha VII b (nová)

Znění navržené Komisí

Pozměňovací návrh

PŘÍLOHA VIIb

DOVOZNÍ CLA NA RÝŽI PODLE ČLÁNKŮ 121B A 121D

1. Dovozní cla na loupanou rýži

a) 30 EUR za tunu v těchto případech:

i) pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku nedosahuje ročního referenčního množství podle čl. 121b odst. 3 prvního pododstavce sníženého o 15 %;

ii) pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku nedosahuje částečného referenčního množství podle čl. 121b odst. 3 druhého pododstavce sníženého o 15 %;

b) 42,5 EUR za tunu v těchto případech:

i) pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku přesahuje roční referenční množství podle čl. 121b odst. 3 prvního pododstavce snížené o 15 % a nepřesahuje stejné roční referenční množství zvýšené o 15 %;

ii) pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku přesahuje částečné referenční množství podle čl. 121b odst. 3 druhého pododstavce snížené o 15 % a nepřesahuje částečné referenční množství zvýšené o 15 %;

c) 65 EUR za tunu v těchto případech:

i) pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku přesahuje roční referenční množství podle čl. 121b odst. 3 prvního pododstavce zvýšené o 15 %;

ii) pokud je zjištěno, že dovoz loupané rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku přesahuje částečné referenční množství podle čl. 121b odst. 3 druhého pododstavce zvýšené o 15 %.

2. Dovozní cla na omletou rýži

a) 175 EUR za tunu v těchto případech:

i) pokud je zjištěno, že dovoz poloomleté a omleté rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku překročil 387 743 tun;

ii) pokud je zjištěno, že dovoz poloomleté a omleté rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku překročil 182 239 tun;

b) 145 EUR za tunu v těchto případech:

i) pokud je zjištěno, že dovoz poloomleté a omleté rýže během celého právě uplynulého hospodářského roku nepřekročil 387 743 tun;

ii) pokud je zjištěno, že dovoz poloomleté a omleté rýže během prvních šesti měsíců hospodářského roku nepřekračuje 182 239 tun.

Pozměňovací návrh 349

Návrh nařízení

Příloha VII c (nová)

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	PŘÍLOHA VIIc
	ODRŮDY RÝŽE BASMATI PODLE ČLÁNKU 121d
	Basmati 217
	Basmati 370
	Basmati 386
	Kernel (Basmati)
	Pusa Basmati
	Ranbir Basmati
	Super Basmati

Středa 13. března 2013

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
	Taraori Basmati (HBC-19)
	Type-3 (Dehradun)

P7_TA(2013)0086

Podpora pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) (Rozhodnutí o zahájení interinstitucionálních jednání)

Rozhodnutí Evropského parlamentu ze dne 13. března 2013 o zahájení interinstitucionálních jednání o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady o podpoře pro rozvoj venkova z Evropského zemědělského fondu pro rozvoj venkova (EZFRV) a o mandátu pro tato jednání (COM(2011)0627/3 – C7-0340/2011 – COM(2012)0553 – C7-0313/2012 – 2011/0282(COD) – 2013/2530(RSP))

(2016/C 036/41)

Evropský parlament,

— s ohledem na návrh Výboru pro zemědělství a rozvoj venkova,

— s ohledem na čl. 70 odst. 2 a článek 70a jednacího řádu,

vzhledem k tomu, že finanční krytí uvedené v legislativním návrhu je pouze orientačním údajem pro zákonodárný orgán a lze je přesně stanovit, teprve až bude dosaženo dohody ve věci návrhu nařízení o víceletém finančním rámci na období 2014–2020;

se rozhodl zahájit interinstitucionální jednání na základě tohoto mandátu:

MANDÁT

Pozměňovací návrh 1

Návrh nařízení

Právní východisko 1

Znění navržené Komisí	*Pozměňovací návrh*
S ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 42 a ***43*** této smlouvy,	s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na článek 42 a ***čl. 43 odst. 2*** této smlouvy,

Odůvodnění

Upřesnění. Pro všechny legislativní akty v rámci souboru reformních opatření by měl být použit tentýž právní základ.